

# CHEILE MAGICE ALE LUI

# S ⊕ L ⊕ M ⊕ N

Toată lumea știe că din vremuri imemorabile Solomon posedea cunoașterea inspirată de învățăturile înțelepte ale unui înger, care pe lângă darul înțelepciunii, pe care l-a cerut Divinității, el a obținut din abundență și alte virtuți; ceea ce ne face să credem că, o astfel de cunoaștere demnă de conservare eternă, nu a fost îngropată împreună cu trupul său. Fiind la sfârșitul vieții sale, el i-a dat fiului său Roboam un Testament care conține înțelepciunea pe care o posedă el înainte de moarte. Rabinii, care au avut grijă să cultive această cunoaștere, au numit acest Testament *Clavicula* sau *Cheia lui Solomon*.

Din „Adevăratele Clavicule ale lui Solomon”, tradusă din  
braică în latină de către Rabbi Abomazar

CHEILE MAGICE ALE LUI SOLOMON

# CHEILE MAGICE ALE LVI S O L O M O N



IN PURA ABSOLUTIS

**CHEILE MAGICE  
ALE LUI SOLOMON  
CLAVICULA SALOMONIS**

**sau**

**Ceremonialul  
Artei de a Comanda Spiritele**



**Editura Esoteris**

## Nota Editorului

Am încercat să compilăm în această carte toate textele solomonice existente. Aceste texte provin din traduceri lăcute de-a lungul timpului de diferiți inițiați și maestri ai magiei, din manuscrise foarte vechi, scrise în limba caldeeană, ebraică, latină sau greacă. Cititorul care a avut ocazia să studieze unele din aceste variante, din edițiile electronice, își va da seama că sunt diferențe destul de mari între texte, datorate în mare parte traducerii eronate din limba veche sau a indescifrabilității textului.

Pe această cale dorim să comunicăm că variantele traduse de noi sunt cele care ni s-au părut mai clare și mai complete.

Prima parte a cărții este denumită *Marea Cheie a lui Solomon* (Cheia Majoră).

Această lucrare a lui Solomon este împărțită la rândul ei în două Cărți. În prima Carte se poate vedea și cunoaște cum se pot evita erorile în Experimente și Operațiuni. A doua Carte te învață în ce fel pot fi reduse Artele Magice la un anumit obiectiv și scop.

Aici cititorul va găsi explicații detaliate despre operațiile magice, - despre cum trebuie pregătite acestea -, despre conjurații, pantaclele planetare, perioadele optime pentru desfășurarea actelor magice.

În cea de-a doua carte sunt expuse instrumentele artei magice, cum se exorcizează (purifică și consacră) toate elementele necesare acestei arte și cum se face cercul magic.

Partea a doua a Cărții poartă denumirea de *Cheia Mică a lui Solomon* (Cheile Minore) cunoscută altfel și sub numele de *Legemeton Clavicula Salomonis*.

*Legemetonul* la rândul său cuprinde 5 părți distincte:

- Goetia
- Theurgia Goetia
- Ars Paulina
- Ars Almadel
- Ars Notoria

Din toate aceste părți componente ale *Legemetonului* cititorul va avea ocazia să afle în amănunt informații despre spiritele bune și cele rele, despre semnele peceților lor, ordinele, serviciile tuturor spiritelor cu care a vorbit Solomon vreodată și maniera de a le chema în formă vizibilă, dar mai conține și conjurații, invocații și metodele de purificare pe care operatorul trebuie să le folosească în timpul operațiilor magice.

**CARTEA ÎNTÂI**

**Marea Cheie  
a lui Solomon**

**INCLUZÂND O EXPUNERE CLARĂ  
ȘI PRECISĂ  
A PROCEDURII SECRETE  
A REGELUI SOLOMON,  
A MISTERELOR ȘI RITUALURILOR  
SALE MAGICE, PLĂCUȚELE  
ORIGINALE, PECETILE, FARMECELE  
ȘI TALISMANELE FOLOSITE**

## Notă

*Cheia Mare a lui Solomon*, cu excepția unei copii prescurtate și incomplete publicate în Franța în secolul al XVII-lea, nu a fost tipărită niciodată, dar timp de secole a rămas în formă de manuscris, accesibilă doar unor învățați norocoși pentru care erau deschise ușile marilor biblioteci.

Sursă și depozit al Magiei Cabalistice și originea multora dintre Ceremoniile Magice din perioada medievală, *Cheia* a fost întotdeauna apreciată de către scriitorii oculte ca fiind opera cu cea mai mare autoritate. Eliphas Levi a folosit-o drept model pentru celebra sa lucrare *Dogma și Ritualul Inaltei Magii* (*Dogme et Rituel de la Haute Magie*).

Nu este niciun motiv să ne îndoim de tradiția care îl consideră pe Regele Solomon ca fiind autorul *Cheii* căci, printre alții, Josephus, istoricul evreu, o menționează în mod special printre lucrările magice atribuite acelui monarh; acest lucru este confirmat de multe tradiții orientale și aptitudinile sale magice sunt menționate adesea de către Bătrânii Adepti.

Există, totuși, două lucrări despre Magia Neagră, *Grimorium Verum* și *Clavicola di Salomone ridolta*, care i-au fost atribuite lui Solomon și care au fost în unele cazuri amestecate cu lucrarea de față; dar care nu au nimic de a face cu ea; ele sunt pline de magie diabolică și îi avertizăm pe studenții practicieni să le evite.

Editând această carte, trebuie să îl rugăm pe practician să aibă grijă cum o folosește și, dacă nu are cunoștințe profunde despre magie, să nu folosească ritualurile descrise în ea; rugăciunea, pantaclul și parfumurile, sau Tămâia din Templu, utilizate corect, sunt de ajuns căci sângele conduce în mod periculos spre cărarea răului. Fie ca cel care, în ciuda avertizărilor din acest volum, se hotărăște să facă rău, să fie sigur că răul se va întoarce asupra lui și că va fi lovit de recul.

## INTRODUCERE

Prețuiește, O, Fiul meu Roboam! Înțelepciunea cuvintelor mele, pentru că eu, Solomon, am primit-o de la Domnul.

Apoi Roboam răspunde: Cum am meritat să urmez în asemenea lucruri exemplul tatălui meu Solomon, care a fost considerat demn de a primi cunoașterea tuturor lucrurilor vii prin învățătura unui Înger al lui Dumnezeu?

Și Solomon a spus: Ascultă, o fiul meu, și primește spusele mele și învață minunile lui Dumnezeu. Căci, într-o anumită noapte, când m-am așezat să dorm, am chemat numele Cel mai Sfânt al lui Dumnezeu, IAH și m-am rugat pentru Înțelepciunea Inefabilă și, când începeam să închid ochii, Îngerul Domnului, Homadiel însuși, mi-a apărut, mi-a spus multe lucruri cu bunăvoință, astfel: Ascultă O, Solomon! Rugăciunea ta în fața Celui Preaînalt nu a fost zadarnică și, pentru că nu ai cerut nici viață lungă, nici bogății, nici sufletele dușmanilor tăi, ci ai cerut pentru tine înțelepciune ca să faci dreptate. Astfel a grăit Domnul: așa cum ai cerut, ți-am dat o inimă înțeleaptă și înțelegătoare, așa cum nu a mai fost alta pe lume și nici nu va mai fi vreodată.

Și când am înțeles cuvintele ce-mi erau rostite, am înțeles că în mine se află cunoașterea tuturor creaturilor, atât a lucrurilor care sunt în ceruri cât și a celor care sunt dedesubt; și am văzut că toate scrierile și înțelepciunea vârstei prezente erau zadarnice și artificiale și că niciun om nu este perfect. Și am compus o anumită lucrare, exersând secretul secretelor, în care am păstrat ascunse și unde am închis toate secretele artelor magice ale tuturor măștrilor; orice secret sau experiment, în special al acestor științe, care merită să fie îndeplinite. De asemenea, le-am scris în această *Cheie*, astfel încât, așa cum cheia deschide o comoară, la fel această *Cheie*



singură poate deschide cunoașterea și înțelegerea artelor și științelor magice.

De aceea, o, fiul meu, poți vedea toate experimentele mele sau pe ale altora și poți vedea cum totul se pregătește pentru ele, așa cum vei vedea, stând pe lângă mine, zi și noapte, și vei afla toate lucrurile necesare; aici sunt ascunse toate secretele și misterele care pot fi făcute; și ceea ce este (valabil) referitor la o singură divinație sau un singur experiment, același lucru se referă la toate lucrurile care sunt în Univers și care au fost și care vor fi în viitor.

De aceea, o, fiul meu Roboam, îți comand prin binecuvântarea pe care o aștepti de la tatăl tău, să faci un Cufăr de Argint și să așezi în el, să păstrezi și să ascunzi această „Cheie” a mea; și când voi merge la strămoșii mei, te rog să o așezi în mormântul meu lângă mine, ca nu cumva să cadă în mâinile celor răi. Și așa cum a cerut Solomon, așa a făcut.

Și după ce (înțelepții) vor fi așteptat multă vreme, va veni la mormânt un anumit grup de filosofi babilonieni și, când se vor aduna, vor face consiliu pentru ca un anumit număr de oameni să reinnoiască mormântul în onoarea sa (a lui Solomon); și când mormântul va fi săpat și reparat, culărul de fildeș va fi găsit și în el Cheia Secretelor, pe care o vor primi cu bucurie. Și, când o vor deschide, nimeni nu o va înțelege din cauza obscurității cuvintelor și a aranjării lor oculte și a caracterului ascuns al sensului și cunoașterii, căci nu vor fi demni să posede această comoară.

Atunci totuși se va ridica unul dintre ei, mai demn (decât ceilalți), atât în fața zeilor dar și prin rațiunea vârstei sale, care se va numi Iohé Grevis și le va spune celorlalți: „Dacă nu vom cere interpretarea de la Domnul, cu lacrimi și rugăminți stăruitoare, nu vom ajunge niciodată să o cunoaștem”.

De aceea, după ce fiecare dintre ei se retrase la culcare, Iohé, căzând cu fața la pământ, începe să plângă și să-și lovească pieptul, spunând:

- *Ce am meritat eu (fașă de ceilalți), să văd că atât de mulți înțelepți nu pot înțelege nici interpreta această cunoaștere, deși nu a fost nimic secret în Natură pe care Domnul să-l ascundă de mine. De ce sunt aceste cuvinte atât de obscure? De ce sunt eu atât de ignorant?*

Și atunci, în genunchi, întinzându-și mâinile spre cer, va spune:

- *O Doamne, Creatorul tuturor, Tu care cunoști toate lucrurile, care i-ai dat atât de multă înțelepciune lui Solomon, fiul lui David Regele, îngăduie-mi, te implor pe Tine, O Tată Omnipotent și Inefabil, să primesc virtutea acelei înțelepciuni, ca să pot deveni demn de ajutorul Tău pentru a ajunge la înțelegerea acestei Chei a Secretelor.*

Și imediat îi va apărea Îngerul Domnului spunând:

- *Să știi că dacă Secretele lui Solomon apar ascunse și obscure în fața ta, înseamnă că Domnul a dorit așa, pentru ca nu cumva asemenea înțelepciune să încapă pe mâinile oamenilor răi; de aceea trebuie să-mi promiți că nu vei împărtăși această înțelepciune altor creaturi vii și că dacă le vei dezvălui unora, să le spui că trebuie să o păstreze doar pentru ei, altfel secretele vor fi profanate și nu se va produce niciun efect.*

Și Iohé a răspuns:

- *Promit că nu voi dezvălui (secretul) nimănui, spre onoarea lui Dumnezeu și cu multă disciplină, numai penitenților, secretoșilor și credincioșilor.*

Atunci îngerul va răspunde:

- *Mergi și citește „Cheia” și cuvintele sale, care au fost obscure, și se vor dezvălui.*

Și după aceasta Îngerul va urca spre Cer într-o flacără de foc.

Atunci Iohê va fi bucuros și, muncind cu mintea limpede, va înțelege ce a spus Îngerul Domnului și va vedea că, dintr-o dată, Cheia lui Solomon se schimbă și îi apare clară sub toate aspectele. Și Iohê va înțelege că Lucrarea sa ar putea cădea în mâinile ignoranților și va spune:

*- Îl conjur pe cel în mâinile căruia va cădea acest secret, prin Puterea Creatorului, și Înțelepciunea sa, ca toate lucrurile pe care le va dori, intenționa și executa, ca această Comoară să nu ajungă la (persoane) care nu merită, nici să nu se manifeste în fața celor care nu sunt înțelepți, nici a celor care nu au frică de Dumnezeu. Pentru că dacă acționează altfel mă rog la Dumnezeu să nu mai fie niciodată.*

Și astfel va depozita „Cheia”, păstrată de Solomon, în același cufăr de fildeș. Dar cuvintele „Cheii” sunt următoarele, împărțite în două Cărți și arătate în ordine.

Din „*Adevăratele Clavicule ale lui Solomon*” tradusă din ebraică în latină de rabinul Abognazar.

*O, fiul meu Roboam!* văzând că dintre toate științele nu este niciuna mai folositoare decât cunoașterea Mișcărilor Celeste, am considerat de datoria mea, fiind pe punctul de a muri, să-ți las moștenire cea mai prețioasă dintre toate bogățiile, de care eu m-am bucurat. Și pentru ca tu să poți înțelege cum am ajuns la acest nivel (de înțelepciune), este necesar să îți spun că într-o zi, când meditam la puterea Ființei Supreme, Îngerul Marelui Dumnezeu a apărut în fața mea în timp ce spuneam:

*O ce minunate sunt lucrările lui Dumnezeu!*

Am văzut, la capătul unui grup umbros de copaci, o Lumină în formă de stea luminoasă, care mi-a spus cu o voce de tunet: *Solomon, Solomon, nu-ți fie teamă, Domnul vrea să*

*Îți îndeplinească dorința oferindu-ți cunoașterea oricărui lucru dorești. Îți ordon să-i ceri orice dorești.*

Atunci, revenindu-mi din uimire, i-am răspuns Îngerului, că după Voia Domnului, doresc doar darul înțelepciunii și prin grația lui Dumnezeu am obținut în plus bucuria comorilor celeste și cunoașterea tuturor lucrurilor naturale.

În acest fel, fiul meu, dețin toate virtuțile și bogățiile de care vezi că mă bucur astăzi și dacă vei putea fi atent la tot ceea ce îți voi spune și dacă vei putea reține cu atenție tot ceea ce îți voi povesti, te asigur că grațiile Marelui Dumnezeu îți vor fi familiare și creaturile celeste și terestre îți se vor supune, căci există o știință care funcționează doar prin forța și puterea lucrurilor naturale și prin Îngerii puri care le guvernează, ale căror nume îți le voi da, precum și exercițiile și folosirile lor particulare pentru care sunt destinate, împreună cu zilele în care prezidează, pentru a putea ajunge la îndeplinirea tuturor, căci acesta este Testamentul meu pentru tine. Îți promit succes în toate, atât timp cât toate lucrările tale sunt în Onoarea lui Dumnezeu, care mi-a dat puterea să conduc, nu doar asupra lucrurilor terestre dar și a celor celeste, adică asupra Îngerilor, cărora le pot comanda în voce și pot obține de la ei servicii considerabile.

În primul rând Este necesar să înțelegi că Domnul, care a făcut toate lucrurile, pentru a-i fi supuse, a dorit să-și aducă lucrarea la perfecțiune, făcând-o să participe din Divin și din Terestru, adică omul; al cărui corp este brut și terestru, în timp ce sufletul este spiritual și celest, căruia omul i-a supus întreg pământul și locuitorii lui și i-a dat mijloace pentru a deveni familiar cu îngerii, așa cum numesc creaturile celeste care sunt destinate: unele să conducă mișcarea Stelelor, altele să locuiască Elementele, altele să ajute sau să conducă oamenii și altele să cânte mereu rugăciuni către Dumnezeu. Atunci se va putea, prin folosirea peceților și caracterelor, să-ți devină familiare, numai să nu abuzezi de acest privilegiu ccrându-le lucruri care sunt contrare naturii lor; căci blestemat va fi cel

care ia Numele Domnului în deșert și care va folosi în scopuri rele cunoașterea și binele cu care ne înzestrează.

Îți comand fiule să păstrezi adânc în memorie tot ceea ce îți spun, pentru ca să nu uiți niciodată. Dacă nu intenționezi să folosești în scopuri bune secretele pe care ți le predau, îți comand mai degrabă să arunci testamentul acesta în foc decât să abuzezi de puterea pe care o vei avea de a constrânge spiritele, căci te avertizez că îngerii buni, îngrijorați și oboșiți de cererile tale ilicite, vor executa voia lui Dumnezeu spre nenorocirea ta, dar și a celor care, cu intenții rele, vor abuza de aceste secrete pe care El mi le-a dat și mi le-a dezvăluit. Să nu crezi totuși, o fiul meu, că nu ți se va permite să profiți de șansa și fericirea pe care ți le pot aduce Spiritele Divine; dimpotrivă, le face mare plăcere să îți facă servicii Omului pentru care multe dintre aceste Spirite au multă simpatie și afinitate, căci Dumnezeu le-a creat pentru siguranța și îndrumarea lucrurilor terestre care îi sunt supuse puterii omului.

Există diferite tipuri de Spirite, în funcție de lucrurile asupra cărora prezidează, unele dintre ele guvernează Raiul Empirean, altele Primum Mobile, altele Primul și al Doilea Cristalin, altele Raiul Înstelat; există de asemenea Spiritele Raiului lui Saturn, pe care le numesc Saturniene. Există spirite Jupiteriene, Marțiene, Solare, Venusiene, Mercuriale și Lunare; există de asemenea (spirite) în Elemente dar și în Ceruri, există unele în Regiunea de Foc, altele în Aer, altele în Apă și altele deasupra Pământului, care le pot aduce servicii acelor oameni care le învață natura lor și știu cum să le atragă.

Mai departe, doresc să te fac să înțelegi că Dumnezeu i-a destinat fiecăruia dintre noi un spirit, care ne veghează și are grijă de siguranța noastră; aceștia se numesc Genii, care sunt elementari ca și noi și care sunt mai dispuși să le aducă servicii celor al căror temperament este conform cu Elementul pe care aceste genii îl locuiesc; de exemplu, dacă ești un temperament de foc, adică un sangvin, geniul tău va fi de Foc și supus Imperiului lui Baël.

Pe lângă asta, există perioade specifice pentru invocarea acestor Spirite, în zilele și la orele la care au putere și imperiu absolut. Din acest motiv, vei vedea în următoarele tabele ce Planetă și ce Înger are putere la o anumită zi și oră, împreună cu culorile care le aparțin, metalele, ierburile, animalele acvatice, aeriene și terestre și tămâia de templu care este potrivită pentru fiecare, dar și în ce parte a Universului cer să fie invocate. Nu sunt omise nici Invocările, Pecețile, Caracterele și Literele Divine, care le aparțin, cu ajutorul cărora primim puterea de a simpatiza cu aceste spirite.

**Tabel 1**  
**Tabelul Orelor Planetare**

Duminică	Luni	Marti	Miercuri	Ore de la apus la apus	Ore de la miezul nopții la miezul nopții	Joi	Vineri	Sâmbătă
Mercur	Jupiter	Venus	Saturn	8	1	Soare	Lună	Marte
Lună	Marte	Mercur	Jupiter	9	2	Venus	Saturn	Soare
Saturn	Soare	Lună	Marte	10	3	Mercur	Jupiter	Venus
Jupiter	Venus	Saturn	Soare	11	4	Lună	Marte	Mercur
Marte	Mercur	Jupiter	Venus	12	5	Saturn	Soare	Lună
Soare	Lună	Marte	Mercur	1	6	Jupiter	Venus	Saturn
Venus	Saturn	Soare	Lună	2	7	Marte	Mercur	Jupiter
Mercur	Jupiter	Venus	Saturn	3	8	Soare	Lună	Marte
Lună	Marte	Mercur	Jupiter	4	9	Venus	Saturn	Soare
Saturn	Soare	Lună	Marte	5	10	Mercur	Jupiter	Venus
Jupiter	Venus	Saturn	Soare	6	11	Lună	Marte	Mercur
Marte	Mercur	Jupiter	Venus	7	12	Saturn	Soare	Lună
Soare	Lună	Marte	Mercur	8	1	Jupiter	Venus	Saturn
Venus	Saturn	Soare	Lună	9	2	Marte	Mercur	Jupiter
Mercur	Jupiter	Venus	Saturn	10	3	Soare	Lună	Marte
Lună	Marte	Mercur	Jupiter	11	4	Venus	Saturn	Soare
Saturn	Soare	Lună	Marte	12	5	Mercur	Jupiter	Venus
Jupiter	Venus	Saturn	Soare	1	6	Lună	Marte	Mercur
Marte	Mercur	Jupiter	Venus	2	7	Saturn	Soare	Lună
Soare	Lună	Marte	Mercur	3	8	Jupiter	Venus	Saturn
Venus	Saturn	Soare	Lună	4	9	Marte	Mercur	Jupiter
Mercur	Jupiter	Venus	Saturn	5	10	Soare	Lună	Marte
Lună	Marte	Mercur	Jupiter	6	11	Venus	Saturn	Soare
Saturn	Soare	Lună	Marte	7	12	Mercur	Jupiter	Venus

## Tabel 2

**Tabel cu Numele Magice, cu Orele și Îngerii care le guvernează, începând cu prima oră după miezul nopții, pentru fiecare zi, și încheind cu următorul miez de noapte.**

Ore	Duminică	Luni	Mărți	Miercuri	Joi	Vineri	Sâmbătă
1. Yayn	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael
2. Yanor	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael
3. Nasnia	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael
4. Salla	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael
5. Sadedali	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael
6. Thamur	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel
7. Ourer	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel
8. Thaine	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael
9. Neron	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael
10. Yayon	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael
11. Abai	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael
12. Nathalon	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael
1. Beron	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel
2. Barol	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel
3. Thanu	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael
4. Athor	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael
5. Mathon	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael
6. Rana	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael
7. Netos	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel
8. Taifrac	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel
9. Sassur	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel
10. Agla	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael
11. Caerra	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael
12. Salam	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael



**Tabelul 3**  
**Tabelul Arhanghelilor, Îngerilor, Metalelor,**  
**Zilelor Săptămânii și Culoarelor atribuite fiecărei**  
**Planete.**

Zile	Sămbătă	Joi	Marți	Duminică	Vineri	Miercuri	Luni
Arhanghel	Tzaphaniel	Izadiel	Khamael	Raphael	Haniel	Michael	Gabriel
Înger	Cassiel	Sachiel	Zamael	Michael	Anael	Raphael	Gabriel
Planetă	Saturn	Jupiter	Marte	Soare	Venus	Mercur	Lună
Metal	Grafit	Cositor	Fier	Aur	Cupru	Mercur	Argint
Culoare	Negru	Albastru	Roșu	Galben	Verde	Purpuriu	Alb

## Discurs Preliminar

Din „*Adevăratele Clavicule ale lui Solomon*”, tradusă din ebraică în latină de către Rabbi Abognazar.

Toată lumea știe în ziua de astăzi că, din vremuri imemorabile, Solomon poseda cunoașterea inspirată de învățăturile înțelepte ale unui înger, căruia i-a apărut atât de umil și obedient, care pe lângă darul înțelepciunii, pe care l-a cerut, a obținut din abundență și alte virtuți, ceea ce ne face să credem că, o astfel de cunoaștere demnă de conservare eternă, nu a fost îngropată împreună cu trupul său.

Fiind, ca să spunem așa, la sfârșitul său, el i-a lăsat fiului său Roboam un Testament care ar conține *Înțelepciunea* pe care o posedase înainte de moarte. Rabinii, care au avut grijă să cultive (aceeași cunoaștere) după el, au numit acest Testament *Clavicule* sau *Cheia lui Solomon*, pe care au cerut să fie gravate pe (bucăți de) coajă de copac, în timp ce Pantaclele au fost înscrise în litere ebraice pe plăcuțe de cupru, pentru a putea fi păstrate cu grijă în Templul care a fost construit de către înțeleptul Rege.

Acest Testament a fost tradus în antichitate din ebraică în latină de către Rabbi Abognazar, care l-a transportat în orașul Arles, din Provence, unde, cu puțin noroc, Clavicula Ebraică antică și această prețioasă traducere a sa au căzut în mâinile arhiepiscopului din Arles, după distrugerea evreilor din acel oraș; care, din latină l-a tradus în limba vulgară, în aceeași termenii ca și cei care urmează, fără să fi schimbat traducerea originală din ebraică.

## Capitolul I

### *REFERITOR LA IUBIREA DIVINĂ CARE PRECEDĂ ACHIZIȚIA ACESTEI CUNOAȘTERI*

SOLOMON, FIUL LUI DAVID, REGELE ISRAELULUI, a spus că începutul Cheii noastre este frica de Dumnezeu, adorarea Lui, onorarea Lui cu inima, invocarea Lui în toate problemele pe care dorim să le depășim și să operăm totul cu mare devoțiune, căci astfel Dumnezeu ne va conduce pe calea cea bună.

Astfel, când vei dori să dobândești cunoașterea artelor și științelor magice, este necesar să ai pregătită ordinea orelor și a zilelor și a pozițiilor Lunii; fără aceste operațiuni nu vei putea face nimic; dar dacă le observi cu sârguință vei putea ajunge cu ușurință și cu grijă și vei putea dobândi efectul și rezultatul pe care îl dorești.

## Capitolul II

### *DESPRE ZILE ȘI ORE ȘI DESPRE VIRTUȚILE PLANETELOR*

Când dorești să faci un experiment sau o operațiune, trebuie mai întâi să pregătești toate obiectele necesare, cum ar fi lumânări și tămâie, pe care le vei găsi descrise în capitolele următoare, observând zilele, orele și alte efecte ale constelațiilor care se pot găsi în acest capitol.

De aceea, este de preferat să știi că orele zilei și ale nopții, douăzeci și patru la număr, sunt guvernate de cele șapte planete în ordine regulată, începând de sus în jos:

SHBTHAI, Shabbathai, Saturn;

sub Saturn este TZDO, Tzedeq, Jupiter;

sub Jupiter este MADIM, Madim, Marte;

sub Marte este SHIMSH, Shemesh, Soarele;

sub Soare este NVGH, Nogah, Venus;

sub Venus este KVKB, Kokav, Mercur;

și sub Mercur este LBNH, Lavanah, Luna, care este cea mai joasă dintre toate planetele.

De aceea, trebuie să se înțeleagă că planetele au dominația lor asupra zilei care se apropie cel mai mult, ca denumire, de numele atribuit lor:

Sâmbătă - Saturn

Joi - Jupiter

Mărți - Marte

Duminică - Soare

Vineri - Venus

Miercuri - Mercur

Luni - Luna.

Gubernarea planetelor este asupra fiecărei ore de la apus la răsăritul Soarelui în ziua care își ia numele de la planetă și planeta care urmează în ordine.

Astfel (Sâmbăta) Saturn guvernează prima oră, Jupiter a doua, Marte a treia, Soarele a patra, Venus a cincina, Mercur a șasea, Luna a șaptea și Saturn se întoarce să guverneze ora a opta și apoi urmează din nou celelalte în aceeași ordine.

De observat că fiecare încercare de operațiune magică trebuie executată sub planeta și de obicei la ora potrivită.

De exemplu:

În zilele și la orele lui Saturn poți face experimente pentru a invoca sufletele din Hades (spiritele mortilor), dar numai ale celor care au murit de moarte naturală. În mod similar în aceste zile și ore poți opera pentru a aduce noroc sau ghinion în construcții; pentru a avea Spirite familiare în somn; pentru a aduce noroc sau ghinion în afaceri, posesiuni, bunuri, semințe, fructe și alte lucruri similare, pentru a dobândi învățătură; pentru a aduce distrugere și moarte și pentru a sădi ură și discordie.

Zilele și orele lui Jupiter sunt potrivite pentru a obține onoruri, a dobândi bogății, a lega prietenii, a păstra sănătatea și a primi tot ce dorești.

În zilele și la orele lui Marte poți face experimente cu privire la război, pentru a primi onoruri militare, pentru a avea curaj, pentru a învinge inamicii, și pentru a aduce ruină, masacre, cruzime, discordie, pentru a răni și a provoca moartea.

Zilele și orele Soarelui sunt foarte bune: pentru a face experimente cu privire la bunăstarea temporală, speranță, câștig, noroc, divinație, favorurile prinților, înlăturarea sentimentelor ostile și legarea de prietenii.

Zilele și orele lui Venus sunt potrivite pentru a lega prietenii, pentru bunățate și iubire, pentru inițiative vesele și plăcute și pentru călătorii.

Zilele și orele lui Mercur sunt bune pentru elocvență și inteligență, promptitudine în afaceri, știință și divinație,

minuni, apariții, și răspunsuri cu privire la viitor. Sub această planetă mai poți opera pentru hoții, scrieri, dezamăgiri, și comerț.

Zilele și orele Lunii sunt bune pentru ambasade, călătorii, mesageri, soli, navigație, reconciliere, iubire, și achiziția de mărfuri pe ape.

Ar trebui să ai grijă să observi toate instrucțiunile conținute în acest capitol, dacă dorești să reușești, deoarece știința magică depinde de toate aceste lucruri.

Orele lui Saturn, ale lui Marte și ale Lunii sunt la fel de bune pentru comunicarea Spiritelor, așa cum cele ale lui Mercur sunt pentru găsirea hoților cu ajutorul spiritelor.

Orele lui Marte servesc pentru invocarea sufletelor din Hades, în special ale celor uciși în bătălii.

Orele Soarelui, ale lui Jupiter și ale lui Venus, sunt adaptate pentru pregătirea oricăror operațiuni în dragoste, în bunătate și invizibilitate așa cum vom arăta mai departe, la care trebuie adăugate alte lucruri de natură similară care sunt conținute în lucrarea noastră.

Orele lui Saturn și Marte și de asemenea zilele în care Luna este în conjuncție cu ele, sau când primește opoziția lor sau aspectul de quartilă, sunt excelente pentru a face experimente de ură, dușmănie, ceartă; și alte operațiuni de același gen care sunt prezentate mai târziu în această lucrare.

Orele lui Mercur sunt bune pentru a face experimente referitoare la jocuri, ironii, distracții, sporturi și altele de același gen.

Orele Soarelui, ale lui Jupiter și ale lui Venus, în special în zilele pe care le guvernează, sunt bune pentru orice operațiuni extraordinare, neobișnuite și necunoscute.

Orele Lunii sunt potrivite pentru a face încercări de experimente referitor la recuperarea proprietăților furate, pentru obținerea de viziuni nocturne, pentru invocarea spiritelor în timpul somnului și pentru pregătirea oricărui lucru legat de apă.

Orele lui Venus sunt folositoare pentru sorși, otrăvuri, pentru toate lucrurile legate de natura lui Venus, pentru pregătirea prafurilor aducătoare de nebulie; și altele de același gen.

Dar pentru a efectua operațiuni ale acestei Arte, trebuie să le faci nu doar la orele ei și în zilele planetelor, pentru că atunci experimentul are mai mari șanse de reușită, atât timp cât observi regulile expuse mai târziu căci, dacă omiți o singură condiție, nu vei reuși să îndeplinești acțiunea așa cum trebuie.

Pentru acele chestiuni care îi aparțin Lunii, cum ar fi invocarea spiritelor, lucrările necromanției și recuperarea proprietăților furate, este necesar ca Luna să se afle într-un semn terestru: Taur, Fecioară sau Capricorn.

Pentru iubire, grație și invizibilitate, Luna trebuie să fie într-un semn de foc: Berbec, Leu sau Săgetător.

Pentru ură, discordie și distrugere, Luna trebuie să se afle într-un semn de apă: Rac, Scorpion sau Pești.

Pentru experimente de o natură specială, care nu pot fi clasate sub nicio categorie, Luna trebuie să fie într-un semn de Aer: Gemeni, Balanță sau Vărsător.

Dar dacă aceste lucruri par dificil de realizat, va fi de ajuns să observi Luna după lumina ei, sau conjuncția cu Soarele, exact când devine vizibilă la orizont. Căci atunci este bine să faci toate experimentele de construcție sau operațiuni de orice fel. Acesta este motivul pentru care intervalul dintre Luna Nouă și Luna Plină este potrivit pentru a face oricare dintre experimentele despre care am vorbit mai sus. Dar, în cazul descreșterii sale sau la apusul ei, momentul este propice pentru război, distrugere și discordie. De asemenea, perioada în care este cea mai lipsită de lumină, este potrivită pentru experimente de invizibilitate și moarte.

Dar ai grijă întotdeauna să nu întreprinzi nimic când Luna este în conjuncție cu Soarele, pentru că acest moment este extrem de nefericit și nu vei putea realiza nimic; dar când

Luna depășește razele sale și crește în lumină, poți face tot ce dorești, ținând cont de indicațiile din acest capitol.

Mai departe, dacă dorești să vorbești cu spiritele, trebuie să faci acest lucru de preferință în ziua și la ora lui Mercur iar Luna să fie într-un Semn de aer și Soarele la fel.

Retrage-te atunci într-un loc secret, unde nu te poate vedea și nu te poate deranja nimeni, înainte de încheierea experimentului, fie că vrei să lucrezi ziua sau noaptea. Dar dacă dorești să lucrezi noaptea, perfecționează-ți munca în noaptea următoare; dacă este ziua, având în vedere faptul că ziua începe cu răsăritul Soarelui (perfecționează-ți munca) în ziua următoare. Dar ora de început să fie ora lui Mercur.

Fără îndoială, din moment ce niciun experiment de conversație cu spiritele nu poate fi făcut fără a pregăti un Cerc, orice experiment ai dori să execuți, pentru a comunica cu spiritele, trebuie mai întâi să înveți să construiești un anumit Cerc; date fiind aceste lucruri înconjură acel Cerc cu Cercul Artei pentru mai multă siguranță și eficiență.



## Capitolul III

### *REFERITOR LA ARTE*

Dacă vrei să reușești, este necesar să faci următoarele Experimente și Arte în zilele și la orele potrivite, cu solemnitățile necesare și ceremoniile conținute și expuse în următoarele capitole.

Experimentele sunt de două feluri: primul constă în a face o încercare a ceea ce, așa cum am spus, poate fi făcut ușor fără un Cerc și, în acest caz, nu este necesar să observi nimic în afară de ceea ce conțin capitolele următoare; al doilea nu poate fi adus în niciun caz la perfecțiune fără Cerc; și pentru a executa perfect acest lucru este necesar să luăm aminte la toate pregătirile pe care maestrul artei și discipolii săi trebuie să le efectueze înainte de a construi Cercul Magic.

Înainte de a începe operațiunile, atât Maestrul cât și Discipolii trebuie să se priveze cu grijă timp de nouă zile de orice plăceri senzuale și de conversațiile zadarnice și stupide, așa cum descriem pe larg în Cartea a Doua, Capitolul 4.

După ce au trecut șase zile, trebuie să recite frecvent Rugăciunea și Confesiunea așa cum li se va spune; și în a Șaptea Zi, Maestrul fiind singur, să intre într-un loc secret, să își scoată hainele, să se spele din cap până-n picioare în apă sfințită și exorcizată, spunând cu devoțiune și umilință rugăciunea *O, Doamne Adonai*, etc, așa cum se scrie în Cartea a Doua, Capitolul 2.

Rugăciunea fiind încheiată, Maestrul trebuie să iasă din apă și să pună pe pielea sa veșmânt din pânză albă, curat și nepătat; și apoi să meargă la discipolii săi într-un loc secret și să le comande să se dezbrace până la piele; și după ce aceștia își vor scoate hainele, să ia apă sfințită și să le-o toarne peste capete și aceasta să curgă peste ei până la picioare și să îi

spele complet; și în timp ce va vărsa această apă peste ci Maestrul va spune: „Fii regenerat, înnoit, spălat și pur”, ca în Cartea a II-a, Capitolul 3.

Apoi, discipolii trebuie să se îmbrace, ca și maestrul, în haine albe de pânză, noi; și trei zile maestrul și discipolii trebuie să postească, observând solemnitățile și rugăciunile prezentate în Cartea a II-a, Capitolul 2.

De observat că ultimele trei zile trebuie să fie vreme bună, fără vânt și fără nori.

În ultima zi Maestrul trebuie să meargă împreună cu discipolii săi la o fântână secretă cu apă curgătoare, sau la un izvor și acolo să se dezbrace și să se spele solemn, așa cum se spune în Cartea a II-a.

Și când vor fi curați și puri, fiecare se va îmbrăca în straiete albe, pure și curate, folosind rugăciuni și ceremonii descrise în Cartea a II-a.

După care Maestrul va spune confesiunea. După ce va încheia, în semn de penitență Maestrul îi va săruta pe discipoli pe frunte și fiecare dintre ei îl va săruta pe el.

Apoi Maestrul își va întinde brațele spre discipoli și, în semn de iertare, îi va absolvi și binecuvânta pe toți; apoi le va împărți discipolilor instrumentele necesare pentru Arta Magică pe care o va îndeplini în Cerc.

Primul discipol va duce tămâia și parfumurile; al doilea discipol va duce cartea, hârtia, creioanele, cerneala și orice materiale mirositoare sau impure; al treilea va duce cuțitul și Secera Artei Magice, Lanterna și Lumânările; al patrulea, Psalmii și restul instrumentelor; al cincilea creuzetul sau grătarul și cărbunele sau combustibilul; dar va fi necesar ca Maestrul însuși să ducă în mâna lui bastonul și bagheta sau nuiiua magică.

După ce lucrurile necesare au fost astfel distribuite, Maestrul va merge împreună cu discipolii săi la locul desemnat, în care și-au propus să construiască Cercul pentru Artele Magice și experimente; repetând pe drum rugăciunile și orațiile pe care le vei găsi în Cartea a II-a.

Când Maestrul va ajunge la locul cu pricina, împreună cu discipolii lui, aprinzând focul și exorcizând din nou așa cum se spune în Cartea a II-a, va aprinde Lumânarea și o va așeza în Felinarul pe care unul dintre discipoli îl va ține în mână pentru ca Maestrul să vadă ce face.

Maestrul Artei, de fiecare dată când va avea ocazia, pentru un anumit scop, trebuie să vorbească cu spiritele, să se străduiască să formeze anumite cercuri care să difere cumva și să aibă o anumită referință pentru acel experiment specific.

Acum, pentru a reuși în formarea unui Cerc pentru Arta Magică, pentru mai multă siguranță și eficiență trebuie să îl construiești în următorul fel:

## CONSTRUCȚIA CERCULUI MAGIC

La Cuțitul, Secera sau Sabia Artei Magice, consacrată în modul și în ordinea prezentată în Cartea a II-a.

Cu Cuțitul sau cu Secera Artei trebuie să descrii, dincolo de cercul interior pe care l-ai format deja, un al doilea cerc, înconjurându-l pe primul la distanță de un picior între ele și având același centru.

În acest spațiu de un picior între primul și al doilea cerc vei trasa, spre cele patru puncte cardinale, simbolurile sacre și venerabile ale literei sfinte Tau.

Și între primul și al doilea cerc trebuie să desenezi cu instrumentul artei magice patru pantacle hexagonale și între ele să scrii patru nume teribile și formidabile ale lui Dumnezeu, după cum urmează:

Între Est și Sud numele suprem IHVH, Tetragrammaton;

Între Sud și Vest numele esențial tetragramatic AHHH,  
Eheieh;

Între Vest și Nord numele puterii ALIVN, Elion;

Și între Nord și Est marele nume ALH, Eloah.

Nume care sunt de o importanță supremă în lista Sephiroth-ului (Arborele Sephirot) și echivalentele lor suverane.

Mai departe, vei circumscrie la aceste cercuri două pătrate, unghiurile lor fiind întoarse spre cele patru puncte cardinale; și spațiul dintre liniile pătratului exterior și ale celui interior va fi de o jumătate de picior.

Unghiurile extreme ale pătratului exterior trebuie să devină centrele a patru cercuri, măsura diametrului fiind de un picior. Toate acestea trebuie desenate cu un cuțit sau un instrument consacrat al artei. Și în aceste patru cercuri trebuie să scrii aceste patru nume ale lui Dumnezeu cel Preasfânt, în această ordine:

La Est: AL, El;

La Vest: IH, Yah;

La Sud: AGLA, Agla;

Și la Nord: ADNI, Adonai.

Între cele două pătrate trebuie scris numele lui Tetragrammaton în același fel cum se arată pe plăcuță (vezi figura 2).

În timp ce construiește cercul, Maestrul trebuie să recite următorii Psalmi: Psalmul ii, Psalmul liv, Psalmul cxiii, Psalmul lxii, Psalmul xlvi, Psalmul lxviii.

Ori ar putea să le recite înainte de a trasa cercul.

După ce termină și după ce se fac fumigațiile, așa cum se descrie în capitolul despre Fumigații din Cartea a Doua, Maestrul trebuie să își adune discipolii, să-i încurajeze, să-i asigure, să-i întărească și să-i conducă în diferitele părți ale Cercului Artei, unde trebuie să-i așeze în cele patru puncte cardinale, să-i încurajeze și să-i facă să nu se teamă de nimic și să-i convingă să rămână în locurile atribuite.

Discipolul, care este așezat spre Est, trebuie să aibă un stilou, cerneală, hârtie, mătase și bumbac alb, toate curate și pregătite de lucru.

Fiecare dintre companioni trebuie să aibă o sabie nouă în mână (în afară de Sabia Magică a Artei) și să țină mâna

așezată pe mânerul acesteia și să nu părăsească sub niciun pretext locul ce i-a fost atribuit, nici să nu se miște de acolo.

Apoi, Maestrul trebuie să părăsească Cercul, să aprindă combustibilul din vasele de ars și să le așeze peste cădelnițe în cele patru puncte cardinale; și trebuie să aibă în mână lumânarea consacrată de ceară, să o aprindă și să o așeze într-un loc secret și ascuns, special pregătit pentru ea.

După aceea va intra și va închide cercul.

Maestrul trebuie să exorcizeze din nou discipolii și să le explice ceea ce trebuie să observe; ei trebuie să promită și să jure că vor executa ceea ce li s-a cerut.

Maestrul va repeta apoi această rugăciune:

### **RUGĂCIUNE**

*Când intrăm aici plini de umilință, fie ca Domnul cel Atotputernic să intre în acest Cerc, prin intrarea unei fericiri eterne, a unei prosperități divine, a unei bucurii perfecte, a unei mile abundente, a unei salvări eterne.*

*Fie ca toți demonii să zboare de aici, în special cei care se opun lucrării noastre și fie ca Îngerii Păcii să asiste și să protejeze acest cerc, de la care discordia și cearta să plece.*

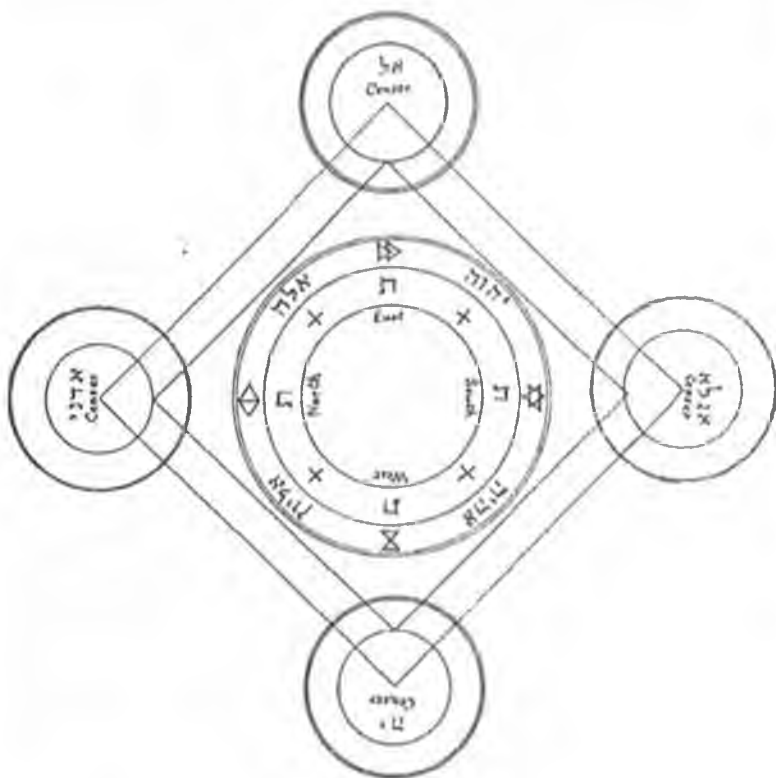
*Mărește și extinde asupra noastră, O Doamne, Numele Tău Sfânt și binecuvântează conversația noastră și adunarea noastră. Sanctifică, o Doamne Dumnezeul nostru, intrarea noastră umilă în acest cerc, Tu Cel mai Sfânt și mai Binecuvântat din toate vremurile. Amin.*

Apoi, Maestrul se va așeza în genunchi și va spune:

### **RUGĂCIUNE**

*O Doamne, Dumnezeule, cel Atotputernic și Atoateiertător, Tu care nu dorești moartea păcătosului, ci mai degrabă să se întoarcă și să trăiască; dă-ne din grația ta,*

*binecuvântând și consacrand acest pământ și acest Cerc, care este marcat cu cele mai puternice și cele mai sfinte Nume ale lui Dumnezeu. Și te rog pe tine Pământule, prin numele sfânt al lui ASHER EHIEH să intri în acest cerc, compus și făcut de mâna mea. Și fie ca Dumnezeu, ADONAI Însuși, să binecuvânteze acest loc cu toate virtuțile Raiului, astfel încât niciun spirit obscen sau necurat să nu aibă puterea să intre în cerc și să tulbure persoanele din el; în numele Domnului Dumnezeu Adonai, care trăiește Etern dincolo de timp. Amin!*



**Figura 2. Cercul pentru Operațiunile Artei**

*Te implor, O, Doamne Dumnezeule, cel Atotputernic și Bun, să binecuvântezi acest Cerc și tot acest loc și pe cei care*

*sunt aici și să ai grijă de noi, slujitorii tăi, să nu se întâmple decât minuni permise de legea Ta, un Înger bun să ne păzească; alungă de la noi puterile rele; apără-ne de rău și de necaz; permite-ne să stăm în acest loc în siguranță, prin Tine, O Doamne, care trăiești și domnești în toate timpurile. Amin.*

Maestrul Artei se va ridica apoi și își va pune pe cap o coroană făcută din hârtie (sau orice altă substanță potrivită), pe care trebuie scrise (cu culorile și celelalte lucruri necesare pe care le vom descrie ulterior), aceste patru nume: AGLA, AGLAI, AGLATA, AGLATAI. Aceste Nume trebuie plasate în față, în spate și pe lateralele capului.

Mai departe, Maestrul trebuie să aibă cu el în Cerc acele Pantacle sau Medalii care sunt necesare pentru scopul său, care sunt descrise ulterior și care trebuie construite conform regulilor date în Capitolul despre Pantacle. Ele trebuie descrise pe hârtii noi cu un stilou și cerneală, sânge, sau culori, pregătite conform procedurii pe care o vom dezvălui mai târziu în Capitolele rezervate acestor teme. Va fi de ajuns să iei doar acele Pantacle care sunt cerute; ele trebuie cusute în față pe roba de pânză, pe piept, cu acul consacrat al artei și cu ață țesută de o tânără.

După aceea, Maestrul se va întoarce spre Est (dacă instrucțiunile nu cer altceva, sau dacă nu dorește să cheme Spirite care locuiesc în alt punct cardinal din Univers) și va pronunța cu voce tare Conjurația conținută în acest Capitol.

Și dacă Spiritele nu sunt obediente și nu-și fac apariția, el trebuie să se ridice și să ia Cuțitul exorcizat al Artei cu care a construit Cercul și să îl ridice spre cer ca și cum ar dori să lovească Aerul și să invoce Spiritele.

Apoi își va ridica mâna dreaptă și cuțitul deasupra pantacelor și medaliilor, construite și descrise folosind hârtie nouă, care sunt lipite sau cusute pe piept și va repeta următoarea Conjurație stând în genunchi:

## CONJURAȚIE

*O, Doamnă, ascultă rugăciunea mea și lasă-mă să te chem pe Tine. O Doamnă Dumnezeuule Atotputernic, care domnești de la începutul vremurilor și care, prin infinita ta înțelepciune, ai creat cerul, pământul și marea și toate ce sunt în ele, tot ce este vizibil și tot ce este invizibil printr-un singur cuvânt; te rog, te binecuvânteț, te ador, te glorific, te rog acum să ai milă de mine, un păcătos nenorocit, căci sunt lucrarea mâinilor Tale.*

*Salvează-mă și îndrumă-mă cu Numele Tău Sfânt, pentru că nimic nu este greu pentru Tine, nimic nu este imposibil; și eliberează-mă din noaptea ignoranței mele și ajută-mă să merg mai departe.*

*Luminează-mă cu o scânteie din Înțelepciunea Ta Infinită. Scoate din simțurile mele dorința de invidie și nelegiuirea cuvintelor mele fără temeii.*

*Dă-mi mie, servitorul tău, o înțelegere înțeleaptă, o inimă pătrunzătoare și subtilă, pentru a dobândi și înțelege toate științele și artele; dă-mi capacitatea de a-mi îndeplini dorințele și să înțeleg și să învăț toate științele dificile și dezirabile; și să fiu capabil să înțeleg secretele ascunse ale Scrierilor Sfinte.*

*Dă-mi virtutea să le concep, pentru a putea fi capabil să pronunț cuvintele mele cu răbdare și umilință, pentru instruirea altora, așa cum mi-ai ordonat Tu mie.*

*O Dumnezeuule Tată, Atotputernicule și Atotmilostivule, care ai creat toate lucrurile, care cunoști și concepi tot Universul și pentru care nimic nu este ascuns, nimic nu este imposibil; implor Grația Ta pentru mine și pentru servitorii Tăi, pentru că Tu vezi și știi bine că nu facem această lucrare ca atac la Tăria și Puterea Ta sau pentru că ne îndoim de ea, ci ca să putem ști și înțelege adevărul tuturor lucrurilor ascunse.*



*Te implor să ai bunătate și să fii de partea noastră, prin Splendoarea, Magnificența, Sfințenia Ta și prin Numele Tău Sfânt, Teribil și Inefabil IAH, în fața căruia tremură toată lumea și de teama căruia toate creaturile Ți se supun.*

*Fă în așa fel Doamne să putem deveni demni de Grația Ta și prin ea să putem avea deplină încredere în Tine și să Te putem cunoaște și pentru ca Spiritele să se poată descoperi aici în prezența noastră și pentru ca cei care sunt buni și pașnici să vină la noi pentru a se putea supune la ordinele Tale, prin Tine, O Preasfinte ADONAI, a cărui Împărăție este fără sfârșit și al cărui Imperiu durează de o veșnicie. Amin.*

După ce a spus aceste cuvinte cu devoțiune, Maestrul se va ridica și își va așeza mâinile pe pantacle și îl va lăsa pe unul dintre companioni să țină Cartea deschisă în fața sa, iar el, ridicându-și ochii spre cer și întorcându-se spre cele patru zări ale Universului va spune:

*O Doamne, fii pentru mine un Turn de Putere împotriva apariției și asaltului Spiritelor Rele.*

Apoi, întorcându-se spre cele patru zări ale Universului, va spune următoarele cuvinte:

*Acestea sunt simbolurile și numele Creatorului, care pot aduce Teroare și Frică. Supuneți-vă mie, prin puterea acestor Nume Sfinte și prin aceste Simboluri Misterioase ale Secretului Secretelor.*

După ce au fost spuse și făcute toate acestea, vei vedea spiritele cum se apropie și se adună din toate părțile. Dar dacă sunt împiedicate, reținute sau ocupate în vreun fel și nu pot veni, dar dacă nu doresc să vină, atunci fumigațiile și tămâierile vor fi reluate și (discipolii), își vor atinge din nou săbiile, printr-un ordin special, iar Maestrul, încurajându-și discipolii, va reforma Cercul folosind Cuțitul Artei, ridicând cuțitul spre cer, ca și cum ar lovi aerul.

Apoi va pune mâna pe Pantacle și lăsându-se în genunchi în fața Celui Preaînalt, va repeta cu umilință următoarea Confesiune; la fel vor face și discipolii săi și o vor recita cu voce joasă și umilă, abia auzindu-se.

## Capitolul IV

# CONFESIUNEA CARE URMEAZĂ SĂ FIE FĂCUTĂ DE CĂTRE EXORCIST

## CONFESIUNEA

*O, Dumnezeule al Cerurilor și al Pământului, înaintea Ta îmi mărturisesc păcatele și mă căiesc pentru ele, îngenunchez și mă umilesc în prezența ta. Căci am păcătuit înaintea Ta prin mândrie, zgârcenie și dorință nesfârșită de onoruri și bogății; prin lene, lăcomie, dezmăț și beție; pentru că Te-am jignit prin tot felul de păcate, adulterii și poluții, pe care le-am comis eu însumi și am consimțit ca alții să le comită; prin sacrilegiu, hoții, răpiri, violuri și omucideri; prin folosirea rea a posesiunilor mele, prin risipă, prin păcate pe care le-am comis împotriva Speranței și Milei, prin sfaturi rele, lingușiri, mită și distribuire rea a bunurilor pe care le-am posedat; pentru că i-am respins și m-am purtat urât cu săracii, pe care nu i-am ajutat cu bunurile mele, nedreptățindu-i pe cei asupra cărora aveam autoritate, nevizitând prizonierii, privându-i pe cei morți de înmormântare, neprimindu-i pe cei săraci, nehrănindu-i pe cei flămânzi, fără a le da să bea celor însetați, fără să țin sabatul sau alte posturi, fără să trăiesc pur și pios în acele zile, prin consimțirea ușoară pe care le-am oferit-o celor care m-au incitat la fapte rele, rănindu-i în loc să-i ajut pe cei care mi-au cerut sprijinul, refuzând să aud strigătele celor săraci, nerespectându-i pe cei în vârstă, neținându-mă de cuvânt, neascultându-i pe părinții mei, prin ingraturitudine față de cei de la care am primit bunătate, prin indulgență în plăcerile senzuale, prin purtare ireverențioasă în Templul lui*

*Dumnezeu, prin gesturi indecente, intrând acolo fără reverență, prin discursuri vagi și neprofitabile acolo, prin disprețuirea obiectelor sacre ale templului, prin ridiculizarea ceremoniilor sfinte, atingând sau mâncând anafora cu buze impure și mâini profane și prin neglijarea rugăciunilor și adorațiilor mele.*

*Detest, de asemenea, crimele pe care le-am comis prin gândurile rele, meditațiile zadarnice și impure, suspiciunile false și concluziile pripite; prin consimțirea rea pe care am oferit-o la sfaturile celor răi, prin dorința de plăceri impure și senzuale; prin cuvinte fără sens, minciuni și înșelăciuni; prin jurămintele false; și prin bârfele și calomniile mele continue.*

*Detest, de asemenea, crimele pe care le-am comis; trădarea și discordia pe care le-am stârnit; prin curiozitatea, lăcomia, discursurile false, violența, blestemele, murmurele, blasfemiile, cuvintele vane, insultele, disimulările mele; păcatele mele în fața lui Dumnezeu prin nerespectarea celor zece porunci, prin neglijarea îndatoririlor mele și prin lipsa de iubire față de Dumnezeu și față de semenii.*

*Mai departe urâsc păcatele pe care le-am comis cu toate simțurile mele, prin văz, prin auz, prin gust, prin miros și prin atingere, în orice fel slăbiciunea umană poate jigni Creatorul; prin gândurile, faptele și meditațiile mele carnale.*

*Mărturisesc umil că am păcătuit și recunosc că sunt în fața lui Dumnezeu cel mai criminal dintre toți oamenii.*

*Mă acuz în fața Ta, Doamne și Te ador umil. O, Îngeri Sfinți și Copii ai lui Dumnezeu, în prezența voastră îmi dezvălui păcatele pentru ca dușmanul meu să nu aibă niciun avantaj asupra mea și să nu fie capabil să mi le reproșeze în ultima zi; și să nu poată spune că mi-am ascuns păcatele și să nu fiu acuzat în prezența Domnului; ci dimpotrivă să am parte de bucurie în ceruri, ca toți cei dreپți care și-au mărturisit păcatele în prezența ta.*

*O, Atotputernicule Părinte, prin mila Ta nesfârșită dă-mi voie să văd și să cunosc toate Spiritele pe care le invoc, pentru ca prin intermediul lor să-mi văd dorința împlinită;*

*prin măreția Suverană și prin Gloria Ta inefabilă și Eternă, Tu a cărui artă și a cărui vrere, Tu care vei fi mereu Tatăl Inefabil al Tuturor.*

După ce s-a închiat confesiunea, rostită cu umilință și cu inima curată, maestrul va recita următoarea rugăciune:

## RUGĂCIUNE

*O, Dumnezeule Atotputernic, Dumnezeu Etern și Tată al tuturor creaturilor, coboară asupra mea influența divină a milei Tale, căci eu sunt creația ta. Te implor să mă aperi de dușmani și să îmi încredințezi adevărul și încrederea fermă.*

*O, Doamne, îmi încredințez corpul și sufletul în mâinile tale, îmi pun încrederea numai în tine; numai pe Tine mă bazez; O, Doamne, Dumnezeul meu ajută-mă; O, Doamne ascultă-mă în ziua și la ora la care te voi invoca. Te rog ca prin Mila ta să nu mă uiți, să nu mă alungi de lângă Tine. O, Doamne, fii salvatorul meu, Tu care ești Domnul salvării mele. O, Doamne, dă-mi o inimă nouă conform iubirii, bunătății Tale. Acestea, O, Doamne, sunt darurile pe care le aștept de la Tine, O, Dumnezeul meu și Stăpânul meu, Tu care trăiești și domnești de o veșnicie. Amin!*

*O, Doamne Dumnezeule Atotputernic, care deții marea Înțelepciune Inefabilă și ești Etern; Tu care la nașterea timpului ai creat Cerul și Pământul, marea și lucrurile din ele; Tu care ai însuflețit toate lucrurile prin Respirația Gurii Tale, te prețuiesc, Te binecuvânteț, Te ador și Te glorific.*

*Fii binevoitor cu mine care sunt un păcătos mizerabil și nu mă disprețui; salvează-mă și ajută-mă, consideră-mă creația ta. Te implor și te conjur prin Numele Tău Sfânt să alungi Spiritele întunericului Ignoranței și luminează-mă cu Focul Înțelepciunii Tale; alungă de la mine dorințele rele și nu lăsa vorba mea să fie prostească. O Tu, Dumnezeule Viu, ale cărui Glorie, Onoare și Împărăție se vor extinde deasupra timpului. Amin.*

## Capitolul V

### RUGĂCIUNE ȘI CONJURAȚII

#### RUGĂCIUNE

*O, Doamne, Părinte Sfânt, Atotputernic și Milos, Care ai creat toate lucrurile, Care cunoști toate lucrurile și poți face toate lucrurile, pentru Care nimic nu este ascuns, pentru Care nimic nu este imposibil; Tu care știi că facem aceste ceremonii nu pentru a atenta la puterea Ta ci pentru a putea pătrunde în cunoașterea lucrurilor ascunse; ne rugăm Ție pentru ca, prin mila Ta sacră, să ne permiți să ajungem la înțelegerea lucrurilor ascunse, de orice natură ar fi prin ajutorul Tău, O, Preasfinte ADONAI, a cărui Împărăție și Putere nu se va sfârși în veacul veacurilor. Amin.*

După ce se încheie rugăciunea, exorcistul trebuie să își așeze mâna pe pantacle, în timp ce unul dintre discipoli va ține Cartea deschisă în fața lui la pagina unde sunt scrise rugăciunile și conjurațiile pentru a cuceri, a supune și a conduce Spiritele.

Apoi Maestrul, întorcându-se spre fiecare punct cardinal și ridicându-și ochii spre cer, va spune:

O, Doamne, fii pentru mine un refugiu puternic, de vederea și asalturile Spiritelor rele.

După care se va întoarce din nou spre cele patru zări și spre fiecare va rosti următoarele cuvinte:

Priviți Simbolurile și Numele Creatorului, care aduc întotdeauna Teroare și Frică, supuneți-vă prin virtutea acestor Nume Sfinte și prin aceste Mistere ale Misterelor.

După aceea va vedea Spiritele venind din toate părțile.

Dar în caz că sunt ocupate în alt loc sau nu pot veni sau nu vor să vină: atunci va trebui să o ia de la capăt și să le invoce în maniera următoare, și exorcistul să fie sigur că, indiferent dacă sunt legate cu lanțuri de fier și de foc, tot vor veni să îi îndeplinească voința.

## CONJURAȚIA

*O, Spiritelor, vă implor prin Puterea, Înțelepciunea și Virtutea Spiritului lui Dumnezeu, prin Cunoașterea divină necreată, prin vasta Milă a lui Dumnezeu, prin Puterea lui Dumnezeu, prin Măreția lui Dumnezeu, prin Unitatea lui Dumnezeu, și prin Numele sfânt al lui Dumnezeu EHEIEH, care este rădăcina, trunchiul, sursa și originea tuturor celorlalte Nume Divine, de unde toate își extrag viața și virtutea, care invocat de Adam i-a adus cunoașterea tuturor lucrurilor create.*

*Vă conjur prin Numele indivizibil IOD, care marchează și exprimă Simplitatea și Unitatea Naturii Divine, pe care l-a invocat Abel și a meritat să scape din mâinile lui Cain, fratele său.*

*Vă conjur prin Numele TETRAGRAMMATON ELOHIM, care exprimă și semnifică grandoarea Majestății Preainalte, pe care Noe l-a pronunțat și l-a salvat și l-a protejat împreună cu ai lui de apele Potopului.*

*Vă conjur prin Numele lui Dumnezeu Cel Puternic și Minunat, care denotă mila și bunătatea Majestății sale divine, pe care Abraham l-a invocat și a devenit demn de a fi Primul dintre Caldeeni.*

*Vă conjur cu cel mai puternic Nume al lui ELOHIM GIBOR, care arată Tăria lui Dumnezeu, a unui Dumnezeu Atotputernic, care pedepsește crimele și relele, care caută și pedepsește nelegiuirile taților blestemându-le copiii până la a*

*patra generație; pe care Isaac l-a invocat și a scăpat de sabia lui Abraham, tatăl său.*

*Vă conjur și vă exorcizez prin cel mai sfânt Nume, ELOAH VA-DAATH, pe care Jacob l-a invocat când avea multe necazuri și a devenit demn de a purta numele lui Israel, care înseamnă Cuceritorul lui Dumnezeu; și a fost eliberat de furia lui Esau, fratele său.*

*Vă conjur prin cel mai puternic Nume, EL ADONAI TZABAOth, care este Dumnezeul Armatelor, conducând în Ceruri, pe care l-a invocat Iosif și a devenit demn de a scăpa din mâinile lui Brethen.*

*Vă conjur prin cel mai puternic Nume, ELOHIM TZABAOth, care exprimă pietate, milă, splendoare și cunoașterea lui Dumnezeu, pe care l-a invocat Moise și a devenit demn de a elibera poporul lui Israel din Egipt și de sub asuprirea faraonului.*

*Vă conjur prin cel mai puternic Nume, SHADDAI, care înseamnă a face bine mai presus de toate, pe care l-a invocat Moise și a trecut marea, împărțind-o în două prin mijloc.*

*Vă conjur prin cel mai Sfânt Nume, EL CHAI, care este Cel al lui Dumnezeu cel viu, prin virtutea căruia s-a înfăptuit alianța cu noi și mântuirea pentru noi, pe care Moise l-a invocat și toate apele s-au întors la locul lor și i-au acoperit pe egipteni, astfel încât niciunul nu a scăpat pentru a duce vestea în ținutul Mizraim.*

*Vă conjur pe toate, voi spirite rebele, prin Cel mai Sfânt Nume al lui Dumnezeu ADONAI MALEKH, pe care Joshua l-a invocat și a oprit drumul Soarelui în prezența sa, prin virtutea îngerului Methratton, imaginea sa principală; și de trupele îngerilor care nu vor mai plânge noapte și zi, QADOSCH, SADOSCH, QADOSCH, ADONAI ELOHIM TZABAOZH (ceea ce înseamnă, Sfânt, Sfânt, Sfânt, Dumnezeu al Oștirilor Îngerești, Cerul și Pământul sunt pline de Gloria Ta); și de către cei zece Îngeri care prezidează cei zece Sephiroți, prin care Dumnezeu comunică și își răspândește influența asupra lucrurilor de jos, care sunt KETHER,*



*CHOKMAH, BINAH, GEDULAH, GEBURAH, TIPHARETH, NETZACH, HOD, YESOD și MALKUTH.*

*Vă conjur din nou, O Spirite, prin toate Numele Lui Dumnezeu, și prin toate lucrările sale minunate; prin ceruri, prin pământ, prin mare, prin adâncurile Abisului și prin acel Firmament care este Însuși Spiritul lui Dumnezeu, care l-a mișcat prin Soare și prin stele, prin ape și prin mări și prin tot ceea ce conțin ele; prin vânturi, prin vijelii și furtuni; prin virtutea tuturor ierburilor, plantelor și pietrelor; prin tot ceea ce se află în ceruri, pe pământ și în toate abisurile umbrelor.*

*Vă conjur din nou și vă chem, o, Demoni, în orice parte a lumii v-ați afla, chiar dacă sunteți prinși în aer, foc, apă, pământ, sau în orice altă parte a Universului, sau în orice loc plăcut care v-ar putea atrage, să veniți prompt să ne îndepliniți dorința și să înfăptuiți toate lucrurile pe care vi le cerem.*

*Vă conjur din nou prin cele două Täblițe ale Legii, prin cele cinci cărți ale lui Moise, prin cele Șapte Lumânări care ard pe suporturi de aur în fața Tronului Majestății Sale Dumnezeu și prin Sfântul Sfinților unde doar KOHEN HAGADUL putea intra, adică Marele Preot.*

*Vă conjur prin Cel Care a făcut cerurile și pământul și care a măsurat acele ceruri în adâncul palmei sale și a închis pământul cu trei dintre degetele sale, care stă deasupra Heruvimilor și Seraflimilor; și, pe Heruvimul care se numește Kerub, Dumnezeu l-a numit și l-a așezat să păzească Copacul Vieții, înarmat cu o sabie de foc, după ce omul a fost alungat din Paradis.*

*Vă conjur din nou, Apostoți ai lui Dumnezeu, cel care a făcut mari minuni; din Ierusalimul Ceresc; și prin Numele Cel mai Sfânt al lui Dumnezeu, din patru litere, și prin cel care luminează toate lucrurile și strălucește deasupra tuturor lucrurilor prin Numele său Venerabil și Inefabil, EHEIEH ASHER EHEIEH, să veniți repede și să îmi executați imediat dorința, oricare ar fi ea.*

*Vă conjur și vă comand absolut, o, Demoni, în orice parte a Universului ați fi, prin virtutea tuturor acestor nume sfinte: ADONAI, JAH, HOA, EL, ELOAH, ELOHINU, ELOHIM, EHEIEH, MARON, KAPHU, ESCH, INNON, AVEN, AGLA, HAZOR, EMETH, YAH, ARARITHA, YOVA, HA-KABIR, MESSIACH, IONAH, MAL-KA, EREL, KUZU, MATZPATZ EL SHADDAI și prin toate Numele Sfinte ale lui Dumnezeu, care au fost scrise cu sânge în semn de eternă alianță.*

*Vă conjur din nou, și prin aceste alte Nume ale lui Dumnezeu, cele mai Sfinte și necunoscute, prin virtutea cărora tremurați în fiecare zi: BARUC, BACURABON, PATACEL, ALCHEEGHEL, AQUACHAI, HOMORION, EHEIEH, ARBATON, CHEVON, CEBON, OYZROYMAS, CHAI, ALBAMACHI, ORTAGU, NALE, ABELECH (sau HELECH), YEZE (sau SECHEZZE), să veniți repede și fără întârziere în fața noastră din orice zonă sau climat al lumii ați fi, pentru a executa tot ce vă vom cere în Numele lui Dumnezeu.*

## Capitolul VI

### CONJURAȚIE MAI PUTERNICĂ ȘI MAI EFICIENTĂ

Dacă apar imediat, este bine, dacă nu, Maestrul va descoperi pantaclele consacrate, care trebuie confecționate pentru a constrânge și controla Spiritele și care trebuie purtate la gât, ținând medaliile (sau pantaclele) în mâna stângă și cuțitul consacrat în mâna dreaptă; și încurajându-și tovarășii ar trebui să spună cu voce tare:

#### CUVÂNTARE

*Am aici simbolurile lucrurilor secrete, standardele, însemnele și banderolele lui Dumnezeu Cuceritorul, și armele Celui Atotputernic, pentru a supune puterile aeriene.*

*Vă ordon absolut prin puterea și virtutea lor să veniți lângă noi, în prezența noastră, de oriunde ați fi, și să nu întârziați să vă supuneți la toate lucrurile pe care vi le cerem, prin virtutea lui Dumnezeu Atotputernic.*

*Veniți prompt și nu întârziați să apăreți și răspundeți-ne cu umilință.*

Dacă apar acum, arată-le pantaclele și primește-le cu bunățate, generozitate și curtoazie; raționează și vorbește cu ele, întreabă-le despre toate lucrurile pe care ți-ai propus să le ceri.

Dar dacă, dimpotrivă, nu-și fac apariția, ținând cuțitul consacrat în mâna dreaptă și pantaclele fiind descoperite prin înlăturarea acoperământului lor, lovește aerul cu cuțitul ca și cum ai dori să începi o luptă, liniștește-ți tovarășii și apoi, cu voce tare și năprasnică, repetă următoarea conjurație:

## CONJURAȚIE

*Vă conjur din nou și vă comand urgent; vă forțez, constrâng și vă îndemn, prin cel mai mareș și mai puternic Nume al Lui Dumnezeu EL, tare și minunat, și prin Dumnezeu cel Bun și Drept, vă exorcizez și vă comand să nu întârziati, ci să veniți imediat și să apăreți pe dată în fața noastră, fără zgomot, deformitate, mirosuri urâte sau hidoșenie, ci cu toate manierele de bunătate și blândețe.*

*Vă exorcizez din nou și vă conjur cu putere, comandându-vă cu tărie și violență prin Cel care a vorbit și totul a fost făcut; și prin toate aceste nume: EL, SHADDAI, ELOHIM, ELOHI, TZABAOTH, ELIM, ASHER EIIEIEH, YAH, TETRAGRAMMATON, SHADDAI, care înseamnă Dumnezeu cel Înalt și Atotputernic, Dumnezeul lui Israel, prin care toate acțiunile noastre vor prospera în toate lucrările din mâinile noastre, având în vedere faptul că Dumnezeu este, a fost și va fi cu noi pentru totdeauna, în inima noastră și pe buzele noastre; și prin Numele sale Sfinte și prin virtutea Domnului Suveran, ne vom îndeplini lucrarea.*

*Veniți imediat fără hidoșenie sau deformitate în fața noastră, veniți fără apariții monstruoase, într-o formă sau imagine grațioasă.*

*Veniți căci vă exorcizăm cu vehemența numelor de IAO și ON, pe care Adam l-a rostit și auzit; prin Numele EL, pe care Noe l-a auzit și l-a salvat împreună cu toată familia lui de Potop, prin Numele IOD, pe care Noe l-a auzit și a știut că este Dumnezeu cel Atotputernic, prin Numele AGLA, pe care Iacob l-a auzit și a văzut Scara care ajungea până în Rai și Îngerii care urcă și coboară pe ea, astfel că a numit acel loc Casa lui Dumnezeu sau Poarta Raiului; și prin Numele ELOHIM și în Numele lui ELOHIM, pe care Moise l-a numit, invocat și auzit pe Horeb, Muntele Domnului, și a devenit demn de a-L auzi și a vorbi cu El prin Tufișul Arzând; și prin*

*Numele AIN SOPH, pe care l-a auzit Aaron și a devenit imediat elocvent, înțelept și învățat; și prin Numele TZABAOTH, pe care Moise l-a numit și invocat și toate iazurile și râurile au fost acoperite de sânge în ținutul Egipt; și prin numele IOD, pe care Moise l-a numit și invocat și aruncând puțin praf pe jos atât oamenii cât și animalele au fost lovite de boală; și prin Numele și în Numele PRIMEUMATON, pe care Moise l-a numit și invocat și a căzut o grindină oribilă în tot ținutul Egiptului, distrugând viile, copacii și pădurile din acea țară; și prin Numele IAPHAR, pe care Moise l-a auzit și invocat și imediat un miros oribil a invadat tot Egiptul, omorând măgarii, vitele și oile egiptenilor; și prin Numele ABADDON pe care Moise l-a invocat și a împrăștiat praf spre cer și imediat a căzut asupra oamenilor și animalelor o ploaie cumplită încât mulți au murit în Egipt; și prin Numele ELION pe care Moise l-a invocat și a căzut o grindină atât de mare cum nu s-a mai văzut până atunci, astfel încât toți oamenii și cirezile și tot ce era pe câmpuri au pierit în Egipt; și prin Numele EDONAL, pe care Moise l-a invocat, au venit atât de multe lăcuste în Egipt și au devorat tot ceea ce grindina nu a reușit să distrugă; și prin Numele de PATHEON, care fiind evocat s-a lăsat un întuneric atât de profund și de teribil în ținutul Egiptului, timp de trei zile și trei nopți, astfel încât toți cei care rămăseseră în viață au murit; și prin numele YESOD și în numele lui YESOD, pe care Moise l-a invocat și la miezul nopții toți primii născuți, oameni și animale, au murit; și prin Numele YESHIMON, pe care Moise l-a numit și invocat, și Marea Roșie s-a separat în două; și prin numele HESION, pe care Moise l-a invocat și întreaga armată a Faraonului a fost înecată; și prin Numele ANABONA, pe care Moise l-a auzit pe Muntele Sinai, a devenit demn de a primi și obține tăblițele de piatră scrise de mâna Creatorului; și prin Numele ERYGION, pe care Joshua l-a invocat când a luptat împotriva moabiților, i-a învins și a ieșit victorios; și prin Numele HOA și în Numele lui HOA, pe care David l-a invocat și a fost*

*eliberat din mâinile lui Goliath; și prin numele YOD, pe care SOLOMON l-a numit și invocat, a devenit demn de a cere și a primi în somn Înțelepciunea Inefabilă a Lui Dumnezeu; și prin numele YIAI, pe care Solomon l-a numit și invocat, a devenit demn de a avea putere asupra Demonilor, Puterilor, Potențelor și Virtuților Aerului.*

*Prin acestea și prin toate celelalte Nume ale lui Dumnezeu Atotputernic, Sfânt, Viu și Adevărat, vă comandăm vouă, care prin propriile voastre păcate, ați fost alungați din Rai și din fața Tronului Lui; El care v-a trimis în cele mai profunde abisuri ale Iadului, vă comandăm cu îndrăzneală și fermitate; și în acea Teribilă Zi a Judecății de Apoi, a Lui Dumnezeu, în care toate oasele uscate din pământ se vor ridica pentru a auzi și asculta Cuvântul lui Dumnezeu, și se vor prezenta cu corpul lor în fața lui Dumnezeu Atotputernic; și prin acel Ultim Foc ce va consuma toate lucrurile; prin Marea (de Cristal) care ne este cunoscută, care este în Fața lui Dumnezeu: prin virtutea deplină și inefabilă, forța și puterea Creatorului Însuși, prin puterea sa deplină și prin Lumina și Flacăra care emană de pe Chipul Său și care se află înaintea Sa; prin Puterile Angelice care sunt în Ceruri și prin Marea Înțelepciune a lui Dumnezeu cel Atotputernic; prin Pecetea lui David, prin Inelul și Pecetea lui Solomon, care i-a fost dezvăluită de către Marele Creator Suveran; și prin cele Nouă Medalii sau Pantacle, pe care le avem printre simbolurile noastre, care provin din Ceruri și se află printre Misterele Misterelor și Secretele Secretelor, pe care le poți vedea în mâna mea, consacrate și exorcizate prin ceremoniile necesare și cerute.*

*Prin acestea și prin toate Secretele pe care Atotputernicul le-a închis în Comorile Înțelepciunii Suverane și Înalte, prin Mâna Sa și prin puterea Sa minunată; vă invoc, forțez și exorcizez să veniți fără întârziere pentru a executa în prezența noastră ceea ce vă vom cere.*

*Vă conjur din nou prin cel mai Sfânt Nume de care întreg Universul se teme, îl respectă, îl venerază, care este*

*scris cu aceste litere și caractere, IAHVE: IOD HE VAU IIE; și prin ultima și teribila judecată; prin BALDACHIA; și prin acest Nume Sfânt YIAI, pe care Moise l-a invocat și apoi a urmat marea Judecată a lui Dumnezeu, când Dathan și Abiram au fost înghițiți de pământ. Altfel, dacă nu vă supuneți în fața virtuții și puterii acestui Nume YIAI, vă blestemăm să ajungeți în Adâncul Marelui Abis, în care veți fi aruncați, afundați și rostogoliți, dacă vă arătați rebeli împotriva Secretului Secretelor și a Misterului Misterelor, AMEN, AMEN. FIAT, FIAT.*

Această Conjurație trebuie spusă și executată, întorcându-te spre Est și, dacă Spiritele nu apar, va trebui să o repeți întorcându-te spre Sud, Vest și Nord, în această ordine, repetând discursul de patru ori. Și dacă nu apar nici atunci, vei face Semnul lui TAU deasupra frunții tale și a tovarășilor tăi și vei spune:

## CONJURAȚIE

Ții din nou Simbolul și Numele lui Dumnezeu Suveranul și Cuceritorul, în fața căruia Universul tremură și se înfiorează și prin cele mai misterioase cuvinte ale Misterelor Secrete și prin Virtutea, Tăria și Puterea lor, spui cu voce puternică:

*Vă conjur din nou, vă constrâng și vă comand cu vehemență și putere, prin cel mai puternic Nume al lui Dumnezeu, EL, puternic și minunat, prin El care a spus și s-a făcut; prin Numele IAH, pe care Moise l-a auzit și a vorbit cu Dumnezeu; și prin Numele AGLA, pe care Joseph l-a invocat și a fost eliberat din mâinile fratelui său; și prin Numele VAU, pe care Abraham l-a auzit și l-a cunoscut pe Dumnezeu cel Atotputernic; și prin Numele de Patru Litere, TETRAGRAMMATON, IOD HE VAU HE, pe care Joshua l-a numit și invocat și a devenit demn și a meritat conducerea*

*Armatei lui Israel spre Țara promisă; și prin Numele ANABONA, prin care Dumnezeu a format Omul și întregul Univers; și prin Numele ARPHETON și în Numele lui ARPHETON, prin care îngerii care au fost creați în acel scop vor supune Universul, în corp și formă vizibilă și vor aduna (toți oamenii) prin sunet de Trompetă în acea Zi teribilă și îngrozitoare a Judecății, când memoria celor răi și păgâni va pieri; și prin Numele ADONAI, prin care Dumnezeu va judeca toți oamenii, la a Cărui voce toți oamenii, huni și răi, se vor ridica din nou și toți oamenii și îngerii se vor aduna în aer înaintea Domnului, care îi va judeca și îi va condamna pe cei răi; și prin Numele ONEIPHETON, prin care Dumnezeu îi va supune pe cei morți și îi va readuce la viață; și prin Numele ELOHIM și în Numele Lui ELOHIM, prin care Dumnezeu va aduce furtuni pe mare, astfel încât toți peștii vor fi alungați de acolo și într-o zi a treia parte din oamenii din apropierea mărilor și a râurilor vor muri; și în Numele ELOHI și în Numele lui ELOHI, prin care Dumnezeu va seca mările și râurile, izvoarele și iazurile vor reveni la starea lor anterioară; și prin Numele MESSIACII și în Numele MESSIACH, prin care Dumnezeu va face toate animalele să se lupte, astfel încât vor muri într-o singură zi; și prin Numele ARIEL, prin care Dumnezeu va distruge într-o singură zi toate clădirile, astfel încât nu va mai rămâne decât un morman de pietre; și prin Numele IAHT, prin care Dumnezeu va arunca piatră după piatră până când toți oamenii și toate națiunile vor dispărea de pe țărmurile mărilor și le va spune să ne acopere și să ne ascundă; și prin Numele EMANUEL, prin care Dumnezeu va face minuni și creaturile înaripate și păsările din aer se vor lupta unele cu altele; și prin Numele ANAEL și în Numele lui ANAEL, prin care Dumnezeu va dărâma munții și va umple văile, astfel încât suprafața pământului va fi peste tot la același nivel; și prin Numele ZEDEREZA și în Numele lui ZEDEREZA, prin care Dumnezeu va stinge Soarele și Luna și Stelele vor cădea din cer; și prin Numele SEPIERIEL, prin care Dumnezeu va veni*



*la Judecata Unîversală, asemeni unui Prinț proaspăt încoronat intrînd triumfător în capitala sa, înconjurat de aur și precedat de îngeri și la vederea sa toate părțile Universului se vor tulbura și uimi și un foc va merge înaintea Lui și flăcări și furtuni îl vor înconjura; și prin Numele TAU, prin care Dumnezeu a adus Potopul și apele au acoperit munții și au ajuns la cincisprezece coate deasupra vîrfurilor lor; și prin Numele RUACHIAH, prin care Dumnezeu a curățat Secolele, El va face ca Duhul Sfînt să coboare deasupra Universului și va alunga Spirite rebele și ființe murdare, în adîncurile Lacului din Abis, în mizerie și mîl și le va așeza în temnița impură și nebună legată cu lanțurile eterne de foc.*

*Prin aceste Nume și prin toate celelalte Nume Sfinte ale Lui Dumnezeu în fața cărora niciun om nu se poate opune și să mai rămână în viață și în fața cărora armatele demonilor se înpăimîntă, tremură și se înfioară; vă conjurăm, vă exorcizăm și vă comandăm, chemându-vă și prin teribila și groaznica Cale a lui Dumnezeu și prin Locuința sa Sfîntă în care domnește și comandă în veci. Amin.*

*Prin virtutea tuturor acestor lucruri, vă comandăm să nu rămâneți în locul în care vă aflați, ci să veniți prompt spre noi, fără întîrziere, și să faceți ceea ce vă cerem. Dar dacă sunteți neascultători, noi, prin Autoritatea Suveranului și Puternicului Dumnezeu, vă vom priva de orice calitate, condiție, grad și loc, de care vă hucurați acum, și veți fi alungați în Regatul de foc și de sulf, pentru a fi chinuiți acolo pentru totdeauna. Veniți din toate părțile lumii, de oriunde ați fi și țineți Simbolurile și Numele Sfinte ale Suveranului Triumfător în fața căruia se supun toate creaturile, altfel vă vom aduce, fie că vreți sau nu, în fața noastră, legați cu lanțuri de foc, pentru că astfel de efecte care reies din Știința și operațiunea noastră, sunt arzătoare ca focul ce vă va consuma și arde etern, căci în fața lor întreg Universul tremură, pămîntul se mișcă, pietrele se rostogolesc, toate creaturile se supun și spiritele rebele sunt chinuite prin puterea Creatorului Suveran.*

Atunci este sigur că vor veni, chiar dacă vor fi legați cu lanțuri de foc, dacă nu sunt reținuți de afaceri importante, dar în acest caz vor trimite ambasadori și mesageri prin care veți afla cu siguranță cu ce sunt ocupate Spiritele și ce intenții au.

Dar dacă nu apar, ca răspuns la conjurația de mai sus, și sunt încă răzvrătite, atunci Maestrul Artei sau Exorcistul se va ridica și își va instrui tovarășii să fie buni și să nu dispere înainte ca operațiunea să reușească; va lovi aerul cu Cuțitul Consacrat spre cele patru zări ale Universului; și va îngenunchea în mijlocul Cercului Magic și tovarășii vor face același lucru în locurile lor și vor spune împreună cu el, cu voce joasă, întorcându-se spre Est:

## MESAJ CĂTRE ÎNGERI

*Vă conjur și vă rog, O, Îngeri ai Lui Dumnezeu, și voi Spirite Celeste, să veniți să mă ajutați; veniți și țineți Semnele Cerului și fiți martori în fața Lui Dumnezeu în ceea ce privește răzvrătirea acestor spirite rele și decăzute care au fost cândva prietenele noastre.*

După ce a făcut acest lucru, Maestrul se va ridica și le va constrânge printr-o invocare și mai puternică astfel:

## Capitolul VII

### *O CONJURAȚIE EXTREM DE PUTERNICĂ*

*Iată-ne din nou pregătiți să vă conjurăm prin Numele și Simbolurile lui Dumnezeu, cu care suntem întăriți și prin Virtutea Celui Preaînalt.*

*Vă comandăm și vă ordonăm prin cele mai puternice Nume ale lui Dumnezeu, care este demn de toată prețuirea, admirația, onoarea, gloria, venerația și frica, să nu mai întârziati, ci să apăreți în fața noastră fără niciun tumult sau tulburare, ci, dimpotrivă, cu mare respect și curtoazie, în formă frumoasă și umană.*

*Dacă apar atunci, arătați-le pantaclele și spuneți:*

*Supuneți-vă, supuneți-vă, priviți simbolurile și numele Creatorului, fiți blânzi și pașnici și supuneți-vă în toate privințele pe care vi le vom cere.*

*Atunci vor vorbi cu tine, așa cum vă vorbește un prieten.*

*Cere-le tot ce dorești, constant, ferm, sigur și ele se vor supune.*

*Dar dacă nu apar încă, Maestrul nu trebuie să-și piardă curajul, căci nu există nimic mai puternic pe lume, care să supună Spiritele, decât perseverența.*

*Totuși acesta va trebui să reexamineze și să reformeze Cercul și să ia puțin praf de pe sol, pe care să îl arunce în cele patru zări ale Universului; va trebui să așeze cuțitul pe sol să se lase în genunchi și să spună, întorcându-se spre Nord:*

*În Numele lui ADONAI ELOHIM TZABAOTH SHADDAI, Dumnezeul Armatelor Atotputernic, să reușim să*

*facem această lucrare și fie ca Domnul să fie în inimile și pe buzele noastre.*

## CONJURAȚIE

*Prin Numele Sfinte ale Lui Dumnezeu, scrise în această Carte, și prin alte Nume Sfinte și Inefabile care sunt scrise în Cartea Vieții, vă conjur să apăreși prompt în fața noastră și fără întârziere, prin aceste Nume Sfinte: ADONAI, TZABAOTH, EL, ELOHI, ELOHIM, SHADDAI, și prin EHEIEH, YOD HE VAU HE care este Marele Nume al Lui Dumnezeu TETRAGRAMMATON scris cu Patru Litere, ANAPHODITION și inefabil; prin Dumnezeul acelor Virtuți și Potențe, care domnește în Ceruri, care călărește pe Kerubim, care se mișcă pe Aripile Vântului, El a Cărui Putere se află în Cer și pe Pământ, Care cere și se face, Care a comandat și întregul Univers a fost creat; și prin Numele Sfinte și în Numele Sfinte, IAH, IAH, ADONAI TZABAOTH; și prin toate Numele lui Dumnezeu cel Viu și Adevărat, reiau invocarea și vă cer din nou Spirite Rele și rebele să ieșiți din Abisul Întunericului.*

*Vă conjur, vă chem și vă exorcizez, să vă apropiați și să veniți în fața Tronului Lui Dumnezeu, cel Viu și Adevărat și în fața Tribunalului Judecății Majestății Sale și în fața Îngerilor lui Dumnezeu pentru a auzi sentința condamnării.*

*Veniți, în Numele și pentru Numele de SHADDAI care este cel al lui Dumnezeu Atotputernic, tare, admirabil, exaltat, pur, curat, glorios, virtuos, măreț, drept, teribil și sfânt; și prin și în Numele de EL, IAH, IAH, IAH, care a format și creat lumea prin Răsuflarea Gurii Sale, Care a susținut-o prin puterea sa, care a condus-o și guvernat-o prin Înțelepciunea sa și Care v-a alungat pentru mândria voastră în Ținutul Întunericului și în Umbra Morții.*

*De aceea, prin Numele lui Dumnezeu cel Viu, care a format Cerul de sus și a pus bazele pământului dedesubt, vă*

*comand ca, imediat și fără întârziere, să veniți la noi din toate locurile, văile, munții, dealurile, câmpiile, mările, locuințele, băile, curțile, grădinile, viile, plantațiile, rezervoarele, cisternele și din orice colț al pământului unde vă aflați, pentru a executa și îndeplini cererile noastre cu toată bunăvoința și curtoazia; prin Numele Inefabil pe care Moise l-a auzit și invocat, pe care l-a primit de la Dumnezeu din mijlocul Tufișului în flăcări, vă cer să vă supuneți la cererile noastre și să veniți la noi prompt și cu toată bunăvoința.*

*Vă comand din nou cu vehemență și vă exorcizez cu perseverență, pentru ca împreună cu toți tovarășii voștri să veniți la noi într-un mod agreabil și grațios, ca briza, pentru a ne îndeplini diferitele cereri și dorințe.*

*Veniți prin virtutea acestor Nume prin care vă exorcizăm: ANAI, AECHHAD, TRANSIN, EMETII, CHAIA, IONA, PROFA, TITACHE, BEN ANI, BRIAH, THEIT; toate numele sunt scrise în Rai cu literele lui Malachim, adică în limba Îngerilor.*

*Atunci, prin judecata dreaptă a lui Dumnezeu, prin Virtutea Inefabilă și admirabilă a lui Dumnezeu, Drept, Viu și Adevărat, vă chemăm cu putere, vă forțăm și vă exorcizăm prin și în admirabilul Nume care a fost scris pe Tăblițele de Piatră pe care Dumnezeu le-a dăruit pe Muntele Sinai; și prin și în minunatul Nume pe care Aaron Marele Preot îl purta scris pe piept, prin care Dumnezeu a creat Lumea, nume care este AXINETON; și prin Dumnezeu cel Viu care este Unul pentru totdeauna, al cărui Casă este Lumina Inefabilă, al cărui Nume este Înțelepciunea și al cărui Spirit este Viața, înaintea căruia apare Focul și Para; care din Foc a făcut Firmamentul, Stelele și Soarele și care cu acel foc vă va arde pentru totdeauna, împreună cu tot ce nu respectă cuvintele voinței Sale.*

*Veniți așadar, fără întârziere, fără zgomot și fără furie, în fața noastră, fără diformități și hidoșenii, pentru a ne face pe plac; veniți din toate locurile de unde vă aflați, din toți*

*munții, văile, izvoarele, râurile, iazurile, băile, sinagogile; căci Dumnezeu, puternic și tare, vă va alunga și constrânge, fiind glorios asupra tuturor lucrurilor; el vă va sili și pe voi și pe Prințul Întunericului.*

*Veniți, veniți îngeri ai întunericului, veniți în fața acestui Cerc fără frică, teroare, sau diformitate, pentru a ne executa ordinele și fiți gata să îndepliniți tot ceea ce vă cerem.*

*Veniți așadar prin Coroana Șefului Împăraților Noștri și prin Sceptrele puterii voastre și a lui SID, Marele Demon, Stăpânul vostru; prin Numele și în Numele Sfinților Îngeri care au fost creați pentru a fi deasupra voastră, cu mult înainte de facerea lumii; și prin Numele celor doi Prinți ai Universului, cei ale căror Nume sunt IONIEL și SEFONIEL; prin sceptrul lui Moise, prin bastonul lui Iacob; prin inelul și pecetea lui David, pe care sunt scrise numele lui Dumnezeu Suveranul; și prin Numele Îngerilor prin care Solomon v-a legat; și prin legăturile sacre prin care ANAEL a înconjurat și cucerit Spiritul și Numele Îngerului care îi conduce pe toți, și prin elogiul tuturor creaturilor care îl strigă neîncetat pe Dumnezeu, care a vorbit și imediat toate lucrurile și epocile s-au format; și prin Numele HA-QADOSCH BERAKHA care Înseamnă Cel Sfânt și Binecuvântat; și prin Cele zece Coruri îngerești CHAIOTH HA-QADESH, AUPHANIM, ARALIM, CHASHMALIM, SERAPHIM, MALACHIM, ELOHIM, BENI ELOHIM, HERUBIM și ISHIM; și în Numele Sacru din douăsprezece litere, din care fiecare literă este un Nume de Înger și literele Numelui sunt ALEPH, BETH, BETH, NUN, VAU, RESH, VAU, CHETII, HE, QOPH, DALETH, SHIN.*

*Prin aceste Nume și prin toate celelalte Nume Sfinte, vă conjur și vă exorcizez; prin Îngerul ZECHIEL; prin Îngerul DUCHIEL; prin îngerul DONACHIEL; și prin marele înger METATRON, care este Prințul Îngerilor și conduce Sufiletele în fața lui Dumnezeu; și prin îngerul SANGARIEL, care păzește porțile Raiului; și prin îngerul KERUB, care a devenit Păzitorul Paradisului Terestru, cu o Sabie de Foc, după alungarea lui Adam; și prin îngerul MICHAEL prin care ați*

*fost alungați din înălțimile Tronului în adâncul Lacului și al Abisului, același nume însemnând: „Cel care este precum Dumnezeu pe Pământ”, și prin îngerul ANIEL; și prin îngerul OPHIEL; și prin îngerul BEDALIEL; astfel că prin acestea și prin toate celelalte nume sfinte ale îngerilor, vă invocăm cu putere și vă exorcizăm, să veniți din toate părțile lumii imediat și fără întârziere, pentru a ne îndeplini voința și cererile, supunându-vă rapid și cu curtoazie și să veniți prin Numele și în Numele lui ALEPH, DALETH, NUN, IOD, căci vă chemăm din nou prin aplicarea acestor litere, prin ale căror putere întregul Univers este călit și tremură.*

*Vă constrângem din nou prin Pecetea Soarelui, care este Cuvântul lui Dumnezeu; și prin Pecetea Lunii și a Stelelor vă chemăm; și prin celelalte animale și creaturi care se află în Ceruri, prin ale căror aripi Raiul se curăță, vă forțăm și vă atragem imperios să executați voința noastră fără greș. Și vă conjurăm, vă obligăm și vă exorcizăm să veniți la noi fără întârziere și fără frică, oricât de departe ați fi, înaintea acestui Cerc, supuși și blânzi, pentru a ne împlini voia în toate și prin toate. Dacă veniți prompt și de bună voie, veți inhala parfumurile noastre și fumigațiile noastre plăcut mirositoare, care vor fi agreabile și delicioase. Mai departe veți vedea simbolul Creatorului nostru și Numele Îngerilor sfinți și apoi veți putea pleca și noi vă vom mulțumi. Dar dacă, dimpotrivă, nu veniți repede și vă dovedeți încăpățânați, rebeli și îndărătnici, vă vom conjura din nou și vă vom exorciza fără încetare și vom repeta cuvintele spuse anterior și Numele Sfinte ale lui Dumnezeu și ale Îngerilor Sfinți, prin care Nume vă vom hărțui, și dacă acest lucru nu este suficient vom adăuga alte Nume mai mărețe și mai puternice și vom adăuga altele pe care nu le-ați auzit încă de la noi, care sunt cele ale unui Dumnezeu Atotputernic, și care vă va face să tremurați de frică, atât pe voi cât și pe prinții voștri; prin care Nume vă conjur atât pe voi cât și pe ei și nu vom renunța la lucrarea noastră până când nu ni se va împlini dorința. Dar dacă vă veți încăpățâna și vă veți arăta îndărătnici, nesupuși,*

*rebeli, refractari și dacă veți rezista în fața conjurațiilor noastre puternice, vom pronunța din nou împotriva voastră acest mandat de arestare în numele lui Dumnezeu cel Atotputernic și această sentință vă va trimite spre holi periculoase, cum ar fi lepra, și sub semnul Răzbunării Divine veți pieri toți printr-o moarte oribilă și înfricoșătoare, și un foc vă va consuma și vă va devora din toate părțile până ce vă va nimici; și prin Puterea lui Dumnezeu, o flacără va ieși din Gura Sa, care vă va arde și vă va reduce la nimic în lad. De aceea nu întârziați să veniți, căci nu vom înceta aceste conjurații puternice până ce veți fi obligați să veniți.*

*Astfel vă conjurăm și vă exorcizăm din nou prin și în Numele Sfânt al lui ON, care este interpretat și numit Dumnezeu; prin Numele și în Numele lui EHEIEH, care este adevăratul Nume al lui Dumnezeu, „Eu sunt cel ce sunt”; prin Numele Inefabil din Patru Litere YOD HE VAU HE, Cunoașterea și înțelegerea a ceea ce este ascuns chiar și din fața îngerilor; prin Numele și în Numele lui EL, care semnifică și denotă puterea și focul care consumă, care apare din încuviințarea sa și care va fi ruina și distrugerea voastră; și prin Lumina Îngerilor care este aprinsă și luată în mod inefabil din acea flacără a ardorii divine.*

*Prin acestea, așadar, și prin alte Nume Sfinte pe care le pronunțăm împotriva voastră din adâncul sufletelor noastre, vă forțăm și vă constrângem, dacă încă mai sunteți rebele și nesupuse. Vă conjurăm cu putere și tărie, să veniți la noi cu bucurie și rapiditate, fără fraudă sau înșelăciune, în adevăr și nu în eroare.*

*Veniți, veniți, uitați Semnele și Numele Creatorului, priviți Pantaclele Sfinte prin virtutea cărora pământul se mișcă, copacii și abisurile tremură. Veniți, Veniți, Veniți!*

Aceste lucruri fiind astfel făcute și executate, veți vedea Spiritele venind din toate părțile cu mare grabă împreună cu prinții și superiorii lor; spiritele de prim ordin, asemeni soldaților, înarmați cu spade, scuturi și corsete; cei de al



doilea ordin: baronii, prinții, ducii, căpitanii și generalii armatelor. Pentru al treilea și ultimul ordin apare Regele lor, înaintea căruia vin mulți instrumentiști însoțiți de voci frumoase și melodioase care cântă în cor.

Atunci exorcistul, Maestrul Artei, la sosirea Regelui, pe care îl va vedea încoronat cu o diademă, trebuie să descopere Pantaclele și Medaliile sfinte pe care le poartă pe piept, acoperite cu o bucată de mătase sau de olandă împletită, și să i le arate, spunând:

*- Iată semnele și Numele Sfinte prin și în fața a căror putere toate creaturile din Cer, de pe Pământ și din Iad trebuie să îngenuncheze. Plecați-vă așadar voi înșivă în fața mâinii Atotputernice a lui Dumnezeu.*

Atunci Regele se va apleca și va îngenunchea în fața ta și va spune:

*- Ce dorești și de ce ne-ai chemat din casele noastre infernale*

Atunci Exorcistul, sau Maestrul Artei, cu un aer grav și sigur și cu voce imperioasă, îi va ordona și comanda să fie liniștit, să le ceară tovarășilor săi să fie pașnici și să păstreze liniștea.

De asemenea își va reinnoi fumigațiile și va oferi mari cantități de tămâie, pe care o va pune imediat pe foc, pentru a liniști spiritele, așa cum le-a promis. Apoi va acoperi pantaclele și va vedea lucruri minunate, imposibil de relatat, referitor la toate materiile și științele lumesti.

După ce toate acestea s-au încheiat, Maestrul va descoperi pantaclele și va cere tot ce dorește de la acest rege al spiritelor și la fel se va întâmpla și dacă vor veni doar unul sau două spirite; și după ce a obținut tot ce dorește, le va permite să plece.

## PERMISIUNEA DE PLECARE

În Numele lui ADONAI, Cel Etern și Fără de Sfârșit, fie ca fiecare dintre voi să se întoarcă la locul său; să fie pace între noi și voi și să liți pregătiți să veniți dacă vă vom mai chema.

După aceea trebuie să recite primul capitol din Geneză: „*Berashith bara Elohim eth hashamayim waeth ha aretz ... La început ..., etc*”

Acestea fiind făcute, toți trebuie să părăsească Cercul în ordine, unul după altul, Maestrul mai întâi.

Mai departe vor trebui să-și spele fețele cu apă sfințită, așa cum vom spune mai târziu, să-și îmbrace hainele obișnuite și să plece la treburile lor.

Observă cu atenție că această ultimă conjurație este foarte importantă și eficace, încât chiar dacă ar fi legate cu lanțuri de fier și de foc, sau închise undeva, sau reținute de un jurământ, spiritele nu vor întârzia să vină. Dar să presupunem că au fost conjurate într-un alt loc al Universului de către un alt exorcist sau Mastru al artei, prin aceleași conjurații; Maestrul trebuie să adauge la conjurația sa să îi trimită cel puțin un mesager, sau un individ care să le spună unde se află, ce fac și motivul pentru care nu i se pot supune.

Dar dacă (ceea ce este aproape imposibil) sunt totuși încăpățânați și nesupuși și nu doresc să se conformeze, în acest caz numele lor vor fi scrise pe o hârtie nouă, care trebuie murdărită cu noroi sau lut. Apoi trebuie să aprindă un foc cu feriguță uscată, peste care să pună asafoetida uscată și alte lucruri rău mirositoare; după care să pună numele amintite, scrise pe pergament sau pe hârtie nouă, în foc și să spună:

## CONJURAȚIA FOCULUI

*Te conjur, O, Creatură a Focului, prin Cel care a mișcat Pământul și l-a făcut să se cutremure, să arzi și să chinuiești aceste spirite, ca să simți intens și să ardă etern în flacăra ta.*

Acestea fiind spuse, aruncă foaia de hârtie în foc spunând:

### BLESTEMUL

*Fii acuzați, blestemați și etern respinși; și fii chinuți cu dureri continue, ca să nu vă găsiți odihna nici noaptea nici ziua, nicio clipă niciodată, dacă nu vă supuneți imediat la ordinele Celui Care face Universul să tremure; prin aceste Nume și în virtutea acestor Nume, la auzul cărora toate creaturile se supun și tremură de teamă și teroare, aceste Nume care pot aduce tunete și fulgere, și care vă pot face să pieriți, vă pot distruge și vă pot alunga. Aceste Nume sunt Aleph, Beth, Gimel, Daleth, He, Vau, Zayin, Cheth, Teth, Yod, Kaph, Lamed, Mem, Nun, Samekh, Ayin, Pe, Tzaddi, Qoph, Resh, Shin, Tau.*

*Prin aceste Nume Secrete și prin aceste Semne care sunt pline de Mistere, vă blestemăm și în virtutea puterii celor Trei Principii, Aleph, Mem, Shin, vă privăm de orice funcție sau dominație de care v-ați bucurat până acum; și prin virtutea și puterea lor vă trimitem într-un lac de sulf și de foc și în adâncurile Abisului, pentru a arde acolo pentru totdeauna.*

Atunci sigur vor veni fără nicio întârziere și în mare grabă, strigând:

- „O Stăpâne și prințe, eliberează-ne de suferință.”

În tot acest timp trebuie să ai lângă tine un stilou, hârtie și cerneală exorcizată, așa cum vom descrie ulterior.

Scrie-le Numele din nou și aprinde un foc proaspăt în care să pui cauciuc, olybdanum și storax pentru a face o fumigație; cu aceste miresme trebuie să împrăspătezi, să parfumezi hârtia cu Numele; dar trebuie să ai aceste Nume pregătite dinainte.

Apoi trebuie să le arăți Pantaclele Sfinte și să le ceri ce vrei pentru că vei obține; și după ce ți-ai atins scopul, alungă Spiritele, spunând:

## PERMISIUNE DE PLECARE

*Prin virtutea acestor Pantacle și pentru că ai fost supuse și ai respectat ordinele Creatorului, simțiți și inhalați această mireasmă plăcută și apoi plecați la casele și locurile voastre; să fie pace între voi și noi; să fiți mereu gata să veniți când sunteți chemate; și fie ca binecuvântarea lui Dumnezeu, atât cât o puteți primi, să fie asupra voastră atât timp cât sunteți supuse și prompte să veniți la noi fără ritualuri solemne și ceremonii din partea noastră.*

Apoi va trebui să faci o Carte din Pergament Neînceput (virgin) și acolo să scrii conjurațiile viitoare și să constrângi demonii să jure pe acea carte că vor veni oricând vor fi chemați și se vor prezenta în fața ta, oricând vei dori să îi consulți. Apoi poți acoperi această Carte cu Sigilii sacre pe o placă de argint și să scrii sau să gravezi pe ea Pantaclele Sfinte. Poți deschide cartea fie duminica, fie marțea, mai degrabă noaptea decât ziua și spiritele vor veni.

Cu privire la expresia „noapte” se înțelege noaptea următoare, nu cea precedentă. Și ține minte că ziua (demonii) sunt rușinoși căci sunt animale ale întunericului.

## Capitolul VIII

### *REFERITOR LA PANTACLE ȘI LA MODUL DE A LE CONSTRUI*

Am menționat deja Pantaclele dar este necesar să înțelegi că întreaga Știință și înțelegere a Cheii noastre depinde de operațiunea, cunoașterea și folosirea Pantaclelor.

Cel care dorește să efectueze orice operațiune prin intermediul Medaliilor sau al Pantaclelor și să devină expert, trebuie să observe lucrurile care au fost descrise anterior.

Spune-i așadar, O, Fiul meu Roboam, să știe și să înțeleagă că în Pantaclele menționate anterior va găsi acele Nume Inefabile și Preasfinte care sunt scrise de degetul lui Dumnezeu pe Plăcuțele lui Moise și pe care Eu, Solomon, le-am primit prin intermediul unui Înger prin Revelație Divină. Atunci eu le-am adunat, aranjat, consacrat și păstrat pentru beneficiul rasei umane și pentru binele Trupului și Sufletului.

Pantaclele trebuie făcute în zilele și la orele lui Mercur, când Luna este într-un semn de aer sau de pământ; de asemenea trebuie să fie în creștere și într-un număr de zile egal cu al Soarelui.

Este necesar să ai o Cameră sau un Cabinet special pregătit și proaspăt curat, unde să poți rămâne fără să fii întrerupt, în care să poți intra împreună cu tovarășii tăi, trebuie să o tămâiezi și să o parfumezi cu miresme și parfumuri ale artei. Cerul trebuie să fie senin și limpede. Este necesar să ai una sau mai multe bucăți de pergament nou pregătite și aranjate așa cum îți voi spune mai târziu.

Vei începe să scrii sau să construiești Pantaclele la ora menționată anterior. Printre alte lucruri, trebuie să folosești

aceste culori: auriu, chinovar sau roșu stacojiu și azuriu celest sau strălucitor.

Mai departe, vei face aceste Medalii sau Pantacle cu pensoane și culori exorcizate, așa cum îți voi arăta mai târziu. Atunci când le construiești, ar fi bine să le completezi la ora potrivită. Totuși, dacă este absolut necesar să-ți întrerupi munca, trebuie să aștepti ziua și ora potrivită înainte să reîncepi.

Pantaclele fiind terminate și completate, ia o bucată de mătase foarte fină, așa cum îți voi arăta, în care să învelești pantaclele. După care vei lua un vas mare de lut plin cu cărbune pe care să pui tămâie, chit rășinos și aloe, toate fiind în prealabil consacrate și exorcizate așa cum îți voi spune.

Tu însuși trebuie să fii pur, curat și spălat așa cum vei afla la momentul potrivit.

Mai departe, trebuie să ai o seceră sau un cuțit al artei magice, cu care să faci un Cerc și să trasezi un cerc interior și în spațiul dintre ele să scrii Numele lui Dumnezeu pe care le consideri potrivite. Este necesar apoi să ai în interiorul Cercului un vas cu cărbuni încinși și peste ei să dai cu parfumuri; cu care să fumigi pantaclele; și întorcându-te cu fața spre Est, trebuie să ții Pantaclele deasupra fumului tămâiei și să repeți cu devoțiune următorii Psalmi ai lui David, Tatăl meu: Psalmii viii(8), xxi(21), xxvii(27), xxix(29), xxxii(32), li(51), lxxii(72), cxxxiv(134).

*Notă: este posibil să fie diferențe de numerotare a Psalmilor în diferitele variante de traducere ale Bibliei.*

Apoi vei repeta următoarea orăție:

## ORAȚIA

*O ADONAI Preaminunat, EL Atotputernic, AGLA Preasfânt, ON Preadrept, ALEPH și TAU, Început și Sfârșit; Tu care ai stabilit toate lucrurile în Înțelepciunea Ta; Tu care l-ai ales pe Abraham să-ți fie servitor credincios și ai promis că din sămânța lui vor apărea toate națiunile care vor binecuvânta pământul, care sămânță ai multiplicat-o precum stelele din cer; Tu care ai apărut în fața servitorului tău Moise în flăcările Tufișului de foc și l-ai făcut să meargă prin Marea Roșie fără să se ude pe picioare; Tu care i-ai dat lui Legea pe Muntele Sinai; Tu care i-ai dăruit lui Solomon servitorul tău aceste pantacle prin marea Ta milă, pentru bunăstarea Trupului și a Sufletului; Te rugăm umili ca aceste pantacle să fie consacrate prin puterea Ta și pregătite în asemenea fel încât să obțină virtute și putere în fața tuturor spiritelor, prin Tine, O, Preasfinte ADONAI, a cărui Împărăție și Principalitate rămâne și durează fără sfârșit.*

După ce ai spus aceste cuvinte, vei parfuma aceste pantacle cu aceleași miresme și parfumuri dulci și după ce le vei înveli cu o bucată de mătase le vei pune într-un loc curat, pe care să îl poți deschide oricând dorești și să îl închizi la loc după plăcerea și voia ta.

Îți voi arăta apoi metoda și maniera în care să pregătești acel loc, cum să îl parfumezi cu miresme și mirosmuri dulci și să îl stropești cu apă cu ajutorul unei stropitori a artei magice căci toate aceste lucruri conțin multe proprietăți bune și nenumărate virtuți, așa cum îți va arăta experiența.

Am spus deja destul de multe cu privire la Conjurația Solemnă a Spiritelor.

Am vorbit de asemenea îndeajuns în această Cheie despre modul în care este necesar să atragi Spiritele și să le faci să vorbească. Acum, cu ajutorul divin, te voi învăța cum să faci cu succes anumite experimente.

Să știi, ó, fiul meu Roboam, că toate sigiliile divine, caracterele și numele (care sunt cele mai prețioase și excelente lucruri din natură, fie ele terestre sau celeste), trebuie scrise separat când te afli într-o stare de grație și puritate, pe un pergament nou, cu cerneală obișnuită, la începutul lunii august înainte de răsărit, ridicându-ți ochii spre cer și întorcându-te spre este.

Trebuie să le porți la gât oriunde dorești în ziua și la ora la care te-ai născut, după care vei privi cu atenție numele de zece ori în fiecare zi - Numele care este agățat la gâtul tău -, întorcându-te spre Est, și poți fi sigur că niciun farmec sau alt pericol nu îți va putea face rău.



**Cercul pentru Consacrarea Pantaclelor**

Mai departe trebuie să învingi toate adversitățile și să fii prețuit și iubit de către Îngeri și Spirite, atât timp cât ai asupra



ta caracterele lor; te asigur că aceasta este calea adevărată de a reuși în operațiunile tale, fiind întărit de Numele Divine și de Literele, Caracterele și Sigiliile, aplicabile operațiunii, pe care le vei descoperi cu exactitate supranaturală și mare promptitudine, și atât lucrurile terestre cât și cele celeste îți se vor supune.

Dar toate acestea vor fi adevărate numai atunci când sunt însoțite de pantaclele pe care îți le voi arăta, având în vedere faptul că pecețile, caracterele și numele divine, folosesc doar pentru a întări lucrarea, de a apăra de accidente neprevăzute și a atrage familiaritatea îngerilor și spiritelor; acesta este un motiv, fiule, ca înainte de a face orice experiment, să citești și să recitești Testamentul meu nu o dată ci de mai multe ori, astfel încât, fiind perfect instruit în diferitele ceremonii, să nu ai cum să greșești, și astfel ceea ce îți s-a părut la început dificil și plictisitor să decurgă ca de la sine după ce ai exersat totul de mai multe ori.

Sunt pe cale să îți împărtășesc multe secrete, pe care îți recomand să nu le folosești în scopuri rele, căci ACUZAT VA FI CEL CARE IA NUMELE DOMNULUI ÎN DEȘERT; dar să le poți folosi fără alte ceremonii, atât timp cât, așa cum am mai spus, vei avea ca scop Gloria lui Dumnezeu cel Etern.

Astfel, după ce te-am învățat toate ceremoniile, care se referă la modul de efectuare al operațiunilor, sunt determinat să îți prezint pe larg secretele pe care le cunosc eu și care le sunt străine oamenilor, dar numai cu condiția să încerci să nu ruinezi și să nu-ți distrugi semenul, căci sângele lui îi va cere răzbunare lui Dumnezeu și în cele din urmă vei simți mânia unei zeități jignite.

Totuși, Dumnezeu nu a interzis plăcerile oneste și legale, așa că poți efectua cu îndrăzneală operațiunile care urmează, fiind mereu necesar să distingi între bine și rău, să alegi mereu primul în defavoarea celui din urmă, motiv pentru care îți cer să fii atent la tot ce conține Testamentul meu.

## Capitolul IX

### **DESPRE EXPERIMENTUL REFERITOR LA LUCRURILE FURATE ȘI CUM TREBUIE EFECTUAT**

Dragul meu fiu, dacă vrei să găsești un hoț, trebuie să acționezi așa cum îți explic mai jos și, cu ajutorul lui Dumnezeu, vei găsi ceea ce ți s-a furat.

Dacă orele și zilele nu sunt ordonate altfel în această operațiune, trebuie să te referi la ceea ce s-a spus deja. Dar înainte de a începe vreo operațiune oarecare de recuperare a lucrurilor furate, după ce ai făcut toate pregătirile necesare, trebuie să rostești următoarea orăție.

### ORAȚIE

*Ateh Adonai Elohim Asher Ha-Shamain Ve-Ha-Aretz, etc. Doamne, Care ai făcut Cerul și Pământul și le-ai măsurat în podul palmei tale; Tu care stai deasupra Heruvimilor și Serafimilor, în locurile înalte, în care înțelegerea umană nu poată pătrunde; TU care ai creat toate lucrurile prin voința ta, în a cărei prezență există Creaturile vii, dintre care patru sunt volatile, au aripi și strigă neîncetat: „QADOSCH, QADOSCH, QADOSCH, ADONAI ELOHIM TZABAOTH, Cerul și Pământul sunt pline de Gloria Ta”; O Doamne Dumnezeule, Tu Care l-ai alungat pe Adam din Paradisul Terestru și care ai așezat Heruvimul să păzească Copacul Vieții, Tu ești Domnul care singur face minuni; Te rog să-mi arăți multă milă din Orașul Sfânt Ierusalim, prin Numele Tău minunat din patru litere care sunt YOD, HIE, VAU, HE și prin Numele Tău Sfânt și Admirabil, dă-mi puterea și virtutea de a*

*putea să-mi realizez acest experiment și să ating scopul acestei operațiuni; prin Tine care ești Viața și în Care viața rezidă în vecii vecilor. Amin.*

După aceea, parfumează și tămâiază locul arzând Tămâie. Acest loc trebuie să fie pur, curat, sigur, unde să nu fii întrerupt sau deranjat și potrivit pentru lucrul tău, așa cum vom arăta ulterior. Apoi stropește locul cu apă sfințită așa cum se spune în Capitolul referitor la Cercuri.

Operațiunea fiind astfel înțelept pregătită, trebuie să exersezi conjurația necesară pentru acest experiment, la finalul căruia vei spune următoarele:

*O, Atotputernic Tată și Doamne, care privești Cerurile, Pământul și Abisul, încuviințează prin Numele Tău Sfânt scris cu patru litere YOD, HE, VAU, HE, ca prin exorcizare să obțin virtute, Tu care ești IAH, IAH, IAH, permite prin puterea Ta ca aceste Spirite să poată descoperi ceea ce cer și ceea ce sper să găsesc și să îmi arate și să îmi declare persoanele care au comis hoția și unde le pot găsi.*

*Vă conjur, deasupra acestei tămâi aprinse, Spirite mai sus numite, prin toate Numele spuse anterior, în fața cărora toate lucrurile tremură, să vă arătați în fața mea (sau a celui copil prezent aici cu noi) ale cărui lucruri le căutăm.*

Aceste lucruri fiind îndeplinite, vei putea vedea ceea ce cauți. Fii atent ca exorcistul sau Maestrul artei să fie așa cum se cere în capitolul referitor la exorcist și la tovarășii săi; și dacă în acest experiment este necesar să scrii caracterele sau Numele, trebuie să faci ceea ce este necesar cu privire la stiloul, cerneala și hârtia necesară, așa cum se menționează în capitolele referitoare la ele.

Căci dacă nu îți cont de aceste lucruri, nu vei obține ceea ce dorești, nu vei ajunge la scopul dorit.

## CUM SĂ AFLI CINE A COMIS O HOŢIE

La un ciur, după ce ai ars o jumătate de linguriță de tămâie, și suspendă-l de o bucată de frânghie cu care a fost spânzurat un om, care trebuie legată în jurul marginii ciurului.

Pe margine scrie cu sânge în cele patru diviziuni caracterele arătate în imagine:



După aceea ia un vas din alamă, perfect curat, pe care trebuie să îl umpli cu apă de fântână și pronunță aceste cuvinte: **DIES MIES YES-CHET BENE DONE FET DONNIMA METEMAUZ.**

Rotește ciurul cu mâna stângă și în același timp cu mâna dreaptă rotește vasul cu apă în direcția opusă, amestecând în ea cu o tulpină verde de laur.

Când apa se liniștește și ciurul nu se mai învârtește, privește fix în apă și vei vedea forma celui care a comis furtul; și pentru a-l putea recunoaște mai ușor, trebuie să-l însemni pe față cu sabia magică a artei; căci acel semn pe care îl vei tăia în apă se va vedea apoi pe chipul acelei persoane.

## CUM FACI CIURUL SĂ SE ÎNVÂRTEASCĂ PENTRU A PUTEA AFLA CINE A COMIS FURTUL

Ia un ciur și înfinge pe marginea lui un foarfecă desfăcut și fixează inelele foarfecelui deschis pe degetele mari a două persoane, dintre care una să rostească următoarea rugăciune:

### RUGĂCIUNE

*DIES MIES YES-CHET BENE DONE FET DONNIMA METEMAUZ; O, Doamne, Care ai eliberat-o pe sfânta Susana de falsa acuzație de crimă; O, Doamne, care a-i eliberat-o pe sfânta Thekla; O, Doamne, care l-ai salvat pe sfântul Daniel din groapa cu lei și pe cei Trei Copii de botezul focului, eliberează-i pe cei nevinovați și demască-i pe cei vinovați.*

După aceea vei pronunța tare numele și prenumele persoanelor care trăiesc în casa în care s-a comis furtul, care ar putea fi suspectate că au furat obiectele cu pricina, spunând:

*„În numele Sfântului Petru și al Sfântului Pavel, o asemenea persoană nu a făcut așa ceva.”*

Și celălalt va răspunde:

*„În Numele Sfântului Petru și al Sfântului Pavel, el (sau ea) nu a făcut asta.”*

Se va repeta de trei ori pentru fiecare persoană numită și suspectată și este sigur că, numind persoana care a comis furtul sau a făcut crima, ciurul se va întoarce de la sine și nu va putea fi oprit și astfel vei afla răufăcătorul.

## Capitolul X

### *DESPRE EXPERIMENTUL DE INVIZIBILITATE ȘI CUM TREBUIE EFECTUAT*

Dacă dorești să efectuezi Experimentul de Invizibilitate, trebuie să urmezi instrucțiunile. Dacă este necesar să observi ziua și ora, trebuie să faci așa cum se spune în Capitolele aferente. Dar dacă nu e nevoie să observi ziua și ora așa cum sunt marcate în Capitolele respective, trebuie să acționezi așa cum se indică în Capitolul anterior.

Dacă în cursul Experimentului este necesar să scrii ceva, trebuie să faci așa cum se descrie în Capitolele cealalte, cu stiloul, hârtia și cerneala sau sângele specific. Dar dacă operațiunea trebuie îndeplinită prin conjurație, înainte de conjurațiile tale, trebuie, în timp ce arzi tămâie, să spui cu devoțiune:

*SCEABOLES, ARBARON, ELOHI, ELIMIGITHM  
HERENOBULCULE, METHE, BALUTH, TIMAYALL,  
VILLAQUIEL, TEVENI, YEVIE, FERETE, BACUHABA,  
GUVARIN; prin El, prin care am putere asupra oamenilor,  
trebuie să îndepliniți această lucrare ca să pot deveni și  
rămâne invizibil.*

*Te conjur din nou, O, AMIRAS, șef al invizibilității, atât  
pe tine cât și pe miniștrii tăi, prin Cel prin care s-au făcut  
toate lucrurile și prin SATURIEL, HARCHIEL, DANIEL,  
BANIEL, ASSIMONEM, să veniți imediat cu toate ministerele  
voastre și să îndepliniți această operațiune, pentru că știți că  
trebuie împlinită și, prin aceeași operațiune, să mă faci  
invizibil astfel încât nimeni să nu mă poată vedea.*

Pentru a împlini această operațiune trebuie să pregătești toate lucrurile necesare, cu atenție și sârguință, și să le pui în aplicare cu ceremoniile generale și particulare referitoare la aceste experimente, și cu toate condițiile conținute în prima și a doua Carte.

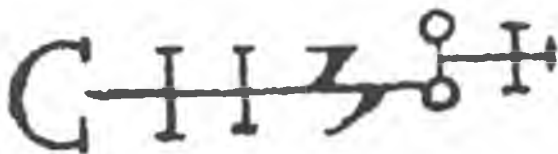
De asemenea, trebuie ca în aceleași operațiuni să repeți invocările potrivite, cu solemnitățile indicate în capitolele respective.

Astfel vei realiza experimentul sigur și fără obstacole și astfel vei afla că este adevărat.

Dar, dimpotrivă, dacă lași să îți scape vreunele dintre aceste lucruri, sau dacă le ignori, nu vei fi capabil să-ți atingi scopul propus; căci, de exemplu, nu intrăm cu ușurință într-o fortăreață sărind zidurile ci folosind porțile.

### CUM SĂ DEVII INVIZIBIL

Fă o imagine mică din ceară galbenă, în forma unui om, în luna Ianuarie, în ziua și la ora lui Saturn, și scrie cu un ac deasupra coroanei de pe capul său, pe craniu, următoarele caractere:



După care vei așeza craniul în poziția potrivită.

Atunci vei scrie pe o bucățică de piele de broască sau broască râioasă, pe care le-ai ucis, următoarele caractere:



Apoi va trebui să agăți imaginea de un fir de păr de-al tău de tavanul unei caverne, la miezul nopții, să arzi tămâie sub ea și să spui:

*METATRON, MELEKH, BEROth, NOth, VENIBBETH, MACH și toți ceilalți, te conjur O, Figură de Ceară, în Numele lui Dumnezeu cel Viu, ca prin virtuțile acestor caractere și cuvinte să mă faci invizibil, de fiecare dată când te port cu mine. Amin.*

După ce vei arde tămâia sub ea, va trebui să o îngropi în același loc într-o cutiuță de pin și de fiecare dată, când vei dori să treci sau să intri într-un loc fără să fii văzut, vei spune aceste cuvinte, ducând figurina în buzunarul stâng:

*Vino la mine și nu mă părăsi oriunde aș merge!*

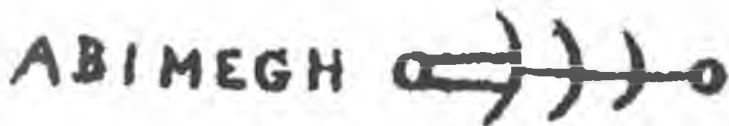
După aceea o poți pune cu grijă la locul menționat anterior, să o acoperi cu pământ și să o lași acolo până la următoarea folosire.



## Capitolul XI

### *CUM SĂ OPREȘTI UN SPORTIV DIN A CÂȘTIGA UN JOC*

La o crenguță verde de soc, curăță esența de la ambele capete. La fiecare capăt pune o bucățică de pergament din piele de iepure, după ce ai scris pe el cu cerneală neagră următorul caracter și cuvânt:



După ce ai făcut două astfel de pergamente, așază câte unul la fiecare capăt al bățului și închide găurile cu sevă, apoi într-o Vineri, în luna Februarie, trebuie să fumigi bățul cu pricina folosind tămâie potrivită și apoi să îl îngropi în pământ sub un soc.

Apoi îl vei pune în calea pe care o va urma sportivul și, după ce acesta va trece peste el, nu va mai câștiga niciun joc în acea zi.

Dacă vrei să arunci o altă vrajă asupra lui în acest fel, trebuie să expui din nou bățul în calea lui; dar să ai grijă să îl îngropi din nou sub soc pentru a-l putea lua de acolo oricând ai nevoie; și ridică-l imediat ce sportivul a trecut peste el.

## Capitolul XII

### *CUM SĂ FACI JARTIERELE MAGICE*

La suficientă piele de cerb pentru a face două Jartiere tubulare, dar înainte de a le lipi trebuie să scrii pe acea parte a pielii, care a fost lipită de carne, cuvintele și caracterele din figură, cu sângele

DU ROSA O E E I O O O O M 3 Λ 3

unui iepure ucis pe data de 25 iunie și, umplând acele Jartiere cu zeamă de iarbă verde adunată tot pe 25 de iunie, înainte de răsăritul Soarelui, vei pune la cele două capete ochiul unui pește numit barbel; și când vei dori să le folosești va trebui să te trezești înainte de răsăritul Soarelui și le vei spăla într-un braț de apă curgătoare și le vei așeza câte una pe fiecare picior deasupra piciorului.

Apoi vei lua o crenguță scurtă de gorun tot pe 25 iunie, te vei întoarce spre direcția în care vrei să mergi, vei scrie pe sol numele locului și îți vei începe călătoria pe care dorești să o întreprinzi în câteva zile și fără să obosești.

Când vrei să te oprești trebuie să spui doar AMECH și să lovești aerul cu nuiua și vei reveni imediat pe sol.

## Capitolul XIII

### ***CUM SĂ FACI COVORUL MAGIC POTRIVIT PENTRU A INTEROGA INTELIGENȚELE, ASTFEL ÎNCÂT SĂ OBTII UN RĂSPUNS REFERITOR LA ORICE MATERIE AI DORI SĂ ÎNVEȚI***

Construiește un covor nou, din lână albă, și, când Luna este plină, în Semnul Capricornului și la ora Soarelui, vei merge într-un ținut îndepărtat de orice loc locuit de oameni, într-un loc lipsit de orice impuritate, și vei întinde covorul astfel încât unul dintre colțurile sale să fie spre Est și altul spre Vest și, construind un cerc în jurul lui, vei rămâne în interior peste colțul dinspre Est și, ținând Nuiava în aer pentru orice Operațiune, trebuie să îl chemi pe MIHAIL, spre Nord pe RAPHAEL, spre Vest pe GABRIEL și spre Sud pe MURIEL.

Apoi te vei întoarce spre Est și vei invoca plin de devoțiune Marele Nume AGLA și vei lua acest colț al covorului în mână; întorcându-te apoi spre Nord vei face același lucru și vei continua la fel cu celelalte colțuri ale covorului, le vei ridica pentru ca să nu atingă solul și ținându-le în sus și întorcându-te din nou spre Est vei spune cu venerație următoarea rugăciune:

### **RUGĂCIUNE**

*AGLA, AGLA, AGLA, AGLA, O, Doamne Atotputernic,  
care ești Viața Universului și care conduci cele patru  
diviziuni ale formei sale vaste prin tăria și virtutea celor*

*Patru Litere ale Numelui Tău Sfânt Tetragrammaton: YOD, HE, VAU, HE, binecuvântat fie Numele Tău acoperind ceea ce țin eu așa cum ai binecuvântat mantaua lui Elijah în mâinile lui Elisha, ca fiind acoperit de aripile Tale să nu pot fi rănit de nimic, așa cum se spune: „Te va ascunde sub Aripile Sale și sub penele Sale trebuie să te încrezi, adevărul Său să fie scutul și pavăza ta”*

Apoi trebuie să îl rulezi spunând aceste cuvinte:

*RECABUSTIRA, CABUSTIRA, BUSTIRA, TIRA, RA, A.*

și să îl păstrezi cu grijă ca să îți folosească la nevoie.

Când vrei să faci interogările, alege o noapte cu Lună plină sau nouă, de la miezul nopții până în zori de zi.

Trebuie să mergi la locul indicat dacă vrei să descoperi o comoară; dacă nu, orice loc va fi bun atât timp cât este curat și pur.

Trebuie să ai grijă ca, în seara premergătoare, să scrii pe o bucată de pergament nou de culoare azurie, cu un stilou făcut din pană de porumbel, aceste Caractere și Nume:

**RAZIEL**



Luând covorul, îți vei acoperi trupul și capul cu el și, luând cădelnița cu foc nou în ea, o vei așeza peste locul potrivit și vei răspândi acolo niște tămâie.

Apoi te vei prosterna cu fața spre pământ înaintea cădelniței să înceapă să fumege, păstrând focul sub covor, ținând nuiaua în sus și odihnindu-ți bărbia pe ea; vei ține cu mâna dreaptă bucata de pergament lipită de fruntea ta și vei spune următoarele cuvinte:

*VEGALE, HAMICATA, UMSA, TERATA, YEH, DAH, MA, BAXASOXA, UN, HORAH, HIMSERE; O Dumnezeule Vast trimite-mi inspirația Luminii tale, ajută-mă să descopăr lucrul secret pe care ți l-am cerut, oricare ar fi acest lucru, fă-mă să-l găsesc cu ajutorul miniștrilor tăi sfinți RAZIEL, TZAPHNIEL, MATMONIEL; Doamne, Tu m-ai făcut să doresc adevărul și în lucrul ascuns ajută-mă să găsesc înțelepciunea.*

Rostești:

*RECBUSTIRA, CABUSTIRA, BUSTIRA, TIRA, RA, A, KARKAHITA, KAHITA, HITA, TA.*

Și vei auzi distinct răspunsul de care ai nevoie.

## Capitolul XIV

### *CUM SĂ DEVII STĂPÂNUL UNEI COMORI DEȚINUTE DE SPIRITE*

Pământul fiind locuit, așa cum ți-am mai spus, de un număr mare de Ființe Celeste și Spirite, care prin subtilitate și previziune cunosc locurile în care sunt ascunse comorile și văzând că se întâmplă adesea ca acei oameni care recurg la o căutare a acestor comori sunt molestați și uneori sunt uciși de acele spirite, care poartă numele de gnomi, lucru care nu se întâmplă din avariția acelor gnomi, căci un spirit este incapabil să posede ceva, neavând simțuri materiale pe care să le satisfacă, ci pentru că aceste spirite, care sunt dușmani ai pasiunilor, sunt și dușmanii avariției, spre care oamenii sunt atât de înclinați.

Ei, prevăzând finalitățile rele pentru care vor fi folosite aceste comori, intervin pentru a menține pământul în condiția sa de preț și valoare, având în vedere că ei sunt locuitorii lui, și atunci când îi tulbură pe cei care caută astfel de comori, este o avertizare pe care o fac pentru a-i opri și, când lăcomia căutătorilor îi obligă să continue, fără să țină cont de avertizările inițiale, Spiritele, iritate de insistență, sunt obligate săucidă.

Dar să știi, o fiul meu, că după ce vei deveni familiar au acest gen de spirite, și vei fi capabil, prin mijloacele învățate de mine, să le supui la ordinele tale, ele vor fi fericite să-ți dea și să te facă partaș la ceea ce ele posedă și nu le trebuie, atât timp cât scopul tău este o folosire bună a comorii.

## MANIERA DE APLICARE A OPERAȚIUNII

Într-o Duminică, înainte de răsărit, între 10 iulie și 20 august, când Luna se află în semnul Leului, trebuie să mergi la locul pe care îl știi, - fie prin interogarea Inteligențelor, sau în alt fel -, unde se află comoara; acolo vei descrie un cerc suficient de mare cu sabia artei magice, unde se va deschide pământul, dacă natura solului permite acest lucru.

Trebuie să tămâiezi de trei ori în timpul zilei, după care, fiind îmbrăcat cu haine potrivite pentru operațiune, vei suspenda cumva printr-o mașinărie, chiar deasupra lămpii deschise, al cărei ulei trebuie amestecat cu grăsimea unui om care a murit în luna iulie și fitilul fiind confecționat din giulgiul cu care a fost îngropat.

După ce vei aprinde focul, vei întări lucrătorul cu un brâu de piele de capră proaspăt sacrificată, pe care vei scrie, cu sângele omului mort de la care ai luat grăsimea, aceste cuvinte și caractere:

NOPA  PADOUS

Și îl vei lăsa să muncească în siguranță avertizându-l să nu se lase deranjat deloc de spectrele pe care le va vedea, ci să lucreze în continuare cu îndrăzneală.

În caz că nu poate termina munca într-o singură zi, de fiecare dată când va pleca, îi vei cere să pună un capac de lemn peste deschizătura și deasupra ei vreo șase inchi (un inch = 2,54cm) de pământ; și astfel veți continua până la capăt, fiind mereu prezent în veșmintele artei și cu Sabia magică în timpul operațiunii.

După care vei repeta această rugăciune:

## RUGĂCIUNE

*ADONAI, ELOHIM, EL, EHEIEH ASHER EHEIEIH.*

*Prinț al Prinților, Existență a Existențelor, ai milă de mine și aruncă-ți ochii asupra Servitorului Tău (numele tău), care Te invocă cu umilință și Te imploră prin Numele Tău Sfânt și teribil Tetragrammaton să fii binevoitor și să le Ordoni Îngerilor Tăi și Spiritelor Tale să vină și să-și mute reședința în acest loc.*

*O, Îngeri și Spirite ale Stelelor, O, Îngeri și Spirite Elementare, O, Spirite prezente înaintea lui Dumnezeu, Eu ministrul și servitorul fidel al Celui Preaînalt vă invoc, lăsați ca doar Dumnezeu, Existența Existențelor, să vă cheme și să fiți prezenți la această Operațiune, eu, servitorul lui Dumnezeu, vă implor umil. Amin.*

Cerându-i apoi lucrătorului să umple groapa, le vei cere spiritelor să plece, mulțumindu-le pentru favoarea acordată și spunând:

## PERMISIUNE DE PLECARE

*O, voi Spirite bune și fericite, vă mulțumim pentru beneficiile pe care le-am primit din bunătatea voastră liberală; plecați în pace pentru a governa Elementul pe care Dumnezeu vi l-a destinat. Amin.*



## Capitolul XV

### *DESPRE EXPERIMENTUL DE CĂUTARE A IUBIRII ȘI FAVORURILOR*

Dacă dorești să efectuezi experimentul de căutare a favorurilor și iubirii, observă în ce fel trebuie pus în practică experimentul și dacă depinde de zi și de oră, efectuează-l în ziua și la ora cerută, așa cum vei găsi în capitolul referitor la ore; și dacă experimentul este unul care necesită scriere, trebuie să scrii așa cum se spune în capitolul referitor la acel lucru; și dacă are nevoie de legături, pacte și fumigații, atunci trebuie să tămâiezi cu parfumul potrivit așa cum se spune în capitolul referitor la fumigații; și dacă este necesar să stropești cu apă și isop, atunci inspiră-te din capitolul aferent; în mod similar dacă un asemenea experiment necesită caractere, nume sau altele de acest gen, trebuie ca aceste nume să fie scrise ca în capitolul referitor la scrierea caracterelor și așază totul într-un loc curat așa cum am mai spus.

Apoi trebuie să repeți, după ce ai ars tămâia, următoarea orăție:

#### ORAȚIA

*O, ADONAI, Preasfânt, Preadrept și Atotputernic, Care ai făcut toate lucrurile prin Mila și Dreptatea ta, permite-ne să devenim demni de acest experiment, care să fie consacrat și perfect, așa cum Lumina apare din Casa Ta Preasfântă, O ADONAI, așa să obținem favoruri și iubire. Amin.*

După ce ai spus aceste lucruri, trebuie să așezi fărmeul în mătase curată și să îl îngropi timp de o zi și o noapte la o

răscruce cu patru drumuri; și oricând dorești să obții grația sau favoarea oricui, ia-l, după ce l-ai consacrat cum trebuie în prealabil, conform regulii, și ține-l în mâna dreaptă și ceea ce dorești nu-ți va fi refuzat.

Dar dacă nu faci experimentul cu grijă și corect, cu siguranță nu vei reuși în niciun fel.

Pentru a obține grația și iubirea scrie următoarele cuvinte:

*SATOR, AREPO, TENET, OPERA, ROTAS, IAH, IAH, IAH, ENAM, IAH, IAH, KETHER, CHOKMAH, BINAH, GEDULAH, TIPHERETH, NETZACH, HOD, YESOD, MALKUTH, ABRAHAM, ISAAC, JACOB, SHADRACH, MESHACH, ABEDNEGO, veniți toți în ajutorul meu pentru tot ce vreau să obțin.*

Cuvintele trebuie scrise cu atenție pentru ca dorința ta să fie împlinită.

## Capitolul XVI

### ***CUM TREBUIE PREGĂTITE OPERAȚIUNILE DE BATJOCURĂ, INVIZIBILITATE ȘI ÎNȘELĂCIUNE***

Experimentele legate de trucuri, batjocură și înșelăciuni, pot fi efectuate în multe feluri. Când dorești să pui în practică astfel de experimente cu privire la orice persoană, trebuie să observi ziua și ora așa cum am spus deja.

Poate fi necesar să scrii Caractere sau Cuvinte pe pergamente noi, așa cum vom arăta în continuare.

Cât privește cerneala, dacă nu este special comandată pentru o astfel de operațiune, este de preferat să folosești sânge de liliac cu stiloul și acul artei.

Dar înainte de a descrie și scrie Caracterele sau Numele, toate regulile necesare trebuie observate, așa cum sunt redată în Capitolele aferente, și totul să fie respectat întocmai iar apoi să se pronunțe cu voce tare următoarele cuvinte:

*ABAC, ALDAL, IAT, HUDAC, GUTHAC, GUTHOR,  
GOMEH, TISTATOR, DERISOR, DESTATUR.*

*Veniți spre mine toți cei care iubiți timpurile și locurile în care se practică tot felul de înșelăciuni și hatjocuri. Și voi, care faceți lucrurile să dispară și le faceți invizibile, veniți aici să-i dezamăgiți pe toți cei care privesc aceste lucruri, ca să poată fi înșelați și ca să pară că văd ceea ce văd și aud ceea ce aud, astfel încât simțurile lor să fie înșelate și să perceapă ceea ce nu este adevărat.*

*Veniți la mine, rămâneți și consacrați această vrajă pentru că Dumnezeu Atotputernic v-a destinat pentru așa ceva.*

Când acest experiment este completat în acest fel la ora cerută, cuvintele ABAC, ALDAL, etc trebuie scrise cu stiloul așa cum am spus mai devreme; dar dacă experimentul este efectuat într-o altă zi, trebuie să spui acele cuvinte și să le repeți așa cum am mai spus.

Dacă practici aceste lucruri în mod corect, trebuie să ajungi la efectul operațiunilor și experimentelor tale, prin care poți înșela ușor simțurile.

## Capitolul XVII

### *CUM TREBUIE PREGĂTITE EXPERIMENTELE ȘI OPERAȚIUNILE EXTRAORDINARE*

Am vorbit în capitolele precedente despre experimente și operațiuni comune, care sunt practicate și puse în aplicare în mod uzual și ai văzut că am spus destule despre ele pentru a fi aplicate la perfecțiune.

În acest capitol vom trata experimentele extraordinare și neobișnuite, care pot fi făcute în multe feluri.

Cei care doresc să pună în aplicare astfel de experimente și operațiuni trebuie să observe zilele și orele, așa cum am spus în capitolele respective, și trebuie să aibă la îndemână hârtie nouă de pergament, făcută din pielea micilor născuți morți și alte lucruri necesare.

După ce ai pregătit un astfel de experiment trebuie să spui:

#### RUGĂCIUNE

*O, Doamne, care ai creat toate lucrurile și care ne-ai dat discernământ să înțelegem binele și răul; prin Numele Tău Sfânt și prin aceste Nume Sfinte: IOD, IAH, VAU, DALETH, VAU, TZABAOth, ZIO, AMATOR, CREATOR, O, Doamne permite ca acest experiment să reușească și să devină în mâinile mele un lucru veritabil prin pecetea Ta Sfântă, O, ADONAI, a cărui împărăție rămâne eternă în veacul veacurilor. Amin.*

Acestea fiind făcute, trebuie să efectuezi experimentul, observând ora, și vei parfuma și tămâia așa cum se menționează în capitolul aferent; stropind cu apă sfințită și efectuând toate ceremoniile și solemnitățile așa cum îți voi arăta în a Doua Carte a Cheii.

## Capitolul XVIII

### *REFERITOR LA PANTACLELE SAU MEDALIILE SFINTE*

Medaliile sau Pantaclele pe care le facem în scopul de le provoca teroare Spiritelor și a le face să se supună au, dincolo de acest lucru, virtuți minunate și excelente.

Dacă invoci Spiritele prin virtutea acestor Pantacle, ele și se vor supune fără să cârtească și, la vederea lor, vor fi uimite, se vor teme de ele, vor fi atât de surprinse de teamă și teroare încât niciunul nu va fi suficient de curajos încât să se opună voinței tale.

Ele sunt, de asemenea, foarte eficiente în fața tuturor pericolelor Pământului, Aerului, Apei și Focului, împotriva otrăvurilor care au fost băute, împotriva tuturor infirmităților și nevoilor, împotriva obligațiilor, sortilegiilor și vrăjitoriei, împotriva terorii și fricii și, dacă ești înarmat cu ele, vei fi în siguranță în toate zilele vieții tale.

Prin ele obținem grația și bunăvoința bărbaților și femeilor, focul este stins, apa este potolită și toate Creaturile se tem la vederea Numelor de pe ele și se supun prin acea frică.

Aceste pantacle sunt făcute, de obicei, din metalul cel mai convenabil de pe pământ; și nu există nicio ocazie de a observa o regulă a culorilor particulare.

Ele trebuie gravate cu instrumentul artei la zilele și orele planetei.

Saturn guvernează plumbul, Jupiter cositorul, Marte fierul, Soarele aurul, Venus cuprul, Mercur amestecurile de metale, și Luna argintul.

Ele pot fi făcute și din pergament nou, scrise cu culorile potrivite pentru fiecare planetă, conform regulilor deja indicate în alte capitole și conform planetei cu care pantaclele simpatizează.

De aceea, pentru Saturn, culoarea potrivită este negru; Jupiter guvernează asupra albastrului celest; lui Marte îi corespunde roșu; Soarelui auriul, sau culoarea galben; lui Venus verde; lui Mercur culorile combinate; Lunii argintiu sau alb.

Materialul din care este confecționat pantaclul trebuie să fie neînceput, să nu fi fost folosit niciodată pentru niciun scop; dacă este metal acesta trebuie purificat prin foc.

Cu privire la mărimea Pantaclelor, aceasta este arbitrară, atât timp cât sunt făcute conform regulilor și cu solemnitățile aferente, așa cum s-a cerut.

Virtuțile Pantaclelor sfinte nu sunt mai puțin avantajoase pentru tine față de cunoașterea secretelor pe care ți le-am spus deja; și trebuie să ai o grijă deosebită să le crezi folosind pergament nou și să folosești culorile potrivite; și dacă le gravezi pe metal, fă așa cum te-am învățat; și astfel vei avea satisfacția de a le vedea producând efectul promis.

Dar având în vedere faptul că această Știință nu este o Știință a argumentării și a raționamentului deschis, ci dimpotrivă este una complet misterioasă și ocultă, nu trebuie să contrazicem și să punem la îndoială aceste chestiuni, ci este suficient să credem cu fermitate că suntem capabili să punem în aplicare ceea ce am învățat.

Când construiești aceste Pantacle și Caractere, este necesar să nu uiți să arzi tămâie, să nu folosești nimic dincolo de ceea ce ai învățat.

Este necesar, mai presus de orice, să fii atent la operațiune și să nu uiți sau să omiți acele lucruri care contribuie la succesul pe care îl promit Pantaclele și Experimentele, neavând în minte altă intenție în afară de Gloria lui Dumnezeu, îndeplinirea dorințelor tale și iubirea față de aproapele.



Mai departe, dragul meu fiu, îți ordon să îngropi această Știință, dar să îți faci prietenii părtași la acest lucru, totuși, să nu profanezi niciodată lucrurile divine, căci dacă faci acest lucru, nu vei deveni prietenul Spiritelor, ci îți vei atrage propria distrugere.

Dar nu trebuie să te lauzi cu aceste lucruri în fața ignoranților, căci acest lucru ar fi la fel de condamabil ca și fapta de a arunca pietre prețioase în fața porcilor; dimpotrivă, de la un înțelept cunoașterea secretă trebuie să treacă la un alt înțelept, căci în acest fel Comoara Comorilor nu va trece în uitare.

Adoră și venerează Cele mai Sfinte Nume ale lui Dumnezeu, care se găsesc în aceste Pantacle și Caractere, căci fără acest lucru nu vei putea realiza nimic, nici nu vei împlini Misterul Misterelor.

Mai presus de orice, amintește-ți că, pentru a efectua oricare dintre aceste operațiuni, trebuie să fii pur la trup și la minte și fără cusur și să nu omiți niciuna dintre preparative.

Această Cheie, plină de Mistere, mi-a fost dezvăluită de un Înger.

Blestemat va fi cel care va folosi Arta fără să aibă calitățile cerute pentru a înțelege Cheia, blestemat să fie cel care va invoca Numele Domnului în deșert, căci pe un astfel de om îl așteaptă pedepsele pregătite pentru necredincioși, căci Dumnezeu îi va abandona și îi va alunga în adâncurile Iadului printre spiritele impure.

Căci Dumnezeu este Mare și Imuabil, așa a fost mereu și așa va rămâne pentru totdeauna.

**BLESTEMAT SĂ FIE CEL CARE IA NUMELE DOMNULUI ÎN DEȘERT. BLESTEMAT SĂ FIE CEL CARE FOLOSEȘTE ACEASTĂ CUNOAȘTERE ÎN SCOPURI RELE, BLESTEMAT SĂ FIE ÎN ACEASTĂ LUME ȘI PE CEALALTĂ. BLESTEMAT SĂ FIE ÎN NUMELE CELUI PE CARE L-A BLAMAT.**

**FINALUL PRIMEI CĂRȚI.**

**PANTACLELE SFINTE,  
EXPRIMATE ÎN IMAGINILE ȘI  
CARACTERELE LOR POTRIVITE,  
ÎMPREUNĂ CU VIRTUȚILE LOR  
SPECIALE: PENTRU FOLOSIREA  
MAIESTRULUI ARTEI.**

**ORDINEA PANTACLELOR**

**Șapte Pantacle consacrate lui Saturn = Negru**

**Șapte Pantacle consacrate lui Jupiter = Albastru**

**Șapte Pantacle consacrate lui Marte = Roșu**

**Șapte Pantacle consacrate Soarelui = Galben**

**Cinci Pantacle consacrate lui Venus = Verde**

**Cinci Pantacle consacrate lui Mercur**

**= Culori amestecate**

**Șase Pantacle consacrate Lunii = Argintiu.**

## Figura Mistică a lui Solomon



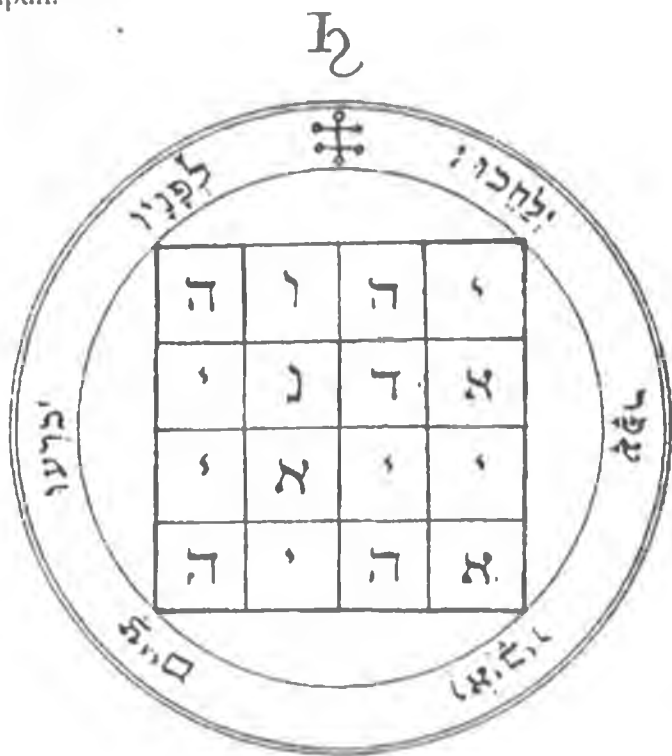
Figura Mistică a lui Solomon

*Figura Mistică a lui Solomon* - a fost folosită de Eliphas Lévi în cartea sa *Dogma și Ritualul Înaltei Magii* și de Tycho Brahe în *Calendarium Naturale Magicum*, dar în fiecare caz fără litere și cuvinte ebraice care probabil că din cauza unor transcrieri inculte sunt indescifrabile. După un studiu îndelungat al figurii se crede că acele cuvinte din interiorul simbolului fac referire la cei Zece Sephiroți așezați în forma Arborelui Vieții, cu Numele lui Solomon la dreapta și la stânga; în timp ce caracterele care le înconjoară sunt intenția pentru cele 22 de litere ale alfabetului ebraic.

## SATURN

## Primul Pantaclu al lui Saturn

Acest pantaclu este foarte valoros și util pentru a aduce teroare în mijlocul Spiritelor. De aceea, atunci când le este prezentat, ele se supun și îngenunchează pe pământ în fața sa, se supun.



**Nota Editorului:**<sup>1</sup> Literele ebraice din interiorul pătratului sunt cele patru mari Nume ale lui Dumnezeu, sunt scrise cu

<sup>1</sup> Editorul din aceste note este S Liddell MacGregor Mathers, unul dintre fondatorii faimoasei societăți oculte *Golden Dawn*.

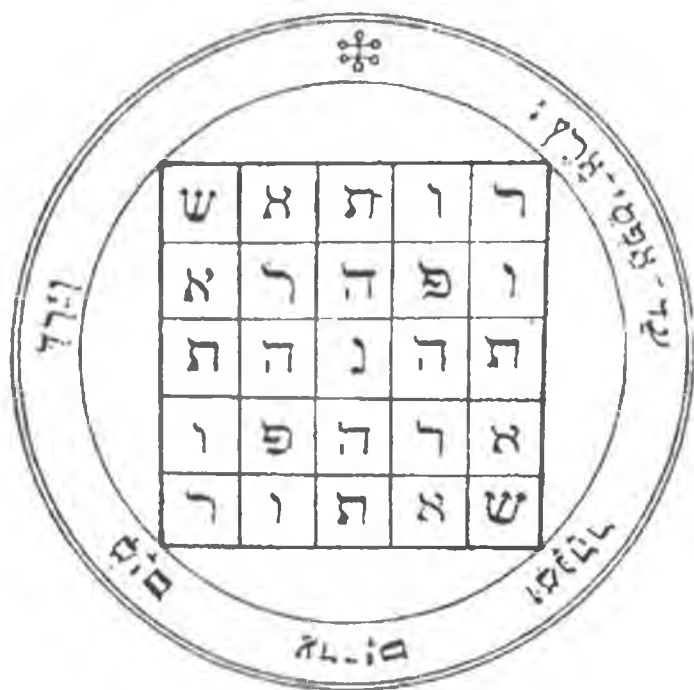
patru litere: IHVH, Yod, He, Vau, He; ADNI: Adonai; IIAI, Yiai (acest nume are aceeași valoare numerică în ebraică asemeni numelui EL); și AHIH, Eheieh. Versetul ebraic ce îl înconjoară este din Psalmul LXXII(72). 9: „Etiopienii vor îngenunchea în fața Lui, dușmanii Lui vor săruta praful”<sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup> Traducerile pasajelor biblice din această lucrare diferă de versiunea Bibliei regelui James și sunt probabil traducerile lui MacGregor Mathers însuși. Dar, din moment ce MacGregor Mathers a fost un învățat biblic complet, traducerea sa era bazată pe cercetări atente.

## Al Doilea Pantaclu al lui Saturn

Acest pantaclu este foarte valoros împotriva adversarilor; și este în special folosit pentru a reprima mândria spiritelor.



Acesta este vestitul

S A T O R  
A R E P O  
T E N E T  
O P E R A  
R O T A S

cea mai desăvârșită formă de acrostih, cât privește aranjarea literelor, este menționat repetat în înregistrările de magie

medievală și derivația sa din pantaclul de față este necunoscută.

Se vede imediat că este un pătrat cu latura de cinci, cuprinzând în total douăzeci și cinci de litere, care, adăugate la unitate dau douăzeci și șase, valoarea numerică a lui IHVH.

Versetul evreiesc ce îl înconjoară este luat din Psalmul LXXII(72), 8: „Domnia sa va fi de la o mare la alta și de la un capăt la altul al lumii”. Acest pasaj constă din exact douăzeci și cinci de litere (*Nota*: se refera la literele ebraice) și valoarea sa numerică totală (având în vedere literele finale cu numere crescătoare), adunată la cea a numelui Elohim, este egală cu valoarea numerică totală a celor douăzeci și cinci de litere din Pătrat.

## Al Treilea Pantaclu al lui Saturn

Acesta trebuie făcut în interiorul Cercului Magic și este bine să fie folosit noaptea când invoci spiritele naturii lui Saturn.



*Nota Editorului:* Caracterele de la capetele razelor din Roata Mistică sunt caracterele magice ale lui Saturn. Împrejur sunt numele îngerilor Omiel, Anachiel, Arauchia și Anachia, scrise în ebraică.



## Al Patrulea Pantaclu a lui Saturn

Acest pantaclu este confecționat pentru experimentele și operațiile ruinerii, distrugerii și morții. Când este făcut perfect, servește pentru acele spirite care aduc vești când sunt invocate din partea Sudică.



**Nota Editorului:** Cuvintele ebraice din jurul laturilor triunghiului sunt din Deuteronom Vi. 4 - „Ascultă, O, Israel, IHVH ALHINV este IHVH AChD”. Versurile care-l înconjoară sunt din Psalm cix (109). 18.

„Și s-a îmbrăcat cu blestemul ca și cu o haină și a intrat ca apa înlăuntrul lui și ca untdelemnul în oasele lui.”

În centrul pantaclului este litera mistică Yod.

## Al Cincilea Pantaclu al lui Saturn

Acest pantaclu apără pe acei care invocă spiritele lui Saturn în timpul Noptii și alungă spiritele care păzesc comorile.



*Nota Editorului:* Literele ebraice din unghiurile crucii sunt cele ale numelui IHVH. Cele din unghiurile pătratului formează ALVH, Eloah. Pe laturile triunghiului sunt numele îngerilor Arehanah, Rakhaniel, Roelhaiphar, and Noaphiel.

Versul este: „Un Dumnezeu minunat, Puternic și Teribil”.

### Al Șaselea Pantaclu al lui Saturn

În jurul acestui pantaclu este acel nume simbolizat care trebuie să fie. Persoana împotriva căreia te vei pronunța va fi obsedată de demoni.



*Nota Editorului:* Este format din caracterele mistice ale lui Saturn în jurul cărora este scris în ebraică:

*„Pe vrăjmașul meu pune-l sub stăpânirea unui om rău și lasă-l pe Satan să stea peste mâna lui dreaptă.”*

## Al Șaptelea Pantaclu al lui Saturn

Acest pantaclu este făcut pentru a stârni cutremure de pământ, văzând că puterea fiecărui ordin al Îngerilor invocat este suficient pentru a face întregul Univers să tremure.



*Nota Editorului:* În interiorul pantaclului sunt numele a Nouă Ordine de Îngeri, șase dintre ele în caractere ebraice, celelalte litere fiind cunoscute ca „Trecerea peste Râu”.

Cele nouă Ordine sunt:

1. CHAIOTH HA-QADESCH, Creaturi Sfinte;
2. AUPHANIM, Roți;
3. ARALIM, Tronuri;

4. CHASCHMALIM, Cele Scânteietoare;
5. SERAPHIM, Cele Mistuitoare;
6. MELAKIM, Regi;
7. ELOHIM, Zei;
8. BENI ELOHIM, Fii lui Elohim;
9. KERUBIM, Cherubimi.

Versurile sunt din Psalmi xviii(18). 7: „Atunci pământul se va cutremura, fundațiile dealurilor vor fi mutate și scuturate, din cauză că El a fost furios.”

Versiunea bibliei ortodoxe:

*„7. Și s-a clătinat și s-a cutremurat pământul și temeliile munților s-au tulburat și s-au clătinat că S-a mâniat pe ele Dumnezeu”.*

## JUPITER

### Primul Pantaclu al lui Jupiter

Acesta servește pentru a invoca spiritele lui Jupiter și în special pe cele ale căror nume sunt scrise în jurul pantaclului, printre care *Parasiel este Domnul și Stăpânul Comorilor* și ne învață cum să devenim posesorii locurilor în care acestea se află.

Acest pantaclu este compus din caracterele mistice ale lui Jupiter.

În jurul său sunt numele Îngerilor: Netoniel, Devachiah, Tzedeqiah și Parasiel, scrise în ebraică.



## Al Doilea Pantaclu al lui Jupiter

Acesta este potrivit pentru a dobândi glorie, onoruri, demnități, bogății și tot felul de bunuri, împreună cu liniște mentală; și, de asemenea, pentru a descoperi comorile și a alunga spiritele care le stăpânesc. Trebuie scris pe hârtie nouă sau pergament, cu pană de rândunică și sânge de strigă.



**Nota Editorului:** În centrul hexagramei sunt literele Numelui AHH, Eheieh; în unghiurile superior și inferior sunt înscrise cele ale Numelui AB, Tatăl; în celelalte unghiuri cele ale Numelui IHVH. Credem că literele din afara hexagramei sunt cele ale primelor două cuvinte din versetul extras din Psalmul CXII(112), 3: „*Bunăstare și bogății sunt în Casa Sa și dreptatea Sa va dura pentru totdeauna*”.

### Al Treilea Pantaclu al lui Jupiter

Acesta îi apără și îi protejează pe cei care invocă și cheamă spiritele. Când acestea apar trebuie să le arătăm acest Pantaclu și se vor supune imediat.



*Nota Editorului:* În colțul din stânga sus este Pecetea Magică a lui Jupiter cu literele Numelui IHVH. În celelalte sunt Pecetea Inteligenței lui Jupiter și Numele Adonai și IHVH. În jurul său este versetul din Psalmul CXXV(125), 1: „O cântare a treptelor. Cei care cred în IHVH trebuie să fie ca Muntele Sion, care nu poate fi strămutat, ci dăinuie mereu”.



## Al Patrulea Pantaclu al lui Jupiter

Servește la a dobândi bogății și onoruri și la a poseda multă bunăstare. Îngerul său este Bariel. Trebuie gravat pe argint în ziua și la ora lui Jupiter în Semnul Racului.



*Nota Editorului:* Deasupra Sigiliului Magic este numele IH, Iah. Dedesubt are numele Îngerilor Adoniel și Bariel. În jur sunt versurile din Psalmii cxii(112). 3: „Slavă și bogăție în Casa Lui și dreptatea Lui rămâne în veacul veacului”.

## Al Cincilea Pantaclu a lui Jupiter

Acesta aduce o mare putere. Sevește pentru a asigura viziunile.



*Nota Editorului:* Literele ebraice din interiorul pantaclului sunt luate din ultimele cinci cuvinte ale versului care-l înconjoară. Acestea combinate formează Nume mistice. Versurile sunt luate din Ezekiel i. 1: - „În timp ce am fost printre captivii de la râul Chehar, cerurile s-au deschis, și am avut viziunile lui Elohim”.

## Al Șaselea Pantaclu a lui Jupiter

Acest pantaclu folosește pentru protecția împotriva pericolelor.



*Nota Editorului:* Cele patru Nume din brațele crucii sunt Seraph, Kerub, Ariel și Tharsis; cei patru conducători ai Elementelor.

Versurile sunt din Psalmi xxii(22) 16, 17: „*Străpuns-au mâinile mele și picioarele mele. Numărat-au toate oasele mele, iar ei priveau și se uitau la mine*”.

## Al Șaptelea Pantaclu a lui Jupiter

Aduce o mare protecție împotriva sărăciei.



*Nota Editorului:* Pe pentaclu sunt scrise numele mistice ale lui Jupiter și versurile din Psalmii cxiii(113) 7: „Cel ce scoate din pulbere pe cel sărac și ridică din gunoi pe cel sărman”.

## MARTE

## Primul Pantaclu al lui Marte

Este potrivit pentru invocarea spiritelor din Sfera lui Marte, în special cele care sunt scrise în Pantaclu.



*Nota Editorului:* Caracterele mistice ale lui Marte și Numele celor patru îngeri: Madimiel, Bartzachiah, Eschiel și Ithuriel scrise în ebraică în jurul pantaclului.

## Al Doilea Pantaclu al lui Marte

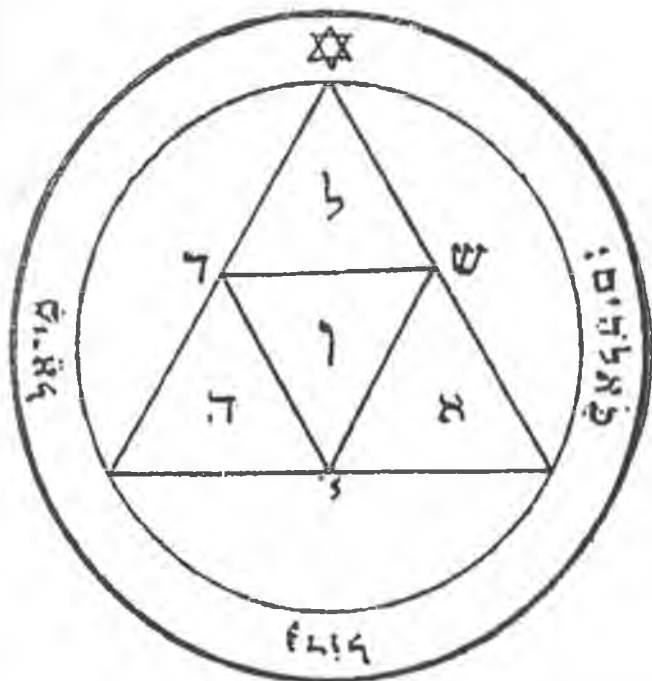
Acest pantaclu servește cu mare succes pentru a feri de tot soiul de boli, dacă este aplicat pe partea dureroasă.



*Nota Editorului:* Litera He, din unghiurile Hexagramei. În interior aceleași nume IHVH, IHSHVH Yeheshuah (Numele evreiesc mistic pentru Iehoshua sau Iisus, format din obișnuitul IHVH cu litera SH în interior ca o emblemă a Spiritului) și Elohim. În jurul său este sentința, Ioan i.4: „În El era viața și viața era lumina omului”. Acesta poate constitui un argument al mării antichități din primele câteva versuri mistice din Evanghelia lui Ioan.

### Al Treilea Pantaclu al lui Marte

Este foarte valoros pentru a stârni război, mânie, discordie și ostilitate; de asemenea pentru dușmani rezistenți și pentru a aduce teroare în Spiritele rebele; Numele lui Dumnezeu cel Atotputernic sunt marcate expresiv în interior.



*Nota Editorului:* Literale Numelor Eloah și Shaddai. În Centru este Marea literă Vau, semnătura **microprosopus**-ului cabalistic. Împrejur este versetul din Psalmul LXXVII (77) 13: „Cine este un Dumnezeu mai Mare decât al nostru Elohim?”

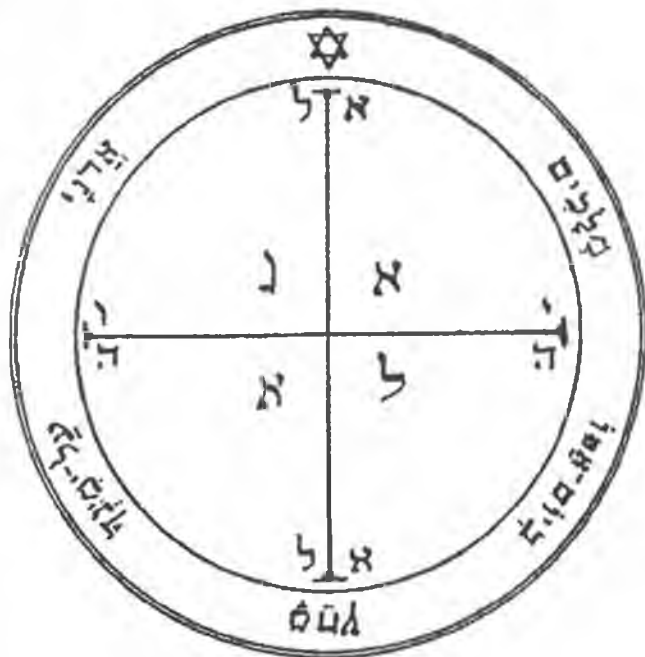
Versiunea bibliei ortodoxe:

*„Dumnezeule, în Sfințenie este calea Ta. Cine este  
Dumnezeu mare ca Dumnezeul nostru? Tu ești Dumnezeu,  
Care faci minuni!”*



## Al Patrulea Pantaclu a lui Marte

Este pentru o mare virtute și putere în război, fără nici o îndoială el va aduce victoria.



*Nota Editorului:* În centru este Mărețul Nume Agla; la dreapta și stânga literele Numelui IHVH; deasupra și dedesubt, EL. În jurul său sunt versurile din Psalmi CX (110) 5: „Domnul la mâna dreapta va răni orice Rege în ziua Mâniei Sale.”

Versiune bibliei ortodoxe: „Domnul este de-a dreapta Ta; sfărâmat-a în ziua mâniei Sale împărați.”

## Al Cincilea Pantaclu a lui Marte

Scrie acest pantaclu pe pergament virgin sau hârtie, deoarece este teribil între demoni, care nu pot rezista în prezența sa.

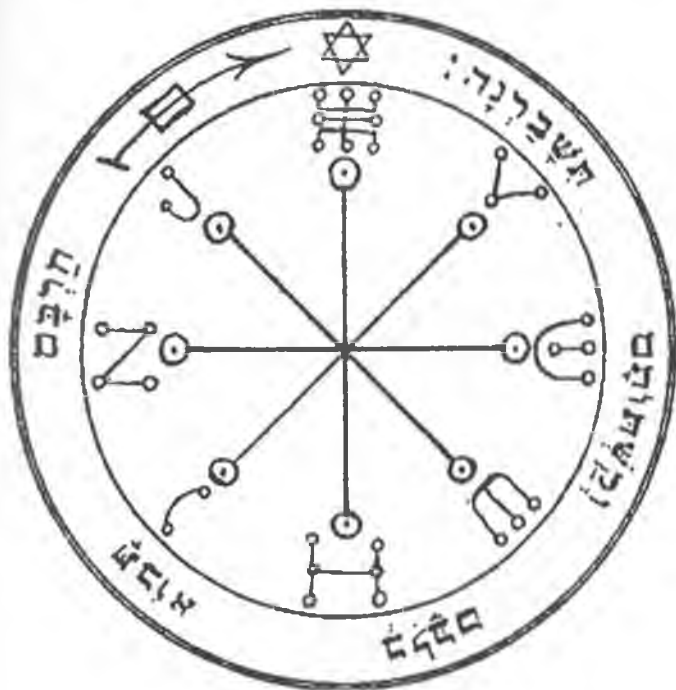


*Nota Editorului:* În jurul figurii Scorpionului este cuvântul HVL. Versurile sunt din Psalmi xci(91) 13: „Peste leu vei păși, peste leul tânăr și peste dragon vei călca sub picioarele tale”.

Versiuinca bicliei ortodoxe: „Peste aspidă și vasilise vei păși și vei călca peste leu și peste balaur”.

## Al Șaselea Pantaclu a lui Marte

Aduce o mare virtute când te înarmezi cu el, dacă ești atacat de cineva chiar verbal, nu vei mai putea fi acuzat și armele se vor întoarce împotriva celui care te agrează.



*Nota Editorului:* În cele opt puncte ale razelor pantaclului sunt cuvintele: „Elohim qeber, Elohim ne protejează” scrise în alfabetul magic secret Malachim sau în scrisul Angelic.

Versurile sunt din Psalmi xxxvii (37) 15: „Sabia lor să intre în inima lor și arcurile lor să se frângă.”

## Al Șaptelea Pantaclu al lui Marte

Este scris pe pergament virgin sau hârtie cu sânge de liliac, în ziua și ora lui Marte; dezvește-l în Cercul magic, invocând demonii ale căror nume sunt scrise în el și vei auzi imediat o strigare ca o furtună.



*Nota Editorului:* În centrul pantaclului sunt Numele Divine EL și YIAI care au aceeași valoare numerică în ebraică. Literele în ebraică și în Alfabetul Secret numit Celestial, compun Numele Spiritelor. În jurul pantaclului sunt versuri din Psalmi cv (105).32,33.

*„El le-a dat grindina pentru ploaie și focul sclipitor pe pământurile lor. El aburește viile lor și smochinii.”*

Vesrsiunea bibliei ortodoxe: 32. „*Pus-a în ploile lor grindina, foc arzător în pământul lor*”; 33. „*Și a bătut viile lor și smochinii lor și a sfărâmat pomii hotarelor lor.*”

## SOARELE

### Primul Pantaclu al Soarelui

Expresia Lui Shaddai Atotputernicul în fața căruia toate creaturile se supun și Spiritele Angelice se înclină și se așază în genunchi.



**Nota Editorului:** Acest Pantaclu singular conține capul Marelui Înger Methraton sau Metatron, vice-regentul și reprezentantul lui Shaddai, care este numit Prințul Sprijinului și mâna dreaptă masculină, Heruvimul din Ark, așa cum Sandalphon este stânga și femininul. Pe partea cealaltă este numele El Shaddai. Împrejur este scris în latină: - „Iată Chipul Său și forma Sa din care au fost făcute toate lucrurile și în fața căruia toate creaturile se supun.”

## Al Doilea Pantaclu al Soarelui

Acest pantaclu și cel care precede și cel care urmează îi aparțin naturii Soarelui. Ele folosesc pentru a reprima mândria și aroganța Spiritelor Solare, care sunt și mândre și arogante prin natura lor.



*Nota Editorului:* Caracterele mistice ale Soarelui și Numele îngerilor: Shemeshiel, Paimoniah, Rekhodiah și Malkhiel.

## Al Treilea Pantaclu al Soarelui

Acesta servește în plus (față de efectele celorlalte două) la cucerirea Regatului și Imperiului, la a pricinui pierderi și a dobândi renume și glorie, în special prin Numele lui Dumnezeu, Tetragrammaton, care este conținut acolo de patru ori.



*Nota Editorului:* Numele IHVH, repetate de douăsprezece ori, și un verset oarecum similar lui Daniel IV(4) 34: „Împărăția Mea este un Regat Etern și Domnia Mea durează de la o epocă la alta.”



## Al Patrulea Pantaclu al Soarelui

Permite să vezi spiritele când apar invizibile atunci când le invoci.



*Nota Editorului:* Numele IHVH, Adonai, sunt scrise în centru în ebraică iar în jurul razelor în caracterele mistice *Trecerea Râului*. Versurile sunt din Psalmi xiii(13).3: „Luminează-mi ochii ca să nu dorm în moarte, ca să nu spună inamicii mei: Am un avantaj împotriva lui”.

## Al Cincilea Pantaclu al Soarelui

Servește la invocarea acelor spirite care te pot transporta dintr-un loc în altul, peste o mare distanță în scurt timp.



*Nota Editorului:* Caracterele din alfabetul *Trecerea Râului* formează Numele Spiritelor. Versurile sunt din Psalmi xci(91).11,12: „El va da Îngerilor săi povara peste tine, pentru a te ține în toate felurile. Ei te vor purta sus în mâinile lor”.

Versiunea bibliei ortodoxe: 11. „Că îngerilor Săi va porunci pentru tine ca să te păzească în toate căile tale”. 12. „Pe mâini te vor înălța ca nu cumva să împiedici de piatra piciorul tău”.

## Al Șaselea Pantaclu al Soarelui

El servește excelent pentru operația de invizibilitate, când este corect făcut.



*Nota Editorului:* În centru este litera mistică Yod, în Alfabetul Celestial. Trei litere în scrierea *Trecerea Râului*, în unghiurile din triunghi, formează Mărețul Nume Shaddai. Cuvintele din jur se aseamănă cu cele din Geneză i.1: „*La începuturi Elohim a creat... etc.*”, iar versurile din Psalmi lxx(69).23. „*Să se întunece ochii lor, ca să nu vadă și spinarea lor pururea o gârbovește*” și cxxxv(135).16 „*Gura au și nu vor grăi, ochi au și nu vor vedea*”.

## Al Șaptelea Pantaclu al Soarelui

Dacă cineva are șansa să fie închis sau ținut în cătușe, în prezența acestui pantaclu, care trebuie gravat în aur, în ziua și ora Soarelui, va fi imediat eliberat.



*Nota Editorului:* Pe brațele crucii sunt scrise Numele lui Chasan, Îngerul Aerului; Arcl, Îngerul Focului; Phorlakh, Îngerul Pământului și Taliahad, Îngerul Apei. Între cele patru brațe ale crucii sunt scrise numele celor patru conducători ai Elementelor: Ariel, Seraph, Tharsis și Cherub. Versurile sunt din Psalmi cxvi(116).16,17: 16. „O, Doamne, eu sunt robul Tău, eu sunt robul Tău și fiul roabei Tale; rupt-ai legăturile mele”. 17. „Ție-ți voi aduce jertfă de laudă și Numele Domnului voi chema”.

## VENUS

### Primul Pantaclu al lui Venus

Acesta și cele care urmează servesc pentru a controla Spiritele lui Venus și în special cele scrise acolo.



*Nota Editorului:* Caracterele mistice ale lui Venus și Numele Îngerilor: Nogahiel, Acheliah, Socodiah (sau Socohiah) și Nangariel.

## Al Doilea Pantaclu al lui Venus

Aceste pantaclе sunt potrivite pentru a obține grație și onoruri și pentru toate lucrurile care îi aparțin lui Venus și pentru a îndeplini toate dorințele.



*Nota Editorului:* Literele din jurul și din interiorul pantaclului formează Numele Spiritelor lui Venus. Versetul este din Canticles viii. 6: „Așază-mă ca un sigiliu pe inima ta, ca o pecete pe brațul tău, pentru o iubire atât de puternică precum moartea.”

## Al Treilea Pantaclu al lui Venus

Acesta, numai dacă îi este arătat unei persoane, servește pentru a atrage iubirea. Îngerul său, Monachiel, trebuie invocat în ziua și la ora lui Venus, la ora unu fix sau la opt.



**Nota Editorului:** Următoarele Nume sunt scrise în imagine: IHVH, Adonai, Ruach, Achides, Aegalmiel, Monachiel și Degaliel. Versetul este din Geneză 1, 28: „Și Elohim i-a binecuvântat și Elohim le-a spus: fiți fertili și înmulțiți-vă și umpleți pământul și cuceriți-l.”

## Al Patrulea Pantaclu al lui Venus

Este foarte puternic, din moment ce supune spiritele lui Venus și forțează pe loc orice persoană pe care o dorești să vină la tine.



*Nota Editorului:* La cele patru unghiuri ale imaginii sunt cele patru litere ale Numelui IHVH. Celelalte litere ale Numelor spiritelor lui Venus, exemplu: Schii, Eli, Ayib, etc. Versetul este din Geneza ii(2) 23;24: „Acesta este os din oasele mele și carne din carnea mea. Și amândoi sunt aceeași carne.”



## Al Cincilea Pantaclu al lui Venus

Când îi este arătat unei persoane o incită și aceasta este cuprinsă de iubire.



**Nota Editorului:** În jurul Pătratului central se află Numele Elohim, El Gebil și două alte Nume care nu se pot descifra și care au fost oferite așa cum sunt. Caracterele sunt cele din *Trecerea Râului*. Versetul din jur este din Psalmul xxii(22).14: „Inima mea este ca ceara, este topită în mijlocul pântecelui meu”. Versiunea din biblia ortodoxă: 14. Ca apa m-am vărsat și s-au risipit toate oasele mele. Făcutu-s-a inima mea ca ceara ce se topește în mijlocul pântecelui meu”.

## MERCUR

### Primul Pantaclu al lui Mercur

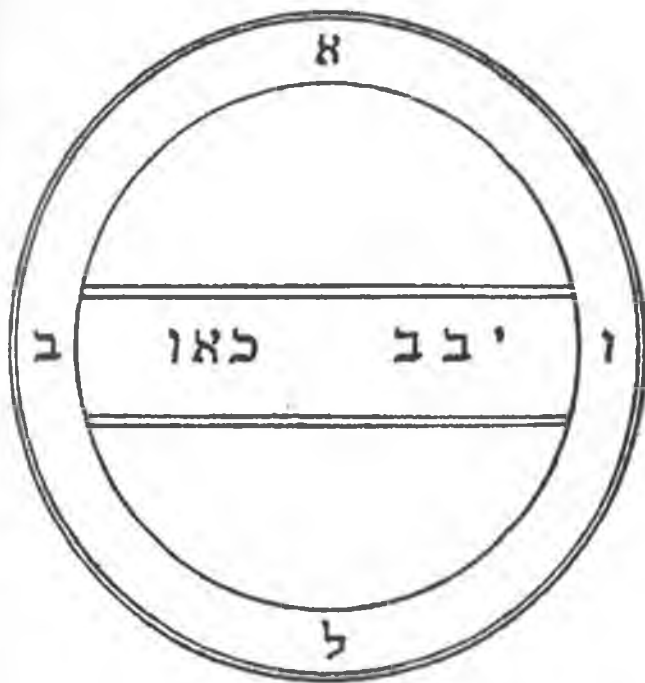
Servește pentru a invoca Spiritele care se află sub Firmament.



*Nota Editorului:* Literele formând numele Spiritelor Yckahel și Agiel.

## Al Doilea Pantaclu al lui Mercur

Spiritele scrise în interior servesc pentru a aduce la îndeplinire și a garanta lucruri care sunt contrare ordinii naturii; și care nu sunt conținute în nici o minte. Ele oferă ușor un răspuns dar pot fi văzute cu dificultate.



## Al Treilea Pantaclu al lui Mercur

Acesta cât și următoarele servesc la invocarea spiritelor supuse lui Mercur, în special cele înscrise în acest pantaclu.



*Nota Editorului:* Caracterele mistice ale lui Mercur și Numele îngerilor: Kokaviel, Ghedoriah, Savaniah, and Chokmahiel.

## Al Patrulea Pantaclu al lui Mercur

Acesta este pentru a capta înțelegerea și cunoașterea tuturor lucrurilor create, pentru a penetra lucrurile ascunse și pentru a comanda acele spirite numite Allatori.



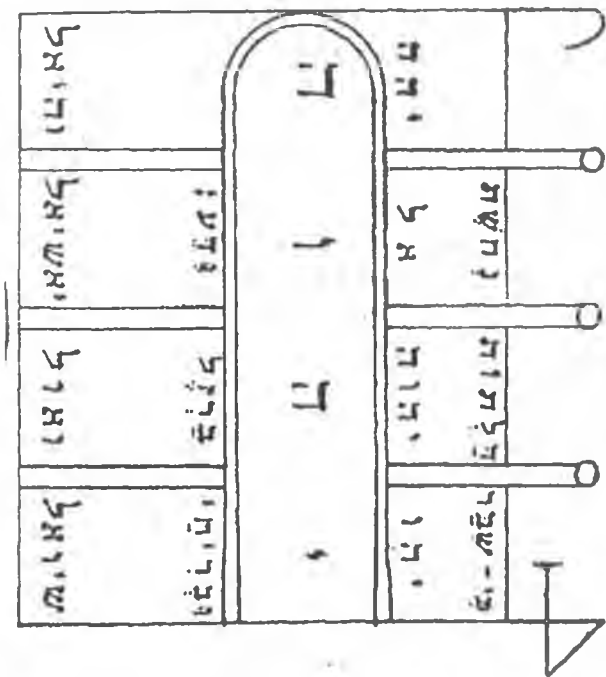
*Nota Editorului:* În centru este Numele lui Dumnezeu, EL, scris cu litere ebraice, și IHVH. Versurile sunt: „Dorința și virtutea sunt în Casa Lui și cunoașterea tuturor lucrurilor vor rămâne cu El pentru totdeauna”.



## LUNA

## Primul Pantaclu al Lunii

Acesta și următoarele servesc pentru a chema și a invoca Spiritele Lunii; și mai poate fi folosit pentru a deschide uși, oricum ar fi încuiate acestea.



*Nota Editorului:* Pantaclul este o specie de reprezentare hieroglifică a unei uși sau porți. În centru este scris Numele IHVH. În dreapta sunt Numele IHV, IHVH, AL și IHH. În stânga sunt Numele Îngerilor: Schioel, Vaol, Yashiel și Vehiel. Versetul de deasupra Numelor, de fiecare parte, este din Psalmul cviii(107). 16: „A spart porțile de bronz și a doborât barele de fier.”

## Al Doilea Pantaclu al Lunii

Acesta este folosit împotriva tuturor pericolelor provocate de apă; Spiritele Lunii pot cauza ploi mari și furtuni teribile deasupra Cerului, pentru a te uimi și îngrozi; arătând acest pantaclu totul se va liniști.



*Nota Editorului:* O mână arătând spre Numele EL și spre cel al Îngerului Abariel. Versetul este din Psalmul lvi(56) 11: „În Elohim mi-am pus încrederea, nu-mi va fi teamă, ce mi-ar putea face un om?”

Versiunea biblică ortodoxă: 11. „În Dumnezeu am nădăjduit, nu mă voi teme: Ce-mi va face mie omul?”



## Al Treilea Pantaclu al Lunii

Acesta trebuie purtat într-o călătorie și, dacă este făcut cum trebuie, te apără de atacurile nocturne și de orice dușman sau pericol pe apă.



*Nota Editorului:* Numele Aub și Vevaphel. Versetul este din Psalmul xl(40). 13:

- „Fii mulțumit O, IHVH, de a mă elibera, O, IHVH, ajută-mă.”

Versiunea bibliei ortodoxe:

- „13. Binevoiește, Doamne, ca să mă izbăvești; Doamne, spre ajutorul meu ia aminte.”

## Al Patrulea Pantaclu al Lunii

Acesta te apără de toate vrăjile rele și de toate rănile trupului și sufletului. Îngerul său, Sophiel, oferă cunoașterea virtuții tuturor ierburilor și pietrelor; și pe oricine ai numi, acesta va primi aceeași cunoaștere.



**Nota Editorului:** Numele Divin Eheich Asher Eheich; și numele îngerilor Yahel și Sophiel.

Versetul este:

- „Fie ca cei care mă persecută să fie năruți și eu să nu fiu năruit; ei să se teamă și eu nu”

## Al Cincilea Pantaclu al Lunii

Servește pentru a primi răspunsuri în somn. Îngerul său Iachadiel servește pentru distrugere și pierdere dar și pentru nimicirea dușmanilor. Îi poți chema și pe Abdon și Dale împotriva tuturor fantomelor nopții și poți chema sufletele plecate pe tărâmul lui Hades.



**Nota Editorului:** Numele divine IHVH și Elohim, un caracter mistic al Lunii și Numele îngerilor Iachadiel și Azarel. Versetul este din Psalmul Ixvii(67) 1: „Fie ca Dumnezeu să se ridice și să-mi sperie dușmanii; fie ca cei care îl urăsc să dispară din fața Lui”. Versiunea bibliei ortodoxe: „Să se scoale Dumnezeu și să se risipească vrajmașii Lui și să fugă de la fața Lui cei ce-L urăsc pe El.”

## Al Șaselea Pantaclu al Lunii

Acest pantaclu este foarte bun să provoace ploi mari, dacă este gravat în argint și ținut în apă. Cât timp va sta în apă va ploua.

Trebuie gravat în zilele și orele Lunii.



**Nota Editorului:** Pantaclul este compus din caracterele mistice ale Lunii, înconjurate de versurile din Genză vii (7). 11:

- „S-au desfăcut toate izvoarele adâncului celui mare și s-au deschis jgheburile cerului.”

# Cartea a Doua

## Marea Cheie a lui Solomon

Trebuie să ai grijă, să fii atent și să prețuiești această *Cheie a Secretelor* ca nu cumva să cadă în mâinile celor proști, nebuni sau ignoranți. Căci cel care o va poseda și nu va urma întrutotul instrucțiunile conținute de ea, nu va fi capabil să conducă Artele Magice spre scopul propus, dar va fi capabil să găsească acolo soluțiile pentru a corecta unele erori.

Orice Artă sau Operațiune de acest gen nu va fi capabilă să-și îndeplinească scopul, dacă Maestrul Artei sau Exorcistul nu are această lucrare pe deplin în puterea sa, adică dacă nu o înțelege în totalitate, căci fără acest lucru nu va obține niciodată efectul dorit.

Din acest motiv rog și implor persoana în ale cărei mâini ar putea cădea această Cheie a Secretelor, să nu o comunice, să nu i-o prezinte altcuiva, dacă acela nu este de încredere sau nu este capabil să păstreze un secret, sau nu este un expert în aceste Arte.

Și îl rog fierbinte pe posesorul acestei lucrări, în numele Inefabil din patru litere al lui Dumnezeu, YOD, HE, VAU, HE și prin Numele ADONAI și, prin toate celelalte Nume Preaînalte și PreaSfinte ale lui Dumnezeu, să prețuiască această carte din tot sufletul și să nu o facă cunoscută oamenilor nebuni sau ignoranți.

## Capitolul I

### ***LA CE ORĂ, DUPĂ PREGĂTIREA TUTUROR LUCRURILOR NECESARE, AR TREBUI SĂ EXECUTĂM ARTA PENTRU A AJUNGE LA PERFECȚIUNE***

Zilele și orele au fost tratate deja, în general, în Prima Carte. Este necesar acum să observăm în particular la ce oră se poate obține perfecțiunea și împlinirea Artelor, după ce toate lucrurile necesare au fost pregătite în prealabil.

Dacă ți se întâmplă să efectuezi vreo operațiune secretă pentru a invoca Spiritele sau a conversa cu ele, într-o zi și la o oră care nu este marcată, trebuie să o pui în aplicare în zilele și la orele lui Mercur, la ora a șaisprezecea sau a douăzeci și treia, dar este și mai bine la a opta, care este a treia din aceeași noapte, care este numită și înseamnă *înainte de dimineață*, căci trebuie să fii capabil să practici toate Artele și Operațiunile necesare, după cum preferi ziua sau noaptea, atât timp cât ai făcut pregătirile la orele potrivite, așa cum s-a spus.

Dar când nu se specifică nicio Oră sau timp pentru operațiune sau invocare, este mult mai bine să faci aceste experimente noaptea, având în vedere faptul că este mai ușor pentru Spirite să apară în liniștea nopții decât ziua.

Și trebuie să observi cu grijă că, pentru a dori să invoci spiritele, fie ziua sau noaptea, este necesar să faci acest lucru într-un loc ascuns, îndepărtat, secret, convenabil și potrivit pentru o asemenea Artă, undeva unde nu locuiește și nu vine nimeni, așa cum vom relata mai pe larg ulterior.

Dacă vrei să găsești ceva ce a fost furat, oricum a fost efectuată sau pregătită operațiunea, este necesar să exersezi

într-una din zilele și la una din orele Lunii, pe cât posibil atunci când este în creștere și de la prima la a opta oră a zilei.

Dar, dacă se întâmplă noaptea, atunci trebuie să fie la a cincea sau la a treia oră; dar este mai bine ziua decât noaptea, căci lumina le justifică și le face mai publice.

Dar dacă Operațiunile se referă la invizibilitate, ele trebuie aplicate la prima, a doua și a treia oră a lui Marte în timpul zilei. Dar dacă se întâmplă noaptea, trebuie să fie înainte de a treia oră.

Dacă sunt Operațiuni de căutare a iubirii, grației sau favorii, ele trebuie efectuate înainte de a opta oră a aceleiași zile, începând cu prima oră a Soarelui și de la prima oră a lui Venus până la prima oră a aceleiași zile a lui Venus.

Cât privește Operațiunile de distrugere și dezolare, ele trebuie puse în aplicare într-o zi a lui Saturn la prima oră, sau mai degrabă la a opta sau a cincisprezecea oră a zilei; și de la prima până la a opta zi a nopții.

Experimentele legate de jocuri, zeflemca, înșelăciune, iluzie și invizibilitate, trebuie executate la prima oră a lui Venus și la a opta oră a zilei; dar noaptea la a treia și la a șaptea oră.

Întotdeauna când exersezi sau execuți Artele Magice, Luna trebuie să fie în creștere și într-un număr egal de grade cu Soarele; și este mult mai bine de la primul pătrar până la Opoziție și Luna să fie într-un Semn de Foc și în special în Berbec sau Leu.

De aceea, pentru a executa aceste experimente în orice fel, trebuie ca Luna să fie clară și în momentul în care crește ca luminozitate.

Pentru a efectua operațiunile de invizibilitate, după ce totul a fost pregătit așa cum trebuie, Luna trebuie să se afle în Semnul Peștilor, la orele potrivite și trebuie să fie în creștere.

Pentru experimente care caută iubirea și favorurile, în orice fel ar fi dorite, acestea vor reuși numai dacă au fost pregătite la orele potrivite și dacă Luna este în creștere și în Semnul Gemenilor.

Așadar, o pregătire exactă a zilelor și orelor nu este necesară pentru cei care sunt Adepti ai Artei, dar este extrem de necesar pentru ucenici și începători, pentru că cei care au fost puțin instruiți în domeniu și care abia învață să aplice această Artă, nu au atât de multă încredere în experimente ca cei care sunt experți și care le-au practicat deja. Dar în ceea ce-i privește pe începători, aceștia trebuie să aibă zilele și orele bine puse la punct. Și cel înțelept trebuie doar să observe preceptele Artei care sunt necesare și să observe celelalte solemnități necesare pentru a face experimente în deplină siguranță.

Totuși, este necesar să ai grijă ca, atunci când te pregătești pentru orice experiment pentru zilele și orele prescrise, să acționezi pe o vreme senină, calmă, calduță și plăcută, fără furtuni sau agitații în aer, fără vânt. Căci atunci când invoci spiritele în orice Artă sau experiment, nu vor veni dacă aerul este tulburat sau agitat de vânturi, având în vedere faptul că Spiritele nu au nici carne nici oase și sunt create din substanțe diferite.

Unele sunt create din apă.

Altele din vânt, cu care sunt similare.

Altele din pământ.

Altele din nori.

Altele din vapori solari.

Altele din finețea și tăria focului; și când sunt invocate sau supuse, ele vin întotdeauna cu zgomot și cu natura teribilă a focului.

Când sunt invocate spiritele create din apă, ele vin cu ploi mari, cu tunete, grindină, fulgere, descărcări și alte fenomene similare.

Când sunt invocate spirite create din nori, ele vin deformatate, în forme oribile, pentru a-l speria pe invocator și produc mult zgomot.

Altele, care sunt formate din vânt, apar cu o mișcare de răsucire și cele care sunt create din frumusețe se arată într-o



formă agreabilă; mai mult, oricând chemi Spirite create din Aer, ele vor veni cu un fel de briză ușoară.

Când Spiritele, care sunt create din Vaporii Soarelui, sunt invocate, ele vin într-o formă excelentă, foarte frumoasă, dar pline de mândrie, vanitate și îngâmfare. Ele sunt inteligente, căci toate acestea din urmă sunt specificate de către Solomon în Cartea sa de ornamente sau de frumusețe. Ele arată multă ostentație și emfază în veșmintele lor și poartă multe ornamente; mândria de a poseda o frumusețe luminează și tot felul de ornamente și decorațiuni. Ele trebuie invocate doar pe o vreme senină, călduță și plăcută.

Spiritele care sunt create din foc trăiesc în Est, cele create din vând în Sud.

Observă că este mult mai bine să faci aceste experimente sau operațiuni în direcția Estului, punând tot ceea ce este necesar în practică spre acel punct.

Dar toate celelalte operațiuni sau experimente extraordinare și cele de iubire vor fi mult mai eficiente dacă sunt orientate spre Nord.

Fii atent ca, de fiecare dată când execuți un experiment, să îl efectuezi ca la carte, cu solemnitățile necesare, vei relua experimentul anterior dacă a fost întrerupt, lăra pregătirea orelor și alte solemnități.

Dacă se întâmplă să execuți un experiment cu atenția necesară acordată zilelor, orelor și solemnităților cerute, fără succes, atunci înseamnă că ai greșit cu ceva în momentul pregătirilor, căci dacă greșești într-un singur punct, aceste experimente sau aceste Arte nu vor fi verificate.

Astfel, de acest capitol depinde întreaga Cheie a Artelor, Experimentelor și Operațiunilor și deși toate solemnitățile sunt observate cu atenție, niciun experiment nu va reuși dacă nu poți pătrunde semnificația acestui Capitol.

## Capitolul II

### *ÎN CE MĂSURĂ TREBUIE SĂ SE PĂSTREZE, CONDUCĂ ȘI GUVERNEZE MAESTRUL ARTEI*

Cel care dorește să se dedice unei Științe atât de dificile, trebuie să aibă mintea eliberată de orice problemă, de orice idei străine și de orice natură ar fi.

Apoi trebuie să examineze Arta sau Operațiunea pe care trebuie să o execute și să scrie regulat pe o hârtie, special pregătită în acest sens, conjurațiile și exorcizările potrivite.

Dacă există ceva de marcat sau de notat, acest lucru trebuie făcut în maniera specificată cu privire la hârtie, cerneală și stilou.

El trebuie să observe de asemenea în ce zi și la ce oră trebuie făcut Experimentul și ce lucruri sunt necesare pentru a-l pregăti, ce trebuie adăugat și la ce se poate renunța.

Aceste materiale fiind pregătite, este necesar să cauți și să aranjezi un loc potrivit în care să poți pune în practică Artele Magice și Experimentele sale. Toate aceste lucruri fiind astfel aranjate și dispuse, Maestrul Artei trebuie să meargă într-un loc potrivit, în Cabinetul sau Camera Secretă, dacă acest lucru este potrivit pentru scopul său, și acolo își poate pregăti operațiunea; sau poate folosi alt loc secret convenabil, atât timp cât nimeni nu știe unde se află și dacă nimeni nu-l poate vedea acolo.

Apoi trebuie să se dezbrace complet și să se îmbăieze în apă exorcizată, în modul în care vom descrie, ca să se poată spăla și purifica din cap până în picioare, spunând:

*O, Doamne ADONAI, care m-ai făcut servitorul tău demn, după chipul și asemănarea Ta, din lut; binecuvântează și sfințește apa aceasta, ca să servească pentru sănătatea și purificarea sufletului și trupului meu, astfel încât nicio nebulie sau înșelăciune să nu mă poată atinge.*

*O Preaputernic și Inefabil Dumnezeu, Care ți-ai ajutat poporul să treacă deșertul și Marea Roșie când a plecat din ținutul Egiptului, ajută-mă să mă purific și să mă regenerez spălându-mi toate păcatele în această apă, pentru ca să nu apar murdar în Prezența Ta.*

După aceea trebuie să intri în apă și să te usuci cu un prosop alb curat și să pui pe tine veșminte de pânză albă așa cum vom povesti mai târziu.

Apoi, timp de cel puțin trei zile, trebuie să te abții de la gânduri leneșe, zadarnice și impure și de la orice fel de impuritate și păcat, așa cum vom arăta în *Capitolul despre post și priveghere*.

În fiecare zi trebuie să rostești următoarea rugăciune, cel puțin o dată dimineața, de două ori la prânz și de trei ori după-amiaza, de patru ori seara și de cinci ori înainte de culcare; asta trebuie să faci trei zile la rând:

## RUGĂCIUNEA

*HERACHIO, ASAC, ASACRO, BEDRIMULAEI, TILATH,  
ARABONAS, IERAHLEM, IDEODOC, ARCHARZEL,  
ZOPHIEL, BLAUTEL, BARACATA, EDONIEL, ELOHIM,  
EMAGRO, ABRAGATEH, SAMOEL, GEBURAHIEL,  
CADATO, ERA, ELOHI, ACHSAH, EBMISHA,  
IMACHEDEL, DANIEL, DAMA, ELAMOS, IZACHEL, BAEL,  
SEGON, GEMON, DEMAS.*

*O, Doamne Dumnezeule, care ești în ceruri, care privești abisurile de dedesubt, permite-mi grația Ta te implor, pentru ca să concep în mintea mea și să pot îndeplini lucrarea mea*

*prin Tine, O, Dumnezeuule, Domn Suveran al tuturor, care trăiești și domnești în veacul veacurilor. Amin.*

După ce au trecut cele trei zile, trebuie să ai toate lucrurile pregătite, așa cum s-a spus și după aceea să stabilești o zi. Va fi necesar să aștepti ora la care trebuie să începi operațiunea; dar odată ce a început această oră, va trebui să poți continua până la final, având în vedere faptul că își extrage forța și virtutea din început, care se extinde și se răspândește asupra orelor următoare, astfel încât Maestrul artei va fi capabil să încheie opera și să ajungă la rezultatul dorit.

## Capitolul III

### *CUM POT TOVARĂȘII SAU DISCIPOLII MAESTRULUI ARTEI SĂ SE ADAPTEZE ȘI SĂ SE STĂPÂNEASCĂ*

Când Maestrul Artei dorește să pună în aplicare orice operațiune sau experiment, în special unul important, ar trebui să aibă grijă mai întâi ce tovarăși să-și aleagă. Acesta este motivul pentru care în orice operațiune a cărei experiență trebuie desfășurată în Cercul Magic, este bine să aibă trei tovarăși. Și dacă nu poate avea tovarăși, ar trebui cel puțin să aibă cu el un câine credincios.

Dar, dacă este absolut necesar pentru el să aibă tovarăși, acești tovarăși ar trebui să fie obligați și legați prin jurământ să facă tot ce le ordonă și le prescrie Maestrul și ar trebui să studieze, observe și rețină cu grijă și să fie atenți la tot ce aud.

Pentru cei care vor acționa altfel, aceștia vor suferi și îndura multe chinuri și trude și îi vor paște multe pericole, cauzate de Spirite și, din acest motiv, uneori pot chiar muri.

Așadar, discipolii fiind instruiți bine și cu grijă și fortificați cu o inimă înțeleaptă și înțelegătoare, Maestrul trebuie să ia apă exorcizată și să intre cu discipolii săi într-un loc secret, purificat și curat, unde trebuie să se dezbrace complet, apoi, Maestrul va turna apă exorcizată peste mâinile lor, care trebuie să curgă de pe coroana capetelor lor până pe solul de sub picioare, spălându-i în întregime; și îmbăindu-i astfel, va spune:

*Fii regenerați, curățați și purificați, în Numele Inefabilului, Marelui Dumnezeu Etern, de toate nelegiuirile, și fie ca virtutea celui Preaînalt să coboare deasupra voastră*

*și să sălășluiască în voi, astfel încât să aveți puterea și tăria de a îndeplini dorințele inimilor voastre. Amin.*

Apoi discipolii se vor îmbrăca și vor posti alături de Maestru timp de trei zile, repetând aceeași rugăciune; vor acționa ca și el și se vor implica în lucrarea lui și i se vor supune în toate.

Dar dacă Maestrul Artei dorește să aibă un câine drept tovarăș, el trebuie să îl spele cu grijă în apă exorcizată așa cum ar fi făcut-o cu discipolii și să îl parfumeze cu miresme și cu tămâia artei, și va repeta următoarea Invocare deasupra lui:

*Te conjur, o, creatură, tu câine, prin Cel Care te-a creat, te spăl și te parfumez în Numele Celui Preaînalt, Preaputernic și Etern Dumnezeu, ca să-mi poți fi un tovarăș adevărat în această operațiune și să-mi poți fi un prieten credincios în orice operațiune aș efectua.*

Dar dacă dorește să aibă ca tovarăș un băiețel sau o fetiță, ceea ce ar fi foarte bine, trebuie să îi pregătească așa cum ar fi făcut cu câinele; și trebuie să le taie unghiile de la mâini și de la picioare spunând:

*Te conjur, o creatură, fetiță (sau băiețel), prin Dumnezeu Cel Preaînalt, Tată al Tuturor Creaturilor, Tată, ADONAI ELOHIM, și prin Tatăl Elion, să nu ai puterea sau dorința de a ascunde ceva de mine, nici să îți departe de mine adevărul în tot ceea ce îți voi cere și să-mi fii credincioasă și supusă. Amin.*

Maestrul Artei va purifica, spăla și curăța acest copilăș din nou cu Apa Artei, spunând:

*Fii regenerat, curat și purificat, astfel încât Spiritele să nu-ți facă rău și nici să nu sălășluiască în tine. Amin.*

Apoi va parfuma copilul cu miresmele menționate mai sus.

Când tovarășii vor fi astfel pregătiți și așezați, Maestrul va fi capabil să opereze în siguranță împreună cu ei, oricând va dori; și va efectua operațiunea fericit și-și va atinge scopul.

Dar pentru siguranța sufletului și a corpului, Maestrul și tovarășii săi trebuie să aibă pantaclă pe piept, consacrate și acoperite cu văluri de mătase și parfumate cu fumigațiile potrivite.

Prin toate acestea ei fiind asigurați și încurajați, vor putea începe acțiunea fără teamă sau teroare și vor fi feriți de orice pericol, atât timp cât respectă ordinele Maestrului și dacă vor face tot ceea ce le ordonă. Dacă acționează astfel, totul se va desfășura conform dorințelor lor.

Toate lucrurile fiind astfel aranjate, Maestrul trebuie să aibă grijă ca discipolii săi să fie perfect instruiți în acele lucruri pe care trebuie să le execute.

Acești tovarăși sau discipoli trebuie să fie trei la număr, excluzându-l pe Maestru. Ei pot fi și în număr de cinci, șapte sau nouă; dar întotdeauna trebuie să se supună la ordinele Maestrului lor; căci numai așa toate acțiunile lor vor avea succes.

## Capitolul IV

### *REFERITOR LA POST, GRIJĂ ȘI LUCRURILE DE OBSERVAT*

Când Maestrul Artei va dori să efectueze Operațiunile sale, aranjând dinainte toate lucrurile care îi sunt necesare pentru observație și practică; din prima zi a Experimentului este absolut necesar să ordoneze și să prescrie grijă și observație, să se abțină de la toate lucrurile nelegiuite și de la orice fel de impuritate, slăbiciune sau indecență atât pentru trup cât și pentru suflet; de exemplu, a mânca și a bea peste măsură și tot felul de cuvinte zadarnice, bufonerii, bârfe, calomnii și alte discursuri inutile; dar în schimb să facă fapte bune, să vorbească sincer, să păstreze o decență strictă în toate lucrurile; lucru care trebuie făcut și observat timp de nouă zile înainte de începerea Operațiunii.

Discipolii trebuie să facă același lucru și trebuie să pună și ei în aplicare toate lucrurile necesare de observat, dacă doresc să folosească aceste Operațiuni și Experimente.

Înainte de începutul lucrului, este absolut necesar ca Maestrul și discipolii săi să repete următoarea conjurație o dată dimineața și de două ori seara:

### CONJURAȚIA

*O, Doamne Dumnezeule Atotputernic, fii binevoitor cu mine, un păcătos mizerabil, căci nu merit să-mi ridic ochii spre cer, din cauza nelegiuirii păcatelor mele și a multitudinii greșelilor mele. O, Tată milostiv și compătitor, care nu dorești moartea unui păcătos ci mai degrabă să se întoarcă de la slăbiciunea sa și să trăiască, O, Doamne ai milă de*



*mine și iartă-mi păcatele, căci nu sunt demn să te implor pe Tine; O, Tată al tuturor creaturilor, Tu Care ești plin de milă și de compasiune, prin bunătatea Ta, dă-mi puterea să văd și să cunosc aceste Spirite pe care doresc să le văd și să le fac să apară în fața mea și să-mi împlinească voia. Prin Tine care ești Cuceritorul și care ești Binecuvântat în vecii vecilor. Amin*

*O, Doamne Dumnezeu, Tată Etern, Care stai deasupra Heruvimilor și Serafimilor, Care privești peste Pământ și peste Mare; spre Tine îmi ridic mâinile și îți implor ajutorul; Tu care Singur ești îndeplinirea lucrurilor bune, Care le aduci odihna celor care muncesc, Care îl umilești pe cel mândru, care ești Autorul Vieții și Distrugătorul Morții; Care ești Odihna noastră, Care ești Protectorul celor care Te invocă; protejează, apără și ferește-mă în acest moment și în această lucrare pe care o întreprind; O, Tu Care trăiești, domnești și rămâi în Epocile Eterne. Amin.*

În timpul ultimelor trei zile înainte de începutul acestei acțiuni, trebuie să te mulțumești numai cu mâncare de post și numai o masă pe zi; și va fi și mai bine dacă vei consuma doar pâine și apă.

De asemenea, trebuie să te abții de la orice lucru impur; recitând rugăciunea de mai sus.

În ultima zi, când va trebui să începi Operațiunea, nu trebuie să mănânci deloc și, mai târziu, să mergi într-un loc secret, unde trebuie să-ți mărturisești păcatele în fața lui Dumnezeu, cu inima plină de remușcări.

Și discipolii, împreună cu Maestrul, vor recita aceeași confesiune cu voce înceată dar distinctă, așa cum s-a spus deja în Prima Carte.

După ce acest lucru a fost făcut de trei ori cu inima devotată, pură și pocăită, într-un loc retras de oameni, curat și pur, unde nu poți fi văzut, luând apă și isop, vei spune:

*Purifică-mă, O, Doamne, cu isop și voi fi pur; spală-mă și voi fi mai alb decât zăpada.*

Apoi, spală-te cu apă exorcizată și îmbracă-te cu veșmintele consacrate, de care te-ai dezbrăcat; tămâiază-te și înconjoară-te cu miresme, așa cum vom spune mai târziu, când vom vorbi despre parfumuri și fumigații.

După ce ai făcut asta, vei merge în locul stabilit cu tovarășii tăi și toate lucrurile fiind pregătite, vei face Cercul, așa cum s-a spus deja, cu toate celelalte ceremonii necesare; apoi vei începe să invoci Spiritele prin Exorcizări; vei repeta, de asemenea, Confesiunea anterioară așa cum am spus în Prima Carte. Apoi, în semn de îndreptare și de căință, fiecare îi va săruta pe ceilalți.

Fii atent, că în acest punct, discipolii trebuie să facă aceleași lucruri ca și Maestrul.

Apoi Maestrul va da ordinele către discipoli și va continua Experimentul și va lucra cu toată sârguința pentru a-l duce la perfecțiune.

## Capitolul V

### **REFERITOR LA BĂI ȘI LA CUM TREBUIE ARANJATE**

Baia este necesară în toate Artele Magice și Necromantice; așa că, dacă dorești să efectuezi un experiment sau o operațiune, după ce ai aranjat toate lucrurile necesare conform zilelor și orelor potrivite, trebuie să mergi la un râu sau un pârau sau trebuie să ai pregătită apă caldă într-un vas larg sau cadă, într-un cabinet secret și, dezbrăcându-te de orice haină, trebuie să repeți următorii Psalmi: Psalmul xiv(14) sau liii(53); xxvii(27); liv(54); lxxxi(81); cv(105).

Și apoi Maestrul trebuie să fie complet dezbrăcat și să intre în apă sau în baie și să spună:

### **EXORCIZAREA APEI**

*Te exorcizez, O creatură a Apei, prin Cel care te-a creat și te-a adunat într-un singur loc pentru ca pământul uscat să poată apărea, ca să descoperi toate minciunile Inamicului și pentru a alunga de la tine impuritățile și mizeriile Spiritelor din Lumea Fantasmelor, pentru ca să nu-mi facă rău, prin Airtutea Dumnezeului Atotputernic, care Locuiește și Domnește în Vecii Vecilor. Amin.*

Apoi vei începe să te speli cu grijă, spunând:

*MERTALIA, MUSALIA, DOPHALIA, ONEMALIA,  
ZITANSEIA, GOLDAPHAIRA, DEDULSAIRA,  
GHEVIALAIRA, GHEMINAIRA, GEGROPHERA, CEDAHI,  
GILTHAR, GODIEB, EZOIL, MUSIL, GRASSIL, TAMEN,  
PUERI, GODU, HUZNOTH, ASTACHOTH, TZABAOOTH,*

*ADONAI, AGLA, ON, EL, TATRAGRAMMATON, SHEMA,  
AREISON, ANAPHAXETON, SEGILATON,  
PRIMEUMATON.*

Toate aceste Nume trebuie repetate de două sau trei ori, până ce ești complet spălat și curat și când ești perfect pur trebuie să ieși din apă și să te stropești cu apă exorcizată, în maniera pe care o vom descrie ulterior și vei spune:

*Curăță-mă, O Doamne, cu isop și voi fi curat; spală-mă și voi fi mai alb decât zăpada.*

Apoi te vei îmbrăca și vei recita următorii Psalmi: cii(102), li(51), iv(4), xxx(30), cxix(119), Mem, v 97, cxiv(114), cxxvi(126), cxxxix(134).

Apoi vei recita următoarea rugăciune.

### RUGĂCIUNE

*EL, Puternic și Minunat, Te binecuvântează, Te ador, Te glorific. Te invoc, Îți aduc mulțumire pentru această baie, pentru ca această apă să poată alunga de la mine orice impuritate și concupiscentă, prin Tine, O Sfinte ADONAI; și să pot împlini toate lucrurile prin Tine care trăiești în vecii vecilor. Amin.*

Apoi vei lua Sarea și o vei binecuvânta în acest fel.

### BINECUVÂNTAREA SĂRII

*Binecuvântarea Tatălui Atotputernic să fie asupra acestei Creaturi de Sare și fie ca toată răutatea și înșelăciunea să fie alungată de la ea și tot binele să intre în ea, căci fără Tine nu poate trăi niciun om, de aceea te binecuvântează ca să mă poți ajuta.*

Apoi vei recita deasupra Sării, Psalmul ciii(103).

Apoi, luând granule de sare exorcizată, le vei arunca în  
acea baie; și din nou te vei dezbrăca, pronunțând următoarele  
cuvinte:

*IMANEL, ARNAMON, IMATO, MEMEON, RECTACON,  
MUBOII, PALTELLON, DECAION, YAMENTON, YARON,  
TATONON, VAPHORON, GARDON, EXISTON,  
ZAGVERON, MOMERTON, ZARMESITON, TILEION,  
TIXMION.*

Apoi vei intra pentru a doua oară în baie și vei recita  
Psalmii civ(104) și lxxxi(81).

Apoi vei ieși din baie și te vei îmbrăca în veștmintele  
curate de pânză albă și peste ele vei pune ornamentele despre  
care vom vorbi în capitolul aferent și astfel înveșmântat vei  
merge să-ți închei lucrarea.

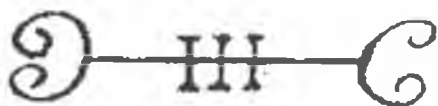
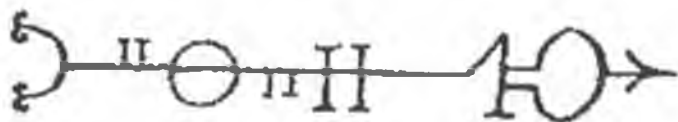
Discipolii se vor spăla în același fel și cu solemnități  
similare.

## Capitolul VI

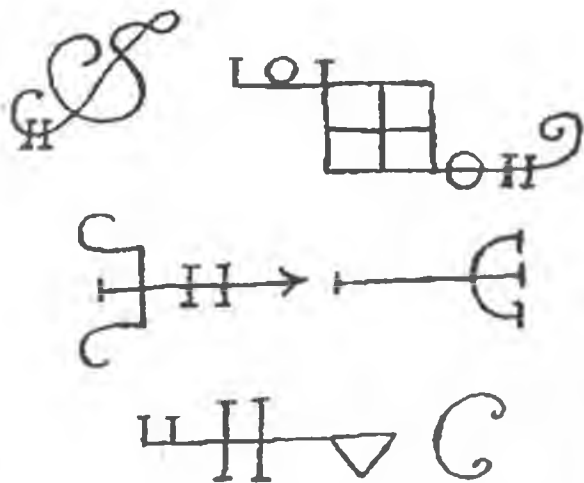
### *DESPRE ORNAMENTELE ȘI PANTOFII ARTEI*

Veșmintele exterioare, pe care trebuie să le poarte Maestrul Artei, trebuie să fie din pânză, ca și cele pe care le poartă dedesubt; și, dacă își permite, pot fi din mătase. Dacă sunt din pânză, țesătura din care sunt făcute trebuie creată de o fecioară.

Caracterele expuse în imagine trebuie brodate pe piept cu acul Artei și cu fir de mătase roșie.



Papucii trebuie să fie tot albi, pe care trebuie trasate în același fel caracterele din imaginea următoare.



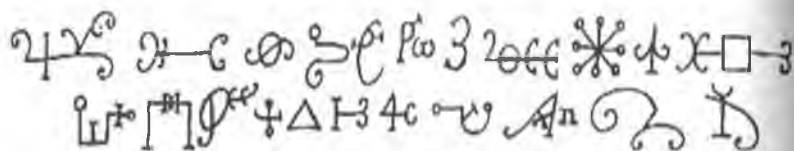
Pantofii sau cizmele trebuie făcute din piele albă, pe care trebuie marcate Semnele și Caracterele Artei. Acești papuci trebuie făcuți în zile de post și abstenență, în special în cele nouă zile premergătoare începutului Operațiunii, în care trebuie pregătite, curățate, lustruite și instrumentele necesare.

În afară de acest lucru, Maestrul Artei trebuie să aibă o Coroană făcută din pergament virgin, pe care trebuie înscrise aceste patru nume: YOD, HE, VAU, HE în față; ADONAI în spate; EL în dreapta; și ELOHIM în stânga.

יהוה אדני אל אלהים  
 MIHLA LA INDA HVHI

Aceste nume trebuie scrise cu cerneala și stiloul artei, despre care vom vorbi în Capitolul potrivit.

Discipolii trebuie să aibă fiecare o Coroană din hârtie virgină pe care trebuie înscrise aceste simboluri divine, marcate cu roșu aprins.



Fii atent ca, în timp ce te îmbraci cu aceste veșminte, să recîți acești Psalmi: Psalmii xv(15), cxxxi(131), cxxxvii(137), cxvii(117), lxviii(68) și cxxvii(127).

Apoi parfumează veșmintele arzând tămâie și stropindu-le cu apa și isopul artei.

Când Maestrul și discipolii săi încep să se îmbrace, după primul Psalm și înainte de a continua cu ceilalți, Maestrul Artei trebuie să pronunțe aceste cuvinte:

*AMOR. AMATOR. AMIDES, IDEODANIACH, PAMOR, PLAIOR, ANITOR; prin meritele acestor îngeri sfinți mă voi îmbrăca și acoperi cu aceste veșminte ale puterii, prin care să pot conduce la îndeplinire lucrurile pe care le doresc cu ardoare, prin Tine, O, Preasfinte ADONAI, al cărui Regat și Imperiu durează pentru totdeauna. Amin.*

Observă că, dacă veșmintele de pânză au fost hainele Leviților și ale Preoților și au fost folosite pentru lucruri sfinte, acestea sunt cele mai bune.



## Capitolul VII

### *DESPRE LOCURILE UNDE PUTEM EFECTUA CU SUCCES EXPERIMENTELE ȘI OPERAȚIUNILE ARTEI*

Cele mai potrivite locuri pentru executarea și îndeplinirea Artelor și Operațiunilor magice sunt cele care sunt ascunse, îndepărtate și separate de locuințele oamenilor.

De aceea regiunile nelocuite și dezolante sunt cele mai potrivite, cum ar fi malurile lacurilor, pădurile, locurile întunecate și obscure, casele vechi și nelocuite, unde oamenii nu vin aproape niciodată, munți, peșteri, caverne, grote, grădini, livezi; dar cele mai bune sunt intersecțiile unde se întâlnesc patru drumuri, în timpul nopții tăcute și întunecate.

Dar, dacă nu poți merge în astfel de locuri, casa ta și chiar camera ta sau orice alt loc, atât timp cât este purificat și consacrat cu ceremoniile necesare, va fi potrivit și convenabil pentru invocarea și adunarea Spiritelor.

Aceste Arte sau Operațiuni trebuie conduse la timpul prescris, dar dacă nu este vorba despre așa ceva este bine să le realizezi noaptea, care este momentul cel mai potrivit pentru Operațiunile de Necromanție; acesta este de asemenea un simbol al faptului că este bine să te ascunzi de cei proști, ignoranți și profani.

Atunci când vei alege locul potrivit, va trebui să-ți poți efectua Experimentele acolo ziua sau noaptea. Ar trebui să fie spațios, clar și înconjurat din toate părțile de garduri vii, tufișuri, copaci sau ziduri. Va trebui să îl cureți tu însuși cu grijă și să îl faci curat și pur și în timp ce faci acest lucru trebuie să reciti Psalmii ii(2), lxvii(67) și liv(54).

Apoi îl vei parfuma cu miresme și fumigații ale Artei și îl vei stropi cu apă și isop; și apoi vei face în acel loc toate pregătirile necesare pentru o operațiune.

Mai târziu, când vei merge în acest loc, pentru a completa și îndeplini Operațiunea, trebuie să repeți pe drum următoarea rugăciune cu voce joasă dar distinctă.

## RUGĂCIUNE

*ZAZAII, ZAMAI, PUIDAMON Atotputernic, SEDON Preatare. EL, YOD HE VAU HE, IAH, AGLA, asistați-mă pe mine, un păcătos nedemn, care a avut curajul de a pronunța aceste Nume Sfinte pe care niciun om nu trebuie să le invoce fiind ferit de mare primejdie.*

*De aceea am recurs la aceste Nume Preasfinte, fiind în mare pericol pentru suflet și trup.*

*Iartă-mă dacă am păcătuț în orice fel, căci am încredere numai în protecția Ta, în special în această călătorie.*

Maestrul va merge și va stropi calea cu apa și isopul Artei, timp în care discipolii săi vor repeta cu voce joasă rugăciunea pe care am prezentat-o când am vorbit despre zilele de post și pregătire.

Mai departe, Maestrul le va cere discipolilor să aducă toate lucrurile necesare Artei.

Primul trebuie să aducă cădelnița, focul și tămâia.

Al doilea aduce: cartea, hârtia, stiloul, cerneala și parfumurile diferite.

Al treilea să aducă: cuțitul și securea.

Maestrul duce: bagheta și bastonul.

Dar dacă sunt mai mulți discipoli prezenți, Maestrul va distribui lucrurile astfel încât fiecare să ducă ceva, conform numărului lor.

Când vor ajunge toți la locul stabilit și toate lucrurile vor fi așezate la locurile lor, Maestrul va lua cuțitul sau orice alt

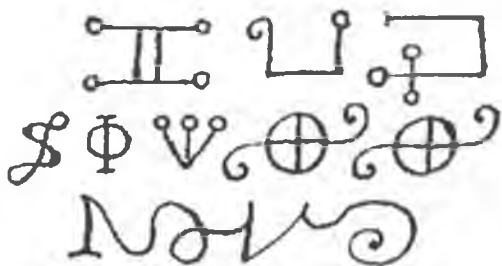
instrument convenabil consacrat, din metal, cu care să formeze Cercul Artei pe care intenționează să-l construiască.

Apoi, trebuie să-l parfumeze și să-l stropească cu apă; și avertizând și sfătuind discipolii, va acționa astfel:

În primul rând va lua o trompetă făcută din lemn nou, având scrise pe o latură, în ebraică, folosind stiloul și cerneala Artei aceste Nume ale Lui Dumnezeu ELOHIM GIBOR, ELOHIM TZABAOTH (vezi imaginea):

אלהים גבור אלהים צבאות  
 ELOHIM GIBOR ELOHIM TZABAOTH

și, pe cealaltă parte, aceste caractere:



Intrând în Cerc pentru a efectua Experimentul, trebuie să sufle în această trompetă spre cele patru zări ale Universului, mai întâi spre Est, apoi spre Sud, apoi spre Vest și în cele din urmă spre Nord.

Apoi va spune:

*Ascultați și fiți gata, în orice parte a Universului v-ați afla, să vă supuneți la vocea Lui Dumnezeu cel Atotputernic și la Numele Creatorului. Prin acest semnal și sunet vă anunțăm că sunteți conjurați aici, unde să fiți gata să vă supuneți la ordinele noastre.*

Apoi Maestrul își va completa munca, va reînnoi Cercul și va face fumigațiile și tămâierile.

## Capitolul VIII

### *DESPRE CUȚITUL, SABIA, SECUREA, PUMNALUL, HANGERUL, LANCEA, BAGHETA, BASTONUL ȘI ALTE INSTRUMENTE ALE ARTEI MAGICE*

Pentru a efectua corect Operațiunile cele mai mari și mai importante ale Artei, sunt necesare diferite instrumente, cum ar fi un cuțit cu mâner alb, altul cu mâner negru, o lancea scurtă, cu care să trasezi Cercurile, caracterele și alte lucruri.

**Cuțitul cu mâner alb** (vezi imaginea)



trebuie făcut în ziua și la ora lui Mercur, când Marte se află în Semnul Berbecului sau al Scorpionului.

Trebuie înmuiat în sânge de boboc de găscă și în suc de pătrunjel de câmp, Luna fiind plină și crescând ca lumină.

Înmoaie acolo cuțitul cu mâner alb, pe care ai gravat caracterele indicate.

Apoi parfumează-l cu miresmele Artei.

Cu acest cuțit poți efectua Operațiunile necesare ale Artei, cu excepția Cercurilor.

Dar dacă ți se pare prea greu să faci un asemenea cuțit, achiziționează-ți unul similar; și îl vei introduce de trei ori în foc până devine roșu și de fiecare dată trebuie să-l înmoi în

sângele și suctul amintit, acoperind cuțitul cu mâner alb cu acele caractere indicate și pe mâner vei scrie, cu stiloul Artei, începând din vârf și continuând spre mâner, aceste nume: Agla, On.

Apoi îl vei parfuma și stropi și îl vei înfășura într-o bucată pânză de mătase.

### Cuțitul cu mâner negru

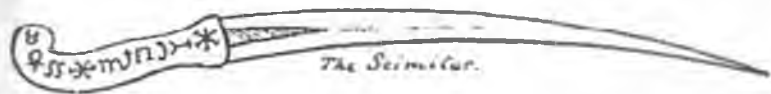


pentru construcția Cercului, cu care să aduci teroare și frică în rândul Spiritelor, acesta trebuie făcut în același fel, doar că trebuie confecționat în ziua și la ora lui Saturn și înmuiat în sânge de pisică neagră și în zeamă de cucută.

Caracterele și Numele indicate în imagine fiind scrise pe el, din vârf spre mâner.

După ce ai terminat trebuie să-l învelești în mătase neagră.

### Iataganul



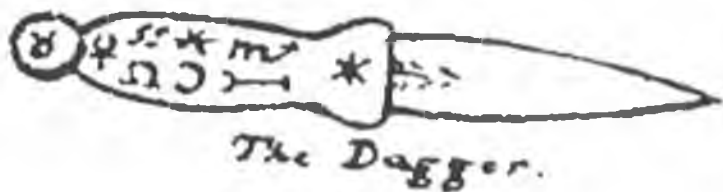
și

### Secera



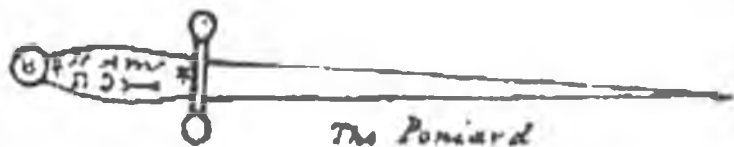
sunt făcute în același fel, ca și:

### Pumnalul



*Pumnalul cu lama subțire*

### Stiletul





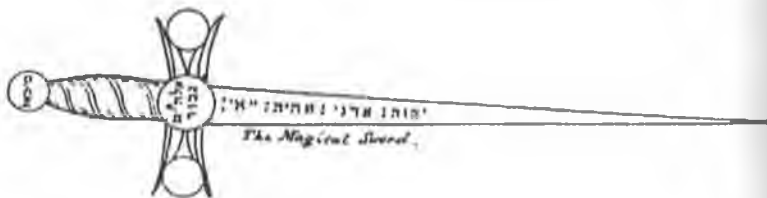
Caracterele expuse trebuie scrise sau gravate pe ele în ziua și la ora lui Mercur.

Apoi vei spune:

*ADONAI, Preasfânt, binecuvântează și consacră această Baghetă și acest Baston pentru a obține virtutea necesară, prin Tine, O, Preasfinte ADONAI, a cărui Împărăție durează în Vecii Vecilor. Amin.*

După ce le-ai parfumat și consacrat, pune-le deoparte într-un loc pur și curat și folosește-le doar când ai nevoie.

Săbiile sunt necesare adesea pentru folosirea lor în Artele Magice. De aceea, trebuie să iei o sabie nouă pe care să o cureți și să o lustruiești într-o zi a lui Mercur, la prima și a cincisprezecea oră, și apoi vei scrie pe o latură aceste Nume Divine în ebraică: YOD HE VAU HE, ADONAI, EHEIEH, YAYAI; și pe cealaltă latură vei scrie ELOHIM GIBOR.



Stropește-o și tămâiaz-o și repetă deasupra ei următoarea invocare:

## INVOCAREA SĂBIEI

*Te invoc, O, Sabie, prin aceste Nume, ABRHACH, ABRACH, ABRACADABRA, YOD HE VAU HE, să mă servești pentru tărie și apărare în toate Operațiunile magice, împotriva tuturor dușmanilor mei, vizibili și invizibili.*

*Te invoc din nou prin Numele Sfinte și Indivizibile ale lui EL. Puternic și Minutat; prin Numele SHADDAI,*



*Atotputernic; și prin aceste Nume: QADOSH, QADOSCH, QADOSCH, ADONAI ELOHIM TZABAOTH, EMANUEL; Primul și Ultimul, Înțelepciunea, Calea, Viața, Adevărul, Stăpânul, Verbul, Cuvântul, Splendoarea, Lumina, Soarele, Izvorul, Gloria, Piatra Înțelepților, Virtutea, Păstorul, Preotul, Mesia Nemuritor; prin aceste Nume și prin alte Nume te invoc, O, Sabie, să mă protejezi împotriva tuturor adversităților. Amin.*

După ce vei termina, va trebui să o înfășori în mătase, asemeni celorlalte instrumente, fiind purificată și consacrată prin ceremoniile necesare pentru perfecțiunea Artelor și Operațiunilor Magice.

Alte trei săbii trebuie făcute pentru discipoli.

Prima trebuie să aibă pe mâner numele CARDIEL sau GABRIEL

כרדיא זיס גבריאל

pe Lama de Siguranță a mânerului, REGION

רגיון

pe Taiș, PANORAIM HEAMESIN

פנוראים הים שין

A doua trebuie să aibă pe mâner Numele AURIEL

אוריאל

pe Lama de siguranță a mânerului, SARION

סריון

pe tăiș, GAMORIN DEBALIN

גמורין † דבלין

A treia trebuie să aibă pe mâner Numele DAMIEL sau RAPHIEL

רפאל

sau

דמאל

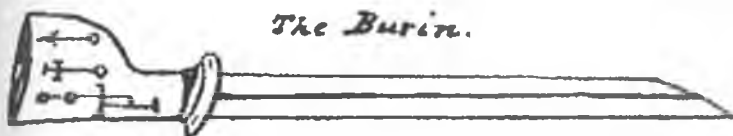
pe Lama de siguranță, YEMETON

ימשון

pe tăiș, LAMEDIN ERADIM

למדין † ערדים

Acul de gravat, sau Stihelul, este util pentru gravarea sau încrustarea caracterelor.



În Ziua și la Ora lui Marte sau Venus, vei grava pe el caracterele indicate și îl vei stropi și tămâia și vei repeta peste el următoarea Rugăciune:

### RUGĂCIUNE

*ASOPHIEL, ASOPHIEL, ASOPHIEL, PENTAGRAMMATON,  
ATHANATOS, EHIEH ASHER EHIEH, QADOSCH,  
QADOSCH, QADOSCH.*

*O, Dumnezeule Etern și Tată al meu, binecuvântează acest Instrument pregătit în onoarea Ta pentru a-mi folosi în scopuri bune, pentru Gloria Ta. Amin.*

După ce îl vei parfuma îl vei pune deoparte.  
Acul poate fi consacrat în același fel.

## Capitolul IX

### *DESPRE FORMAREA CERCULUI*

După ce ai ales un loc unde să pregătești și să construiești Cercul, și toate lucrurile necesare fiind pregătite pentru perfecțiunea Operațiunilor, ia Secera sau Iataganul Artei și înfinge-l în centrul locului unde va fi lăcut Cercul; apoi ia o funie de nouă picioare lungime (un picior = 0,32m), leagă un capăt de Seceră și cu celălalt trasează circumferința Cercului, care poate fi marcată fie cu Sabia sau cu Cuțitul cu mâner negru.

Apoi, în interiorul Cercului, marchează patru regiuni și anume: spre Est, Vest, Sud și Nord, în care să plasezi simboluri; și dincolo de limitele acestui Cerc, descrie cu Cuțitul sau Sabia consacrată un alt Cerc, dar lăsând un spațiu deschis în interior, spre Nord, pe unde să poți intra și ieși din Cercul Artei.

Dincolo de acesta va trebui să descrii un alt cerc, la un picior (un picior = 0,32m) distanță, cu instrumentul amintit, și să lași un spațiu deschis pentru intrare și ieșire, corespunzător spațiului deschis din celălalt.

Și dincolo de acesta fă un alt Cerc, la un alt picior distanță, și dincolo de aceste două cercuri, care sunt dincolo de Cercul Artei, dar au același centru, trebuie să descrii pentagramele cu simbolurile și numele Creatorului în ele pentru a putea înconjura Cercul deja descris.

În afara acestor Cercuri trebuie să circumscrii un pătrat și dincolo de el un alt pătrat, astfel încât unghiurile primului să atingă centrul laturilor celui de-al doilea și, unghiurile celui din urmă să fie îndreptate spre cele patru zări ale Universului: Est, Vest, Nord și Sud; și în cele patru unghiuri ale fiecărui

pătrat, și atingându-le, trebuie să descrii cercuri mai mici în care să așezi cădelnițe cu cărbuni aprinși și miresme dulci.

După ce a făcut aceste lucruri, Magul Artei își va aduna discipolii, îi va exorciza, confirma și încuraja; conducându-i în Cercul Artei și așezându-i înăuntru în cele patru puncte cardinale ale Universului, le va cerc să nu se teamă de nimic și să rămână în locurile desemnate.

Mai departe, fiecare dintre tovarăși trebuie să aibă o sabie alături de Sabia Artei, pe care trebuie să o țină în mână.

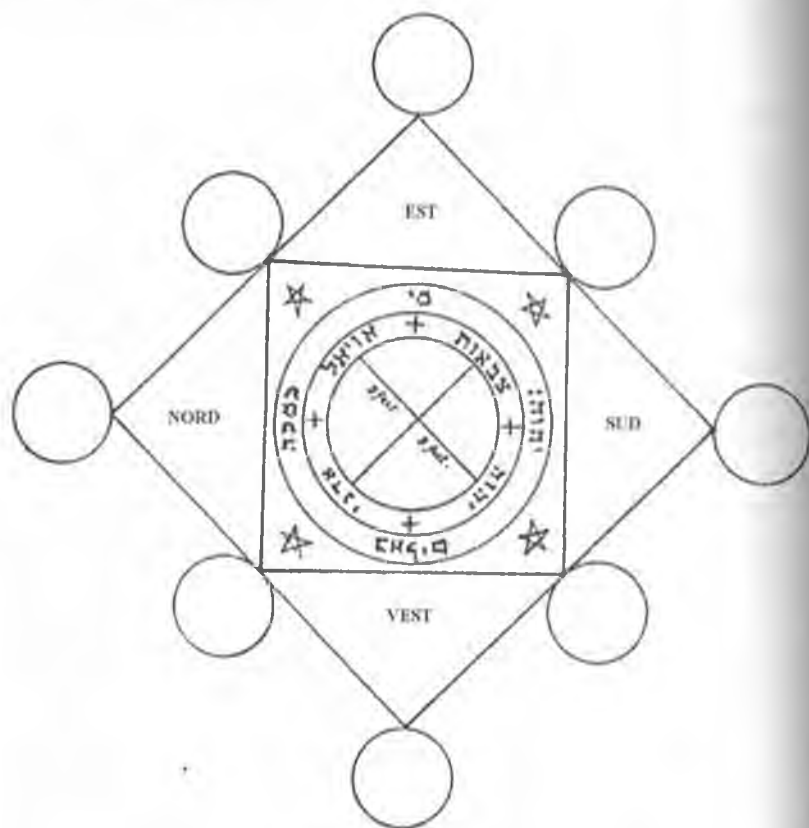
Apoi Magul va părăsi Cercul, va aprinde tămâie și va așeza acolo tămâie exorcizată, așa cum se spune în Capitolul despre Fumigații; și va lua câte unul și îl va așeza în locul pregătit.

Apoi va intra în Cerc și va închide cu grijă deschiderile lăsate avertizându-i din nou pe discipoli să fie liniștiți; va lua Trompeta Artei, pregătită așa cum se spune în Capitolul respectiv, și va tămâia Cercul în cele patru zări ale Universului.

Apoi Magul își va începe incantațiile, așezând secera, sabia, sau orice alt instrument al Artei înfipt drept în sol, la picioarele sale.

După ce va suna din Trompetă, așa cum am mai spus, va invoca spiritele și trebuie să facă acest lucru așa cum am precizat în Prima Carte și, după ce își va atinge scopul, le va da permisiunea să plece.

Iată mai departe forma Cercului Artei, în care ar trebui să te simți ca într-un castel fortificat, și unde nimic și nimeni nu-ți va putea face rău:



*Cercul Artei*

## Capitolul X

### *REFERITOR LA TĂMÂIE, FUMIGAȚII, PARFUMURI, MIRESMĂ ȘI ALTE LUCRURI SIMILARE FOLOSITE ÎN ARTELE MAGICE*

Există multe tipuri de tămâie, fumigații și parfumuri, care sunt făcute pentru Spirite și oferite lor; cele care au un miros dulceag sunt pentru cele bune, cele care au un miros neplăcut sunt pentru cele rele.

Pentru parfumurile care miros frumos, folosește aloe, nucșoară, benzoina, mosc, și fă un amestec care va provoca un parfum plăcut.

Pentru o fumigație potrivită, poți arde tămâie, căci aceasta emană un miros parfumat, care pare să posede puterea de a atrage Spiritele bune și le forțează pe cele rele să plece de la tine.

Deasupra trebuie să spui:

### **EXORCIZAREA TĂMÂIEI**

*O, Dumnezeul lui Abraham, Dumnezeul lui Isaac, Dumnezeul lui Iacob, binecuvântează această tămâie parfumată pentru a putea primi tărie, virtute și puterea de a atrage Spiritele bune, a alunga și a face să se retragă fantomele. Prin tine, o Preasfântă Adonai, care trăiești și domnești în veacul veacurilor. Amin.*

*Te exorcizez, O, Spirit impur și necurat, tu ești o fantomă ostilă; în Numele Domnului, să părăsești această Tămâie, tu*

*și toate înșelăciunile tale, pentru a putea fi consacrată și sanctificată în Numele lui Dumnezeu Cel Atotputernic.*

*Fie ca Duhul Sfânt al Lui Dumnezeu să garanteze protecția și virtutea celor care folosesc tămâia și fie ca Spiritele rele și Fantomele ostile să nu poată intra aici, în Numele Inefabil al Lui Dumnezeu. Amin.*

*O, Doamne, binecuvântează și sanctifică această tămâie sacră ca să poată fi un remediu pentru omenire, pentru sănătatea trupului și a sufletului, prin invocarea numelui Tău Sfânt.*

*Fie ca toate creaturile să primească mirosul acestei tămâi și ca toate aceste condimente să primească sănătatea corpului și a sufletului, prin Cel care a creat Veacurile. Amin.*

Apoi, va trebui să stropești diferitele mirodenii cu apă sfințită și să le așezi deoparte într-o bucată de mătase, ca în alte cazuri, sau într-o cutie special gândită în acest scop, ca să le ai gata pregătite și să le folosești când este necesar.

Când dorești să folosești tămâia, trebuie să aprinzi un foc în arzător și să aprinzi tămâia; și înainte de a pune condimentele lângă arzător, spui deasupra următoarele:

## EXORCIZAREA FOCULUI

*Te exorcizez, O, Creatură a Focului, prin Cel care a creat toate lucrurile, astfel încât orice Fantomă să se retragă din fața ta și să fie incapabilă să facă rău sau să înșele, prin Invocarea Creatorului Preaînalt. Amin.*

*Binecuvântează, O, Doamne Atotputernic și Preamilostiv, această Creatură a Focului, astfel încât fiind binecuvântat de Tine, să poată fi în Onoarea și pentru Gloria numelui Tău PreaSfânt, ca să nu li se întâmple niciun rău celor care îl folosesc. Prin Tine, O, Dumnezeule, Etern și Atotputernic și prin Numele Tău PreaSfânt. Amin.*



Acest lucru fiind făcut, poți pune condimentele în foc și să faci parfumurile și fumigațiile pe care le dorești.

Deasupra fumigațiilor urât mirositoare trebuie să spui:

*ADONAI, LAZAI, DALMAI, AIMA, ELOHI, O, Sfinte Părinte, permite-ne să obținem, favoarea și grația, prin Invocarea numelui Tău Sfânt, ca aceste lucruri să-ți poată folosi pentru ajutor în tot ce dorim să realizăm, ca orice deziluzie să-i părăsească și să fie binecuvântați și sanctificați prin Numele Tău. Amin.*

## Capitolul XI

### *DESPRE APĂ ȘI DESPRE ISOP*

Dacă este necesar să stropești cu apă, orice lucru se cere prin Artă, trebuie să folosești o stropitoare.

Pregătește o cădelniță în ziua și la ora lui Mercur, cu mirodenii parfumate ale Artei.

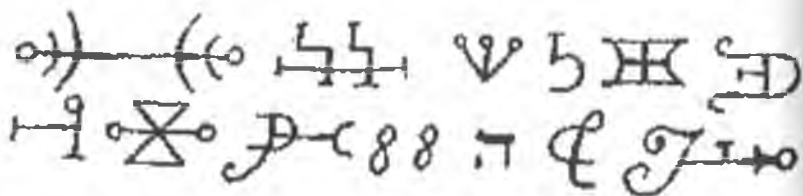
Apoi vei lua un vas de alamă, smălțuit cu plumb în interior și în afară, sau cu lut, pe care îl vei umple cu apa unui izvor foarte limpede și să ai sare deasupra căreia să rostești următoarele cuvinte:

*TZABAOTH, MESSIACH, EMANUEL, ELOHIM GIBOR, YOD HE VAU HE: O, Doamne care ești Adevărul și Viața, binecuvântează și sanctifică această Creatură a Sării, pentru a ne ajuta, proteja și asista în această Artă, Experiment și Operațiune și să ne poată ajuta.*

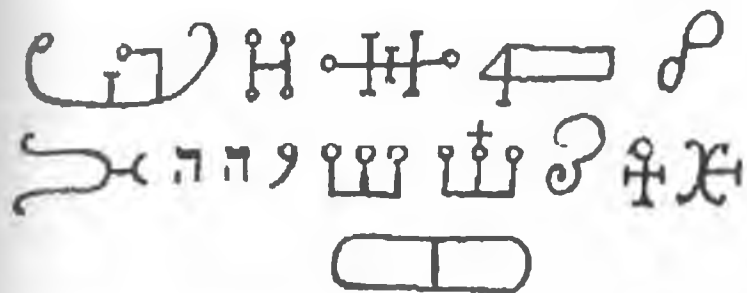
După acest lucru aruncă sarea în vas, în apă, și spune Psalmii cii(102), liv(54), vi(6), lxvii(67).

Apoi va trebui să-ți faci o stropitoare din verbină, fenel, lavandă, salvie, valeriană, busuioc de grădină, rozmarin și isop, culese în ziua și la ora lui Mercur, Luna fiind în creștere.

Leagă împreună aceste ierburi, cu un fir țesut de o fecioară, și gravează pe mâner pe o parte caracterele din imagine:



și de cealaltă parte aceste caractere:

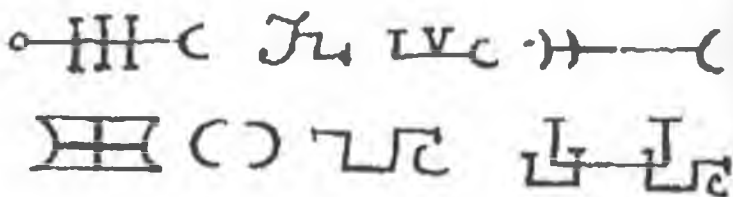


## Capitolul XII

### DESPRE LUMINĂ ȘI DESPRE FOC

Toate națiunile au obișnuit întotdeauna să folosească focul și lumina în lucrurile sacre. Pentru acest motiv Maestrul Artei trebuie să le folosească și în ritualurile sacre și în afară de acestea pentru citirea invocărilor și pentru tămâie; toate Operațiunile sunt necesare în Cerc.

Din acest motiv trebuie să faci lumânări din ceară nouă în ziua și la ora lui Mercur; fitilurile trebuie făcute de o tânără; și lumânările trebuie confecționate când Luna este în creștere, cântărind o jumătate de funt fiecare, și pe ele trebuie să gravezi aceste caractere cu Pumnalul și Acul Artei:



După aceea trebuie să repeți deasupra lumânărilor Psalmii cli, ciii, cvii, și să spui:

*O, Doamne, care guvernezi toate lucrurile prin Puterea Ta Supremă, dă-mi mie, un biet păcătos, înțelegerea și cunoașterea necesară pentru a face doar ce este pe placul Tău; permite-mi să mă tem, să te ador, să te iubesc, să te prețuiesc și să îți mulțumesc cu credință sinceră și umilință deplină. Permite-mi, O, Doamne, înainte să mor și să cobor în adâncuri, și înainte de a fi devorat de flacăra arzândă, ca Grația Ta să nu mă păărăsească, O, Dumnezeuul Sufletului meu. Amin.*

Apoi vei spune:

*Te exorcizez, O, Creatură de ceară, prin Cel Care singur a creat toate lucrurile prin Cuvântul Său și prin Virtutea Celui Care este Purul Adevăr, să alungi de la mine orice fantasmă, perversiune și înșelăciune a dușmanului; și fie ca Virtutea și Puterea lui Dumnezeu să intre în tine, ca să ne poți da lumină și să alungi departe de noi orice frică sau teroare.*

Apoi le vei stropi cu apa Artei și le vei tămâia cu parfumurile obișnuite.

Și când vei dori să le aprinzi va trebui să spui:

*Te exorcizez, o, Creatură a Focului, în Numele Dumnezeului Suveran și Etern, prin Numele Său Inefabil, care este YOD, HE, VAU, HE; prin Numele IAH; și prin Numele Puterii, EL; să luminezi inima tuturor Spiritelor pe care le vom chema în acest Cerc, ca să poată apărea în fața noastră fără fraudă și înșelăciune prin Cel Care a creat toate lucrurile.*

Apoi vei lua o lanternă pătrată, cu gemulețe din cristal, și vei introduce în ea lumânarea aprinsă, pentru ca, la lumina ei, să poți forma Cercul sau pentru orice alt scop.

## Capitolul XIII

### **REFERITOR LA PRECEPTELE ARTEI**

Cel care a ajuns la rangul sau gradul de Exorcist, cel pe care obișnuim să îl numim Magus sau Maestru în funcție de grad, oricând dorește să realizeze o operațiune, timp de nouă zile înainte de începerea lucrării, trebuie să alunge de la el orice necurățenie, să se pregătească în secret în aceste zile, să pregătească toate lucrurile necesare și, în spațiul acestor zile, totul trebuie făcut, consacrat și exorcizat.

După ce a îndeplinit cu grijă toate acestea, la ziua și la ora începerii muncii, în locul pregătit de el, așa cum s-a spus, acolo unde am vorbit despre formarea Cercului, îi va instrui pe discipoli să nu se miște sub nicio formă din locurile desemnate.

Magul trebuie să-i încurajeze cu o voce puternică și încrezătoare spunând:

### **ÎNDEMNUL CĂTRE TOVARĂȘI**

*Nu vă temeți, dragii mei tovarăși, căci suntem aproape să ne îndeplinim scopul; de aceea, toate lucrurile fiind făcute corect și invocările și exorcizările efectuate cu atenție, el va spune: priviți Regii Regilor și Împărații Împăraților, și alți regi, prinți și majestăți, și o mulțime mare cu tot felul de instrumente muzicale, așa că voi, discipolii Artei, nu trebuie să vă temeți de nimic.*

Și atunci Magul va mai spune:

*Vă îndemn prin aceste Nume Sfinte ale lui Dumnezeu, ELOHIM, ADONAI, AGLA, ca niciunul dintre voi să nu se miște și să nu plece de la locurile desemnate.*

Acestea fiind spuse, Magul și discipolii săi vor descoperi pantaclele sfinte și le vor arăta spre fiecare punct cardinal; și în timp ce sunt arătate în cele patru zări, se vor auzi zgomote.

Atunci Împăratul (Spiritelor) îți va spune:

*Din vremea Marelui Addus și până acum, nu a fost niciun exorcist care să mă poată privi și fără acele lucruri pe care ni le-ai arătat nu mă vei putea vedea. Dar văzând că ne-ai chemat cu putere, prin ritualurile lui Solomon, pe care numai câțiva camarazi, sau exorciști le posedă, care ne supun împotriva voinței noastre, îți spunem că dorim să fim ascultători în toate privințele.*

Apoi Magul va așeza petițiile sale și ale tovarășilor săi, (care trebuie scrise clar pe carton nou, sau hârtie), în afara Cercului, în fața Regelui sau Prințului Spiritelor, și acela le va primi și se va consulta cu căpeteniile lui. Apoi va returna cartonul, spunând:

*Ceea ce dorești s-a împlinit, voința ta va fi respectată și cererile tale îndeplinite.*

## Capitolul XIV

### *DESPRE STILOU, CERNEALĂ ȘI CULORI*

Toate lucrurile folosite pentru scris în această artă trebuie pregătite în următorul fel:

Va trebui să iei un boboc de găscă mascul, căruia să îi smulgi a treia pană din aripa dreaptă și, în timp ce o smulgi, să spui:

*ADRAI, HAHLII, TAMAIL, TILTONAS, ATHAMAS,  
ZIANOR, ADONAI, alungă de la acest stilou orice  
înșelăciune și eroare, pentru a avea virtutea și eficacitatea de  
a scrie tot ce doresc eu. Amin.*

Apoi ascute-o cu un cuțit al Artei, parfumează-l, stropește-l și așază-l deoparte învelindu-l cu mătase.

Ar trebui să ai o călimară făcută din lut sau orice alt material convenabil și, în ziua și la ora lui Mercur, să gravezi pe ea cu Acul Artei aceste Nume: YOD, HE, VAU, HE, METATRON, IAH IAH IAH, QADOSH, ELOHIM, TZABAOTH:

יהוה: משטרון: יה יה יה: קדוש:  
אלהים צבאות:

și, punând în ea cerneala, să spui:



*Te exorcizez, O Creatură a Cernelii, prin ANAIRETON, prin SIMULATOR și prin Numele ADONAI și prin Numele Celui care a făcut toate lucrurile, să fie pentru mine un ajutor și un sprijin în toate lucrurile pe care doresc să le execut cu ajutorul tău.*

Așa cum se întâmplă uneori, este necesar să scrii cu o culoare nobilă, este bine să ai o cutie nouă și curată în care să păstrezi cernelurile. Culoarele principale vor fi Galben sau Auriu, Roșu, Celest sau Azuriu, Verde și Maro; și orice alte culori ar putea fi cerute.

Cernelurile trebuie să le exorcizezi, să le parfumezi și să le stropești în maniera obișnuită.

## Capitolul XV

### *DESPRE PANA DE RÂNDUNICĂ ȘI CEA DE CIOARĂ*

La pana unei rândunele sau a unei ciori și înainte de a o smulge spune:

*Fie ca Sfântul MIHAIL, Arhanghelul Domnului, și MIDAEL și MIRAEL, șefii și căpitanii armatei celeste, să fie ajutoarele mele în Operațiunea pe care o voi efectua, astfel încât să pot scrie cu ea lucrurile care sunt necesare și ca toate Experimentele pe care le încep, fie ca prin voi și prin Numele voastre să reușească acestea, prin puterea Creatorului Celui Preaînalt. Amin.*

Apoi vei ascuți sau completa Stiloul folosind Cuțitul Artei și cu Stiloul și Cerneala Artei vei scrie lateral Numele ANAIRETON

אנאירטון :

și vei spune deasupra sa următorii Psalmi: cxxxiii(133), cxvii(137).

## Capitolul XVI

### *DESPRE SÂNGELE DE LILIAÇ, PORUMBEL ŞI AL ALTOR ANIMALE*

Ia un Liliac viu şi exorcizează-l astfel:

#### EXORCIZAREA LILIAÇULUI

*CAMIACH, EMOIAHE, EMIAL, MACVAL, EMOII, ZAZEAN,  
MAIPHIAT, ZACRATH, TENDAC, VULAMAHI;*

*prin aceste Nume Preasfinte şi celelalte Nume de Îngeri care sunt scrise în Cartea ASSAMAIAN, te invoc o, liliacule (sau orice alt animal ar fi) să mă asişti în această operaţiune, prin Dumnezeu cel Adevărat, Dumnezeu cel Sfânt, Dumnezeu care te-a creat şi prin Adam, care ți-a dat şie numele şi celorlalte animale.*

Apoi, ia Acul sau orice alt instrument convenabil al Artei, aşa cum vom spune mai târziu, şi înţepă liliacul în vena care se află sub aripa sa dreaptă; şi colectează-i sângele într-un vas mic deasupra căruia vei spune:

*Atotputernicule ADONAI, ARATHON, ASHAI, ELOHIM, ELOHI, ELION, ASHER EHEIEH, SHADDAI, O Doamne Dumnezeule, Imaculat, Imuabil, EMANUEL, MESSIACH, YOD, HE, VAU, HE, fii ajutorul meu pentru ca acest sânge să poată avea puterea şi eficienţa în tot ceea ce doresc şi tot ceea ce cer.*

Parfumează-l şi păstrează-l.

Sângele altor animale înaripate poate fi luat în acelaşi fel, cu aceleaşi solemnităţi.

## Capitolul XVII

### ***DESPRE PERGAMENTUL NEÎNCEPUT ȘI HÂRTIA NOUĂ, ȘI CUM POT FI ELE PREGĂTITE***

Hârtia nouă de pergament este făcută din pielea micilor născuți (fățași) morți, care este nouă, pură, curată și exorcizată, care nu a fost folosită niciodată în alte scopuri.

Pergamentul nou autentic este necesar în multe Operațiuni magice și trebuie pregătit și consacrat cum trebuie.

Există două tipuri: unul numit virgin și altul nenăscut.

Pergamentul virgin este cel luat de la un animal care nu a atins vârsta nașterii, fie el berbec sau ied, sau alt animal.

Pergamentul nenăscut este luat de la un animal care a fost scos înainte de vreme din uterul mamei sale.

Ia oricare dintre aceste două tipuri de animale dorești, numai să fie mascul, și în ziua și la ora lui Mercur; și du-l într-un loc secret unde niciun om nu te poate vedea lucrând.

Trebuie să ai o trestie tăiată dintr-o singură mișcare cu un Cuțit nou, să o cureți de frunze, repetând această Conjurație:

### **CONJURAȚIA TRESTIEI**

*Te conjur prin Creatorul tuturor lucrurilor și prin Regele Îngerilor, al cărui Nume este EL SHADDAI, ca să primesc puterea și virtutea de a jupui acest animal și să construiesc pergamentul pe care să pot scrie Numele Sfinte ale lui Dumnezeu și să pot dobândi marea virtute ca tot ceea ce scriu să se împlinească prin Cel care dăinuiește în veacul veacurilor. Amin.*

Înainte de a tăia trestia recită Psalmul lxxii(72).

Apoi, cu Cuțitul Artei, trebuie să modelezi trestia sub formă de cuțit și pe ea să scrii aceste Nume: AGLA, ADONAI, ELOHI

אגלא: אדני:

אלהי:

prin care lucrarea acestui cuțit să fie îndeplinită.

Apoi vei spune:

*O, Dumnezeule care l-ai ridicat pe Moise, adoratul și alesul tău, din mijlocul trestiiilor de pe malurile mlăștinoase ale Nilului și din ape, el fiind doar un copil, acordă-mi mila și compasiunea ta pentru ca această trestie să primească puterea și virtutea de a efectua ceea ce doresc eu prin Numele Tău Sfânt și Numele Îngerilor tăi Sfinți. Amin.*

După ce ai făcut aceste lucruri, trebuie să începi să jupoi animalul cu acest cuțit, fie că este virgin sau nenăscut, spunând:

*ZOHAR, ZIO, TALMAI, ADONAI, SHADDAI, TETRAGRAMMATON și Voi Îngeri ai Lui Dumnezeu, fiți prezenți și acordați-mi puterea și virtutea acestui pergament și să fie consacrat de El, astfel încât toate lucrurile pe care le voi scrie acolo să se împlinească. Amin.*

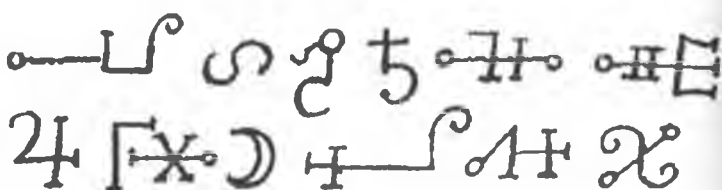
Animalul fiind jupuit, ia sare și spune deasupra ei:

*Doamne Dumnezeule, Stăpânul tuturor, care ai creat toate lucrurile din existența negativă, binecuvântează și sanctifică această Sare, pentru ca așezând-o pe acest*

*pergament pe care vreau să îl confecționez, să aibă o asemenea virtute încât să pot scrie pe el orice și să se îndeplinească. Amin.*

Apoi freacă numitul pergament cu sarea exorcizată și lasă-l la soare, pentru ca această sare să se îmbibe de-a lungul unei zile întregi.

Apoi ia un vas mare de lut emailat în interior și în afară, în jurul căruia trebuie să scrii caracterele din imagine:



Apoi vei pune praf de limetă (un soi de lămâie verde foarte aromată) în vas, spunând:

*OROH, ZARON, ZAINON, ZEVARON, ZAPHIEL, ELION, fiți prezenți și binecuvântați această lucrare, astfel încât să poată atinge efectul dorit, prin Regele Cerurilor și Dumnezeu Îngerilor. Amin.*

Apoi ia apă exorcizată și toarnă peste limetă și așează pielea în interior timp de trei zile, după care o vei scoate de acolo și vei înlătura de pe ea limeta și carnea aderentă, cu Cuțitul de trestie.

Apoi vei tăia, cu o singură lovitură, o Nuia de alun, destul de lungă pentru a putea forma Cercul cu ea; ia, de asemenea, o funie împletită de o fecioară și pietricele mici dintr-un pârâu, pronunțând aceste cuvinte:

*O, Doamne Adonai, Tată Sfânt și Puternic, pune virtute în aceste pietre, ca să le poți folosi pentru a întinde*

*pergamentul și să alungi de acolo orice fraudă și pentru a putea obține virtutea prin Puterea Ta Supremă.*

Apoi, după ce ai întins pergamentul deasupra Cercului și l-ai legat cu frânghii și pietre, trebuie să spui:

*AGLA, YOD, HE, VAU HE, IAH, EMANUEL, binecuvântează și apără acest pergament, astfel încât nicio fantasmă să nu poată intra în el.*

Lasă-l să se usuce timp de trei zile într-un loc întunecos și umbros, apoi taie frânghia cu Cuțitul Artei și desfă pergamentul din cerc spunând:

*ANTOR, ANCOR, TURLOS, BEODONOS, PHAIAR, APHARCAR, fii prezent pentru a păzi acest pergament.*

Apoi parfumează-l și păstrează-l în mătase, gata de folosit.

Nicio femeie nu trebuie să vadă acest pergament, altfel își va pierde virtutea.

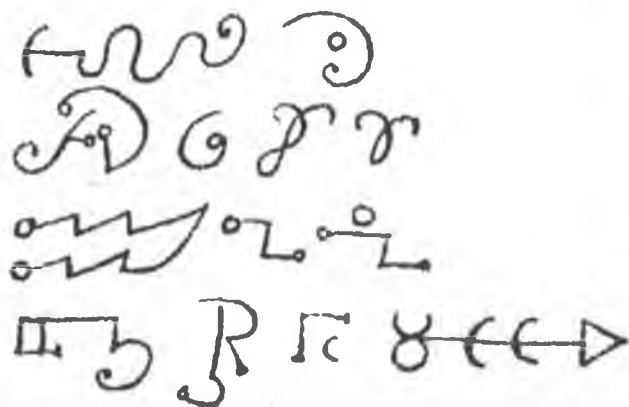
Cel care îl confecționează trebuie să fie pur, curat și pregătit.

Dar dacă pregătirea acestui pergament pare prea dificilă, îl poți face în următorul mod, dar nu este la fel de eficient.

la orice pergament și exorcizează-l; pregătește o cădelniță cu parfumuri; scrie pe pergament caracterele din imagine; ține-l deasupra tămâiei și spune:

*Fii prezent să mă ajuți și fie ca Operațiunea mea să se împlinească prin tine: ZAZAH, ZALMAI, DALMAI, ADONAI, ANAPHAXETON, CEDRION, CRIPON, PRION, ANAIRETON, ELION, OCTINOMON, ZEVANON, ALAZAION, ZIDEON, AGLA, ON, YOD HE VAU HE, ARTOR, DINOTOR. Îngeri Sfinți ai Lui Dumnezeu; veniți și infuzați virtute în acest pergament, pentru a putea obține atâta putere prin tine, încât toate Numele sau Caracterele*

scrise pe el să primească puterea necesară și orice înșelăciune sau obstacol să fie îndepărtat, prin Dumnezeu Domnul Milostiv și plin de Grație, Care trăiește și domnește de-a lungul Veacurilor. Amin.



Apoi va trebui să reciți deasupra pergamentului Psalmii lxxii(72); cxvii(117); și cxxiv(124); și *Benedicte Omnia Opera*.

Apoi spune:

*Te conjur, O, Pergament Virgin, prin toate Numele Sfinte, să obții eficacitate și putere și să devii exorcizat și consacrat, astfel încât niciunul dintre lucrurile care pot fi scrise pe tine să fie șterse din Cartea Adevărului. Amin.*

Apoi stropește-l și păstrează-l așa cum am spus mai devreme.

De asemenea, hârtie, mătase, satin și alte substanțe similare pot fi folosite în Operațiunile mai puțin importante dacă sunt exorcizate și consacrate cum trebuie.



## Capitolul XVIII

### *DESPRE CEARĂ ȘI PĂMÂNTUL VIRGIN*

Ceara și Pământul virgin sunt folosite, de asemenea, în multe Operațiuni Magice, fie pentru a face imagini sau lumânări, sau alte lucruri; de aceea, nu trebuie folosite niciodată pentru altceva.

Pământul trebuie săpat cu propriile tale mâini și transformat în pastă, fără să-l atingi cu vreun alt instrument, ca să nu fie contaminat.

Ceara trebuie luată de la albinele care au făcut-o pentru prima dată și nu trebuie folosită niciodată în alt scop; și când vrei să folosești fie ceara fie pământul trebuie să-ți începi lucrarea cu următoarea conjurație:

#### CONJURAȚIE

*EXTABOR, HETABOR, SITTACIBOR, ADONAI, ONZO, ZOMEN, MENOR, ASMODAI, ASCOBAL, COMATOS, ERIONAS, PROFAS, ALKOMAS, CONAMAS, PAPUENDOS, OSIANDOS, ESPIACENT, DAMNATH, EHERES, GOLADES, TELANTES, COPHI, ZADES, voi Îngeri ai lui Dumnezeu fiți prezenți, căci vă conjur în munca mea, pentru ca aceasta să-și găsească virtutea și împlinirea. Amin.*

Apoi repetă Psalmii cxxxi(131), xv(15), cii(102), viii(8), lxxxiv(84), lxxviii(68), lxxii(72), cxxxiii(133), cxiii(113), cxxvi(126), xlvi(94), xlvii(97), xxii(22), li(51), cxxx(130), cxxxix(139), xlix(99), cx(110), liii(53) și spune:

*Te exorcizez, o, Creatură de ceară (sau de pământ) și prin Numele Sfânt al Lui Dumnezeu și Îngerii Său Sfinți primește binecuvântarea, fiți sanctificați și binecuvântați și să*

*obțin virtutea pe care o doresc, prin Cel mai sfânt nume Adonai. Amin.*

Stropește ceara și punc-o deoparte pentru utilizare; dar observă că pământul pe care l-ai săpat cu mâinile tale trebuie pregătit oricând ai nevoie de el.

## Capitolul XIX

### **REFERITOR LA AC ȘI LA ALTE INSTRUMENTE DE FIER**

Există mai multe instrumente de metal necesare în diferitele operațiuni, de exemplu un Ac pentru a înțepa sau coase; un Știel, sau un instrument pentru a grava, etc.

Trebuie să faci aceste instrumente în ziua și la ora lui Jupiter și când vei termina trebuie să spui:

*Te conjur, O, instrument de metal, prin Dumnezeu Tatăl cel Preaînalt, prin Virtutea Cerului, Stelelor și îngerilor care guvernează asupra lor; prin virtutea pietrelor, ierburilor și animalelor; prin virtutea grindinei, zăpezii și vântului; să primești o asemenea virtute încât să poți obține fără probleme ceea ce doresc în toate lucrurile în care te voi folosi; prin Dumnezeu Creatorul Epocilor, Împăratul Ingerilor. Amin.*

Apoi repetă Psalmii iii(3), ix(9), xxxi(31), xlii(92), lx(60), li(51), cxxx(130).

Parfumează-l cu miresmele Artei și stropește-l cu apă exorcizată, înfășoară-l în mătase și spune:

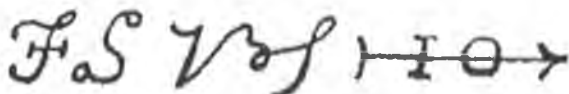
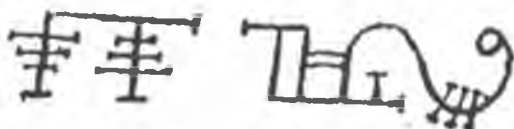
*DANI, ZUMECH, AGALMATUROD, GADIEL, PANI, CANELOAS, MEROD, GAMIDOI, BALDOI, METATOR, Îngeri Preasfinți, fiți prezenți și păziți acest instrument.*

## Capitolul XX

### REFERITOR LA PÂNZA DE MĂTASE

Când orice Instrument al Artei este consacrat cum se cuvine, el trebuie învelit în mătase și pus deoparte așa cum am spus.

Ia, apoi, mătase de orice culoare în afară de negru sau gri, scrie pe ea cuvintele și caracterele din imagine



אדני: אמתיה: אנא'רטון:  
פר'מומתון: אגלא: אין סוף:  
קדוש: שמהפורש:

Parfumează-o cu tămâie frumos mirositoare, stropește-o și recită Psalmii lxxxii(82), lxxii(72), cxxxiv(134), lxiv(64).

Apoi pune-o deoparte timp de șapte zile împreună cu condimente dulci; și trebuie să folosești această mătase pentru a înveli toate Instrumentele Artei.

## Capitolul XXI

### *REFERITOR LA CARACTERE ȘI CONSACRAREA CĂRȚII MAGICE*

Oricând este necesar ca într-o Operațiune să scrii caractere și ți-e teamă că ai putea greși, fă acest lucru: scrie la început numele EHEIEH ASHER EHEIEH

אהיה אשר אהיה :

și la final numele AIN SOPH

אין סוף :

Între aceste Nume scrie ceea ce dorești și, dacă ai ceva special de făcut, împachetează Numele scrise într-o husă de mătase și spune deasupra:

*Preaînțelept și Preaînalt Creator al tuturor lucrurilor, mă rog pentru Grația și Mila Ta, să garantezi o asemenea virtute și putere pentru aceste Nume sfinte încât să poți apăra aceste caractere de orice înșelăciune și eroare, prin Tine, O PreaSfinte ADONAI. Amin.*

După ce ai repetat aceste lucruri vei scrie caracterele cerute și nu vei greși ci îți vei atinge scopul dorit.

## CONSACRAREA CĂRȚII

Fă o Carte, conținând șaisprezece pagini, din Pergament virgin și scrie în ea, cu cerneală roșie, Rugăciunile pentru toate Operațiunile, Numele Îngerilor în formă de Litanii, Sigiliile și Caracterele; și după ce ai făcut acest lucruri, consacr-o în fața lui Dumnezeu și a Spiritelor Pure în următorul mod:

Trebuie să așezi în locul indicat o masă mică acoperită cu pânză albă, pe care vei așeza Cartea deschisă la Marele Pantaclu, care trebuie desenat pe prima pagină a acelei Cărți; și, aprinzând o lampă care trebuie suspendată deasupra centrului mesei, înconjoară masa cu o perdea albă; îmbracă-te în veșminte potrivite și, ținând Cartea deschisă, repetă stând în genunchi următoarea rugăciune, plin de umilință:

(Pentru rugăciunea care începe cu *Adonai Elohim*, etc, vezi Cartea I, Capitolul XIV, unde este redată în întregime).

*ADONAI, ELOHIM, EL, EHEIEH ASHER EHEIEH,*

*Prinț al Prinților, Existență a Existențelor, ai milă de mine și aruncă-ți ochii asupra Servitorului Tău (numele tău), care Te invocă cu umilință și Te imploră prin Numele Tău Sfânt și teribil Tetragrammaton să fii binevoitor și să le Ordoni Îngerilor Tăi și Spiritelor Tale să vină și să-și mute reședința în acest loc.*

*O, Îngeri și Spirite ale Stelelor, O, Îngeri și Spirite Elementare, O, Spirite prezente înaintea lui Dumnezeu, Eu ministrul și servitorul fidel al Celui Preaînalt vă invoc, lăsați ca doar Dumnezeu, Existența Existențelor, să vă cheme și să fiți prezenți la această Operațiune; eu, servitorul lui Dumnezeu, vă implor umil. Amin.*

Apoi o vei tămâia cu aroma potrivită a planetei și a zilei și vei înlocui cartea pe acea masă, având grijă ca focul lămpii

să ardă în continuu în timpul operațiunii și păstrând perdelele trase. Repetă aceeași ceremonie timp de șapte zile, începând de Sâmbătă și parfumând Cartea în fiecare zi cu tămâia potrivită planetei care guvernează acea zi și acea oră și având grijă ca lampa să ardă atât ziua cât și noaptea; după care vei închide Cartea într-un sertar mic sub masă, construit special pentru ea, până când vei avea ocazia să o folosești; și de fiecare dată când dorești să o folosești, îmbracă-te în veșminte speciale, aprinde lampa și repetă în genunchi acea rugăciune cu *Adonai Elohim*.

Este necesar ca în Consacrarea Cărții, să se supună (recite) toți Îngerii ale căror Nume sunt scrise acolo în formă de Litanii, lucru pe care trebuie să îl faci cu devoțiune; și chiar dacă Îngerii și Spiritele nu apar în Consacrarea Cărții, nu fi mirat de acest lucru, având în vedere faptul că ei sunt de natură pură și, prin urmare le este foarte greu să se familiarizeze cu oamenii care sunt inconstanți și impuri, dar Ceremoniile și caracterele fiind corect folosite cu devoțiune și perseverență, vor fi constrânși să vină și este posibil ca la prima invocare să nu fii capabil să comunici cu ele.

Te sfătuiesc să nu execuți nimic impur sau necurat, căci atunci inoportunitatea ta nu doar că nu îi va atrage dar va servi doar ca să îi alunge de la tine; și apoi va fi extrem de dificil pentru tine să le atragi pentru scopuri pure.

## Capitolul XXII

### *REFERITOR LA SACRIFICIILE PENTRU SPIRITE ȘI CUM TREBUIE FĂCUTE*

În multe Operațiuni este necesar să facem anumite sacrificii pentru demoni și în diferite feluri. Uneori sunt sacrificate animale albe pentru Spiritele bune și animale negre pentru cele rele. Asemenea sacrificii constau în sânge și uneori și în carne.

Cei care sacrifică animalele, de orice fel ar fi, trebuie să le aleagă pe cele virgine, acestea fiindu-le mai plăcute spiritelor și făcându-le să fie mai supuse.

Când sângele trebuie sacrificat acesta trebuie extras tot de la patrupede sau păsări virgine, dar înainte de a oferi această ofrandă, trebuie să spui:

*Fie ca acest sacrificiu, pe care vi-l oferim vouă, Ființe nobile și superioare, să fiți agreabile și plăcute pentru dorințele noastre; fiți gata să vă supuneți nouă și veți primi alte ofrande mai mari.*

Apoi parfumează și stropește-l conform regulilor Artei.

Când este necesar, cu ceremoniile potrivite, să faci sacrificii de foc, acesta trebuie creat din lemn care are o calitate specială în raport cu spiritele invocate; ienupărul sau pinul pentru spiritele lui Saturn; arborele portburghiu sau stejarul pentru cele ale lui Jupiter; coarna sau cidrul pentru cele ale lui Marte; laurul pentru cele ale Soarelui; mirtul pentru cele ale lui Venus; alunul pentru cele ale lui Mercur; și salcia pentru cele ale Lunii.

Dar când facem sacrificii de mâncare sau băutură, tot ceea ce este necesar trebuie pregătit în afara Cercului și



mâncările trebuie acoperite cu o pânză curată și să aibă de asemenea o pânză curată sub ele; cu pâine nouă și vin bun, dar toate lucrurile trebuie să fie în acord cu natura planetei. Animalele, cum ar fi găinile sau porumbeii, trebuie fripte.

Trebuie să ai un vas cu apă pură și curată de fântână și înainte de a intra în Cerc trebuie să chemi Spiritele folosind numele lor proprii sau cel puțin pe șeful lor, spunând:

*În orice loc ați fi, voi Spiritelor, care sunteți invitate la acest festin, veniți și fiți gata să primiți ofrandele noastre, cadourile și sacrificiile noastre și veți primi ulterior și alte jertfe și mai agreabile.*

Mai întâi parfumează camera arzând tămâie acolo și stropește cărnurile cu apă exorcizată; apoi începe să invoci Spiritele până când vor veni.

Acest mod de a face sacrificii în toate artele și operațiunile în care acest lucru este necesar și acționând astfel, Spiritele vor veni prompt să te servească.

## Concluzie

Aici se încheie Cheia noastră, cea pe care, dacă ți-o vei întipări în memorie, te va face capabil, dacă vrei, chiar să zbori pe aripile vântului. Dar, dacă nu ești atent și disprețuiești Cartea, nu vei atinge niciodată scopul dorit în orice Experiment magic sau orice Operațiune.

Căci în această Carte este inclusă toată știința Artei Magice și va fi strict păstrată de tine. Și aici se încheie Cheia noastră, în Numele lui Dumnezeu cel Drept, cel milostiv și Etern, Care trăiește și domnește în Veacul Vecilor. Amin.

## FRAGMENT ANTIC DIN CHEIA LUI SOLOMON

Tradus din ebraică de Eliphaz Lévi și prezentat în Cartea sa *Filosofia Ocultă* - Seria a II-a, pagina 136.

Îți voi oferi acum *Cheia de la Împărăția Spiritelor*.

Această Cheie este aceeași cu cea a Numerelor Misterioase din Yetzirah. 84

Spiritele sunt guvernate de Ierarhia naturală și universală a lucrurilor.

Al Treilea îl comandă pe Trei prin intermediul lui Trei.

Există Spiritele de Sus, cele de Jos și cele din Centru; chiar dacă inversezi Scara Sacră, dacă cobori în loc să urci, vei descoperi Contra-Ierarhia Carcaselor, sau a Spiritelor Moarte.

Trebuie să știi că Principalitățile din Ceruri, Virtuțile și Puterile nu sunt persoane și demnități.

Ele sunt Gradele Scării Sacre, pe care Spiritele urcă și coboară.

Mihail, Gabriel, Raphael și ceilalți nu sunt Nume ci Titluri.

Primul Număr este Unitatea.

Prima dintre Concepțiile Divine numită Sephiroth este Kether sau Coroana.

Prima Categorie de Spirite este cea numită Chaioth Ha-Qadesh sau Inteligențele Tetragramei Divine, ale cărei litere sunt simbolizate prin animalele misterioase din profeția lui Ezekiel.

Imperiul lor este cel al Unității și Sintezei. El îi corespunde Inteligenței.

Ei au ca adversari pe Thamiel sau Cei cu Două Capete, Demonii revoltei și ai anarhiei, ale căror Șefi, mereu în război unul cu altul, sunt Satan și Moloch.

Al Doilea Număr este Doi; A doua Sefhira este Chokmah sau Înțelepciunea.

Spiritele Înțelepciunii sunt Auphanim, un Nume care semnifică Roțile, pentru că toate actele din Cer sunt asemeni unor roți acoperite de stele. Imperiul lor este cel al Armoniei. El îi corespunde Rațiunii.

Ei îi au ca adversari pe Chaigidel, sau Carcasele, care îi atacă prin aparențele lor materiale și mincinoase. Șeful lor, sau mai degrabă Ghidul lor, căci spiritele rele nu se supun nimănui, este Beelzebub, al cărui nume însemnă Zeul Muștelor, pentru că Muștele vânează corpuri în putrefacție.

Al Treilea Număr este Trei. A Treia Sefhira este Binah sau Înțelegerea.

Spiritele lui Binah sunt Aralim, sau cel Puternic. Imperiul lor este Creația Ideilor; ele le corespund activității și energiei gândului.

Ele îi au ca adversari pe Satariel, sau corectorii, Demonii absurdității, ai inerției intelectuale și ai misterului. Șeful acestor Satariel este Lucifuge, numit fals și prin antelocuțiune Lucifer (așa cum Eumenidele, care sunt Furiile, sunt numite în grecește Cele Grațioase).

Al Patrulea Număr este Patru. A Patra Sefhira este Gedulah sau Chesed, Magnificența sau Mila.

Spiritele lui Gedulah sunt Chaschmalim, sau Lucidele. Imperiul lor este cel al Beneficenței; ele îi corespund imaginației.

Ele au ca adversari Gamchicoth sau Tuluburătoarele Sufletelor. Șefa sau ghida acestor demoni este Ashtaroth sau Astarte, Venus impură a sirienilor, pe care o reprezintă cu un cap de măgar sau de taur și cu sâni de femeie.

Al Cincilea Număr este Cinci. A Cincea Sefhira este Geburah sau Justiția.

Spiritele lui Geburah sunt Seraphim, sau spiritele arzând cu zel. Imperiul lor este cel al Pedepsirii Crimelor. Ele îi corespund facultății de a compara și de a alege.

Ele au ca adversari Golab sau incendiarii (p.44), genii ale mâniei și revoltei, al căror șef este Asmodeus, care mai este numit și Samael cel Negru.

Al Șaselea număr este Șase. A Șasea Sephira este Tiphereth, Frumusețea Supremă.

Spiritele lui Tiphereth sunt Malachim, sau Regii. Imperiul lor este cel al Armoniei Universale. Ele îi corespund judecății.

Ele îi au ca adversari pe Tagaririm, sau Certăreții, al căror șef este Belphegor.

Al Șaptelea Număr este Șapte. A Șaptea Sephira este Netzach, sau Victoria.

Spiritele lui Netzach sunt Elohim sau Zeii, adică reprezentanții lui Dumnezeu. Imperiul lor este cel al Progresului și al Vieții; ele îi corespund senzorialității sau sensibilității.

Ele îi au ca adversari pe Harab-Serapel, sau Corbii Morții, al căror șef este Baal.

Al Optulea Număr este Opt. A Opta Sephira este Hod sau Ordinea Eternă.

Spiritele lui Hod sunt Beni Elohim sau Fiii Zeilor. Imperiul lor este cel al Ordinii; ele îi corespund simțului interior.

Ele îi au ca adversari pe Samael sau escrocii, al căror șef este Adramelech.

Al Nouălea număr este nouă. A Noua Sephira este Yesod sau principiul fundamental.

Spiritele lui Yesod sunt Cherubim sau Îngerii, ale căror puteri care fecundează pământul și care sunt reprezentate în ebraică prin simbolurile unor tauri. Imperiul lor este cel al Fecundității. Ele le corespunde ideilor adevărate.

Ele au ca adversari pe Gamaliel sau obscenul, a căror regină este Lilith, demonul dezmățului.

Al Zecelea Număr este Zece. A Zecea Sephira este Malkuth sau Regatul Formelor.

Spiritele lui Malkuth sunt Ischim, sau cele virile; ele sunt sufletele Sfinților al căror șef este Moise. (Să nu uităm că Solomon este cel care vorbește - Eliphaz Lévi).

Ele îi au ca adversari pe cei răi care i se supun lui Nahema, demonul impurității.

Cei răi sunt simbolizați de cele cinci națiuni blestamate pe care trebuia să le distrugă Joshua.

Joshua, sau Jehoshua Salvatorul, este simbolul lui Mesia.

Numele Său este compus din literele Tetragramei Divine schimbată în Pentagramă prin adăugarea literei Shin (vezi figura 94)

Fiecare literă din această pentagramă reprezintă o putere a binelui atacată de cele cinci națiuni blestamate.

Pentru că istoria reală a poporului lui Dumnezeu este legenda alegorică a umanității.

Cele cinci națiuni blestamate sunt:

1. Amalekites sau agresorii
2. Geburim sau cei violenți
3. Raphaim sau lașii
4. Nephilim sau voluptuoșii
5. Anakim sau anarhiștii

Anarhiștii sunt învinși de Yod, care este Sceptrul Tatălui.

Cei violenți sunt învinși de He, care este blândețea Mamei.

Lașii sunt învinși prin Vau, care este Sabia lui Mihail și Nașterea prin chin și durere.

Voluptuoșii sunt învinși de al doilea He, care este nașterea dureroasă a Mamei.

În cele din urmă, agresorii sunt învinși prin Schin, care este Focul Domnului și Legea Dreptății care aduce echilibrul.

Prinții spiritelor perverse sunt Falșii Zei pe care îi adoră.

Iadul nu are altă autoritate decât legea fatală care pedepsește perversitatea și corectează greșeala, căci zeii falși există doar în opinia adoratorilor lor.

Baal, Belphegor, Moloch, Adramelech, au fost idoli ai sirienilor; idoli fără suflet, idoli distruși acum și ale căror nume au mai rămas după ei.

Dumnezeu cel Adevărat a învins toți demonii și adevărul triumfă asupra erorii. Acest lucru a trecut în părerile oamenilor și războaiele lui Mihail împotriva lui Satan sunt simbolurile mișcării și ale progresului spiritelor.

Diavolul este întotdeauna un zeu al refuzului.

Idolatriile acreditate sunt religioase în vremea lor.

Idolatriile supranaturale sunt superstiții și sacrilegii.

Pantheonul fantomelor, care este în vogă, este raiul ignoranților.

Receptacolul fantomelor, pe care nici proștii nu-l mai doresc, este Raiul.

Dar toate acestea există doar în Imaginația oamenilor simpli.

Pentru cei înțelepți, Raiul este Rațiunea supremă și Iadul este Prostia.

Dar trebuie să se înțeleagă că noi folosim aici cuvântul Rai în sensul mistic pe care i-l oferim ca fiind opus cuvântului Iad.

Pentru a evoca fantomele este suficient să te intoxici și să devii nebun; căci fantomele sunt întotdeauna tovarășele beției și amețelilor, fosforul imaginației, abandonat tuturor capriciilor nervilor supraexcitați și bolnavi, plini de monștri și viziuni absurde.

Putem ajunge la halucinație amestecând laolaltă slăbiciunea și somnul folosind gradual narcotice; căci astfel de acțiuni sunt crime împotriva naturii.

Înțelepciunea alungă fantomele și ne face capabili să comunicăm cu Spiritele Superioare prin contemplarea Legilor Naturii și studiul Numerelor Sfinte.

Aici Regele Solomon i se adresează fiului său, Roboam:

*Îți amintești, o, fiul meu Roboam, că frica de Adonai este doar începutul Înțelepciunii.*

*Păstrează și protejează-i pe cei care nu înțeleg Teama de Adonai, care vor da și vor păstra prin tine coroana mea.*

*Dar învață să triumpși teama prin Înțelepciune și Spiritele vor coborî din cer și te vor ajuta.*

*Eu, Solomon, tatăl tău, Regele lui Israel și al Palmirei, am dorit și am obținut în destinul meu Sfântul Chokmah, care este Înțelepciunea lui Adonai.*

*Și am devenit Regele Spiritelor din cer și de pe pământ, stăpânul locuitorilor aerului și al sufletelor vii ale mării, pentru că am deținut Cheia de la Porțile Ascunse ale Luminii.*

*Numărul, greutatea și măsura determină forma lucrurilor; substanța este una și Dumnezeu o creează etern.*

*Fericit este cel care înțelege Literele și Numerele.*

*Literele provin din Numere și Numerele din Idei și Ideile din Forțe și Forțele de la Elohim. Sinteza lui Elohim este Schema.*

Schema este una, coloanele sale sunt doi, puterea sa este trei, forma sa este patru, reflectarea sa dă opt, care înmulțit cu trei dă douăzeci și patru de Tronuri ale Înțelepciunii.

Pe fiecare Tron se află o Coroană cu trei raze, fiecare Rază are un Nume, fiecare Nume este o Idee Absolută.

Există Șaptezeci și două de Nume pe cele Douăzeci și patru de Coroane ale Schemei.

Trebuie să scrii aceste Nume pe treizeci și șase de Talismane, câte două pe fiecare Talisman, pe fiecare parte.

Trebuie să împarți aceste talismane în patru serii de câte nouă, conform numerelor literelor din schemă.

Pe prima serie vei grava litera Yod, simbolizată de Nuiiua înflorită a lui Aaron.

Pe a doua vei înscrie litera He, simbolizată de Cupa lui Joseph.

Pe a treia vei înscrie litera Vau, simbolizată de Sabia lui David, tatăl meu.

Pe a patra vei înscrie litera He final, simbolizată de Secera de aur.

Aceste treizeci și șase de Talismane vor fi o Carte, care va conține toate Secretele Naturii. Și prin diversele lor combinații vei face Geniile și Îngerii să vorbească.

***AICI SE ÎNCHEIE FRAGMENTUL  
DIN CHEIA LUI SOLOMON.***



## INVOCAȚIA CABALISTICĂ A LUI SOLOMON

Prezentată de Eliphas Lévi în Ritualul Înaltei Magii,  
Capitolul xiii.

*Puterile Regatului, să fie sub piciorul meu stâng și în  
mâna mea dreaptă.*

*Gloria și Eternitatea îmi ating umerii și mă conduc pe  
Cărările Victoriei.*

*Mila și Dreptatea sunt Echilibrul și splendoarea vieții  
mele.*

*Înțelegerea și Înțelepciunea îmi dau Coroana.*

*Spiritele lui Malkuth mă conduc între cele două coloane  
care susțin întregul edificiu al Templului.*

*Îngerii lui Netzach și ai lui Jod mă întăresc pe Piatra  
Cubică a lui Yesod.*

*O GEDULAHHEL! O GEDULAHHEL! O TIPHERETH!*

*BINAHHEL, fii iubirea mea!*

*RUACH CHOKMAHEL, fii Lumina mea!*

*Fii ceea ce ești și ceea ce vrei să fii, O KETHERIEL!*

*Ishim asistă-mă în Numele lui SHADDAI.*

*Cherubim, fii tăria mea în Numele lui ADONAI.*

*Beni Elohim, fii fratele meu în Numele Fiului și prin  
virtuțile lui TZABAOOTH.*

*Elohim, luptă pentru mine în Numele lui  
TETRAGRAMMATON.*

*Malachim, protejează-mă în Numele YOD HE VAU HE.*

*Seraphim, purifică iubirea mea în Numele de ELOAH.*

*Chaschmalim, luminează-mă cu splendorile lui ELOHI  
și ale lui SCHECHINAH.*

*Aralim, acționează; Auphanim, răsari și strălucește.*



**PARTEA A II-A**

**LEGEMETON  
CLAVICULA SALOMONIS**

**SAU**

**Ceremonialul  
Artei  
de a Comanda Spiritele**

## INTRODUCERE

Legemeton este o Carte populară de vrăjitorie cunoscută din secolul al XVII-lea<sup>3</sup> în aproximativ aceeași formă pe care o vom prezenta și noi.

Mare parte a materialului se găsește, totuși, în forme variate în manuscrisele timpurii și o parte a materialului datează din secolul XIV sau chiar de mai demult<sup>4</sup>.

Într-o listă de texte magice din 1531, Heinrich Cornelius Agrippa a menționat trei dintre cărțile din Lemegeton în aceeași secțiune, *Ars Almadel*, *Ars Notoria* și *Ars Paulina*<sup>5</sup>.

Pasajul relevant se găsește în capitolul intitulat *Theurgia*<sup>6</sup> și capitolul care îl precede este intitulat *Goetia*<sup>7</sup>.

Goetia și Theurgia Goetia sunt numele cărților care au rămas din Lemegeton.

---

<sup>3</sup> Anul 1641 apare în text și poate indica faptul că forma prezentă datează de atunci.

<sup>4</sup> Din această perioadă datează un text important al literaturii solomonice, *Liber Juratus* sau *Cartea Jurată* a lui Honorius, care este o legătură importantă cu lucrarea de față.

<sup>5</sup> *De incertitudine et vanitate omnium scientiarum et artium* (Paris, 1531, foile 54v-56v): „*Eius itaque scholae sunt, ars Almadel, ars Notoria, ars Paulina, ars Reuelationum, & eius modi superstitionum plura, quae eo ipso sunt perniciosiorum, quo apparent imperitis diuiniora*”. (Din această școală fac parte *Arta Almadel*, *Arta Notory*, *Arta Paulină* și *Arta Revelațiilor* și multe alte superstiții similare, care sunt cu atât mai dăunătoare, cu cât par mai divine pentru ignorant.)

<sup>6</sup> Agrippa clasifică aceste trei Cărți Magice ca aparținând *Theurgiei*, aceea categorie a Magiei care lucrează cu ajutorul Îngerilor buni și al lui Dumnezeu.

<sup>7</sup> Conform lui Agrippa, *Goetia* este cealaltă categorie majoră a Magicii Ceremoniale. El credea că *Goetia* funcționează cu sprijinul *spiritelor necurate*.

Această listă a fost repetată de către studentul lui Agrippa, Johann Weyer - cunoscut și ca Wier, sau Wierus - în 1531.

Reginald Scot, care se aseamănă într-o oarecare măsură cu Weyer, face la fel.<sup>8</sup>

Weyer a inclus un text foarte apropiat cu Goetia<sup>9</sup> astfel colecția de materiale a fost probabil alcătuită înainte de 1531.

Numele Lemegeton a fost probabil inventat în mod naiv din cauza ignoranței culegătorului în materie de limbă latină care a fost familiarizat cu *Clavicula Solomonis* (Cheia lui Solomon) și a dorit să-și intituleze cartea *Cheia mai mică a lui Solomon*; aceasta a devenit *Lemegeton Clavicula Salomonis*.

---

<sup>8</sup> Reginald Scot, *Discoverie of Witchcraft* (1584, retipărită la New York: Dover Publications, 1972), cartea 16, capitolele 31 și 42.

<sup>9</sup> Weyer, *De Prestigiis Daemonum*. Scot, *Discoverie of Witchcraft*, include o traducere englezească în Cartea 16, capitolul 2; vezi mai jos și Anexa 2 din acest volum.

## PĂRȚILE DIN LEMEGETON

### Goetia

Goetia este un termen grecesc mai mult sau mai puțin sinonim cu Magia, dar cu conotații negative, așa cum se distinge din mai elevata Theurgia - *Lucrarea unui Zeu*.

Compilerul Lemegetonului a cunoscut cu siguranță această distincție.

Prima Carte, *Goetia*, îi corespunde unui *Catalog de demoni* publicat de Johann Weyer ca *Pseudomonarchia daemonum*, inclus ca anexă la cartea sa *De Praestigiis Daemonum* (1563)<sup>10</sup>. Weyer s-a referit la sursa sa manuscrisă, ca fiind *Liber officiorum spirituum*, sau *Liber dictus Empto Salomonis, de principibus et regibus daemoniorum* (Cartea serviciilor spiritelor sau Cartea spuselor lui Empto. Solomon cu privire la prinții și regii demonilor). Ea include variații pentru multe dintre nume, arătând că a fost redactată în perioada când Weyer a obținut-o, așa că în mod evident datează cu mult înainte de 1563.

În textul lui Weyer, nu există pecceți demonice și demonii sunt conjurați prin simplă invocare, nu prin ritualul elaborat, prezentat în Lemegeton.

Cea mai șocantă diferență dintre textul lui Weyer și Goetia este ordinea spiritelor. Nu este nicio explicație pentru

---

<sup>10</sup> De exemplu, ediția publicată la Basileae: *Ex Officina Oporiniana*, 1583. Din nefericire, *Pseudomonarchia Daemonum* nu a fost inclusă în ediția recentă publicată ca *Vrăjitoare, Diavoli și Doctori ai Renașterii*, de George Mora et al. (Tempe, Arizona: Texte și studii medievale și ale Renașterii 1998). De notat că Weyer discută Goetia și Theurgia în Cartea II, capitolul ii.

această diferență; este ca și cum un pachet de cărți ar fi fost amestecate.

În Goetia există patru spirite în plus, care nu apar la Weyer (numărul 3, Vassago și ultimele trei, Seere, Dantalion și Andromalius).

Alte anomalii pot fi și mai semnificative. Una constă în faptul că al patrulea spirit din textul lui Weyer, Prufas (alias Bufas) a fost omis în mod accidental din traducerea engleză a lui Reginald Scot, sau lipsea deja din ediția pe care a folosit-o Scot (un manuscris datat din 1570). Este singurul spirit din lista lui Weyer care nu apare în Lemegeton. Dacă s-ar găsi o ediție care să introducă acest defect, am putea fixa data compunerii *Goetiei* în forma sa prezentă.

Goetia pare să depindă de Scot, copiind cu devotament greșelile de traducere, elaborările și omisiunile.

Putem identifica două alte surse folosite de către culegătorul Goetiei.

Una o constituie *Trei Cărți de Filosofie Ocultă*<sup>11</sup>.

Cealaltă sursă utilizată este o cârticică intitulată *Heptameron*, sau *Elementele Magiei* scrisă de Peter de Abano<sup>12</sup>.

Acestea par să fi fost bazele ritualurilor goetice.

<sup>11</sup> Heinrich Cornelius Agrippa, *Trei Cărți de Filosofie Ocultă* (Londra: Gregory Moule, 1651)

<sup>12</sup> Publicată cu Henry Cornelius Agrippa, *A patru carte de filosofie ocultă. De geomantie. Elementele magice ale lui Peter de Abano. Geomantie astronomică. Natura spiritelor. Arbatel de Magie. Speciile sau diversele tipuri de Magie*. Tradusă în engleză de Robert Turner (Londra); tipărită de J.C pentru John Harrison, 1655.

## Theurgia Goetia

Mai puțin diabolică este a doua carte, *Theurgia Goetia*.

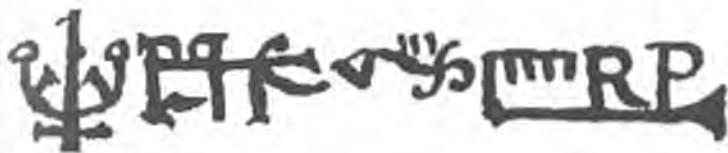
Acest text prezintă un paralelism apropiat cu Cartea Întâi din *Steganographia* lui Trithemius<sup>13</sup>.

Deși pecețile Spiritelor nu sunt găsite la Trithemius din abundență, cele câteva care se găsesc se potrivesc întrutotul.

De exemplu, aceste patru peceți se găsesc în *Steganographia I*, capitolul xi, se referă la Usiel și subordonații săi:



Comparați cu următoarele peceți găsite în Lemegeton în secțiunea care se referă la Spiritul elevat, Usiel și subordonații săi: Adan, Ansoel, Magni și Abariel:



A se observa că conjurațiile lui Trithemius sunt, de fapt, exemplele sale de scriere ascunsă (steganografie) și nu corespund cu cele găsite în *Theurgia Goetia*.

Scrisă în 1500, *Steganographia* nu a fost publicată înainte de 1608. A circulat totuși foarte mult în formă de

<sup>13</sup> Johann Trithemius, *Steganographia* (Frankfurt, 1606; ediția I folosită este Darmstadtii, 1621)



manuscris. Acele manuscrise, care corespund, sunt de acord și asupra *Steganographiei*.

Acest lucru este foarte semnificativ, căci ne permite să măsurăm gradul de degradare al diferitelor manuscrise ale Lemegeton prin numărul de situații în care deviază de *Steganographia*.

## Ars Paulina

Spiritele din Partea 1, Capitolul *Ars Paulina*, coincid exact cu cele găsite în Cartea a II-a din *Steganographia* lui Trithemius.

Trithemius îl citează pe Raziel de mai multe ori ca fiind o autoritate pentru acești îngeri<sup>14</sup>, dar s-au găsit similitudini între listele de spirite cu cele găsite în *Septher Ha-Razim*<sup>15</sup>.

Conform lui Thorndike<sup>16</sup>, *Arta Paulină*, se presupune că ar fi fost descoperită de către Apostolul Pavel după ce a fost dus în al treilea cer și trimis de către el în Corint.

Robert Turner menționează un manuscris din secolul al 16-lea în Biblioteca Națională<sup>17</sup>. Deși acest text este bazat pe versiuni anterioare, mențiunea repetată a anului 1641 indică o redactare ulterioară.

*Masa de practică* are similarități cu *Masa Sfântă* a lui John Dee. La acesta din urmă șapte peceti au caracterele celor șapte planete, care apar și în *Calendarul Magic* (publicat în 1620, dar cu posibile legături cu Trithemius)<sup>18</sup>. Descrierile

<sup>14</sup> e.g. T2.12 „*Omnes autem huius horae principes, duces & comites (secundum sententiam Razielis) formas assumunt ad placitum operantis*”. Și el menționează de asemenea „*secundum Salomonem & Raziem*” (T2.14.)

<sup>15</sup> Vezi *Septher Ha-Razim*, tradusă de Michael A Morgan (Chico, California: Scholars Press, 1983). Am comparat de asemenea listele de nume cu cele găsite în *Cartea Îngerului Raziel*, din Sloane MS 3846.

<sup>16</sup> Lynn Thorndike, *Știința Magică și Experimentală* (New York: Columbia University Press, 1923), capitolul xlix, pp 279 ff.

<sup>17</sup> Biblioteca Națională MS 7170A. Vezi Robert Turner, *Elizabethan Magic* (Shaftesbury: Element, 1989), pp. 140-141.

<sup>18</sup> Pentru o ediție modernă, vezi *Calendarul Magic, o sinteză de simbolism din Secolul al Șaptesprezecelea Renașterea ocultismului Medieval*, tradusă și comentată de Adam McLean (Edinburgh: Magnum Opus Hermetic Sourceworks, 1979); ediție revăzută Grand Rapids: Phanes Press, 1994)

peceților pentru fiecare semn al Zodiacului sunt evident extrase din Paracelsus, Al Doilea Tratat al Medicinilor Celeste.

## Ars Almadel

În 1608, Trithemius menționa o lungă listă de cărți despre Magie, incluzând Cartea *Almadel* atribuită Regelui Solomon<sup>19</sup>.

*Ars Almadel* se găsește și în manuscrisele evreiești ale *Cheii lui Solomon* (ed. Gollancz), *Sepher Maphteah Shelomoh* (1914, fol 20b) și în *Oriental MS 6360*, un manuscris ebraic achiziționat de British Library<sup>20</sup>.

Johann Weyer pare să asocieze Arta cu un magician arab cu același nume<sup>21</sup>.

Robert Turner menționează un manuscris din secolul al XV-lea din Florența<sup>22</sup>.

---

<sup>19</sup> Vezi I.P. Couliano, *Eros și Magie în Renaștere* (Chicago, Universitatea din Chicago Press, 1987), p. 167

<sup>20</sup> Descriș de Claudia Rohrbacher-Sticker, *Mafteah Shelomoh: O nouă achiziție a British Library*, Studii Ebraice Trimestriale, i (1993/4 pp. 263-270) și *Un manuscris ebraic din Clavicula Salomonis, partea a II-a*, The British Library Journal, vol 21 (1995, pp.127-136)

<sup>21</sup> Weyer include Almadel ca fiind una din *Mulțimea arabă a „magicienilor de reputație proastă”*, alături de Alchindus și Hipocus; vezi Weyer, *Vrăjitoare. Diavoli și Doctori ai Renașterei*, p.101

<sup>22</sup> Florența II-iii-24, vezi Turner, *Magia Elizabetană*, p.140

## Ars Notoria

Cea mai veche Carte a colecției, *Ars Notoria*, este un Grimoar medieval din ciclul solomonic.

Multe manuscrise latine mai există încă; cel mai vechi datează din secolul al XIII-lea și chiar de mai demult.

Ca și *Liber Juratus* (tot din secolul al XIII-lea), textul se conturează în jurul unei colecții și mai vechi de Orații sau Rugăciuni, care sunt presărate cu cuvinte magice.

Orațiile din *Ars Notoria* și cele din *Liber Juratus* sunt strâns legate și sugerează o tradiție orală comună. Orațiile din ambele lucrări se spune că au proprietăți mistice, că pot comunica împreună cu Dumnezeu și pot oferi cunoașterea instantanee a artelor și științelor divine și umane.

Manuscrisele mai vechi ale *Artei Notorii* conțin desene excelente, „figurile” (*notae*) menționate de-a lungul textului<sup>23</sup>. Omiterea lor adaugă un plus de confuzie textului.

O ediție latină a fost tipărită în *Opera* lui Agrippa de Nettesheim (Lyons, ca.1620).

Ediția englezească a lui Robert Turner (Londra, 1657) pare să fi fost tradusă din ediția latină.

Niciuna dintre aceste două ediții tipărite nu includ *notae*.

Acestea *notae* variază considerabil în manuscrisele *Ars Notoria*<sup>24</sup> și manuscrisele individuale oferă versiuni alternative pentru figuri.

Unele dintre aceste *notae* sunt reprezentări simbolice ale orațiilor; printre acestea apar prima și a doua notă despre arta

<sup>23</sup> Pentru exemple de ilustrații și o excelentă discuție despre *Ars Notoria*, vezi articolele de Michael Camille și Claire Fanger în Claire Fanger, *Invocând Spiritele, Texte și Tradiții ale Ritualului Magic Medieval* (Universitatea Park, PA: Pennsylvania State University Press, 1998), pp.110 ff și 216 ff.

<sup>24</sup> Fanger, *Invocând Spiritele*, p.238, n.12

gramaticii. Prima notă despre gramatică constă în orația scrisă în inele concentrice; a doua constă în orația scrisă într-un aranjament în formă de diamant.

Alte *notae* par a fi reprezentări simbolice ale Artei de stăpânit. Un exemplu este „*nota prin care întreaga facultate a gramaticii poate fi stăpânită*”, care include diferite părți ale discursului în cercuri. Vezi Anexa 3 pentru exemple de *notae*.

Nu toate manuscrisele din *Lemegeton* includ *Ars Notoria*. Unele listează doar patru cărți. Cele care le conțin sunt dependente în întregime de ediția din 1657 a lui Robert Turner.

## EDIȚIILE

Părți ale lui Lemegeton au fost publicate de mai multe ori în trecut.

### Arthur Edward Waite

*Cartea Magiei Negre și a Pactelor* (Edinburgh, publicată privat, 1898)<sup>25</sup> revăzută și publicată ulterior față de *Tradiția Secretă în Goetia. Cartea Magiei Ceremoniale, incluzând ritualurile și misterele Theurgiei Goetice, vrăjitoriei și necromanției infernale* (Londra: William Rider&Son, 1911 [1910], retipărită la New York: University Books, 1961).

Arthur Edward Waite a inclus materialele *Goetiei*, precum și fragmente din *Arta Paulină* și *Ars Almadel* în compendiul său popular al *Textelor Magice*.

Când Aleister Crowley a scos propria sa ediție de *Goetia* (vezi mai jos) a inclus o trecere în revistă usturătoare a eforturilor lui Waite, dar critica sa este fără substanță. Mai mult, cearta sa cu Waite era personală și cronică.

Din nefericire, cartea lui Waite suferă într-adevăr de multe defecte. Transcrierile și desenele sale nu sunt serioase și traducerile sale sunt adesea greșite, inacurate și deruntante.

Intenția lui Waite pare a fi de a prezenta cele mai rele exemple pe care le-a putut găsi în materie de texte magice pentru a discredita genul.

---

<sup>25</sup> Publicată cu titlul *Cartea Magiei Negre* (York Beach, ME: Samuel Weiser, 1972)

## Crowley și Mathers

O ediție a primei părți din Lemegeton, *Goetia*, a fost pregătită de S.L MacGregor Mathers și completată de Aleister Crowley (Foyers: Societatea pentru Propagarea Adevărului Religios, 1904). Aceasta a apărut sub titlul *Cartea Goetiei Regelui Solomon*. Tradusă în engleză de o mână moartă... *Întregul... editat, verificat, introdus și comentat de A. Crowley...* (pp.ix. 65. 40). Pe cont propriu<sup>26</sup>, contribuția lui Crowley la volum a fost minoră, constând într-un eseu<sup>27</sup>, o versiune a invocărilor redată în lucrarea lui John Dee *Limbajul enochian sau angelic*, unele note minore, o *Invocare preliminară, Notă introductivă și un Pătrat Magic*.

În *Nota Introductivă*, Crowley susține că lucrarea este „o traducere... făcută, după confruntare și editare, din numeroase MSS în ebraică, latină, franceză și engleză”.

În realitate, sursele manuscrise ale lui Mathers erau toate în engleză, iar Crowley nu s-a deranjat să consulte niciuna înainte de a face această aserțiune.

Presupunerea sa a fost bazată, fără îndoială, pe faptul că ediția lui Mathers a *Cheii lui Solomon* a fost bazată de fapt pe numeroase manuscrise în limbile menționate<sup>28</sup>.

Ediția lui Crowley include sigilii redeseinate în cercuri duble, în care numele spiritelor sunt scrise cu litere romane. Inovația este similară cu manuscrisul Harley, dar cel din urmă include numele atât cu litere romane cât și ebraice.<sup>29</sup>

<sup>26</sup> Aleister Crowley, *Confesiunile lui Aleister Crowley* (New York: Bantam Books, 1971), p.378. *Notele* lui Crowley sunt adesea puțin convingătoare în ceea ce privește dibăcia sa în practicile goetice.

<sup>27</sup> Interpretarea inițiată a Magiei Ceremoniale.

<sup>28</sup> Mathers, *Cheia Regelui Solomon* (Clavicula Salomonis)

<sup>29</sup> Vezi exemplele din Anexa 3.



## Idries Shah

*Știința Secretă a Magiei* (New York: Citadel Press, 1970). Lucrarea lui Shah includea o transcriere a *Ars Almadel* din manuscrisul Sloane 2731.

El includea și o Goetie prescurtată, pe care a împărțit-o într-un capitol și mai multe anexe.

Shah a omis să includă elementele cheie în ritual.

În mod ironic, Shah s-a plâns că Waite nu inclusese o transcriere textuală.

## Nelson și Anne White

Lemegeton; *Clavicula Salomonis* sau *Cheia mai mică și completă a Regelui Solomon* (Pasadena: The Technology Group, 1979). Această ediție este valoroasă pentru că include o fotocopie (incompletă) din Sloane 2731<sup>30</sup>.

Anne White a oferit o transcriere a fiecărei pagini, precum și câteva note de subsol bazate pe experiența sa ca practicant în magia ceremonială.

Transcrierile nu sunt întotdeauna corecte<sup>31</sup>.

Din nefericire, calitatea îndoielnică a tiparului și metoda ieftină de reproducere o fac aproape ilizibilă.

Nu se știe dacă aceste defecte au fost corectate în edițiile următoare.

<sup>30</sup> În special, volumul de *Ars Paulina*, Partea a II-a, fost omisă.

<sup>31</sup> De exemplu, White transcrie „*Cheia Mică*” în loc de *Cheia mai mică* (minoră).

## Mitch Henson

Lemegeton – *Cheia mai mică a regelui Solomon, completă* (Jacksonville: Metatron Books, 1999).

Din nefericire, această ediție a lui Lemegeton este, de asemenea, făcută la întâmplare în ceea ce privește materialul sursă.

Henson a bazat-o inițial pe deficientul dar adesea citatul Sloane 2731, însă la mijloc a trecut brusc la o transcriere inadecvată a lui Sloane 3825 ca sursă de bază.

Ilustrațiile au fost toate redesenat și multe au fost simplificate și corupte în mod semnificativ<sup>32</sup>.

Scrierea și punctuația au fost parțial modernizate, alterând uneori înțelesul original și introducând frecvent noile erori tipografice.

De asemenea, editorul și-a luat și alte libertăți în ceea ce privește textul, așa-zis în interesul îmbunătățirii lizibilității și al reducerii costurilor.

Henson le-a omis pe toate în Cartea a V-a, pe motiv că nu prezenta „*nicio afinitate pentru listele de spirite care marchează amalgamul*” din Lemegeton.

Și, în ciuda titlului, el a omis materialele introductive și conclusive și multe alte pasaje, reducând textul la 95 de pagini. Cu toate acestea, se poate dovedi util pentru cei care doresc o introducere ieftină, dar cei interesați de acuratețe sau cei care intenționează să practice Magia Ceremonială trebuie să o folosească cu atenție.

---

<sup>32</sup> De exemplu, scrierea ebraică este omisă din desenele vasului de alamă, probabil pentru că cerneala care se ștersese de pe manuscrisul original nu se mai distinge pe fotocopia lui Henson. Hexagrama, Pentagrama, Inclul și Pecetea Secretă erau clar bazate pe Mathers, care a schimbat el însuși desenele. *Cercul Magic* era bazat pe Sloane 2731, o alegere nepotrivită a corecțiile scrise *supra* linia și înțelese greșit de ilustratorul lui Henson. Corecturile din *Pecetele Zodiacului* erau interpretate greșit în mod similar.

# **Legemeton Clavicula Salomonis**

**sau**

## **Cheia mai Mică a lui Solomon**

**Detaliind Arta Ceremonială  
de a comanda Spiritele bune și rele**

**[PREFAȚĂ DIN CARTEA Dr. Rudd]**

## **Liber Malorum Spirituum *sau* Goetia**

Această Carte conține toate Numele, ordinele și serviciile tuturor Spiritelor cu care a vorbit Solomon vreodată. Pecețile și caracterele aparținându-i fiecărui Spirit și maniera de a le chema în formă vizibilă.

Unele dintre aceste Spirite se află în Tabelele lui Enoch pe care le-am explicat, dar sunt omise de acolo pecețile și caracterele care trebuie cunoscute; însă în această Carte ele sunt redată pe larg.

### **Definiția Magiei**

Magia este cunoașterea cea mai înaltă, absolută și cea mai divină a Filosofiei Naturale avansată în lucrările sale și operațiunile minunate prin înțelegerea corectă a virtuții

interioare și oculte a lucrurilor, astfel încât agenții potriviți aplicați pacienților potriviți, vor produce efecte ciudate și admirabile; căci magicienii sunt căutători profunzi și sânguincioși ai Naturii; datorită aptitudinilor lor știu cum să anticipeze un efect care omului din popor i se pare un miracol.

Origene spune că Arta Magică nu conține niciun lucru subzistent dar asta nu înseamnă că totul este rău sau subiect de dispreț și batjocură; și trebuie să distingem Magia Naturală de ceea ce este diabolic.

Tyraneus se ocupa doar cu Magia Naturală, prin care făcea lucruri minunate.

Philo Hebreus spune că adevărata Magie, prin care descoperim secretul lucrărilor Naturii, este departe de a fi demnă de dispreț, iar monarhii și regii au studiat-o.

Perșii considerau că nimeni nu putea domni decât dacă avea aptitudini în Marca Artă.

Această știință nobilă degenerază adesea și, din Naturală, devine Diabolică, de la filosofia adevărată se îndreaptă spre Necromanție, care se răzbună pe cei care abuzează de ea și nu sunt capabili de cunoaștere înaltă și mistică, drept pentru care sunt atrași imediat de tentațiile lui satan și sunt conduși de el spre studierea artei negre. Căci această Magie cade în dizgrație, și cei care o caută sunt numiți vrăjitori de către oamenii din popor.

Și Frăția Rozelor Cruci, care nu se consideră magicieni ci filosofi, nu sunt ignoranți empiriști, ci fizicieni învățați și experimentați, ale căror remedii nu sunt numai conforme cu legea dar și divine.

## INTRODUCERE

*Cheia Mică a Regelui Solomon*, care conține toate Numele, Ordinele și Oficiile tuturor Spiritelor cu care Solomon a conversat vreodată, cu pecețile și caracterele pentru fiecare Spirit și maniera de a le chema în formă vizibilă, în 5 părți.

Prima parte este o *Carte a Spiritelor rele*, numită *Goetia*, arătând cum Solomon a legat acele spirite și le-a folosit în diferite lucrări, lucru pentru care a obținut faimă.

A doua parte este *Cartea Spiritelor aeriene*, unele bune, altele rele, care se numește *Theurgia Goetia* conținând toate spiritele aerului.

A treia parte este o *Carte a Spiritelor care guvernează orele planetare* și care spirite îi aparțin fiecărui grad al semnelor și planetelor și este numită *Ars Paulina*.

A patra parte a acestei Cărți se numește *Ars Almadel Solomonis* și conține 20 de spirite care guvernează cele patru Altitudini sau cele 360 de grade ale Lumii și Semnele Zodiacului.

Aceste două ultime Ordine ale Spiritelor sunt ale binelui și fac parte din adevărata Theurgie și trebuie căutate prin cercetare divină.

A cincea parte este o *Carte de Orații și Rugăciuni* pe care înțeleptul Solomon le folosea deasupra Altarului Templului, care poartă numele de *Artem Novam* adică *Ars Nova* care i-a fost revelată lui Solomon prin Îngerul Sfânt al lui Dumnezeu numit Mihail și el însuși a primit multe Note scurte scrise de mâna lui Dumnezeu care i le-a trimis<sup>33</sup> prin acel Înger, cu zgomote de tunet, fără de care note Solomon nu și-ar fi obținut marea cunoaștere, căci prin ele în scurt timp a

---

<sup>33</sup> „declarat”

cunoscut toate Artele și Științele, atât cele bune cât și cele rele, iar aceste Note [această carte] se numesc *Ars Notoria*.

În această Carte este inclusă întreaga Artă a lui Solomon, deși există multe alte cărți despre care se spune că îi aparțin, totuși aceasta este incomparabilă, căci le conține pe toate, deși poartă alte titluri, iar *Cartea Helisoe*<sup>34</sup> care este aceeași cu această din urmă [carte], care se numește *Artem Novam & Ars Notaria &c...*

Aceste cărți au fost primele găsite în limba caldeeană și limba ebraică la Ierusalim, de către un rabin evreu, și tradusă de el în greacă și apoi în latină, după cum se spune.

---

<sup>34</sup> Helisol

## Despre Arta Goetiei

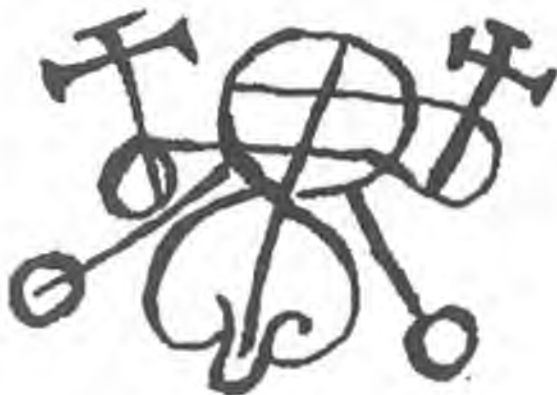
Despre cele *Șaptezeci și două spirite infernale* evocate și constrânse de către Regele Solomon:

### Primul Spirit Principal

Este un Rege care conduce în Est, numit **Bael**<sup>35</sup>.

El te face să devii invizibil, el conduce 66 de Legiuni de spirite inferioare, el apare în diverse forme, uneori ca o pisică, alteori ca un broască râioasă, alteori ca un bărbat și alteori în toate aceste forme în același timp.

El vorbește foarte urât<sup>36</sup>. Acesta este Caracterul său care este purtat ca un Lamén în fața celui care îl cheamă căci altfel nu-și va face apariția.



<sup>35</sup> „Bael”; W: „Baëll”

<sup>36</sup> H: „el vorbește nechibzuit și acesta este Caracterul sau Pecetea sa care trebuie purtată ca o emblemă de către magicianul care-l cheamă pe piept în semn de omagiu”.

## Al Doilea Spirit

Este un Duce numit **Agares**, el se află sub puterea Estului și apare în forma unui bătrân călărind un crocodil, foarte blând, ducând un uliu pe pumn.

El îi face să alerge pe cei care stau liniștiți și îi întoarce pe cei care fug.

El poate învăța toate limbile, el are puterea de a distruge demnitățile atât supranaturale cât și temporale; și poate provoca un cutremur.

El aparține Ordinului virtuților; are sub conducerea sa 31 de legiuni &c: și aceasta este pecetea [sa] sau caracterul său care trebuie purtat ca [un] Lamén.

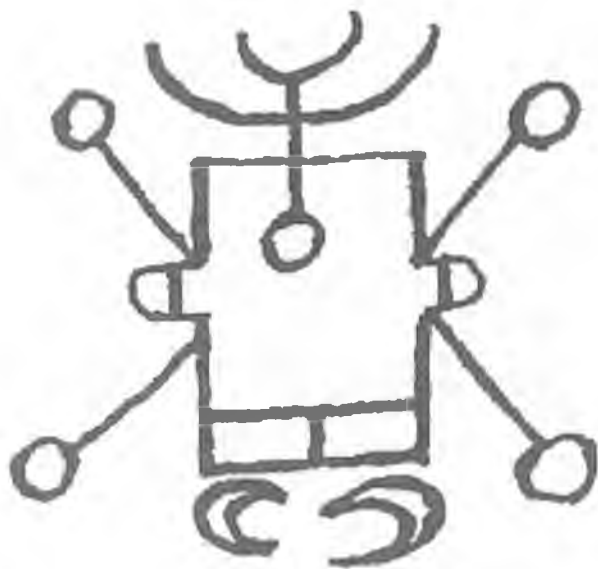




## Al Treilea Spirit

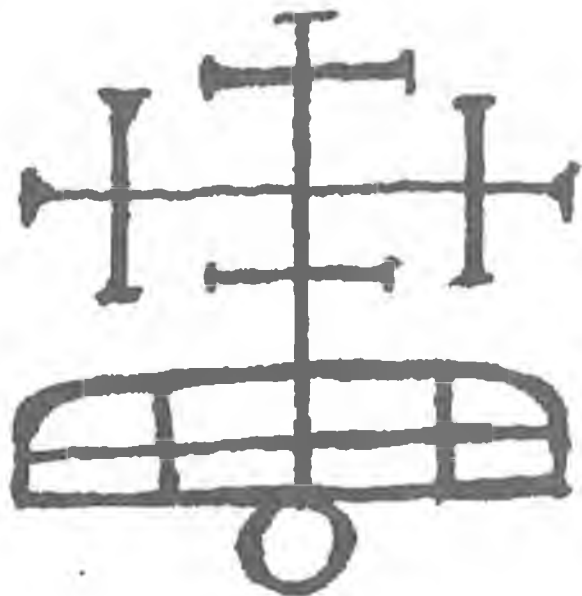
Este un Prinț, de aceeași natură ca și Agares, numit **Vassago**, acest Spirit are o natură bună și serviciul său este de a declara lucruri trecute și viitoare; și de a descoperi lucrurile ascunse sau pierdute &c: el guvernează 26 de legiuni de spirite.

Aceasta este pecetea sa.



## Al Patrulea Spirit

Se numește **Gamigin**<sup>37</sup>, un mare Marchiz, el apare în forma unui cal mic sau asin și apoi, în formă umană, se pune în slujba cererii stăpânului și vorbește cu o voce de cal; el învață toate științele liberale și povestește despre sufletele celor care au murit în păcat. Și conduce 30 de legiuni de inferiori &c. Aceasta este pecetea sa, care trebuie purtată de magician atunci când îl invocă.



<sup>37</sup> W: *Gamygyn/Gamigin*; C: *Samigina*, sau *Gamihin*.

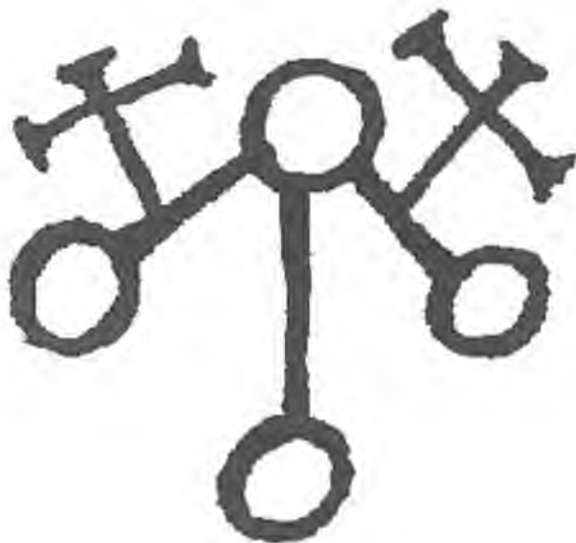
## Al Cincilea Spirit

Este numit **Marbas**<sup>38</sup> - el este un mare Președinte și apare la început în forma unui mare leu: dar apare în formă umană la cererea stăpânului său.

El răspunde sincer despre lucrurile ascunse sau secrete, el provoacă boli și apoi le vindecă și oferă mare înțelepciune și cunoaștere în artele mecanice, și schimbă oamenii în alte forme.

El guvernează 36 de legiuni de spirite.

Pccetea sa este aceasta.



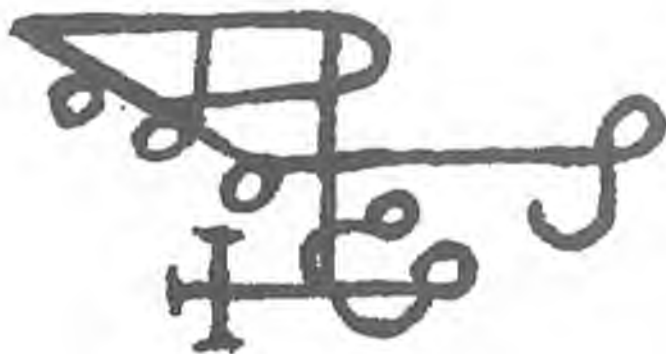
<sup>38</sup> H și W adaugă, „*alias Barbas*”.

## Al Șaselea Spirit

Este **Valefar**<sup>39</sup> - el este un mare Duce și apare în forma unui leu cu cap de om aplecat, este un bun familiar, dar tentează la furt; el guvernează 10 legiuni de spirite.

Aceasta este pecetea sa, care trebuie purtată constant dacă dorești familiaritatea sa.

Altfel nu se poate.



<sup>39</sup> S2, C: „VALEFOR”; W: *Valefar, sau Malaphur*, Tratatul lui Scot spune: „*Valefar, adică Malephar*”.

## Al Șaptelea Spirit

Este **Amon**<sup>40</sup>. El este un Marchiz puternic și tare, el apare mai întâi ca un lup cu o talie de șarpe, scoțând pe gură flăcări de foc dar, la comanda Magicianului, poate apărea în formă de om, cu colți de câine, Cap de Corb, sau cu un cap de corb, el vorbește [despre] toate lucrurile trecute și viitoare și procură iubire și reconciliază controversile dintre prieteni și dușmani<sup>41</sup> și guvernează 40 de legiuni de spirite.

Pecetea sa este următoarea, care trebuie purtată tot timpul.



---

<sup>40</sup> W: „Amon, sau Aamon”

<sup>41</sup> H adaugă: „El mai spune că sufletele celor care se îneacă în mare vor căpăta corpuri de aer și vor apărea și vor răspunde la toate întrebările exorcistului”.

## Al Optulea Spirit

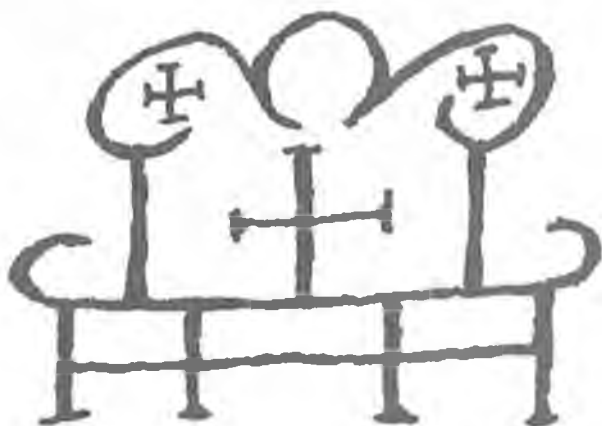
Este numit **Barbator** și este un Mare Duce, și apare atunci când Soarele este în Săgetător, cu patru regi nobili și companionii lor în mari trupe.

El aduce înțelegerea cântecului păsărilor și a vocii altor creaturi [cum ar fi] lătratul câinilor &c.

El deschide comorile ascunse, care au fost închise prin farmecele magicienilor și [a fost] din Ordinul Virtuților, [din] care o anumită parte rămâne liniștită &c el cunoaște toate lucrurile trecute și viitoare: și reconciliază prietenii și pe cei care au putere.

El conduce 30 de legiuni de spirite.

Pecetea sa de obediență este aceasta.



## Al Nouălea Spirit

Este **Paimon**, un mare Rege și foarte supus lui Lucifer; el apare în forma unui om, stând pe un dromader, cu o coroană glorioasă pe cal.

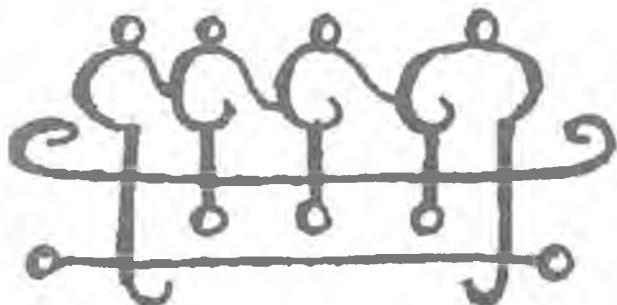
În fața lui apar o mulțime de spirite, care seamănă cu oamenii, cu trompete și țambale și tot felul de alte instrumente muzicale &c.

El are o voce puternică și mormăie când apare prima dată și discursul [vocea] său este astfel încât un magician nu o poate înțelege bine dacă nu-l domină.

Acest Spirit poate învăța toate Artele și Științele și alte lucruri secrete; el poate descoperi ce este pământul și poate ține în frâu apele și vântul și orice alt lucru pe care îl dorești, el dă demnitate, leagă și îl face pe om supusul Magicianului, și face totul familiar, și învață toate Artele și poate fi observat spre Nord-Vest.

El domină 200 de legiuni de spirite, o parte dintre ele le aparține îngerilor și cealaltă îi cuprinde pe Potestates [Potentates], aceștia formează 25 de legiuni pentru că toate acele spirite care îi sunt supuse nu sunt întotdeauna cu el decât dacă Magicianul le invocă.

Acesta este caracterul său (semnătura sa).

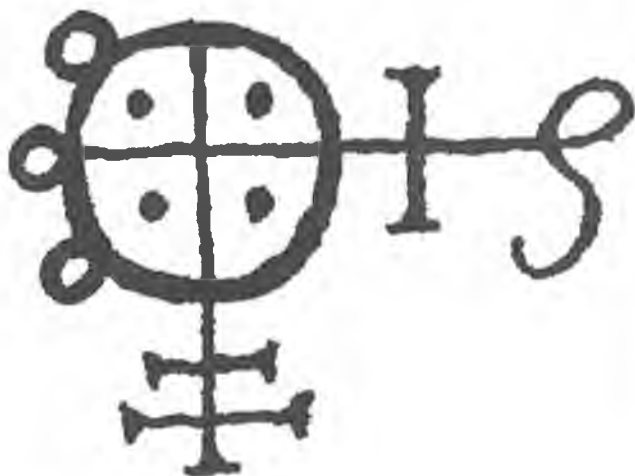


## Al Zecelea Spirit

Este **Buer**, un mare Șef și apare în Săgetător când Soarele este acolo, el învață filozofia [atât] morală cât și naturală, artele logice și virtuțile tuturor ierburilor și plantelor și vindecă toate revoltele din om și aduce (familiari) buni prieteni.

Guvernează 50 de legiuni de spirite.

Aceasta este pecetea sa de obediență, care trebuie purtată când îl chemi să apară.





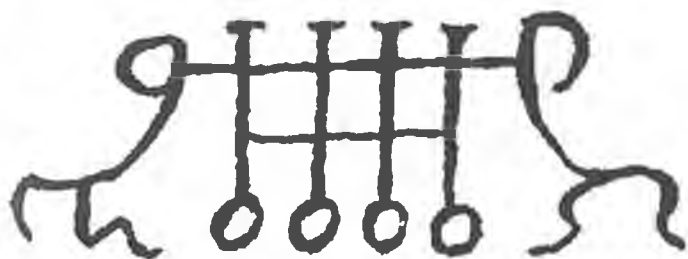
## Al 11-lea Spirit

Este un Duce mare și puternic, numit **Gusoin**, el apare ca un Xenophilus și vorbește despre toate lucrurile trecute, prezente și viitoare.

El descoperă și arată înțelesul tuturor întrebărilor pe care le pui, el reconciliază prietenii și aduce onoare și demnitate.

Conduce 40 de legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta, care trebuie purtată așa cum am mai spus.

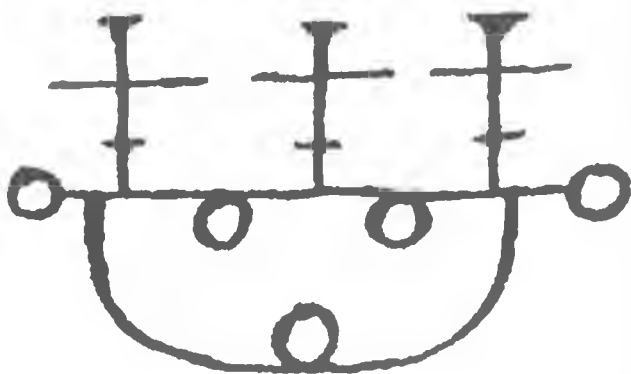


## Al 12-lea Spirit

Este **Sitri**<sup>42</sup>, el este un mare Prinț și apare la început cu un cap de leopard și aripi de balaur. Dar apoi, la comanda Exorcistului, ia o formă umană foarte frumoasă a bărbatului înflăcărat de iubirea femeii și a femeii iubite de bărbat și apar goi.

Guvernează 60 de Legiuni de spirite.

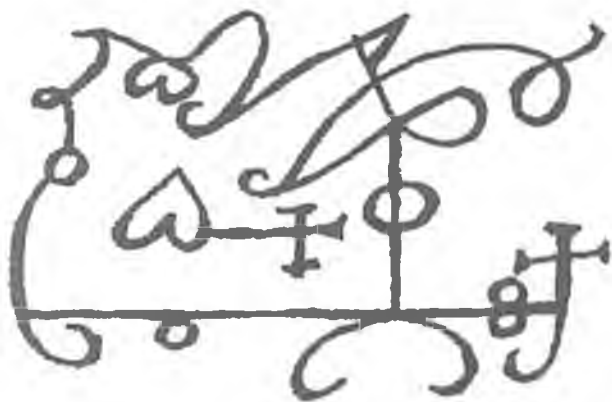
Pecetea care trebuie purtată este aceasta:



<sup>42</sup> W: *Sytry*, adică *Bitru*; Scot: *Sitri*, adică *Bitru*.

## Al 13-lea Spirit

Este numit **Beleth** [Bileth<sup>43</sup>], el este un Rege mare și teribil, călărind un cal pal, având trompete și tot felul de alte instrumente muzicale, el este foarte fioros la prima apariție. Și este de dorit ca Exorcistul să fie curajos și, în timp ce acționează, să țină o nuia de alun<sup>44</sup> în mână, întinsă spre Sud și Est făcând un triunghi în afara Cercului, comandându-i prin virtutea legăturilor și lanțurilor de spirite și, dacă nu vine în triunghi prin amenințări, va trimite legăturile și lanțurile înaintea lui, și atunci se va supune și va veni și va face ce îi cere Exorcistul,



care trebuie să-l primească cu curtuazie, pentru că este un mare Rege și trebuie omagiat, ca și regii și prinții care îl însoțesc și trebuie [de asemenea] să ai întotdeauna un inel de argint pe degetul mijlociu de la mâna stângă, să-l ții lipit de față așa cum se face pentru Amaimon, acest Rege Beleth îți

<sup>43</sup> W spune „Byleth”, dar Scot spune „Bileth” așa cum face și S3 mai târziu. C: „Beleth” (sau Bileth, sau Bilet)

<sup>44</sup> W: „un baston de alun”

aduce toată dragostea posibilă, atât de la femei cât și de la bărbați până când Maestrul exorcist își va îndeplini dorința.

El este din Ordinul Puterilor și guvernează 85 de Legiuni de Spirite, pecetea sa nobilă este aceasta și trebuie purtată pe durata lucrării.

## Al 14-lea Spirit

Este numit **Leraye** (sau Leraje). El este un Marchiz mare în putere și se arată sub forma unui arcaș, îmbrăcat în verde ducând un arc și o tolbă de săgeți, el provoacă toate bătăliile și concursurile mari și face să putrezească rănille care sunt [făcute] de săgețile care le aparțin arcașilor Săgetătorului.

El guvernează 30 de Legiuni de spirite.

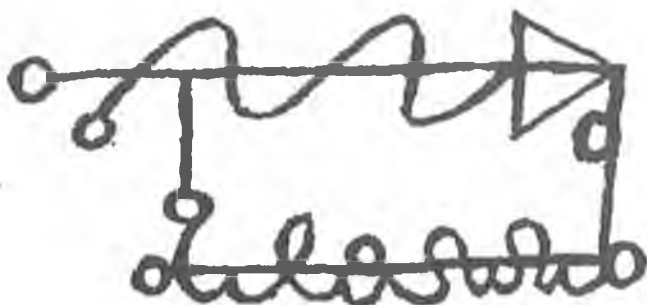
Pecetea sa de supunere este aceasta:



## Al 15-lea Spirit

Este numit **Eligor**<sup>45</sup>, un mare Duce, el apare în forma unui cavaler bun ducând o lance, un însemn și un șarpe, el descoperă lucruri ascunse și cunoaște lucrurile ce vor urma, despre războaie și despre cum se vor întâlni soldații, el aduce iubirea lorzilor și a persoanelor influente și guvernează 60 de Legiuni de Spirite.

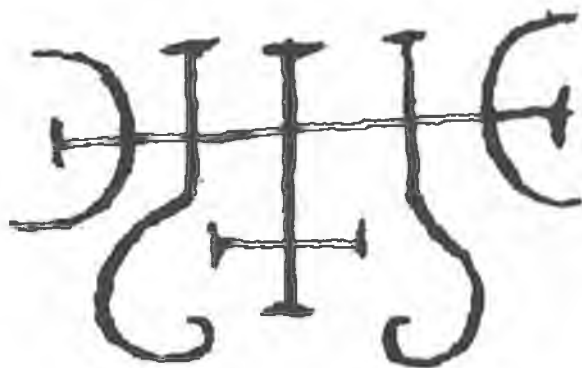
Pecetea lui este aceasta, care trebuie purtată căci în caz contrar nu va apărea și nu se va supune.



<sup>45</sup> W spune: „*Eligor, alias Abigor*”; S2, H și C spun „*Eligos*”; Si spune „*ELigor*” dar adaugă (pe margine) „*in altă copie Eligos*”.

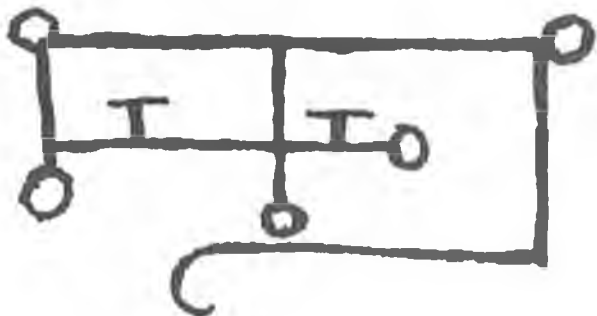
## Al 16-lea Spirit

Este numit **Zepar**, el este un mare Duce și apare în straie roșii și înarmat ca un soldat, rolul său este de a le provoca pe femei să-i iubească pe bărbați și îi unește în dragoste și îi face rodnici și guvernează [peste] 26 de legiuni de spirite inferioare, pecetea sa este aceasta, căreia i se supune dacă o vede.



## Al 17-lea Spirit

Este numit **Botis**<sup>46</sup>, un mare Președinte și un Earle; el apare și [la început] se arată în forma unei vipere urâte apoi la comanda magicianului capătă o formă umană, cu dinți minunați, două coarne, ducând o sabie ascuțită și strălucitoare în mână, el vorbește despre toate lucrurile trecute și care vor veni și reconciliează prietenii și dușmanii și guvernează 60 de Legiuni de Spirite, pecetea sa este aceasta și se supune când o vede.



<sup>46</sup> W: *Botis, sau Otis.*



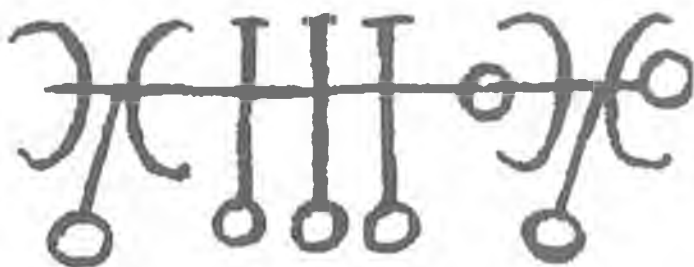
## Al 18-lea Spirit

Se numește **Bathin**, el este un Duce măreț [și] puternic și apare ca un bărbat puternic cu coadă de șarpe, stând pe un cal de culoarea paiului el cunoaște virtutea ierburilor și pietrelor prețioase și poate transporta oamenii rapid dintr-o țară în alta, el conduce peste 30 de Legiuni de Spirite și pecetea sa trebuie făcută și purtată cu tine.



## Al 19-lea Spirit

Este numit **Saleos** [Sallos<sup>47</sup>], el este un Duce mare și puternic și apare în forma unui soldat galant, călărind un crocodil, cu coroana unui Duce pe cap, aducând iubirea femeilor pentru bărbați și a bărbaților pentru femei, el guvernează 30 de legiuni de spirite, pecetea sa este aceasta<sup>48</sup> pe care trebuie să o porți.

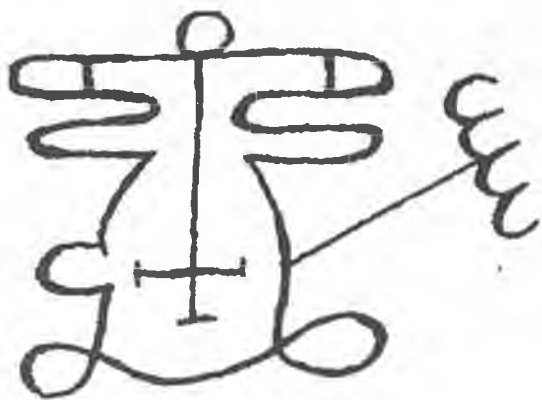


<sup>47</sup> W: „Zaleos/Saleos”; S3: „Saleos”; H și S2: „Sallos”; C: „Sallos (sau Saleos)”.

<sup>48</sup> S2 omite restul acestei propoziții.

## Al 20-lea Spirit

Este numit **Purson**<sup>49</sup>, un mare Rege; el apare de obicei ca un bărbat cu cap de leu, ducând o viperă teribilă și mână și călărind un urs, înaintea lui [sunt] multe trompete care sună; el cunoaște lucruri ascunse și poate descoperi comori și poate spune toate lucrurile prezente, trecute și viitoare; el poate lua trup uman sau aerian și poate răspunde corect la toate chestiunile terestre, atât secrete și divine și despre Creația lumii, el aduce bunuri familiare și sub guvernarea sa [puterea] există 22 de Legiuni de Spirite, o parte din Ordinul Virtuților și o parte din rândul Tronurilor și marca sau pecetea sa este aceasta, care îi cere supunere și [care] trebuie purtată de către Exorcist în momentul acțiunii.

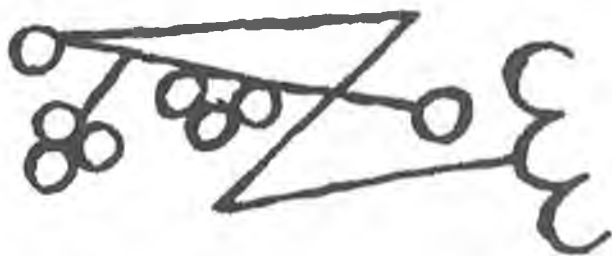


<sup>49</sup> W: „*Pursan, alias Curson*”: Traducerea lui Scot spune „*Purson*”.

## Al 21-lea Spirit

Ete numit **Morax** [Marax<sup>50</sup>]; el este un mare Conte și un Președinte, el apare ca un Taur cu chip de om; rolul său este: de a-i face pe oameni cunoscători [sic] în Astronomie și în toate științele liberale; el poate aduce prietenii bune și [foarte] înțelepte, cunoaște virtuțile ierburilor și pietrelor prețioase, guvernează 36 de Legiuni de Spirite.

Pecetea sa trebuie făcută ca mai jos și purtată [așa cum s-a mai spus].



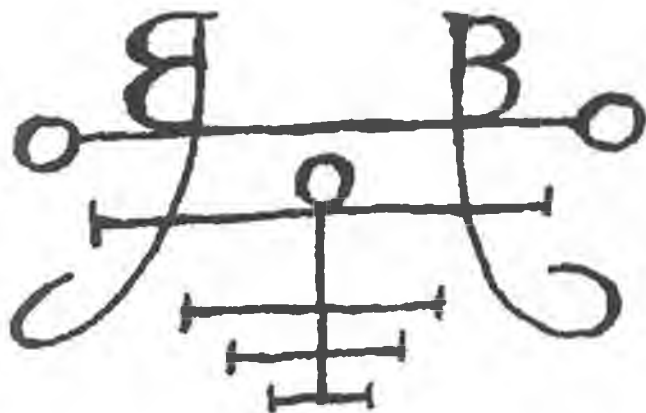
<sup>50</sup> H și S2 spun *Marax*. C spune de asemenea *Marax* și adaugă ca notă: „În unele Coduri se scrie *Morax*, dar eu consider ortografia corectă ca fiind cea de sus”. W: „*Morax, alias Foraii*”.

## Al 22-lea Spirit

Este numit **Ipos**<sup>51</sup> - el este un Conte și un Prinț mare și apare în forma unui înger, cu cap de leu, picioare de găscă și coadă de iepure, el cunoaște lucrurile trecute și viitoare; el îi face pe oameni abili și curajoși.

Guvernează 36 de legiuni de spirite.

Pecetea sau caracterul lui este acesta, care trebuie purtat ca lamă înaintea ta.



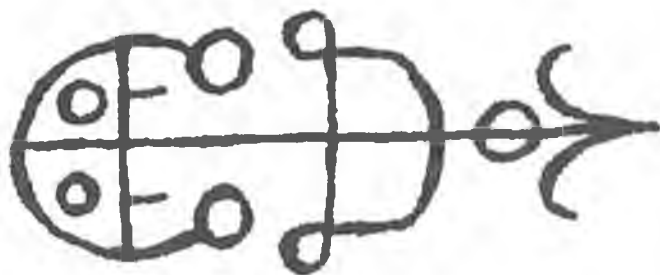
<sup>51</sup> W: *Ipes*, alias *Ayperos*; Scot: *Ipos*, alias *Ayporos*.

## Al 23-lea Spirit

Este numit **Aim**<sup>52</sup>, un Duce mare și puternic, el apare în forma unui bărbat foarte frumos [dar] cu trei capete, primul de șarpe, al doilea de om cu 2 stele în frunte, al treilea [cap] este ca [sic] o pisică; el călărește o viperă, ducând o făclie aprinsă în mână, cu care [prin care] dă foc castelelor și locurilor mari și te face abil în toate felurile și oferă răspunsuri adevărate la chestiunile ascunse.

Guvernează 26 de Legiuni de spirite infernale.

Pecetea sa este astfel și trebuie purtată ca lamina asupra ta.<sup>53</sup>



<sup>52</sup> W: *Aym* sau *Haborym/Haborim*

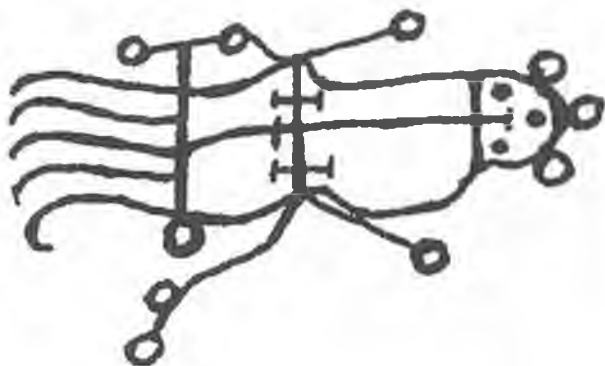
<sup>53</sup> H, S2: „pecetea sa este cea pe care o poartă &c”

## Al 24-lea Spirit

Este numit **Naberius**<sup>54</sup>, este un Marchiz foarte curajos și apare în forma unei ciori negre<sup>55</sup>, zburând deasupra Cercului Magic și, când vorbește, o face cu o voce aspră; îi face pe oameni pricepuți în toate artele și științele, dar în special în arta Retoricii; el restaurează demnități și onoruri pierdute.

Guvernează 19 Legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta, care trebuie purtată.



<sup>54</sup> W: *Naberus, alias Cerberus*; Scot: *Naberius, alias Cerberus*

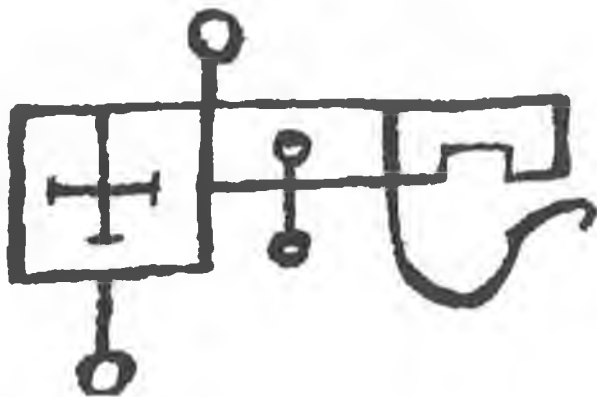
<sup>55</sup> C: *Cocor negru*

## Al 25-lea Spirit

Este numit **Glasya Labolas**<sup>56</sup>, el este un Președinte mare și se arată în forma unui câine cu aripi ca de balaur; el învață toate artele<sup>57</sup> într-o clipă devine autor al vărsării de sânge și omorului prin imprudență, el spune toate lucrurile trecute și viitoare, dacă se dorește și aduce iubirea prietenilor și dușmanilor; el poate face un om invizibil.

Are sub comanda sa 36 de Legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta purtată [trebuie purtată] ca Lamén.



<sup>56</sup> W: *Glasya Labolas, alias Caacrinolaas, sau Caassimolar*

<sup>57</sup> SI adaugă (intra linia) „și științele”. C spune de asemenea: *Arte și Științe*.



## Al 26-lea Spirit

Este numit **Bune** [sau Bime<sup>58</sup>], el este un Duce mare și puternic și apare în forma unui dragon cu trei capete, unul de câine, altul de balaur, al treilea de om; vorbește cu o voce puternică și grațioasă; schimbă locul morților și vorbește cu spiritele de sub el, le adună la morminte; aduce bogății oamenilor și îi face înțelepți și elocvenți; aduce răspunsuri adevărate la întrebări.

Guvernează 30 de Legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta care îl face să se supună.

**Prima versiune:**

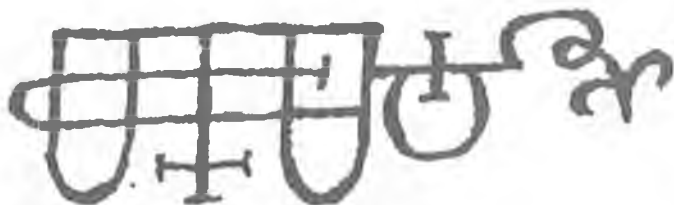


Și de reținut că mai are o altă pecete sau caracter care este făcută astfel și o poți folosi, dar prima este mai bună, așa cum spune Solomon.<sup>59</sup>

<sup>58</sup> S3 și W spun ambii: *Bune*; H și S2 spun: *Bime*. S1 adaugă (pe margine) în altă copie, *Bime*. C: *Bune sau Bime*. Al douăzeci și șaselea Spirit este *Bune* (Sau *Bim*. Versiunea lui Mathers are pe sigiliu *BUNE* desenat în jurul lui, în timp ce tăblița în ebraică a lui Rudd arată *Bime*.

<sup>59</sup> S2: „El mai are și altă pecete dar cea mare este cea mai bună &c”. Expresia „mai mare” se referă la prima, care este desenată mai mare în S2. H omite nota despre a doua pecete și o are doar pe a doua. S1 adaugă

A doua versiune:



---

(intra linia) „în altă copie cea mai mică este cea mai bună”. Călaltă copie este evident S2. C: „ultima este cea mai bună”.

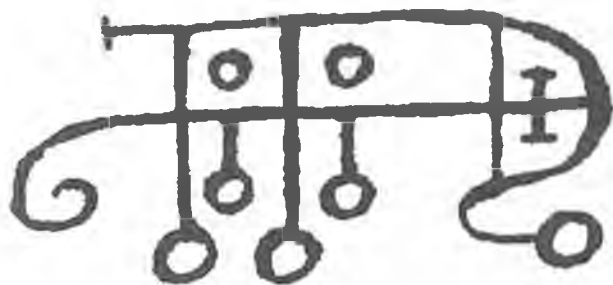
## Al 27-lea Spirit

Este numit **Ronove**<sup>60</sup>, el apare în forma unui monstru.

El învață arta retoricii foarte bine și le dă servitorilor buni cunoașterea limbilor; le aduce favoarea prietenilor și dușmanilor; el este un Marchiz și mare conte.

Comandă și i se supun 19 Legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta:



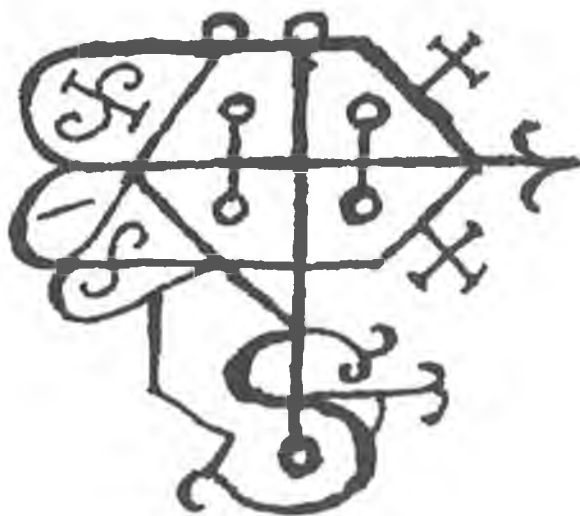
<sup>60</sup> W: *Roneve*; Scot: *Ronove*; C: *Ronove*

## Al 28-lea Spirit

Este numit **Berith**. El este un Duce mare, puternic și teribil; mai are alte două nume date de către oameni în ultima vreme: Beal și Bolfry<sup>61</sup>; el apare ca un soldat cu straie roșii, călărind un cal roșu și [având] o coroană de aur pe cap.

El oferă răspunsuri adevărate la lucruri [referitoare la] prezent și viitor; tu [trebuie] să folosești un inel, așa cum am spus mai devreme, ca al lui [cu] Beleth atunci când îl chemi; el poate transforma toate metalele în aur, poate da demnități și le [poate] confirma oamenilor, el vorbește cu o voce foarte clară și subtilă, el este un mare mincinos și nu trebuie crezut,

Conduce 26 de Legiuni de spirite și pecetea sa este aceasta, care trebuie purtată ca [un] lamén.



<sup>61</sup> S2: „BEALE&BOFRY”; H: „Beale și Bolfry”. S1 adaugă (pe margine) „în altă copie „Beale & Bofry”. C: „Beale sau Beal și Bofry sau Bolfry”. W: „Unii îl numesc Beall; evreii Berithi; sau nigromanii Bolfry”

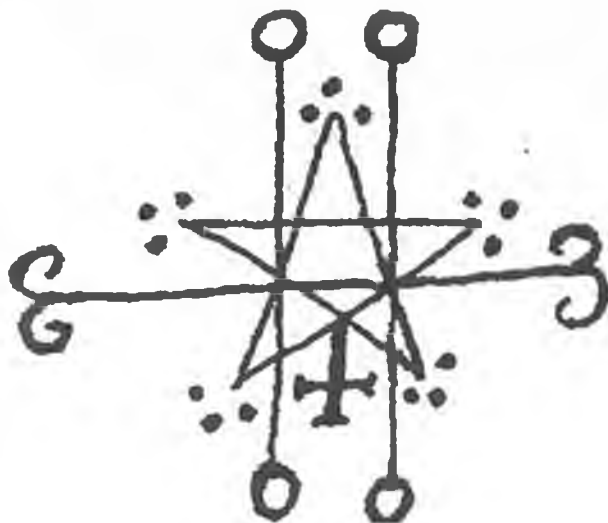
## Al 29-lea Spirit

Este numit **Astaroth**, el este un Duce mare și puternic și apare în forma unui înger, care nu este frumos, călărind un dragon infernal și ducând în mâna dreaptă o viperă (nu trebuie să îl lași să se apropie căci îți va face rău cu respirația sa respingătoare). De aceea Exorcistul trebuie să țină inelul magic<sup>62</sup> lângă față și se va apăra.

El dă răspunsuri adevărate despre lucrurile prezente, trecute și viitoare și poate dezvălui toate secretele; el va declara cum cad spiritele și motivul propriei sale căderi. El le poate aduce oamenilor cunoașterea tuturor științelor liberale.

Conduce 40 de Legiuni de spirite.

Pecetea sa este astfel [așa cum arătăm] și trebuie purtată ca lamena, altfel nu îți se va supune.



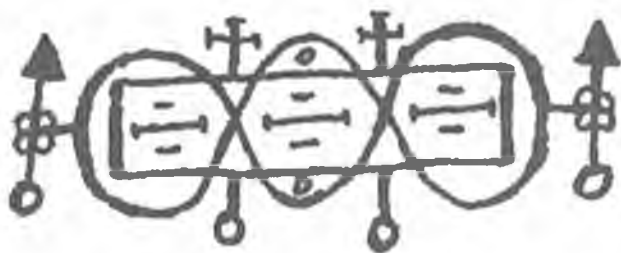
<sup>62</sup> W: „inel magic de argint” (Annulum argenteum magicum) dar „inel magic” în traducerea lui Scot.

## Al 30-lea Spirit

Este numit **Forneus**<sup>63</sup>, el este un Marchiz mare și apare în forma unui monstru marin mare; el îi învață pe oameni arta retoricii și îi determină pe oameni să aibă un nume bun și să înțeleagă toate limbile; el îi face pe oameni să fie iubiți de dușmani și de prieteni.

Guvernează 29 de Legiuni de spirite, parțial din Ordinul tronurilor și parțial dintre îngeri.

Pecetea sa este aceasta și trebuie făcută și purtată așa cum am mai spus.



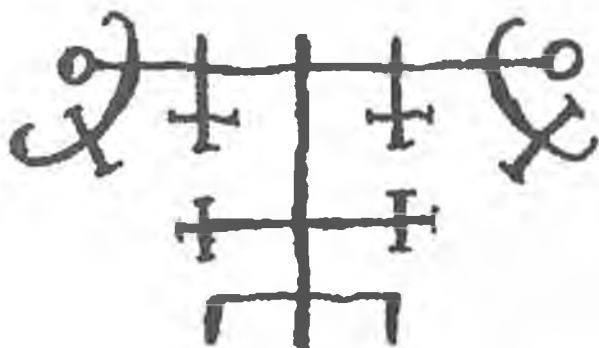
<sup>63</sup> H: „Forners”

## Al 31-lea Spirit

În ordine [așa cum spune Solomon], este numit<sup>64</sup>, el este un Președinte mare și apare în forma unui om puternic; în formă umană le poate aduce oamenilor înțelegerea virtuților tuturor ierburilor și pietrelor prețioase și [el] îi învață arta logicii și eticii în toate părțile dorite; el îi face pe oameni invizibili, abili, elocvenți, longevivi<sup>65</sup>; el [poate] descoperi comori și recupera lucruri pierdute.

Conduce 29 de Legiuni de spirite.

Pecetea sau caracterul său este astfel făcut și purtat ca lamen.



<sup>64</sup> W: *Forras vel Forcas*; Scot: *Foras, alias Forcas*.

<sup>65</sup> C: „invizibili și longevivi și elocvenți”. El adaugă în notă: „Unul sau două Coduri spun *invincibili* dar *invizibili* apare în majoritatea. Totuși forma aspectului lui Foras ca un om puternic poate garanta a doua variantă, deși prin natura serviciilor sale, invincibilitatea ar afecta mai degrabă planul mental și nu cel fizic.”

## Al 32-lea Spirit

Este numit **Asmoday** sau **Asmodeus**<sup>66</sup>, el este un Rege mare, puternic, apare cu 3 capete, dintre care primul este de taur, al doilea de om, al treilea de herbec [așa apare] cu coadă de șarpe, scuipând flăcări<sup>67</sup>; picioarele sale seamănă cu cele de gâscă.

El stă pe un dragon infernal ducând o lance și un steag în mâini; el este primul și cel mai puternic din puterea lui Amaymon și merge înaintea celorlalți.

Când Exorcistul îl cheamă, lasă-l să stea departe<sup>68</sup> și să stea în picioare atunci când acționează, cu capul descoperit<sup>69</sup> căci altfel, Amaymon îl va dezamăgi și toate faptele sale vor fi divulgate, dar imediat ce Exorcistul îl va vedea pe Asmoday în forma descrisă mai sus, îl va chema pe nume, spunând tu ești Asmoday și el nu va nega acest lucru; și se va înclina și îi va da inelul virtuților.

El te poate învăța artele aritmeticii, geometriei, astronomiei și toate [celelalte] meșteșuguri; el oferă răspunsuri adevărate și complete la cererile tale; el face un om invizibil, arată locul unde se află comorile și le păzește dacă se află în legiunea lui Amayamon.

Guvernează 72 de Legiuni de spirite inferioare.

<sup>66</sup> W: *Sydonay/Sidonay, alias Asmoday*; H: *Asmodai*; C: *Asmoday sau Asmodai*. *Asmoday* sau *Asmodeus* apare în Tobit 3:8, New English Bible (New York: University of Oxford Press. 1971) și derivat în cele din urmă din demonul Avestan *Aeshmadaeva* („demonul minciiei”)

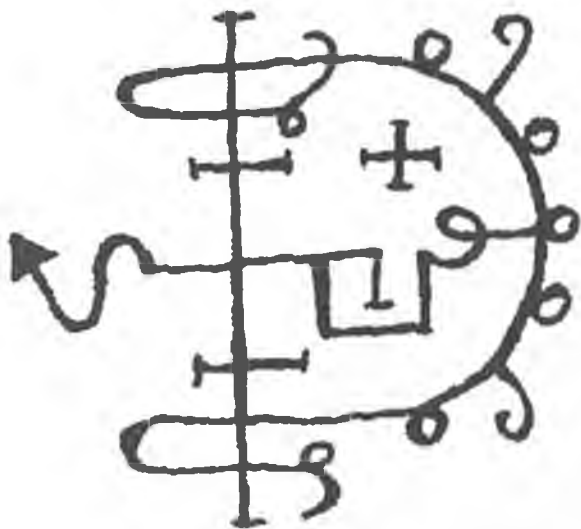
<sup>67</sup> C: „*din gura sa ies flăcări de foc*”

<sup>68</sup> Traducătorul a tradus evident *foris* („într-un ținut străin”) din greșeală; ar fi trebuit să traducă *fit fortis* („lasă-l să fie curajos”). Vezi W.

<sup>69</sup> Aici este urmat modelul lui Scot: „*dacă are capul acoperit*”, o traducere ciudată a lui, *si vero coopertus fuerit* („dacă îi este teamă atunci va fi copleșit”). Crowley traduce mai bine spunând: „*cu capul sus*”



Pecetea sa este aceasta și trebuie făcută și purtată ca  
Lamen în fața [ta] pe piept.



### Al 33-lea Spirit

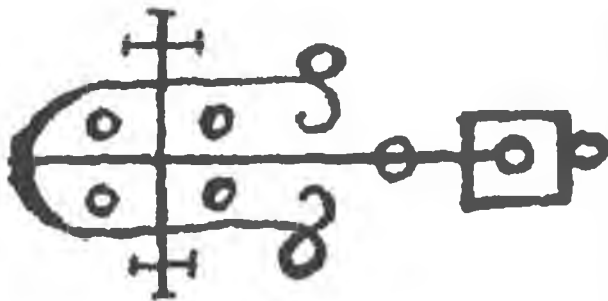
Este **Gaap**<sup>70</sup> el este un mare Președinte și un mare Prinț; el apare atunci când Soarele se află în unele din Semnele sudice, în formă umană, mergând înaintea a 4 regi mari și puternici ca și cum ar fi un ghid care îi conduce

Serviciul lui este să-i facă pe oameni cunoscători în filosofie și în toate științele liberale; el poate aduce iubire sau ură și îi face pe oameni insensibili<sup>71</sup>, el te poate învăța cum să consacri acele lucruri care îi aparțin domeniului lui Amaymon regele său și îi poate elibera pe cei cunoscuți de sub custodia altor magicieni; și răspunde [de asemenea] adevărat și perfect la lucrurile prezente, trecute și viitoare; și îi poate duce [pe oameni] foarte rapid dintr-un regat în altul și îl va mulțumi pe exorcist.

Conduce peste 66 de Legiuni de spirite.

Face parte din ordinul potestaților [potențaților].

Pecetea sa trebuie făcută astfel și purtată ca Lamen &c.



<sup>70</sup> W: *Gaap*, alias *Tap*; C: *Gäap*.

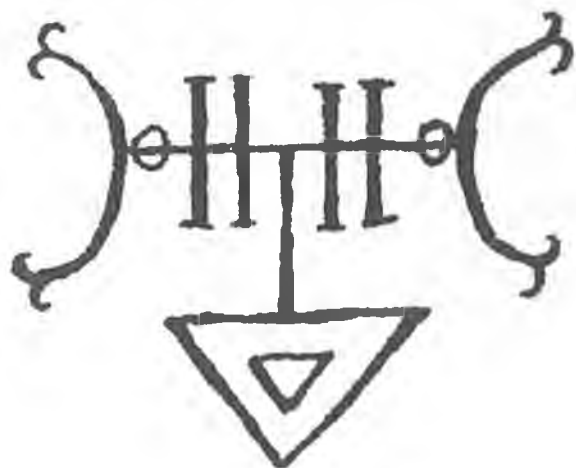
<sup>71</sup> C adaugă „sau ignoranți”

## Al 34-lea Spirit

Este numit **Furtur** [Furfur<sup>72</sup>], el este un Conte mare și puternic, apărând în formă de cerb cu un corp de foc; el nu vorbește niciodată [nu spune] adevărul, decât dacă este invocat cu ajutorul triunghiului; fiind chemat înăuntru, în triunghiul magic, va lua forma unui înger; el vorbește cu o voce răgușită și va [poate] aduce iubire<sup>73</sup> între bărbat și soția sa; poate aduce tunetul, fulgerul, molime și furtuni mari și aduce răspunsuri adevărate pentru lucrurile secrete și divine dacă i se cere.

Conduce 26 de legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta [făcută &] purtată ca Lamén &c.



<sup>72</sup> H, S1, S2, C și W, toți folosesc *Furfur*.

<sup>73</sup> C: „provoca iubire”.

## Al 35-lea Spirit

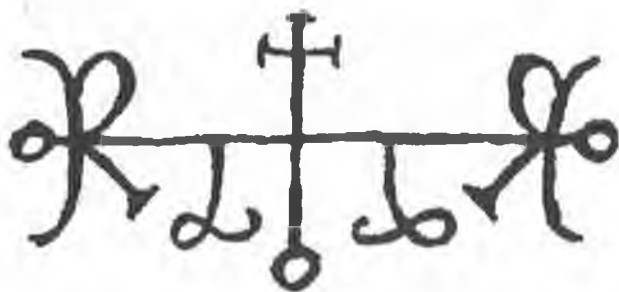
Este numit **Marchosias**<sup>74</sup>, el este un Marchiz mare și puternic, care apare la început în formă de lup<sup>75</sup>, având aripi de balaur și coadă de șarpe, vomitând flăcări pe gură<sup>76</sup>.

Dar apoi, la comanda Exorcistului, ia formă de om și este un luptător puternic care dă răspunsuri adevărate la toate întrebările; și are multă încredere în exorcist; el face parte din Ordinul domeniilor.

Guvernează 30 de legiuni de spirite.

I-a spus stăpânului său, care a fost Solomon, că după 1200 de ani spera să se întoarcă la al 7-lea Tron.

Pecetea sa este aceasta, trebuie făcută și purtată ca lamen:



<sup>74</sup> W: *Marchocias*, dar *Marchosias* în traducerea lui Scot.

<sup>75</sup> W: „o lupoaică fioroasă”. C adaugă în notă: „Într-un Codex din sec. al XVII-lea, foarte prost scris, se poate citi „bou” în loc de „lup” – TRANS [Pentru mine apare mereu ca un bou și foarte uluit - Ed]”

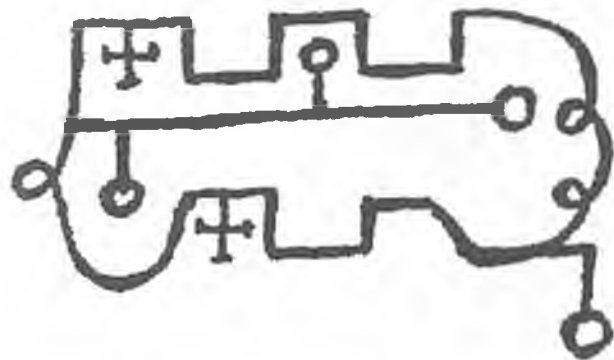
<sup>76</sup> W: „scuipând nu pot spune ce pe gură”

## Al 36-lea Spirit

Este numit **Stolas**<sup>77</sup>, el este un Prinț mare și puternic, apărând în forma unui Corb al nopții [mare]<sup>78</sup> la început în fața Exorcistului, dar apoi ia imaginea unui om; învață Artă astronomiei și virtuțile [sic] ierburilor și pietrelor prețioase.

Guvernează 26 de legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta și trebuie făcută și purtată ca lamă.



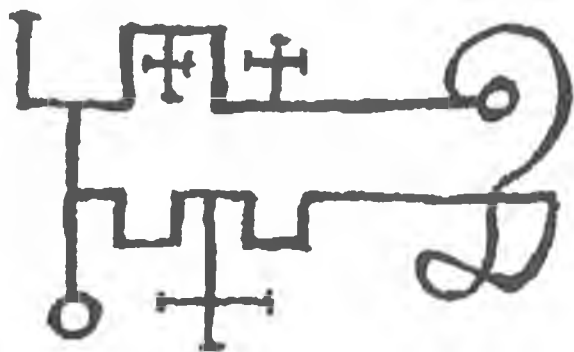
<sup>77</sup> H: Stulus; C: *Stolas sau Stolos*

<sup>78</sup> W: „un corb al nopții”; S1, H, C: „mare”; S2: „măreș”

## Al 37-lea Spirit

Se numește **Phoenix**<sup>79</sup> el este un mare Marchiz și apare în [formă de] Pasărea Phoenix cu o voce de copil, care cântă multe note dulci în fața Exorcistului, dar acesta nu trebuie să o privească, ci la un moment dat trebuie să o convingă să ia o formă umană, apoi va vorbi în mod minunat despre toate științele; el însuși [sic] un poet bun și excelent și va dori să-ți îndeplinească cererea și speră să se întoarcă la al 7-lea tron după 1200 de ani, așa cum i-a spus lui Solomon, el guvernează 20 de Legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta și trebuie făcută și purtată.

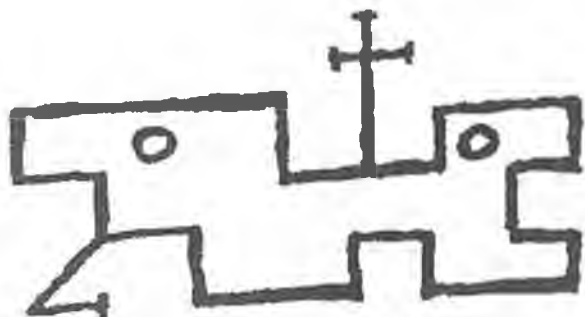


<sup>79</sup> S2: *PIIENEX*; H: *Phenix*; C: „*Phenex* (sau *Pheynix*)”

## Al 38-lea Spirit

Este numit **Halphas**<sup>80</sup>, este un mare Conte, apare în forma unui porumbel și vorbește cu o voce răgușită; serviciul său este să construiască turnuri și să le doteze cu muniție și arme și să-i trimită pe oameni la război<sup>81</sup>; el conduce 26 de legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta și trebuie făcută și purtată ca lamen<sup>82</sup>.



<sup>80</sup> H: *Malthas*; C: *Halphas*, sau *Malthus* (sau *Malthas*)

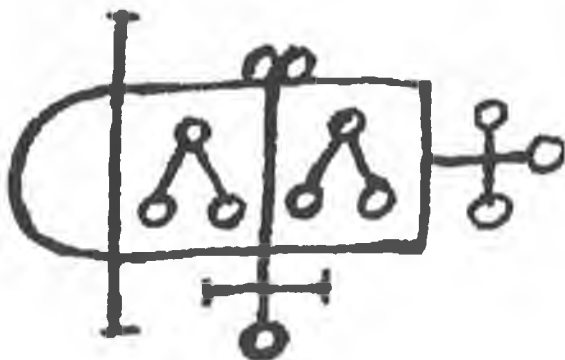
<sup>81</sup> C adaugă în notă „*Sau războinici, sau oameni de arme*”

<sup>82</sup> C adaugă în notă, „*Dar Malthus este cu siguranță în cer*”. Vezi *Prometeu dezlănțuit*, Introducere de P.B Shelley, un necromant notoriu, așa cum arată referințele din al său *Imn al frumuseții intelectuale* – Ed.

## Al 39-lea Spirit

Este numit **Malphas**, el apare la început în forma unei Ciori, dar apoi va lua formă umană la cererea Exorcistului și va vorbi cu voce groasă; el este un Președinte puternic și mare și poate construi case și turnuri înalte și poate aduce meșteșugari din toate colțurile Lumii; el poate distruge visele și dorințele dușmanilor [tăi]<sup>83</sup> și cu [toate acestea] ce au făcut; el aduce buni prieteni care să se sacrifice pentru el, el va primi totul cu bunătațe dar îl va înșela pe cel care o face; el guvernează 40 de Legiuni de Spirite.

Pecetea sa este aceasta și trebuie făcută și purtată ca Lamén.



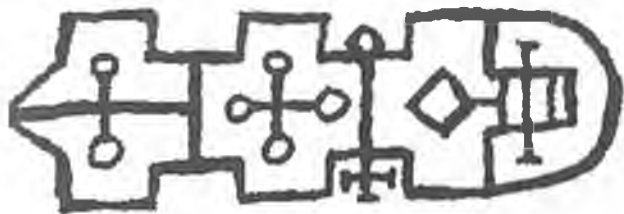
<sup>83</sup> S2 omite „meșteșugari... poate distruge”, la fel și Crowley.



## Al 40-lea Spirit

Este numit **Raum**<sup>84</sup>; el este un Conte și apare la început sub forma unui Corb dar apoi, la comanda Exorcistului, ia formă umană; serviciul său este de a fura comori din casele regilor, de a le duce acolo unde i se cere, de a distruge cetăți și a lua demnitățile oamenilor; și poate să spună toate lucrurile trecute, prezente și viitoare; și să aducă iubirea între prieteni și dușmani; este din Ordinul Tronurilor și guvernează 30 de Legiuni de spirite.

Pecetea sa este astfel și trebuie făcută și purtată ca lamină.



<sup>84</sup> W: „Raum sau Raim”; C: „Räum”.

## Al 41-lea Spirit

Este numit **Focalor**<sup>85</sup>; el este un Duce mare și puternic și apare în forma unui Om cu aripi de balaur; serviciul său este să omoare oameni, să-i înece în ape și să face vasele să naufragieze, căci are putere atât asupra vânturilor cât și a apelor, dar nu-i va face rău niciunui om sau lucru dacă așa îi cere Exorcistul; el speră să se întoarcă la al 7-lea Tron după 1000 de ani.

El guvernează 3<sup>86</sup> Legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta și trebuie purtată ca lamn.



<sup>85</sup> H: „Forcalor”; C: „Focalor, sau Forcalor, sau Furcalor”.

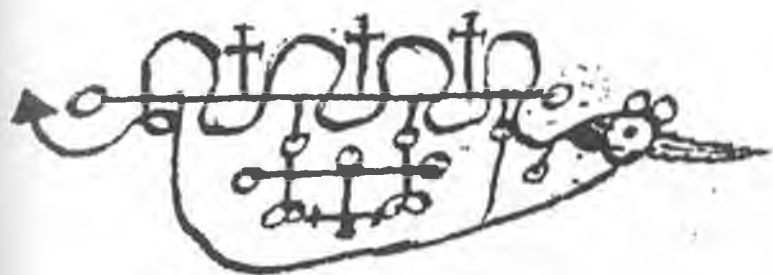
<sup>86</sup> C spune „30”, dar adaugă în notă: „Trei este folosit în loc de 30 în câteva Coduri; dar 30 este probabil mai corect”

## Al 42-lea Spirit

Este numit **Vepar**<sup>87</sup>, el este un Duce Mare și Puternic și apare ca o sirenă, rolul său este de a ghida apele, vasele cu armură la bord<sup>88</sup> pentru [la cererea] Exorcist va face ca mările să se tulbure și să fie furtuni și să provoace moartea oamenilor în 3 zile, putrificându-le rănilile și formând viermi în ele.

El guvernează 29 de legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta și trebuie făcută și purtată ca lamen.



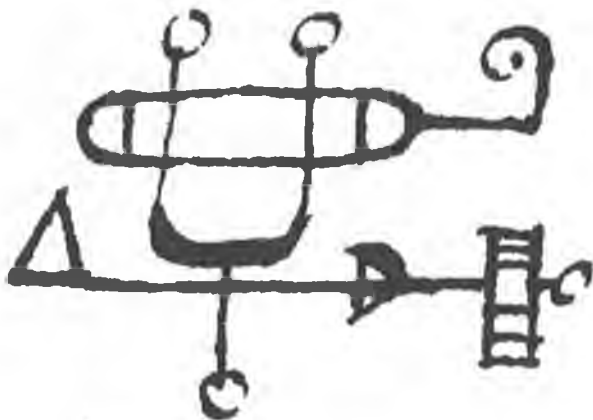
<sup>87</sup> W: „Vepar, adică Separ”; C: „Vepar sau Vephar”

<sup>88</sup> C spune „pline de arme, armuri și muniție, etc, în ele...” și adaugă în subsol: „În unele Coduri acest pasaj apare: „Serviciul său este de a ghida apele și vasele pline cu armuri”

## Al 43-lea Spirit

În ordinea în care Solomon îi chema în vasul din Brazen este numit **Sabnach** [Sabnack<sup>89</sup>] este un Marchiz mare și puternic apărând în forma unui soldat înarmat cu cap de leu, călărind pe un cal pal, rolul său este să construiască turnuri înalte, castele și orașe și să le doteze cu armuri și să-i chinuiască pe oameni timp de mai multe zile cu răni și leziuni pline de viermi; el aduce prieteni buni la cererea Exorcistului și comandă 50 de Legiuni de spirite.

Pecetea sa este astfel făcută și purtată ca lamă.



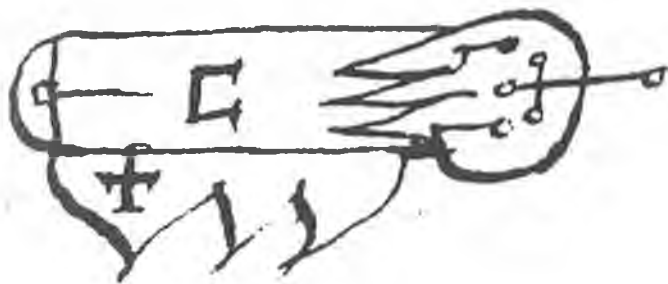
<sup>89</sup> S1: „Sabnack, in alt copie Sabnock”; S2, H: „SABNOCK”; C: „Sabnock, sau Savnok”; W: „Sabnac, alias Salmac”; în Scot: „Sabnacke, alias Salmac”

## Al 44-lea Spirit

Este numit **Shax**<sup>90</sup>, el este un mare Marchiz și apare în forma unui porumbel<sup>91</sup>, vorbind cu voce răgușită și subtilă, rolul său este de a lua vederea, auzul și înțelegerea oricărui bărbat sau oricărei femei la comanda Exorcistului; poate fura banii din casele regilor și să-i aducă înapoi după 1200 de ani; dacă i se cere, poate aduce cai sau orice îi ordonă Exorcistul, dar trebuie să i se comande dintr-un triumphi prima dată, altfel te va înșela și va spune multe minciuni; poate descoperi toate lucrurile ascunse și care nu sunt păstrate de spiritele rele; aduce uneori prieteni buni.

Guvernează 30 de Legiuni de Spirite.

Pecetea sa trebuie făcută astfel și purtată ca lamena.



<sup>90</sup> W: „Chax, alias Scox”. În traducerea lui Scot, „Shax, alias Scox”

<sup>91</sup> W: „hulub”

## Al 45-lea Spirit

Se numește **Vine**<sup>92</sup>; el este un mare Rege și un Conte și apare în formă de Leu<sup>93</sup> călărind un cal negru cu o viperă în mână; rolul său este de a descoperi lucruri ascunse, vrăji și lucruri prezente și viitoare. La comanda Exorcistului va construi turnuri, va dărâma pereți de piatră, va face apele neliniștite și va aduce furtuni.

Guvernează 35<sup>94</sup> Legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta și trebuie purtată ca lamă.



---

<sup>92</sup> C: „*Vinē sau Vinea*”

<sup>93</sup> C (notă de subsol): „*Sau cu cap de leu*” sau „*având capul unui leu*” în unele Coduri”

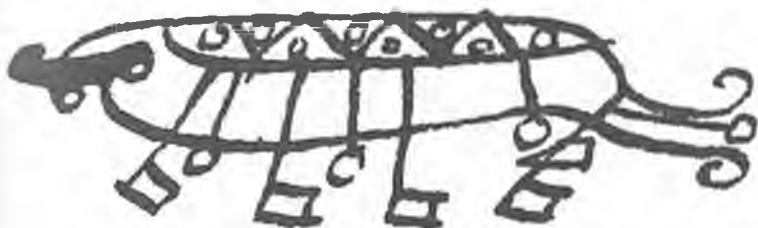
<sup>94</sup> S1, C: 36

## Al 46-lea Spirit

Este numit **Bifrons**<sup>95</sup>, el este un Conte și apare în forma unui Monstru la început dar după o vreme, la comanda Exorcistului, ia formă de om, rolul său este să te ajute să cunoști Astrologia și Geometria și alte Arte și științe și să te învețe virtuțile tuturor ierburilor, pietrelor prețioase și lemnului; el schimbă trupurile morților și le pune în alte [ale altora] locuri și aprinde luminile deasupra mormintelor morților.

Are sub comanda sa 6<sup>96</sup> Legiuni de spirite.

Pecetea lui este aceasta și trebuie făcută și arătată lui.



<sup>95</sup> S2: „BIFROVS”; S1 adaugă (pe margine) „în altă copie Bifrous”; C: „Bifrons, sau Bifrōus, sau Bifrovs”;

<sup>96</sup> W: „șase și douăzeci”; C (nota de subsol): „Ar trebuie să fie probabil 60 in loc de 6”

## Al 47-lea Spirit

Este numit **Vual** [Vuall<sup>97</sup>]. El este un mare și foarte puternic Duce, el apare în forma unui Dromader mare la început, dar după o vreme ia forma umană și vorbește în limba egipteană dar nu perfect<sup>98</sup>; scopul său este de a-ți aduce iubirea femeilor și de a spune lucruri trecute, prezente și viitoare și de a aduce prietenia între prieteni și dușmani, el facea parte din Ordinul Potentatilor [potestates].

El guvernează 37 Legiuni de spirite.

Pecetea sa trebuie făcută astfel și purtată ca lamina înaintea lui.<sup>99</sup>



<sup>97</sup> W: „Wal/Vuall”; S1, S2 și H toate folosesc „Vuall”; C: „Uvall sau Vual sau Voal”.

<sup>98</sup> Și aici pare a fi o traducere greșită din latina lui Weyer *linguam sonat Aegypticam graviter („se exprimă în limba egipteană cu o voce profundă”*, pe care Scot o traduce: „el vorbește cu voce joasă în limba Aegyptian”). Crowley adaugă nota de subsol: „În zilele noastre poate conversa în sunet colocvial copta – Ed”

<sup>99</sup> H adaugă: „De observat că o legiune este 6666. citește Cardanus și Jamblicus”

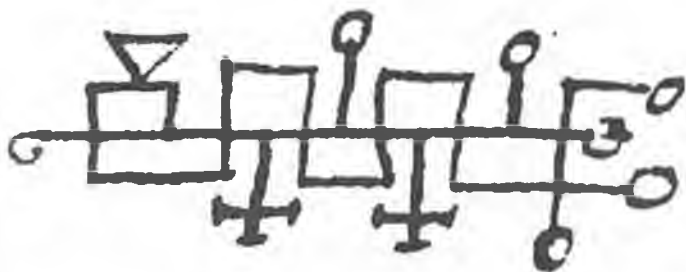


## Al 48-lea Spirit

Este numit **Haagenti**; el este un mare Președinte apărând în forma unui Vițel mare cu aripi de balaur la început, dar apoi, la comanda Exorcistului, ia formă umană și serviciul său este de a-i face pe oameni înțelepți și de a-i instrui în diferite lucruri, de a transforma metalele în aur și de a schimba vinul în apă și apa în vin.

El comandă 33 de Legiuni de spirite.

Pecetea sa trebuie făcută astfel și purtată ca lamen.

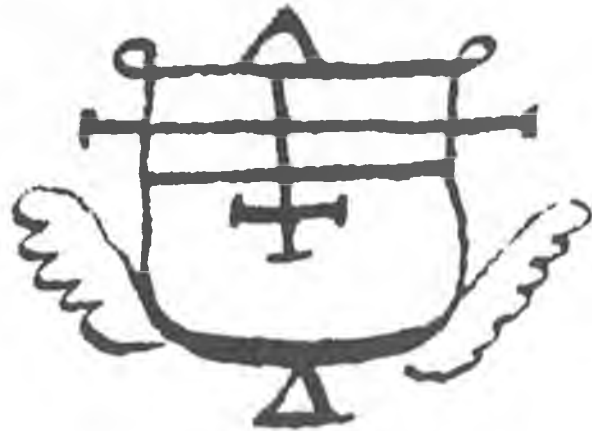


## Al 49-lea Spirit

Este numit **Procel** [Crocell<sup>100</sup>], el apare în forma unui înger, este un Duce mare și puternic, vorbind despre lucruri mistice și ascunse; el învață arta Geometriei și a Științelor liberale; la comanda Exorcistului va produce zgomote puternice, ca cele produse de apele curgătoare, deși nu încălzește apele și liniștește [descoperă] băile; el face parte din Ordinul Potestates [potentates]<sup>101</sup> (așa cum îi declară lui Solomon) înainte de căderea sa.

El guvernează 48 de Legiuni de spirite.

Caracterul sau marca sa trebuie făcută astfel și purtată ca lamén.



<sup>100</sup> W: „Procell”; S2, H: „CROCELL”; S1: „Procel” în altă copie „Crocell”. C: „Crocell sau Crokel”.

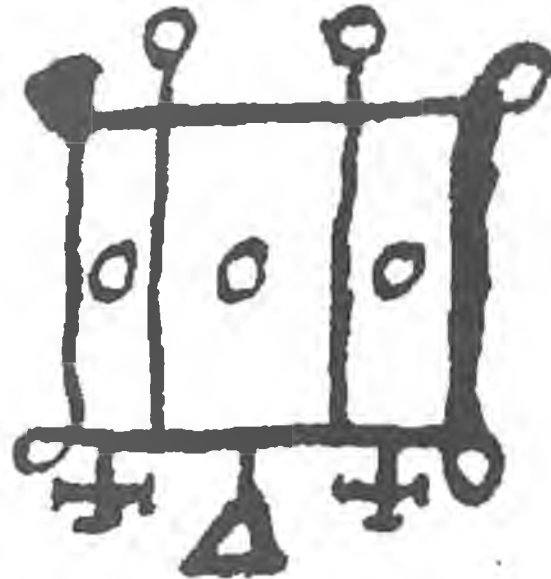
<sup>101</sup> C: „Potențelor sau Puterilor”

## Al 50-lea Spirit

Se numește **Furcas**; el este un Cavaler și apare în forma unui om crud cu o barbă lungă și mult păr pe cap stând pe un cal pal cu o armă ascuțită în mână; rolul său este de a învăța Artă Filosofiei, Astronomiei [astrologiei<sup>102</sup>], Retoricii, Logicii, Chiromanției și Piromanției.

Arc sub puterea sa 20 de Legiuni de spirite.

Pecetea sau marca sa trebuie făcută și purtată ca lamén.



<sup>102</sup> S2, H, C.

## Al 51-lea Spirit

Este **Balam**<sup>103</sup>, el este un Rege mare, teribil și puternic, apărând cu 3 capete: primul de taur, al doilea de om și al treilea de berbec; are coadă de șarpe și ochi înflăcărați; călărind un urs furios, ducând un uliu pe pumn, el vorbește cu o voce răgușită, dând răspunsuri adevărate la lucrurile prezente, trecute și viitoare; el îi face pe oameni invizibili.

Guvernează cu abilitate 40 de Legiuni de spirite.

Pecetea sa trebuie [să fie] astfel și trebuie purtată ca lamen.



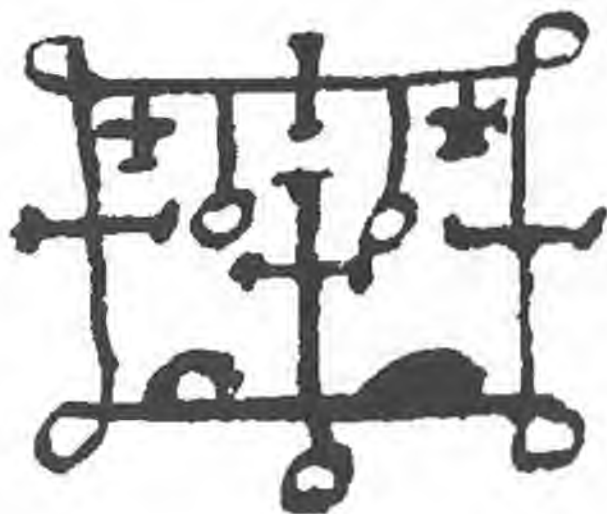
<sup>103</sup> C: „Balam, sau Balaam”

## Al 52-lea Spirit

Este numit **Alloces**<sup>104</sup>; el este un Duce mare și puternic, care apare în forma unui soldat<sup>105</sup> călărind un cal minunat; are chip de Leu, foarte roșu, cu ochi de flăcări, vorba sa este gravă și foarte puternică; rolul său este de a te învăța Arta Astronomiei și a tuturor Științelor liberale, el aduce prieteni buni:

Conduce 36<sup>106</sup> Legiuni de spirite.

Pecetea sa este astfel făcută și [trebuie] purtată.



<sup>104</sup> W: „Alocer/Alloker”; C: „Alloces sau Alocas”

<sup>105</sup> C (notă de subsol): „Sau Războinic”

<sup>106</sup> H: „30”

## Al 53-lea Spirit

Este numit **Caim** [Camio<sup>107</sup>], el este un mare Președinte și apare în forma unei păsări numită Sturz, la început, dar după o vreme ia forma unui om care duce în mână o sabie ascuțită; el pare din cenușă arzândă, este un bun luptător; rolul său este de a le oferi oamenilor înțelegerea tuturor păsărilor, mugetul taurilor, lătratul câinilor și limba altor creaturi și de asemenea zgomotul apelor; și [el] dă răspunsuri adevărate ale lucrurilor ce vor veni. El făcea parte din Ordinul Îngerilor. Conduce 30 de Legiuni de spirite infernale.

Pecetea sa este aceasta, care trebuie purtată ca lamă.



<sup>107</sup> W: „Caym”. S3 și W/Scot: „Caim”; S2 și H: „Camio”; S1: „Caim, în altă copie Camio”; C: „Camio sau Caim”

## Al 54-lea Spirit

Este numit **Murmur** [Murmus<sup>108</sup>], el este un mare Duce și un Conte și apare în forma unui soldat călărind un Balaur cu coroana unui duce pe cap, iar înaintea lui merg doi miniștri sunând din trompete; rolul său este de a învăța Filosofia și de a constrânge sufletele celor decedați să vină în fața Exorcistului și să răspundă la acele lucruri pe care le va întreba, după voie.

El făcea parte din Ordinul Tronurilor și parțial [din ordinul] Îngerilor și [el] conduce acum 30 de Legiuni de Spirite.

Pecetea sa este aceasta, care trebuie purtată ca lamă.



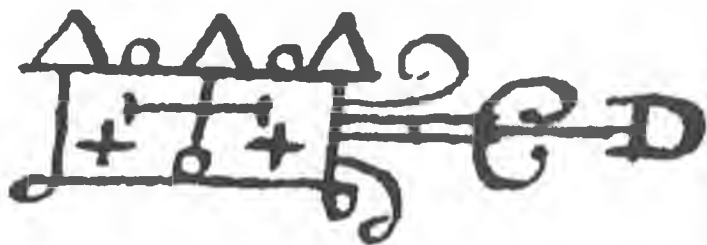
<sup>108</sup> S3 și W: „Murmur”; S2 și H: „Murmus”; S1: „Murmur, în altă copie Murmus”; C: „Murmur sau Murmus sau Murmux.”

## Al 55-lea Spirit

Este numit **Orabas**; el este un Prinț Mare, apărând la început ca un Cal, dar apoi, la comanda Exorcistului, el adoptă imaginea unui om<sup>109</sup>; serviciul său este de a descoperi toate lucrurile trecute, prezente și viitoare și de a da demnități și locuri și favoarea prietenilor și dușmanilor; el dă răspunsuri adevărate ale Divinității și ale Creației Lumii, el îi este credincios Exorcistului și nu va suporta să fie tentat de orice alt spirit.

El guvernează 20 de Legiuni de spirite<sup>110</sup>.

Pecetea sa este aceasta, care trebuie făcută și purtată ca lamen.



<sup>109</sup> W: „idolul unui om”

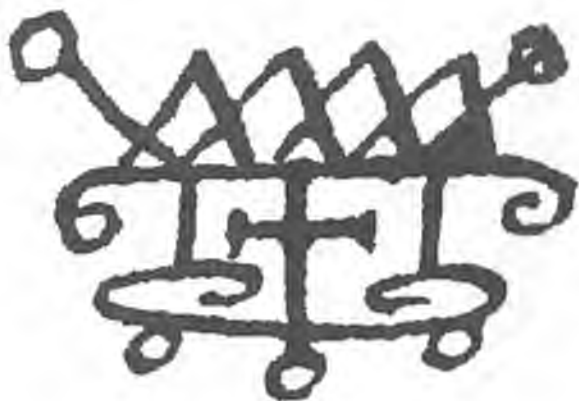
<sup>110</sup> H: „26”

## Al 56-lea Spirit

Este numit **Gemory**<sup>111</sup>; el este un Duce puternic și mare care apare în forma unei Femei frumoase, cu coroana unei Ducese legată în talie, călărind o cămilă mare; rolul său este de a spune toate lucrurile trecute, prezente și viitoare și găsește comori ascunse; el procură iubirea femeilor, atât tinere cât și bătrâne.

El guvernează 26 Legiuni de spirite.

Pecetea sa este astfel făcută și purtată ca lamă în fața Exorcistului cât timp acesta lucrează.



<sup>111</sup> S2: „GREMORY”; S1: „Gemory”, în altă copie „Gremory”; C: „Gremory sau Gamori”; W: „Gomory”.

## Al 57-lea Spirit

Este numit **Ose**<sup>112</sup>, el este un Președinte mare și apare ca un Leopard la început, dar, după o vreme, capătă formă de om; rolul său este de a te învăța Științele liberale și de a da răspunsuri adevărate la lucrurile ascunse și secrete și de a-i preschimba pe oameni în orice formă pe care Exorcistul o dorește astfel încât cel preschimbat să creadă chiar că este acel lucru sau acea creatură.

El guvernează 3 Legiuni de spirite<sup>113</sup>.

Pecetea sa este aceasta, care trebuie purtată ca lamen.



<sup>112</sup> H: Oso; C: „Oso, Osé sau Voso”

<sup>113</sup> W nu dă numărul de legiuni. C (nota de subsol): „Ar trebui să fie 30. căci aceste 72 de spirite din cartea Goetiei sunt toți prinți și lideri ai numerelor”.



## Al 58-lea Spirit

Este chemat [numit] **Amy**<sup>114</sup>; el este un Mare Președinte și apare la început în forma unei Flăcări dar, după o vreme, ia forma umană; serviciul său este de a te face minunat de cunoscător în Astrologie și în toate Științele liberale; el aduce prieteni buni și poate descoperi [divulga] comori, care sunt ascunse de spirite.

El guvernează 36 de Legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta, care trebuie purtată ca lamă.



[Pentru a înțelege corecturile, compară cu versiunea dată în Sloane 2731:]



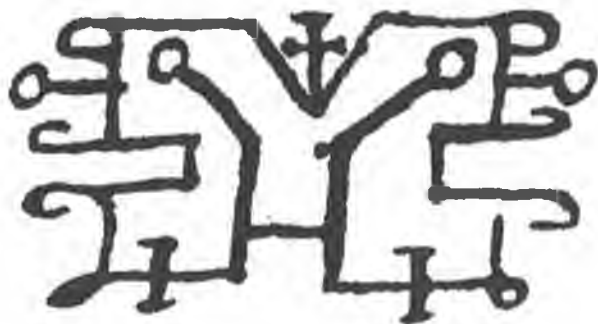
<sup>114</sup> H: „Auns”; C: „Amy sau Avnas”.

## Al 59-lea Spirit

Este numit **Orias**<sup>115</sup>, el este un mare Marchiz și apare în forma unui Leu<sup>116</sup>, călărind un cal mare, cu coadă de șarpe, ținând în mâna dreaptă 2 șerpi mari sâsâind, rolul său este de a te învăța virtuțile Stelelor și de a cunoaște Planetele și cum să le înțelegi virtuțile; de asemenea el transformă oamenii și dă demnități și locuri [funcții] și confirmări, și aduce favorurile prietenilor și dușmanilor.

El guvernează 30 Legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta, care trebuie făcută și purtată.



<sup>115</sup> C: „*Oriax, sau Orias*”.

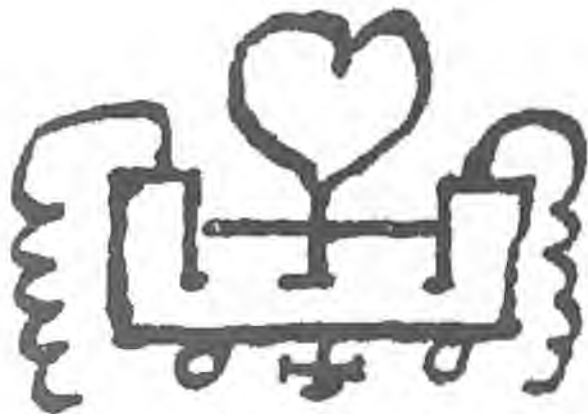
<sup>116</sup> C (notă de subsol): „*Sau cu fața unui leu*”.

## Al 60-lea Spirit

Este numit **Vapula**<sup>117</sup>; el este un Duce Mare și puternic, apărând în forma unui Leu, cu aripi de balaur; rolul său este de a-i ajuta pe oameni să cunoască profesiile meșteșugărești, precum și Filosofia și alte științe.

Guvernează 36 de Legiuni de Spirite.

Pecetea sau caracterul său este astfel făcut și trebuie purtat ca lamă.



<sup>117</sup> H: „Nappula”; C: „Vapula sau Naphula”

## Al 61-lea Spirit

Este numit **Zagan**<sup>118</sup>. El este un Mare Rege și Președinte și apare la început sub forma unui Taur cu aripi de balaur, dar apoi ia formă umană; îl face pe om abil și poate schimba vinul în apă și sângele în vin<sup>119</sup> și, de asemenea, apa în vin; poate transforma toate metalele în monede și îi poate face pe nebuni înțelepți.

Guvernează 33 de Legiuni de Spirite.

Pecetea sa este aceasta și trebuie purtată ca lamen.



<sup>118</sup> W: „Zagam”; Scot: „Zagan”

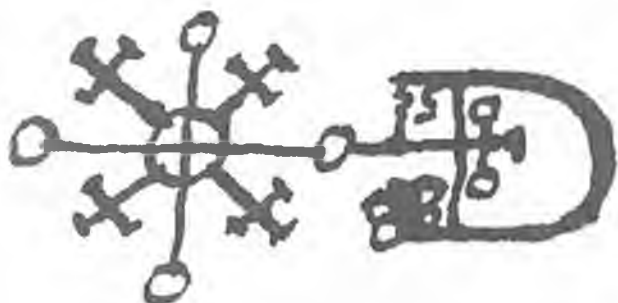
<sup>119</sup> W: „ulei”; Scot citește greșit „vin”

## Al 62-lea Spirit

Este numit **Valac**<sup>120</sup>. El este un Președinte mare și apare ca un Băiat<sup>121</sup> cu aripi de înger, călărind un dragon cu 2 capete; serviciul său este de a da răspunsuri adevărate în legătură cu comorile ascunse și de a spune unde pot fi văzuți șerprii, pe care îi va aduce și îi va da [aduce, descoperi] Exorcistului, lipsiți de forță sau tărie.

El guvernează 30 Legiuni de Spirite<sup>122</sup>.

Pecetea sa este aceasta care trebuie făcută și purtată ca lamă.



<sup>120</sup> W: „Volac”; Scot: „Valac”; H: „Valu”; C: „Volac, Valak sau Valu  
Scriu Ualac”.

<sup>121</sup> C: „copil”

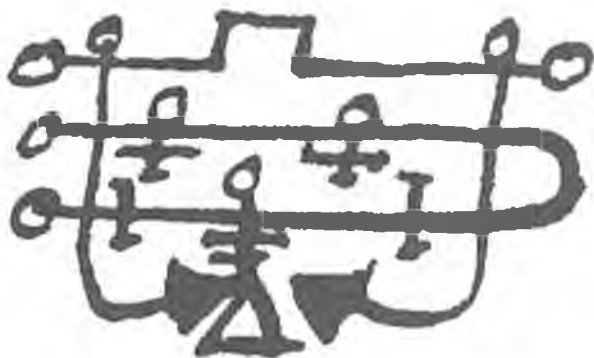
<sup>122</sup> So, S3, W, S1, S2 și C toate spun „38”

## Al 63-lea Spirit

Este numit **Andras**. El este un Mare Marchiz apărând în forma unui Înger cu un cap asemănător, cu corpul negru, călărind un lup mare negru, cu o sabie ascuțită în mână; scopul său este de a aduce discordia; dacă Exorcistul nu este atent îl va ucide pe el și pe tovarășii săi.

El guvernează 30 de Legiuni de Spirite.

Pecetea sa este aceasta care trebuie [făcută] și purtată ca lamen înaintea [ta] pe piept.

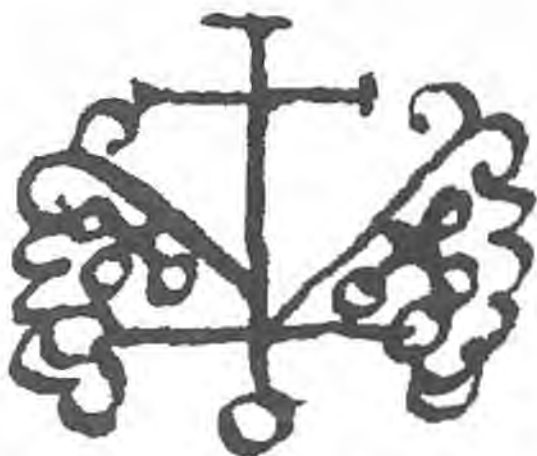


## Al 64-lea Spirit

Se numește **Flauros** [Hauras<sup>123</sup>]. El este un Mare Duce și apare la început ca un Leopard mare și teribil dar apoi, la comanda Exorcistului, ia formă umană cu ochi de foc și aspect teribil; el oferă răspunsuri adevărate pentru toate lucrurile trecute, prezente și viitoare și decepționează sau înșală Exorcistul în alte lucruri sau afaceri [sic]; va vorbi cu plăcere despre Divinitate și despre Creația Lumii precum și despre căderea altor spirite; el distruge și arde dușmanii Exorcistului dacă i se cere, și nu va suporta ca acesta să fie tentat de alte spirite.

El guvernează 36 de legiuni de spirite<sup>124</sup>.

Pecetea sa este aceasta și trebuie făcută și purtată ca lamen.



<sup>123</sup> S2, H: „Hauras”; S1: „Flauros, în altă copie Hauras”; C: „Hauras sau Hauras, sau Havres, sau Flauros”.

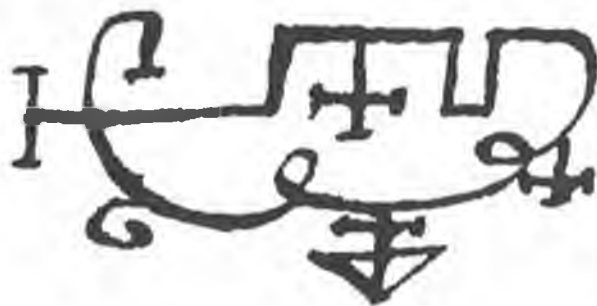
<sup>124</sup> H: „trei”

## Al 65-lea Spirit

Este numit **Andrealphus**<sup>125</sup>. El este un Marchiz Mare, apărând la început în forma [unui] Păun, făcând mult zgomot, dar apoi ia formă umană; te poate învăța perfect Geometria și toate celelalte lucruri care țin de măsurare [și] de asemenea Astronomia; el face oamenii foarte subtili și abili; el poate transforma un om în pasăre.

Guvernează 30 Legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta, care trebuie purtată ca lamă.



<sup>125</sup> W: „Androalphus”; Scot: „Andrealphus”.

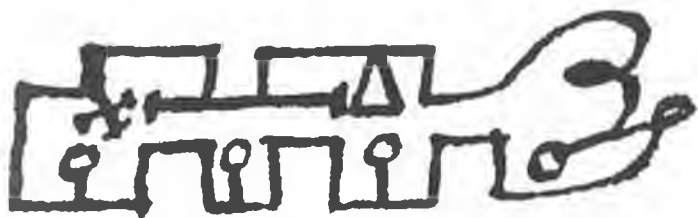


## Al 66-lea Spirit

Este numit **Cimeies**<sup>126</sup>. El este un Marchiz mare și puternic și apare asemeni unui Soldat curajos, călărind un cal negru; el conduce toate spiritele din partea Africii; rolul său este de a te învăța Gramatica, Retorica [și] Logica și de a descoperi comori și lucruri pierdute sau ascunse; el poate face un om să apară ca un soldat după modelul său.

Guvernează 20 de Legiuni de spirite conducătoare, dar de un rang inferior față de el.

Pecetea sa este aceasta și trebuie făcută și purtată ca lamă.



<sup>126</sup> W, H: „Cimeries”; C: „Cimejes, sau Cimeies, sau Kimuris”.

## Al 67-lea Spirit

Este numit **Amduscias**<sup>127</sup>. El este un Duce marc și puternic apărând la început ca un Unicorn, dar apoi, la cererea Exorcistului, el stă în fața lui în formă umană, făcând ca trompete și alte instrumente muzicale să se audă fără a fi văzute, [făcând] copacii să se încline după voia Exorcistului; el aduce prieteni excelenți.

Conduce 29 de Legiuni de spirite.

Pecetea sa este aceasta, formată și purtată ca Lamén.



<sup>127</sup> S2: „AMDVSIAS”; S1: „Amduscias, în altă copie Andusias”, dar sigiliul este etichetat „Anduscias”; C: „Amdusias, sau Amdukias”

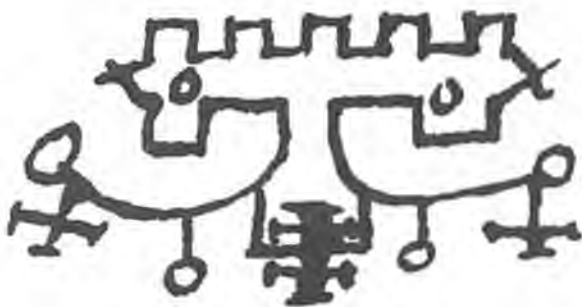
## Al 68-lea Spirit

Este numit **Belial**. El este un Rege Mare și puternic; el a fost creat imediat după Lucifer și aparține de Ordinul său; el apare în forma unui Înger frumos<sup>128</sup> stând într-o trăsură de foc, vorbind cu o voce calmă, declarând că a căzut primul dintre cei mai demni și mai înțelepți care au mers înaintea lui Mihail și alți îngeri cerești; serviciul său este de a distribui funcții și demnități și de a aduce favoarea prietenilor și dușmanilor; dă rude excelente.

Guvernează 80 de Legiuni de spirite<sup>129</sup>.

De reținut că acest Rege Belial trebuie să primească daruri și sacrificii de la Exorcist căci altfel nu va da răspunsuri corecte la întrebările lui decât dacă va fi constrâns prin puterea divină.

Pecetea sa este aceasta și trebuie purtată ca lamene, în fața exorcistului.



<sup>128</sup> SI adaugă (pe margine): „în altă copie el apare în forma a doi îngeri frumoși”; C spune de asemenea: „Doi îngeri frumoși”

<sup>129</sup> C (notă de subsol): „Poate o eroare pentru 30. – Trad. Numărul real este 50; cel puțin așa era în 1898. – Ed”. H adaugă (întra linia): „parțial din Ordinul Virtuților, parțial din cel al Îngerilor”

## Al 69-lea Spirit

Este numit **Decarabia**<sup>130</sup>. El apare în formă de Stea în Pantaclu, la început, dar apoi, la comanda Exorcistului, capătă imagine de om; rolul său este de a descoperi virtuțile ierburilor<sup>131</sup> și pietrelor prețioase; și poate să te facă asemeni păsărilor, să poți zbura și să cânti și să bei asemeni păsărilor adevărate.

El guvernează 30 de Legiuni de spirite, fiind el însuși un mare marchiz.

Pecetea sa trebuie făcută astfel și purtată ca lamen de către exorcist.



<sup>130</sup> W: „Decarabia sau Carabia”

<sup>131</sup> SI: „păsărilor”

## Al 70-lea Spirit

Este numit **Seere** [Seer<sup>132</sup>]. El este un Prinț mare și puternic sub Amaymon, Regele Estului; el apare în forma unui Om frumos, călărind un cal puternic cu aripi; rolul său este să plece și să vină și să aducă toate lucrurile, să care la infinit orice obiect îți dorești, și poate străbate întreaga lume într-o secundă; el povestește despre toate hoțiile și comorile ascunse și despre alte lucruri; el este indiferent în fața naturilor bune, dorind să facă orice dorește Exorcistul.

El guvernează 26 de Legiuni de Spirite.

Marca sau pecetea sa este astfel făcută și trebuie purtată ca lamă.



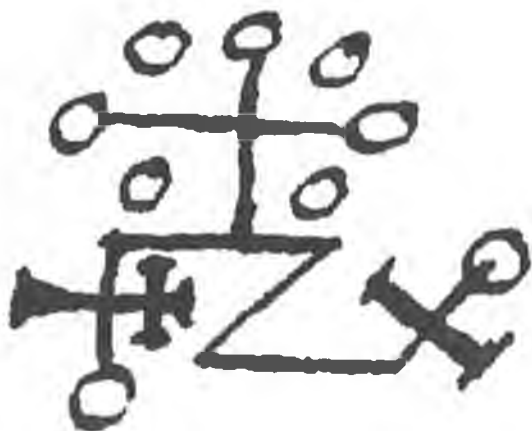
<sup>132</sup> Acest Spirit nu se găsește în W, nici Dantalion sau Andromalius. S2, H, S1: „Seere, în altă copie Seer”; C: „Seere, Sear sau Seir”

## Al 71-lea Spirit

Este numit **Dantalion**<sup>133</sup>. El este un Duce mare, apărând în forma unui Om cu multe fețe, toate de bărbați și de femei, și cu o carte în mâna dreaptă; rolul său este de a te învăța toate Artele și Științele și de a da sfaturi secrete oricui, căci el cunoaște toate gândurile bărbaților și femeilor și le poate schimba după voie; el poate aduce iubirea și poate arăta (prin viziune) adevărata asemănare a oricui, și îi poate duce în orice parte a lumii doresc.

El guvernează 36 de Legiuni de Spirite.

Pecetea sa este aceasta, care trebuie purtată ca lamă.



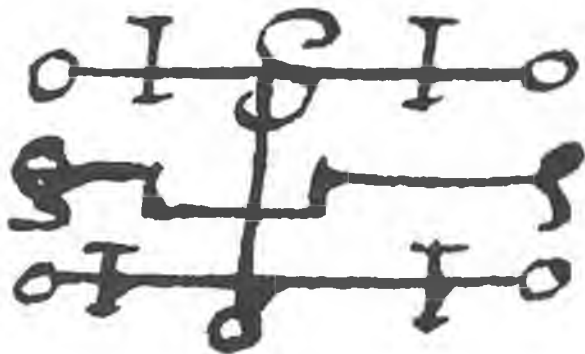
<sup>133</sup> H: „Dantaylion”

## Al 72-lea Spirit

Este numit **Andromalius**. El este un Conte mare și puternic apărând sub forma unui Om, ținând un șarpe în mână; rolul său este de a aduce lucrurile furate înapoi, de a descoperi toate relele și de a ajuta în înțelegerea afacerilor și de a pedepsi hoții și alți oameni răi, de a descoperi comorile ascunse.

El conduce 36 de Legiuni de Spirite.

Pecetea sa este aceasta care trebuie purtată ca lamen în momentul acțiunii.



Aceștia sunt cei șaptezeci și doi de Regi sau Prinți cărora Solomon le comanda ca vasal al legiunilor lor, dintre care Belial, Bileth<sup>134</sup> Asmoday și Gaap erau cei mai puternici și se presupune că erau mândri, căci Solomon nu a declarat niciodată de ce era legat de ei; și când i-a legat și a încheiat vasalitatea, prin puterea divină i-a alungat în adâncul unui lac sau grotă din Babilon și babilonienii vrând să vadă acest lucru, au intrat în lac bănuind că vor găsi acolo o mare

<sup>134</sup> S2: „baleth”

comoară; dar când au deschis lacul, Spiritele au ieșit imediat de acolo și Legiunile lor i-au urmat și au revenit din nou la locurile lor; dar numai Belia care a intrat într-o anumită imagine le dă răspunsuri celor care îi oferă sacrificii, așa cum făceau babilonienii, căci ei ofereau sacrificii și îi venerau imaginea ca pe un zeu.



## Observații

Trebuie să observi Fazele Lunii pentru munca ta. Cele mai bune Zile sunt când Luna este în Ziua 2, 4, 6, 8, 10, 12 sau 14, așa cum spune Solomon, și nicio altă Zi nu este profitabilă.

Pecețile celor 72 Regi trebuie făcute din metale, Regele cel mare în Soare, Marchizii în Lună, Ducii în Venus, Prelații în Jupiter, Cavalerii în Saturn, Președinții în Mercur și Conții în Venus și Lună.

Acești 72 de Regi sunt sub puterea lui Amyamon, Corson<sup>135</sup>, Ziminiar<sup>136</sup> și Goap, care sunt Regi ce conduc în cele 4 zări<sup>137</sup>: Est, Vest, Nord și Sud; și nu trebuie chemați decât la ocazii importante, dar să li se ceară să trimită un anume spirit care se află sub conducerea și puterea lor, așa cum se arată în următoarele invocări sau [mai degrabă] conjurații.

**Regii** cei mai mari pot fi legați de la 9 la 12 la amiază și de la 3 până la apus<sup>138</sup>.

**Marchizii** pot fi legați de la 3 după amiază până la 9 seara și de la nouă [seara] până la răsărit.

**Ducii** pot fi legați de la răsărit până la miezul Zilei pe vreme senină.

**Prelații** pot fi legați la orice Oră a Zilei.

**Cavalerii** pot fi legați de la apus până la răsărit sau de la patru la apus.

<sup>135</sup> W: „Gorson”

<sup>136</sup> W, S2: „Zimimar”; S1: „Ziminar”; C: „Zimimay sau Ziminiar”

<sup>137</sup> C adaugă: „sau puncte cardinale” și adaugă în subsol: „Acești patru Regi sunt de obicei numiți Orieni sau Urieni, Paymon sau Paymonia, Ariton sau Eryn și Amaymon sau Amaimon. Rabinii îi numesc frecvent: Samael, Azazel, Azäel și Mahazael.”

<sup>138</sup> H: „5”

**Președinții** pot fi legați la orice Oră a Zilei, cu excepția amurgului, sau noaptea, sau se poate invoca Regele căruia aceștia i se supun.

**Conții** pot fi legați la orice Oră a Zilei în păduri sau în locuri unde nu locuiesc oameni, sau unde nu este zgomot.

## Cercul Magic

Cercul lui Solomon trebuie făcut de nouă picioare (1 picior aprox 0,3 m) și numele divine trebuie scrise în jurul său, de la Eheie la Levanah <sup>139</sup>

<sup>139</sup> S2: „Acest Cerc trebuie făcut de 9 picioare și Numele scrise în jurul său pe o linie începând cu Eheie și de jur împrejur până la [Jehouah] Levanah S ☽”. În ediția Mathers/Crowley, literele din jurul perimetrului Cercului sunt transcrise în litere ebraice cu un șarpe încolăcit (în concordanță cu „un codex privat”). Într-o notă de subsol, el adaugă „În litere englezești apar astfel, ... + Eheieh Kether Metatron Chaioth Ha-Qadesh Rashith Ha-Galgalm S.P.M (pentru „Sfera lui Primum Mobile”) + Iah Chokmah Ratziel Auphanim Masloth S.S.F (pentru „Sfera Stelelor Fixe” sau S.Z pentru „Sfera Zodiacului”) + Iehovah Elohim Binah Tzaphquiel Aralim Shabbathai S. (pentru „Sferă”) al lui Saturn + El Chesed Tzadquiel Chaschamlim Tzedeq S. Jupiter + Elohim Gibor Geburah Kamael Seraphim Madim S lui Marte + Iehovah Eloah Va-Daath Tiphereth Rapahel Malakim Shemesh S Soarelui + Iehovah Tzabaoth Netzach Haniel Elohim Nogah S lui Venus + Elohim Tzabaoth Hod Michael Beni Elohim Kokav S lui Mercur + Shaddai El Chai Iesod Gabriel Cherubim Levanah S Lunii +”. S1 (în *afara inelului*) menționează „+ Jehovah Elohim Binah Aralim Zabbathi. S. ♃ El hesed Hasmalim Zedeck, ♃ Elohim Giber Geburah Seraphim Camael Madim, ♂ Eloha Tiplareth, Malachim, Raphl Schemes, ☉, Jehovah Sabaoth Neza Elohim haniel nosa ♀”. S1 (*inelul interior*) spune „+ Benelohim, Mikel, Cockab ♀, Sadai Jesod, Cherubin, Gabrill, Levanah ☽, Eheie. Kether, Haioth, Hakados, Metatron, Restchith, Hagallatin P.M Jod Jehovah Hochmah, Ophanim, Jophiel, MASloth, S.Z.” și pe margine „în altă copie în jurul Cercului era scris astfel: Jehovah Elohim Binah Aralim Sabbathi. S. ♃ El Hesel Hasmalim Zelech S. ♃+ Eheie Kether Haioth Hakados Methraton Rechith Hagallatin P.M Jod Jehovah hochmat Ophanim S. Z aici se încheie primul Cerc. Elohim Giber Seraphin Camael Madim S. ♂. Eloha Tetragrammaton Raphiel Schemes S. ☉ Jehovah Sabaoth neza (?) elohim haniel Noza S. ♀. Elohim Sabaoth hod Ben Elohim Michael Cochab S. ♀. Sadai Jesol Cherubin Gabriel Zeranag S. ☽”.



### Cercul lui Solomon

O Figură a Cercului lui Solomon [Salomon], pe care l-a făcut pentru a se proteja de răutatea acelor Spirite rele.

## Triunghiul lui Solomon

Aceasta este forma Triunghiului de unde Solomon le comanda Spiritelor neascultătoare; este făcut la două picioare în afara Cercului și cu trei picioare în perimetru.

De observat că acest Triunghi trebuie plasat spre direcția careia îi aparține Spiritul.

Observă Fazele Lunii când lucrezi.



*Triunghiul lui Solomon*

## Figura Sexagonală [hexagonală] a lui Solomon

Această Figură trebuie făcută pe pergament din piele de vițel și aplicată pe o cămașă din pânză albă și acoperită cu o altă pânză [sic] care trebuie arătată Spiritelor, când acestea apar, pentru a putea fi stăpânite și pentru a le convinge să ia formă umană.



*Figura sexagonală [hexagonală] a lui Solomon*

### Figura Pentagonală sau Pentagrama a lui Solomon

Această Figură trebuie făcută în Semnul Soarelui sau a Lunii și purtată pe piept cu Pecetea Spiritului pe o [cealaltă] parte a sa pentru a proteja [Exorcistul] de pericol și pentru a comanda prin ea.



## Inelul Magic al lui Solomon<sup>140</sup>

Acest Inel trebuie ținut în fața chipului exorcistului pentru a-l apăra de fumul urât mirositor al spiritelor.<sup>141</sup>



*Inelul lui Solomon*

<sup>140</sup> S1, S2: „Inelul magic al lui Solomon”; C: „Inelul magic sau discul lui Solomon”. După Weyer, ar trebui făcut din argint.

<sup>141</sup> De observat că bățul de alun, menționat în descrierea lui Bileth, nu este amintit aici.



## Pecetea Secretă a lui Solomon

Prin care leagă și pecetluiește Spiritele descrise anterior  
cu Legiunile lor în [într-un] vas de alamă.



*Pecetea Secretă a lui Solomon.*

Această Pecete Secretă trebuie făcută de cineva care este curat atât în interior cât și în exterior și care nu a avut parte de nicio femeie timp de o lună; dar care s-a rugat și a postit pentru toate păcatele sale. Trebuie făcută într-o marți sau

sâmbătă noaptea la 12, scrisă cu sângele unui cocoș negru, care nu a călărit nicio găină, pe pergamente virgine; de observat că în acele nopți Luna trebuie să fie în creștere în Fecioară, când este gata afum-o cu rășini ale Soarelui, cedru și aloe lemnoasă.

Prin această pecete, Solomon aduna Spiritele într-un vas de alamă și le pecetluia, și prin asta a câștigat iubirea multor persoane și a câștigat bătălii și nicio armă nu l-a rănit.

## Vasul de Alamă în care Solomon închidea Spiritele

Pecetea Secretă era făcută din alamă<sup>142</sup>, pentru a acoperi capatul acestui vas.



*Vasul de alamă folosit pentru a aduna Spirite*

<sup>142</sup> S2 omite „din alamă”. Literele ebraice așa cum apar în Mathers/Crowley sunt (în arcul inferior, citite de la stânga la dreapta): „AShR AHIIH: GBRIAL: MIKAL: HANIAL” și în arcul superior citite de la stânga la dreapta cu literele răsturnate: „ARARITHA: RFAL: KMAL: TzDQIAL: și TzFQLAL”. S1 spune (în litere ebraice, arcul inferior, citit de la dreapta la stânga: „AShAHIIH. GBRIAL, MIKAL, HANIAL” și în arcul superior, tot de la dreapta la stânga: „ARARITHA. RFAL. KMAL. TzRQIAL [sic] TzFQIAL”.

Celelalte materiale sunt: un sceptru sau sabie, o mitră sau capă, o robă mare albă de pânză, cu papuci și alte veșminte pentru acest scop<sup>143</sup>, de asemenea o centură din piele de leu de trei inci lățime, cu toate numele pe ea așa cum apar în jurul [unei părți] Cercului și, de asemenea, parfumuri și un vas cu cărbuni aprinși pentru a pune arome să fumege peste ei; fumul sau parfumul trebuie ales în funcție de acțiune.

Mai ai nevoie de uleiuri parfumate pentru a unge tâmplele și ochii; apă proaspătă pentru spălat. Toate sunt necesare pentru a face ceea ce am spus.

*Unge-mă cu isop Doamne și voi fi curat; spală-mă și voi fi mai alb decât zăpada.*

Și punând pe tine veșmintele trebuie să spui:

### Orație

*Prin misterul figurativ al acestor veșminte și ornamente sfinte, mă îmbrac în armura salvării, a puterii celui Precâlnit, Ancor Amacor Amides Theodonas<sup>144</sup> Anitor, ca dorința mea să poată fi îndeplinită prin Puterea [Lui] Adonay pe care îl prețuiesc și glorific pentru totdeauna și îi aparțin pe veci. Amin.*

După ce ai făcut toate acestea, roagă-te lui Dumnezeu în funcție de lucrarea ta, așa cum a cerut Solomon.

Formulele pe care le folosea Solomon pentru fiecare Artă în parte sunt prezentate în partea a 5-a a acestei Cărți care este numită Artem Novam [Ars Nova].

<sup>143</sup> C (nota de subsol): În multe coduri se scrie „un sceptru sau spadă, o mitră sau capă”. Prin „celelalte veșminte” se înțeleg nu doar desuurile ci și mantale de diferite culori.”

<sup>144</sup> S2: „Theodonas”

## Conjurația pentru a chema Spiritele

*Vă invoc și vă conjur Spirite „N” (numele lor) și înarmat cu puterea Majestății Tale Supreme, îți comand prin Beralanensis [Beralanensis], Baldachiensis, Paumachiae și Apologiae-Sedes<sup>145</sup> și vouă Prinților puternici Genio Liachidi<sup>146</sup>, miniștri ai sediului din Tartar, prinți ai [sic] sediului din Apologia, în a noua Regiune; te exorcizez și îți comand cu putere spirite (N) și prin Cel care a spus și s-a făcut și prin toate Numele Sfinte și Glorioase și prin Dumnezeu cel Sfânt și Adevărat și prin aceste Prea sfinte Nume: Adonai [Adonay], El Elohim, Elohe, Zebeoth [Zebaoth<sup>147</sup>], Elion [Elyon], Escerchie<sup>148</sup>, Jah, Tetragrammaton Saday, să apari în formă umană, fără nicio diformitate sau urâtenie, să te arăți fără întârziere, să vii de oriunde ai fi, și să faci [sic] răspunsuri raționale pentru toate lucrurile pe care ți le voi cere; și să vii în pace, vizibil și prompt, fără întârziere, manifestând ceea ce doresc, fiind invocat prin Numele Dumnezeului Etern și Adevărat Helioren; Te invoc prin Numele Special și Adevărat al Dumnezeului tău căruia i te supui și prin Numele Regelui care te conduce, să vii fără zăbavă și să-mi împlinești dorințele și să fii până la sfârșit așa cum doresc eu; și te conjur prin Cel căruia i se supun toate creaturile și prin acest Nume inefabil Tetragrammaton Jehovah [Jehova], care fiind auzit, se răstoarnă Elementele: Aerul se tulbură, Marea se întunecă, Focul se stinge, Pământul se cutremură și toate fantomele celeste, terestre și infernale tremură și sunt tulburate și confundate împreună; fă-te vizibil și vorbește-mi*

<sup>145</sup> S2, H: „Paumachie & Apologiae”

<sup>146</sup> S2: „Liachida”; H: „Liachiae”; S1: „Liachidae”.

<sup>147</sup> H, S1. S2: „Zabaoth”

<sup>148</sup> Pe margine: „Eskerie”

cu voce clară, inteligibilă, fără ambiguitate, vino în Numele Adonay Zebeoth [Zebaoth<sup>149</sup>], Adonai [Adonay], Amiorem, vino, vino<sup>150</sup>, ce mai aștepți?

Ascultă, Adonay Shaday Regele Regilor îți comandă!

Spune această orajie de câte ori vrei.

Și dacă nu vine spune după cum urmează:

## A Doua Conjurație

Vă invoc, vă conjur și vă comand pe voi Spirite (N), să apăreși și să vă arătați vizibili în fața mea, înaintea acestui Cerc, în formă clară și completă, fără nicio deformitate sau torsiune, în numele Y și U pe care Adam l-a auzit și l-a rostit și prin Numele Joth pe care Iacob l-a auzit de la un înger luptând cu el, și a fost eliberat din mâinile lui Esau fratele său; și în Numele lui Dumnezeu Agla, pe care Lot l-a auzit și a fost salvat cu familia sa; și în Numele Anaphexaton [Anepheneton<sup>151</sup>] pe care Aron [Aaron] l-a auzit și rostit și a devenit înțelept, și prin Numele Schemes-Amathia<sup>152</sup> pe care Joshua l-a chemat și Soarele a stat în loc, și prin Numele Emanuel, pe care 3 copii Sedrach [Shadrach] Mesach [Masach] și Abednego, l-au cântat în mijlocul unui cuptor încins și au fost eliberați; și prin Numele Alpha și Omega, pe care Daniel l-a spus și l-a distrus pe Bell [Bel] și dragonul; și prin Numele Zebaoth<sup>153</sup> pe care Moise l-a numit și toate râurile și apele din Egipt s-au transformat în sânge, și prin Numele Escerchie Oriston, pe care Moise l-a rostit și toate

<sup>149</sup> H, S1, S2: „Zabaoth”

<sup>150</sup> S2: „vino tu vino tu”

<sup>151</sup> S1, S2, H, C: „Anaphaxeton” și adaugă nota de subsol: „Or, Anapezeton”

<sup>152</sup> S2: „Schemes Amatia”; H: „Scemes Amathia”; S1: „Schems Amathia”; C: „Schema Amathia”

<sup>153</sup> C: „Zabaoth” și adaugă nota „Sau Tzabaoth”

râurile au dat afară broaște și acestea au intrat în casele egiptenilor, distrugând totul; și prin Numele Elion pe care Moise l-a chemat și s-a abătut o mare grindină așa cum nu a mai fost [văzută] de la Geneză până în acea zi; și prin Numele Adonay pe care Moise l-a numit și au venit lăcustele în tot ținutul Egiptului și au devorat tot ceea ce grindina a omis; și prin Numele Hagios și prin Pecetea<sup>154</sup> lui Adonay și prin Otheos, Iscyros, Athenatos, Paracletus<sup>155</sup> și prin aceste [3] Sfinte și Sacre Nume Agla, On, Tetragrammaton; și prin Judecata înfricoșătoare a lui Dumnezeu; și prin marea nesigură de gheață: care este înaintea Feței Majestății Divine, care este Atotputernică.

Te conjur și prin cele patru Bestii dinaintea Tronului, având ochi în față și în spate, și prin Focul din jurul Tronului și prin Îngerii sfinți din ceruri; și prin Înțelepciunea lui Dumnezeu și prin Pecetea lui Baldachia [Basdathea<sup>156</sup>], și prin acest Nume Primeumaton<sup>157</sup> pe care Moise l-a numit și pământul s-a deschis și i-a înghițit pe Chora, Dathan și Abiram, [eu comand] să-mi dai răspunsuri adevărate și corecte, la toate întrebările mele și să-mi împlinești toate dorințele, atât cât îți stă în putere, să vii în pace, vizibil și binevoitor, fără întârziere, să manifesti ceea ce doresc, vorbind cu o voce clară și perfectă, inteligibilă pentru mine.

Dacă totuși nu vine după ce ai repetat aceste două conjurații deși fără îndoială, în mod normal ar veni, spune-o pe cea care urmează, aceasta fiind o constrângere.

<sup>154</sup> C (nota de subsol): „În unele „prin sediul lui Adonai” sau „prin tronul lui Adonai”. „În aceste invocări și în alte părți în text am redat numele divine cât mai corect posibil.”

<sup>155</sup> S2: „Otheros: Icyros: Athenaros: peracletos”; H: „Otheos Iscyrosa Athanatos Paracletos”; S1: „Otheos: Ictros: Athenaros: peracletos”

<sup>156</sup> S1, S2, H. De observat că Clavicula și Heptameron dau „Baldachia”; C: „Basdathea Baldachia”.

<sup>157</sup> S2: „primumaton”

## Constrângerea Spiritelor

*Te conjur pe tine Spirite (N) prin cele mai Glorioase și Eficace Nume ale Celui mai Mare și Incomprehensibil Dumnezeu, să vii repede, fără întârziere, din toate părțile lumii [de oriunde ai fi]; să-mi dai răspunsuri raționale la întrebări și să te faci vizibil și să-mi vorbești cu o voce pe care să o înțeleg, te conjur și te constrâng Spirite (N), prin Numele spuse anterior și prin aceste Șapte Nume prin care înțeleptul Solomon te-a legat pe tine și pe tovarășii tăi în vasul de alamă: Adonay, Prerai Tetragrammaton; Anephexeton [Anaphexeton<sup>158</sup>], Inessenfatall, Pathatumon și Itemon<sup>159</sup>, să apari aici în fața acestui Cerc, să-mi împlinești dorința în toate lucrurile, să fii bun cu mine și, dacă nu te supui și refuzi să vii, prin puterea Numelui Dumnezeului Suprem și Etern, care ne-a creat și pe tine și pe mine și întreaga lume în șase zile și care este conținut în Eye-Saray<sup>160</sup> și prin puterea Numelui Său Primeumaton, care comandă toate creaturile Cerului; te blestem și te privesc de toată puterea ta, de bucurie și loc, și te arunc în adâncul prăpastiei fără fund, și să rămâi acolo până în ziua Judecății de apoi, și te trimit în Focul etern și în Lacul de foc și sulf, dacă nu vii și nu apari în fața acestui Cerc și nu-mi împlinești voia. Așa că vino prin aceste Nume Sfinte: Adonay, Zeneoth [Zebaoth], Adonay, Amiorem;<sup>161</sup> vino, Adonay îți comandă.*

<sup>158</sup> H: „Anepheneton”. Liber Juratus folosește, de asemenea, „Anepheneton”.

<sup>159</sup> S2: „Adnaji Preyai; Tetragrammaton; Anepheneton; Inessenfatoal; Pathatumon; și Itemon”; S1: „Adonay, Preyai, Tetragrammaton, Anepheneton, Inessenfatoal, Pathtumon și Itemon”; C: „Adonai, Preyai sau Prerai, Tetragrammaton, Anaphaxeton sau Anepheneton, Inessenfatoal sau Inessenfatall, Pathtumon sau Pathatumon și Itemon”.

<sup>160</sup> C: „Eie, Saraye”

<sup>161</sup> C: „Adonai, Zabaoth, Adonai, Amioran”



Dacă ai ajuns atât de departe, și tot nu apare, trebuie să fii sigur că este trimis în alt loc de către Regele său, și nu poate veni, și dacă este atât de invocat, Regele îl va trimite; dar dacă tot nu vine, atunci poți fi sigur că este legat cu lanțuri în iad, și nu se află în custodia Regelui său; așa că, dacă dorești să-l chemi de acolo, trebuie să repeți Lanțul Spiritelor.

## **Pentru a Conjura Regele Spiritelor spune după cum urmează<sup>162</sup>:**

*O, Mare și puternic Rege Amaymon, care conduci prin puterea Dumnezeului Suprem El asupra Spiritelor Superioare și Inferioare din Ordinul Infernal în Domeniul Pământului [Est], te conjur și îți comand prin Numele Special și Adevărat al lui Dumnezeu și prin Dumnezeul pe care îl venerezi și căruia i te supui și prin pecetea Creației tale și prin Numele mare și puternic al Domnului Jehovah Tetragrammaton, care te-a alungat din ceruri cu toate celelalte spirite infernale și prin toate Numele puternice ale Domnului, care a creat Cerul, Pământul și Iadul, și toate lucrurile din ele, și prin puterea și virtutea lor, și prin Numele Primeumaton, care comandă toate ființele din ceruri, să-l forțezi și constrângi pe (N) să vină la mine, în fața acestui Cerc, într-o formă corectă și frumoasă, fără să-mi facă rău nici mie nici altcuiva, și să răspundă adevărat și corect la toate cererile mele, să-mi poată împlini dorințele, legate de a ști sau a obține orice este potrivit pentru el de îndeplinit, prin Puterea Dumnezeului El care a creat și dispus toate lucrurile celeste, aeriene, terestre și infernale.*

---

<sup>162</sup> C (notă de subsol): „Va depinde de zona căreia îi este atribuit Spiritul, care dintre cei patru regi este implicat.”

După ce ai invocat Regele în acest fel, de două sau de trei ori, apoi invocă Spiritul pe care vrei să îl chemi prin invocări, repetându-l de mai multe ori, și el va veni fără îndoială dacă nu la prima, atunci la a doua repetare.

Dar dacă nu vine, adaugă Lanțul Spiritelor la finalul conjurației și va fi forțat să vină chiar dacă este legat cu lanțuri; căci lanțurile se vor rupe și va fi eliberat.

**Blestemul general,  
numit *Lanțul Spiritelor*,  
folosit împotriva tuturor Spiritelor Rebele**

*O, tu, Spirit rău și neascultător, pentru că te-ai răzvrătit și nu te-ai supus nici nu ai ținut cont de cuvintele mele pe care le-am repetat, ele fiind Numele glorioase și incomprehensibile ale Adevăratului Dumnezeu, făcătorul și creatorul tău și al meu, și al întregii lumi, eu prin puterea acestor Nume, în fața cărora nicio creatură nu poate rezista, te arunc în adâncurile prăpastiei fără de sfârșit, să rămâi acolo până în Ziua de Apoi în lanțuri de foc și sulf, dacă nu vii și nu apari în fața acestui Cerc, în acest Triunghi, pentru a-mi împlini voia; așa că vino în pace și liniște în și prin aceste Nume: Adonai [Adonay], Zebaoth, Adonay, Amioram<sup>163</sup>; vino, vino, ce mai stai, Adonay îți comandă.*

Când ai ajuns atât de departe și nu a venit, atunci scric-i numele și pecetea pe pergament virgin, și pune-l într-o cutie neagră, cu apă sulfuroasă și alte lucruri care miros urât și puternic, și leagă cutia cu un fir și atâr-n-o de vârful săbiei și ține-o deasupra unui foc de cărbuni, și spune spre foc [după cum urmează] (focul fiind plasat spre acea zonă de unde ar trebui să vină spiritul).

---

<sup>163</sup> S1, S2 și H toate folosesc „Amiram” dar Heptameron, Theurgia Goetia și Ars Paulina toate folosesc „Amioram”.

## Conjurația Focului

*Te conjur o Foc, prin Cel care te-a creat pe tine și toate creaturile lumii, să arzi și să consumi acest Spirit (N) pentru totdeauna. Te condamn pe tine, Spirit (N) în Focul fără sfârșit, pentru că ești neascultător și nu te supui comenzii mele, nici nu respecti preceptele Dumnezeului tău, nici nu ai vrut să apari în fața mea și nu te-ai supus invocărilor mele, deși te-am chemat, [eu] care sunt servitorul Dumnezeului Preaînalt și Imperial, Domnul tuturor, Jehovah, și fortificat de puterea Sa Celestă și permisiunea Sa, nici nu ai venit să răspunzi la aceste propuneri pe care ți le-am făcut, fiind vinovat de adversitate și neascultare și rebeliune, și de aceea te voi excomunica și îți voi distruge Numele și pecetea pe care le-am închis în această cutie neagră, și te voi arde în Focul nemuritor, și te voi îngropa în uitarea nemuritoare, dacă nu vei veni imediat și nu vei apărea vizibil, amabil, prietenos și plin de curtoazie, și nu mă vei asculta în fața acestui Cerc, în acest Triunghi, într-o formă armonioasă și binevoitoare, și în niciun fel teribilă, rea sau înspăimântătoare pentru mine sau pentru altă creatură de pe fața pământului, și să-mi dai răspunsuri raționale la întrebările mele, și să-mi îndeplinești dorințele în ceea ce ți-am cerut.*

Dacă tot nu vine, spune după cum urmează:

**Blestemul**<sup>164</sup>

*Acum o, Spirit (N) pentru că ești încăpățânat și nesupus și nu vrei să apari să-mi răspunzi la astfel de întrebări pe care aș fi dorit să ți le adresez, în Numele și prin puterea și Demnitatea Omnipotentului Domn Nemuritor Jehovah Tetragrammaton, singurul Creator al Cerului, Pământului și Iadului și a tot ce se află în ele, cel care este Împărțitorul tuturor lucrurilor vizibile și invizibile, te blestem și te lipsesc de toate bucuriile și te leg [pe tine] în adâncurile Prăpastiei fără de sfârșit, să rămâi acolo până în Ziua judecății de apoi, și te leg în Lacul (Iezerul) de Foc și Sulf, care este pregătit pentru toate spiritele rebele, nesupuse și încăpățânate; fie ca toate ființele din ceruri să te blesteme. Soarele, Luna și Stelele, lumina și toți locuitorii Cerului să te blesteme, eu te blestem în Focul neostoit și în durerile inexprimabile; și așa cum numele și pecetea ta sunt închise în această cutie, înlănțuite și legate, vor fi afundate în substanța sulfuroasă și urât mirositoare și arsă în foc, așa eu, în Numele lui Jehovah și prin puterea și Demnitatea acestor Nume: Tetragrammaton, Anaphexeton [Anapheneton<sup>165</sup>] și Primeumaton<sup>166</sup>, te alung, o tu spirite nesupus (N), în Lacul (Iezerul) de Foc care este pregătit pentru spiritele blestemate și condamnate, și să rămâi acolo până în Ziua de Apoi, și nimeni să nu-și mai amintească de tine atunci când toți vom veni în fața Judecătorului.*

Aici Exorcistul trebuie să arunce cutia în Foc și să o înconjoare de câteva ori.

<sup>164</sup> C are titlul: „Marele Blestem” și adaugă în nota de subsol: În unele coduri acesta este numit doar „Blestemul”; dar în unul sau două „Lanțuri ale Spiritelor” este numit „Blestemul mai mic” și aici „Marele Blestem”.

<sup>165</sup> So citează din H, S1 și S2; Crowley spune „Anaphaxeton”.

<sup>166</sup> S2: „pimumaton”

Dar imediat ce va fi cuprinsă de flăcări, să folosească parfumuri dulci și să-i arate pantaclul care se află pe pieptul său acoperit de pânză și să spună:

## Adresarea către Spirit referitor la venirea sa

*Iată concluzia dacă ești nesupus. Iată Pantaclul lui Solomon pe care l-am adus în fața ta. Iată persoana Exorcistului care este numit Octinomos, în toiul exorcismului, care este înarmat de către Dumnezeu fără frică, care te-a conjurat și te-a chemat ca să-i dai răspunsuri raționale la întrebări și să i te supui Stăpânului în Numele Domnului tău Bathat, să vii spre Abrac Abeor și peste Aberer<sup>167</sup>.*

Atunci ei sau el se va supune și te vor întreba ce dorești căci este voia Lui Dumnezeu să-ți împlinească dorințele și cererile, și când ei sau el apare și se arată umil și supus, atunci trebuie să spui [după cum urmează]:

## Întâmpinarea Spiritului

*Fii binevenit Spirite (N) sau voi spirite sau preanobile Rege sau Regi, vă spun bun venit la mine căci v-am chemat prin Cel care a creat Cerul și Pământul și ladul și tot ce există în ele, și v-ați supus prin aceeași putere cu care v-am*

<sup>167</sup> S2: „Bathal venind spre abrack Abeor și venind peste Aberer”; H: „Bathal grăbindu-se spre Abrack venind peste Aberer”; S1: „Bathal grăbindu-se peste un brack Abeor venind peste un Berer”; C: „Bathal sau Vathat venind peste Abrac! Abeor venind peste Aherer!” și adaugă în nota de subsol: „În latină, Bathal vel Vathat super Abrac ruens! Abeor veniens super Aberer!”. Varianta latinească se găsește atât în Heptameron și în Grimoarul Papei Honorius (Roma [Paris], 1800)

*chemat [prin care] vă leg să rămâneți binevoitori și vizibili aici în fața Cercului (sau în fața acestui Cerc Magic, în acest Triunghi) atât de constant și de îndelungat încât să nu puteți pleca până nu vă permit eu<sup>168</sup>, nu înainte de a-mi împlini cu devoțiune și corectitudine voința fără niciun fel de înșelăciune.*

## Permisiunea de Plecare

*O, Spirite (N), pentru că mi-ai răspuns cu bunăvoință la întrebările mele, și ai venit la mine prompt de la prima strigare, îți acord permisiunea să pleci la locul tău fără să le faci niciun rău oamenilor sau animalelor; pleacă și fii oricând gata să vii la chemarea mea fiind exorcizat și invocat cu abilitate prin ritualurile sacre ale Magiei. Te însărcinez să te retragi în pace și în liniște, și fie ca pacea lui Dumnezeu să continue să fie între mine și tine. Amin.*

După ce i-ai dat permisiunea de plecare Spiritului, nu trebuie să ieși din Cerc înainte ca Spiritul să plece, și nu înainte de a-i adresa rugăciuni lui Dumnezeu, mulțumindu-i pentru minunata binecuvântare pe care ți-a oferit-o permițând împlinirea dorințelor tale și eliberându-te de răutatea dușmanului rău.

De observat că poți comanda aceste Spirite în Vasul de alamă, așa cum faci și în Triunghi, spunându-le să apară în

<sup>168</sup> SI : „nu vă eliberez”. C adaugă: „Atunci, stând în mijlocul Cercului, să îți întinzi mâna într-un gest de comandă și să spui: „Prin pantaclul lui Solomon te-am chemat. Dă-mi un răspuns adevărat”. Apoi Exorcistul își va exprima dorințele și cererile, „și când evocarea se va fi încheiat, să-l permiți Spiritului să plece”. De observat că niciun manuscris nu folosește cuvântul „evocare”, acesta trebuie să fie așadar o inovație a lui Mathers

fața acestui Cerc, în acel vas de alamă, într-o formă simetrică și frumoasă așa cum am arătat în invocările anterioare.<sup>169</sup>

---

<sup>169</sup> Aici H include corpul *Heptameromului*.



PARTEA A II-A

*Arta*

*Theurgiei Goetia*  
*Regelui Solomon*